



EN	Gasoline generator	7 - 21
D	Benzin-Generator	22 - 37
RUS	Бензиновый генератор	38 - 53
KZ	Жанармайлық генератор	54 - 70
PL	Generator benzynowy	71 - 86
BY	Бензінавы генератар	87 - 102
UA	Бензиновий генератор	103 - 118
I	Generatore a benzina	119 - 134
CS	Benzínový generátor	135 - 149
BG	Бензинов генератор	150 - 166



GN-850



GN-1500



GN-3000



GN-6500



Via San Carlo, 20/A CH 6917 - Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917 - Barbengo, Switzerland

Tel. +41 91 6000555 - +41 91 6000556

Fax. +41 91 6000557

mail: info@ivt-ht.com

web: www.ivt-ht.com

Congratulation!

Dear customer,
the team of IVT would like to thank you for the choice and for the confidence shown to our product.
Our aim is, always to offer an innovative, high-class-strong and prize-adequate product to the customer.
We wish you much pleasure in do-it-yourself activity, free of friction with this machine.

Your IVT Swiss SA team

Gratulieren!

Liebe(-r) Kunde!

Die Firma IVT bedankt sich bei Ihnen für Ihre Wahl und Ihr Vertrauen zu unserer Marke. Unser Ziel ist Ihnen ein innovationsvolles hochwertiges preiswertes Werkzeug anzubieten.
Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Arbeit und ausgezeichnete Leistungen.

Ihr IVT Swiss SA Team

Поздравляем!

Уважаемый покупатель,
коллектив компании IVT благодарит вас за оказанное доверие и выбор, сделанный в пользу нашей продукции. Мы всегда стремимся к тому, чтобы у наших покупателей была возможность приобретать только инновационную, высококлассную и высококачественную продукцию. Мы желаем вам, чтобы в процессе использования нашей продукции не возникало никаких проблем – чтобы она приносила вам исключительно радость.

С уважением, коллектив IVT Swiss SA

Ізгілікпен!

IVT компаниясы Сізге біздің өнімге деген таңдау мен сенім үшін ризашылығын білдіреді. Біз Сіздерге үнемі инновациялық, жоғарғы классты және жоғары сапалы құралдарды тиімді бағамен ұсынуға үнемі ұмтылып келеміз. Біз Сіздерге біздің өнімдерімізді пайдалану барысында ешқандай қиыншылықтың болмауын, олардың тек жайлылық және жақсы нәтиже әкелуін тілейміз.

Ізгі ниетпен IVT Swiss SA ұжымы

Witamy!

Szanowny Kliencie!

Firma IVT dziękuje Państwu za wybór oraz zaufanie, którym Państwo dążycie nasza są markę. Nasza meta – zawsze proponować Państwu innowacyjny oraz jakościowe narzędzia za najlepsza ceną
Zyczymy Państwu otrzymywać zadowolenie od pracy, oraz osiągnięcia wysokich rezultatów.

Firma IVT Swiss SA

Віншуем!

Паважаны Кліент!

Кампанія IVT дзякуе Вам за выбар і давер, аказаны нашай марцы. Наша мэта - заўсёды прапаноўваць Вам інавацыйны, якасны інструмент па прымальнай цане. Мы жадаем Вам задавальнення ў рабоце і выдатных вынікаў.

Кампанія IVT Swiss SA

Вітаємо!

Шановний Клієнт!

Компанія IVT дякує Вам за вибір та довіру до нашої марки. Наша мета - завжди пропонувати Вам інноваційний, якісний інструмент за прийнятною ціною.
Ми бажаємо Вам задоволення в роботі і відмінних результатів.

Компанія IVT Swiss SA

Congratulazioni!

Egregio cliente,

Il team IVT desidera ringraziarvi per la scelta e la fiducia accordata al nostro prodotto. Il nostro obiettivo è sempre quello di offrire un servizio innovativo e di alta classe. Vi auguriamo grandi soddisfazioni nell'utilizzo del nostro prodotto durante i vostri lavori di bricolage.

La tua squadra IVT.

Gratulujeme!

Vážený zákazník,

kolektiv společnosti IVT děkuji Vám za důvěru a výběr, provedeny ve prospěch našich produktů. Vždy se snažíme zajistit, aby naši zákazníci měli možnost získat pouze inovační, vysoce třídní a vysoce kvalitní výrobky. Přejeme Vám, aby v procesu využívání našich produktů, ne vznikalo žádných problémů - aby jste měli výhradně radost.

S úctou, kolektiv IVT Swiss SA

Поздравяваме ви!

Уважаеми клиенти,

Колективът на фирма IVT ви благодари за оказаното доверие и за избора, направен в полза на нашия продукт. Ние винаги се стремим да предоставим на клиентите си само иновационна, висококачествена продукция от най-висок клас. Надяваме се да нямате никакви проблеми в процеса на работа с нашия продукт, и той да ви носи само радост.

С уважение, колективът на IVT Swiss SA



Warranty

We guarantee that IVT appliances are in accordance with statutory/country-specific regulations (proof and purchase by invoice or delivery note). The warranty is not valid for consumables and accessories which partly belong to the scope of supplies.

The warranty cannot be invoked in the following cases:

1. Normal wear of mechanisms and assemblies which have a limited life;
2. Maintenance and replacement of hardware that wears quickly (carbon brushes, cutting tools, gearwheels);
3. Overloads or loads which are too extensive and lead to:
 - simultaneous failure of one or more hardware parts and assemblies functionally connected with the system;
 - burning, charring, melting due to excessive internal temperatures of the hardware (heating elements, switches, wiring, housings);
4. mechanical damage, presence of foreign objects in the appliance;
5. commercial use;
6. use of purposes not mentioned in this instruction manual;
7. dismantling and repair work not carried out by IVT specialist.

Gewährleistung

Benutzer muss die Bedienungsanleitung für Elektrowerkzeug IVT ist eine Gewährleistung entsprechend den Gesetzen und spezifischen Besonderheiten jedes Landes vorgesehen. Es wird durch einen Garantieschein bestätigt! Diese Gewährleistung ist nicht für Verbrauchsmaterialien und Zubehör geeignet, die teilweise in den Lieferumfang enthalten sind. Die Kundenbetreuung wird in folgenden Fällen nicht erfolgt:

1. bei dem Langzeitverschleiß der Mechanismen und Bauteile, die begrenzte Leistungsfähigkeitsperiode haben;
2. bei der Vorbeugung und dem Einsatz der Verschleißteile (Kohlebürsten, Zahnräder);
3. bei der Überlastung und der intensiven Ausnutzung, deren Folgen sind:
 - gleichzeitiges Versagen von einem oder mehreren funktionell verbundenen Bauteilen oder Baugruppen
 - Verbrennen, Verkohlung, Nachschmelzen unter der hohen Temperatur der Bauteile (Heizkörper, Schalter, Leitungsdraht, Gehäuse);
4. wenn mechanische Fehler, Fremdkörpern gefunden sind;
5. wenn das Werkzeug mit dem Produktions- und Industrieziel ausgenutzt worden ist;
6. wenn das Werkzeug mit dem nicht von dieser Gebrauchsanweisung geeignetem Ziel ausgenutzt worden ist;
7. wenn das Werkzeug nicht von den Fachleute von IVT geöffnet, repariert worden ist.

Гарантия

Мы гарантируем, что изделия компании IVT соответствуют установленным в каждой конкретной стране нормам (проверка и покупка производятся на основании счета-фактуры и накладной)

Гарантия не распространяется на расходные материалы и дополнительные приспособления, входящие в объем поставки.

Гарантия не действует в следующих случаях:

1. Обычный износ быстро изнашиваемых механизмов и деталей;
2. Текущий ремонт и замена быстро изнашиваемых изделий (угольные щетки, режущие детали, шестерни);
3. Перегрузка или избыточная нагрузка, ведущие к:
 - одновременному выходу из строя одной или нескольких деталей изделия и дополнительных узлов, функционально связанных с системой;
 - возгоранию, обугливанию, оплавлению вследствие высоких внутренних температур изделий (нагревательные элементы, выключатели, проводка, розетки);
4. механическое повреждение, присутствие посторонних предметов в приборе;
5. коммерческое использование;
6. использование для целей, не предусмотренных настоящей инструкцией по эксплуатации;
7. разборка и ремонт, выполненные не специалистами IVT.

Кепілдік

IVT электрқұралдары үшін берілетін кепілдік әр елдің заңдарына және олардың дербес ерекшеліктеріне байланысты анықталады (тексеру шот-фактура мен жүкқұжат негізінде жүзеге асырылады).

Шығындалатын материалдар мен кешенге кірмейтін қосымша жабдықтарға кепілдік берілмейді.

Төмендегідей жағдайларда кепілдік көрсетілмейді:

1. Бөлшектер мен механизмдердің табиғи тозығуы кезінде;
2. Тез тозатын бөлшектер жөнделген немесе алмастырылған болса (бұрыштық қылшақтар, кесуші жабдықтар, сірнелер);
3. нәтижесінде:
 - жүйемен қызметтік байланыстағы бір немесе бірнеше сыбайлас бөлшектердің, механизмдердің бір уақытта жарамсыз болуы;
 - ішкі ауа қысымының жоғары болуы салдарынан бөлшектердің (қыздырғыш бөлшектердің, ажыратқыштардың, сымдардың, тоқ көздерінің) жанып кетуі, жонылуы, балқуы байқалатын сауатсыз қолдану анықталса;
4. механикалық бұзылу байқалса, құрал ішінде бөтен заттар табылса;
5. өндірістік немесе өнеркәсіптік мақсатта қолданылған болса;
6. осы нұсқаулықта қарастырылмаған мақсаттарда пайдаланылса;
7. IVT мамандарынан басқа тұлғалар құралды ашса, өз еріктерімен жөндесе.



Гаранцја

Для інструмента elektrycznego IVT jest przewidziana gwarancja odpowiednio do praw i specyficznych właściwości każdego kraju. Potwierdzeniem jest talon gwarancyjny! Gwarancja nie rozpowszechnia się na dodatkowe materiały i narzędzia, które częściowo wchodzi do dostarczonego kompletu.

Obsługa gwarancyjna nie działa w przypadkach:

1. Naturalnego zniszczenia mechanizmów i węzłów, które mają ograniczony okres przydatności do pracy;
2. profilaktyki i zamiany szybko zniszczalnych detali (szczotki węglowe, koła zębate);
3. przeładunku lub wykorzystania w trybie intensywnym, skutkiem których jest:
 - jednoczesne złamanie jednego lub więcej funkcjonalnie związanych detali oraz węzłów;
 - spalanie się, zwęglanie, topienie się pod wpływem wysokiej temperatury wewnętrznej detali (elementy grzejne, przyciski, druty, korpusy);
4. mechanicznych obrażeń, zaistnienia w środku przedmiotów obcych;
5. wykorzystania w celach wytwórczych lub przemysłowych;
6. wykorzystania w celach, nie przewidzianych przez niniejszą instrukcję;
7. otwarcia, remontu, który był zrobiony nie fachowcem IVT.

Гарантыя

Для электраінструмента IVT прадугледжана гарантыя ў адпаведнасці з законамі і спецыфічнымі асаблівасцямі кожнай краіны. Пацвярджаннем з'яўляецца гарантыйны талон!

Гарантыя не распаўсюджваецца на расходныя матэрыялы і прыналежнасці, якія часткова ўваходзяць у камплект пастаўкі.

Гарантыйнае абслугоўванне не здзяйсняецца ў выпадках:

1. натуральнага зносу механізмаў і вузлоў, якія маюць абмежаваны перыяд працаздольнасці;
2. прафілактыкі і замены быстразношваючыхся дэталю (вугальныя шчоткі, шасцярня);
3. перагрузкі або інтэнсіўнага выкарыстання, вынікам якіх з'яўляюцца:
 - адначасовы выхад са строю аднаго або больш функцыянальна звязаных дэталю і вузлоў;
 - згарання, асмальвання, аплаўлення пад уздзеяннем высокай унутранай тэмпературы дэталю (нагрэвальныя элементы, кнопкі, праводы, корпусы);
4. механічных пашкоджанняў, наяўнасці ўнутры іншародных прадметаў;
5. выкарыстання ў вытворчых або прамысловых мэтах;
6. выкарыстання ў мэтах, не прадугледжаных дадзенай інструкцыяй;
7. раскрыцця, рамонту, які быў зроблены не спецыялістамі IVT.

Гарантія

Для електроінструмента IVT передбачена гарантія відповідно до законів і специфічні особливості кожної країни. Підтвердженням є гарантійний талон!

Гарантія не поширюється на витратні матеріали та приладдя, які частково входять в комплект поставки.

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

1. Природного зносу механізмів та вузлів, що мають обмежений період працездатності;
2. Профілактики і заміни швидкозношуваних деталей (вугільні щітки, шестірни);
3. Перевантаження або інтенсивного використання, наслідком яких є:
 - одночасний вихід з ладу одного або більше функціонально пов'язаних деталей і вузлів;
 - згорання, обвуглювання, розплавлення під впливом високої внутрішньої температури деталей (нагрівальні елементи, кнопки, проводи, корпуси);
4. механічних пошкоджень, наявності всередині сторонніх предметів;
5. використання у виробничих або промислових цілях;
6. використання в цілях, не передбачених цією інструкцією;
7. розтину, ремонту, який був зроблений не фахівцями IVT.

Garanzia

Il team IVT garantisce che i nostri prodotti sono conformi ai regolamenti specifici per i paesi in cui sono commercializzati (a prova dell'acquisto è necessaria la fattura o la bolla di consegna). La garanzia non è valida per i beni di consumo che fanno parte del campo degli accessori. La garanzia non può essere rivendicata nei seguenti casi:

1. Normale usura dei meccanismi e degli assemblaggi, che hanno una vita limitata;
2. Per la manutenzione o la sostituzione di parti di consumo (spazzole al carbonio, utensili da taglio, ruote dentate);
3. Picchi di tensione che possono indurre a:
 - simultanea rottura di una o più parti dei componenti collegati con il sistema;
 - carbonizzazione, fusione a causa di eccessive temperature interne al motore (elementi termici, interruttori, cavi, custodie);
4. Danni meccanici dovuti alla presenza di oggetti estranei inseriti nell'apparecchio;
5. uso commerciale;
6. Usi e scopi non menzionati in questo manuale di istruzioni;
7. Disassemblaggio e lavori di riparazione non effettuati dal servizio assistenza IVT.



Зáрука

Zaručujeme, že výrobky společnosti IVT souhlasí stanoveným v každé konkrétní zemi normám (kontrola a nákup se provádí na základě faktury a výdejky)

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál a přídavné příslušenství které jsou součástí dodávky.

Záruční podmínky neplatí v následujících případech:

1. Běžné opotřebení rychle opotřebovatelných mechanismů a dílů;
2. Údržba a výměna rychlé opotřebovatelných (uhlíkové kartáče, řezné díly, ozubená kola);
3. Přetížení nebo nadměrné zatížení, což vede do:
 - současné selhání jednoho nebo více detailů výrobku a dodatečných uzlů, které jsou funkčně spojeny se systémem;
 - požáru, spékání, tavení díky vysoké vnitřní teplotě výrobků (topná tělesa, spínače, kabeláž, zásuvky);
4. mechanické poškození, přítomnost cizích předmětů uvnitř přístroje;
5. komerční využití;
6. použití pro účely neuvedené v tomto návodu k použití;
7. rozebírání a opravy, provedené ne odborníky IVT.

Гаранция

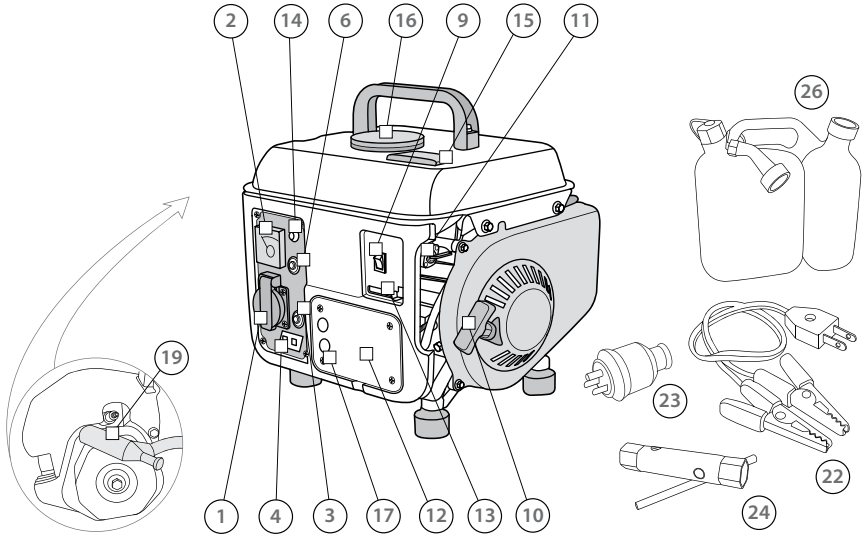
Ние гарантираме, че изделията на фирма IVT отговарят на установените във всяка конкретна страна норми (проверката и закупуването стават на основание на фактура и на товарителница)

Гаранцията не се отнася за разходните материали и допълнителните приспособления, включени в обема на доставката.

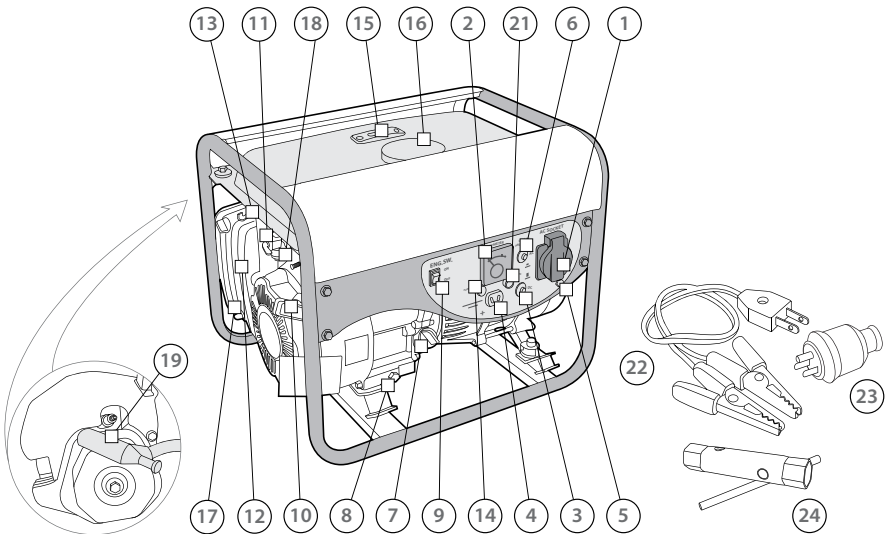
Условията на гаранцията не се прилагат в следните случаи:

1. Нормално износване на бързо износващи се механизми и детайли;
2. Текущ ремонт и подмяна на бързо износващи се елементи (въглени четки, режещи части, зъбчати колела);
3. Претоварване или прекомерно натоварване, които водят до:
 - едновременен отказ на един или повече детайли на изделието и на допълнителни възли, функционално свързани със системата;
 - пламване, овъгляне, топене поради високите вътрешни температури на изделията (нагревателни елементи, превключватели, кабели, контакти);
4. механични повреди, наличие на чужди тела в устройството;
5. търговска употреба;
6. използване за цели, които не са предвидени в това ръководство за работа;
7. разглобяване и ремонт, които не са извършени от специалисти на IVT.

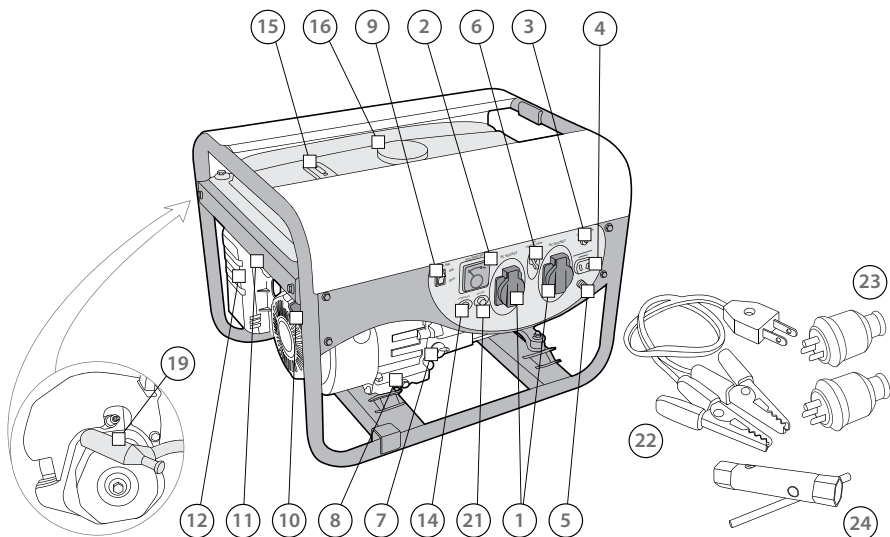
GN-850



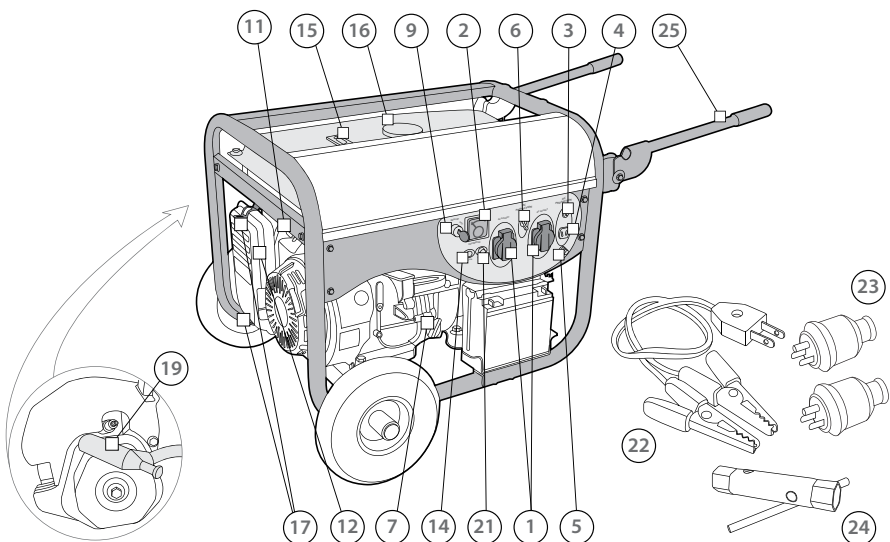
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Operating controls

- | | | |
|-------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. AC receptacles | 12. Air cleaner cover | 23. Plug |
| 2. Voltmeter | 13. Choke rod | 24. Spark plug spanner |
| 3. DC circuit protector | 14. Pilot lamp | 25. Handle* |
| 4. DC output terminal | 15. Fuel level gauge | 26. Oil/fuel mixing pot* |
| 5. Ground terminal | 16. Fuel tank cap | |
| 6. AC circuit breaker | 17. Air cleaner cover clips/screws | |
| 7. Oil filler cap | 18. Fuel sediment cup | * Optional extras |
| 8. Oil drain plug | 19. Spark plug cap | Not all of the accessories |
| 9. Engine switch | 20. Muffler | illustrated or described are |
| 10. Recoil starter grip | 21. Oil alert lamp | included as standard delivery |
| 11. Fuel valve | 22. Battery charging cable | |

Symbols



Tool specification

model	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
AC output rated power 230V/50Hz [W]	750	1000	2500	5000
AC output maximum power 230V / 50Hz [W]	850	1200	2800	5500
Amperage [A]	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
AC output voltage [V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Phase	1	1	1	1
DC Voltage [V]	12	12	12	12
DC Current [A]	8.3	8.3	8.3	8.3
No-load speed [RPM]	3000	3000	3000	3000
Displacement	63	87	208	389
Quantity of strokes of work of the engine	2	4	4	4
Type of engine cooling	air cooling	air cooling	air cooling	air cooling
Employed fuel	oil-mixed gasoline	unleaded gasoline	unleaded gasoline	unleaded gasoline
Employed oil	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Fuel tank capacity [l]	4.2	6.70	15.00	25.00
Oil tank capacity [l]	-	0.60	1.10	1.10
Weight [kg]	19.00	28.00	42.00	97.00
Sound pressure level [dB (A)]	46	68	68	73
Acoustic power [dB (A)]	57	79	79	93
Weighted vibration [m/s ²]	7	5	5	11

Safety regulation for the use

General safety rules

These models of gasoline generators (GN-850; GN-1500; GN-3000; GN-6500) are designed to give safe and dependable service if operated according to the instructions.

The following listed safety instructions should serve you for the right use and for the protection of your own safety. Therefore please read this very carefully. When passing this device to a third person, these instructions must be handed out, too.

Retain this user manual and all other literature supplied with your device for any future reference.

Comply with the safety information and the warning on the appliance.

Be familiar with the controls and the proper use of the appliance before attempting to operate it and above all, make sure you know how to stop it in case of emergency.

Following these simple instructions will also maintain your device in good working order.

- The appliance must be assembled correctly before use.
- Only use the appliance for its designed purposes.
- In addition to the design of the device there are safety decals that must be considered and indications about the safety equipment to use. Accident prevention is dependent upon the awareness, common sense, forethought, and proper training of everyone involved in the operation, transport, maintenance, and storage of the machine.
- Never leave the machine unattended.
- Never allow children to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep children and pets away. All onlookers should be kept at a safe distance away from the appliance when it is in use. Stop using the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- The user is responsible for third parties while working with the appliance.
- People who aren't acquainted with the operating instructions, children, juveniles who have not yet reached the minimum age for using this appliance, and people under the influence of alcohol, drugs or medication are not allowed to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator.

WARNING: The consumption of alcohol,

medication and drugs, plus states of illness, fever and fatigue will affect your ability to react. Do not use electric tools in any of these situations.

- Make sure that all the protective devices are fitted and are in good conditions.
- Never operate the appliance with defective safety devices or guards, or without safety devices in place.
- Avoid any accidental starting: make sure the switch is "off" before plugging in.
- Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool "on".
- Do not use the tool if the switch does not turn to "ON" or "OFF". Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Inspect the entire machine to look for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.) and for any damage. Check at frequent intervals if screws and bolts are properly tight and to be sure the equipments is in safe working condition. Repair or replace them, if necessary, before using the machine. Serious injury to the operator and to the bystanders could result if there's a damage to the machine.
- While operating the appliance, dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry that could become caught by the moving parts of the unit. Wear suitable working clothes, long trousers and solid shoes. It is recommended that legs and feet are covered, to protect from flying debris during the operation. Do not operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Long hair should be tied back.
- Keep handles dry clean and free from oil and grease.



WARNING: Use personal protective equipment! The safety device and the personal protective equipment to protect your own health and the health of others and ensure trouble-free operations of the device.

- Use safety glasses, safety gloves, solid non-skid safety shoes and, if necessary, also an hardhat. Also use a dust mask during pulverulent operations. If the noise level exceeds 85 dB(A), ear protection is obligatory.
- Ensure that you have a good a stand, while you operate with the device. Keep proper footing and balance at all times.
- Do not start the device if it is in an inverted position or is not in the right working position.
- Before use, all foreign bodies must be removed from the working area where the appliance is going



to be used: remove all foreign objects, also pay attention to foreign objects during the operation. Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.

- Do not force the tool. It will do a better job and operate more safely at the rate for which it was intended.
- Only work in daylight or sufficiently good artificial light. Never operate the device without good visibility.
- Be careful not to drop the machine or hit it against obstacles.
- If the appliance strikes a foreign body, examine the device for signs of damage and carry out any necessary repairs before restarting and continuing to work.
- If the appliance starts to vibrate abnormally, switch off the motor and check for the cause immediately. Vibration is generally a warning of trouble.
- The appliance should be checked carefully before use. You should only work with an appliance that is in good condition. If you notice any defects on the machine that may cause danger to the operator, do not operate the appliance until all defects are rectified.
- Replace worn or damaged parts for safety. Use only original spare parts. Parts not produced by manufacturer may cause poor fit and possible injury.
- It is forbidden to move or modify any of the electrical or mechanical devices.
- Always switch off the appliance and wait until the device completely stops whenever you leave the machine, before carrying out maintenance, before checking, cleaning or working on the appliance.
- Use caution when cleaning or performing maintenance on the appliance. Always make adjustments after the unit is switched off and it's on a flat, clear surface.



WARNING: Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense.

Gasoline engine safety rules



WARNING! Petrol is highly flammable. Handle fuel with care.

- Store fuel in containers specifically designed for this purpose
- Refuel outdoors only and do not smoke while refueling
- Add fuel before starting the engine.

- Always allow muffler to cool before filling fuel tank.
- Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
- If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapor have dissipated.
- Clean up spilled fuel before restarting.
- replace all fuel tank and container caps securely
- Do not run the engine indoor or in a confined space; dangerous carbon monoxide fumes can collect, exhaust fumes are dangerous.



WARNING! Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless and odorless gas. Breathing exhaust can cause loss of consciousness and may lead to death. To keep exhaust gas from building up, provide adequate ventilation.

- Never store the equipment with petrol in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark
- To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment and petrol storage area free of vegetative material and excessive grease.
- Keep gasoline in a jerry can specially made for this purpose. Tighten the fuel tank cap and close tightly the jerry can cap.
- The exhaust system gets hot enough to ignite some materials. Keep flammable materials away from the device.
- The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Let the engine cool before storing the generator indoors.

Electrical safety rules



ATTENTION! When using electrical tools, the following safety instructions should be observed to prevent the risk of electric shock, personal injury and fire. Read and observe these instructions carefully before using the tool.

CAUTION: touching electrified parts may cause death by electric shock or burn.

ATTENTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! Consider work area environment. Do not expose

power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit and dry. Try to prevent the device from getting wet or being exposed to humidity. Do not leave it outside overnight.

Specific safety rules

- Learn how to stop the generator quickly in case of emergency.
- Understand the use of all generator controls, output receptacles, and connections.
- Be sure that anyone who operates the generator receives proper instructions.



CAUTION! Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless and odorless gas. Breathing exhaust can cause loss of consciousness and may lead to death.

- If you run the generator in an area that is confined, or even partially enclosed, the air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas.
- To keep exhaust gas under control, provide an adequate ventilation.
- The generator produces enough electric power to cause a serious shock or electrocution if misused.
- Using a generator or electric appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or when your hands are wet, could result in electrocution. Keep the generator dry.
- If the generator is stored outdoors, unprotected from the weather, check all electrical components on the control panel, before each use. Moisture or ice can cause a malfunction or short circuit in electrical components which could result in electrocution.
- Do not connect to a building's electrical system unless an isolation switch has been installed by a qualified electrician.
- Keep the generator at least 1 meter (3 feet) away from buildings and other equipment during operation.
- Do not enclose the generator in any structure.
- Keep flammable materials away from the generator.
- The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Let the engine cool before storing the generator indoors.
- Do not connect the generator to a commercial power outlet.
- Do not connect with another generator.

Unpacking

When unpacking, check to make sure that all components are included. Refer to the drawings on this manual. If any parts are missing or broken, please call an IVT assistance center.

Controls

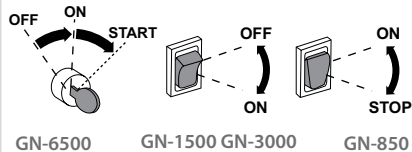
Engine Switch (9):

To start and stop the engine

Switch position:

- OFF or STOP: To stop the engine. Key can be removed/inserted.
- ON: To run the engine after starting
- START (GN-6500): To start the engine by turning the starter motor. Return the key (9) to the "ON" position once the engine has started. Do not use the starter for more than 5 seconds at a time. If the engine fails to start, release the switch and wait 10 seconds before operating the starter again.

fig.1

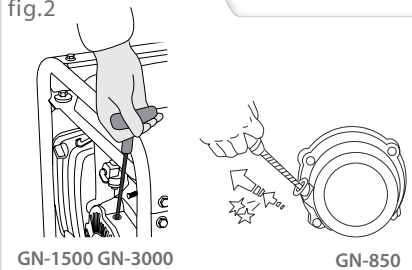


Recoil Starter (10)

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

To start the engine pull the starter grip lightly until resistance is felt then pull briskly.

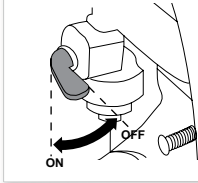
fig.2



NOTICE: Do not allow the starter to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.

Fuel Valve (11)

fig.3



The fuel valve is located between the fuel tank and carburetor.

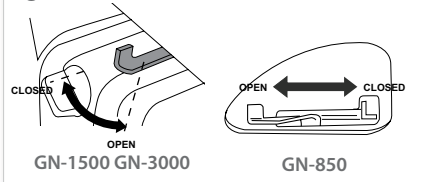
When the valve lever is in the ON position, fuel is allowed to flow from the fuel tank to the carburetor.

Be sure to return the lever to OFF after stopping the engine.

Choke Rod (13)

The choke is used to provide an enriched fuel mixture when starting a cold engine. It can be opened and closed by operating the choke rod manually, moving the rod toward CLOSED to enrich the mixture.

fig.4

**Circuit Breaker (6)**

The circuit breaker will automatically switch OFF if there is a short circuit or a significant overload of the generator at the receptacle. If the circuit breaker is switched OFF automatically, check that appliance is working properly and does not exceed the rated load capacity of the circuit before switching the circuit breaker ON again.

Ground Terminal (5)

The generator ground terminal is connected to the frame of the generator, the metal non-current carrying parts of the generator, and the ground terminals of each receptacle.

To prevent electric shock due to defective connected appliances, the generator must be earthed with a fixed system by means of the provided terminal (5).

Oil Alert System

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

The Oil Alert system (21) is designed to prevent engine damage caused by an insufficient amount of oil in the crankcase. Before the oil level in the

crankcase can fall below a safe limit. The Oil Alert System will automatically shut down the engine (the engine switch (9) will remain in the ON position).

Pilot Lamp (14)

The pilot lamp is illuminated when the generator is operating normally.

DC Terminals (4)

The DC terminal may ONLY be used for charging 12 volt automotive type batteries.

For connect the battery to the generator is necessary to use the relevant cable. The cable clamps must be connected to the battery terminals with the proper polarity (red clamp to battery positive terminal and black clamp to battery negative terminal).

DC Circuit Protector (3)

(If equipped)

The DC circuit protector automatically shuts off the DC battery charging circuit when the generator is overloaded, when there is a problem with the battery or the connections between the battery and generator are improper.

Operating instructions**Connections to a Building's Electrical System**

Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power, and must comply with all applicable laws and electrical codes.



Improper connections to a building's electrical system can allow electrical current from the generator to backfeed into the utility lines. Such backfeed may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage. Consult the utility company or a qualified electrician.



Improper connections to a building's electrical system can allow electrical current from the utility company to backfeed into the generator. When utility power is restored, the generator may explode, burn, or cause fires in the building's electrical system.

In some areas, generators are required by law to be registered with local utility companies. Check local regulations for proper registration and use procedures.

Generator ground circuits

IVT gasoline generators have a system ground that connects generator frame components to the ground terminals (5) in the AC output receptacles (1). The system ground is not connected to the AC neutral wire.

Local regulations, codes or laws may require that the ground system be connected to the AC neutral wire. If the generator is tested by a receptacle tester, it will not show the same ground circuit condition as a home receptacle.

If local regulations, codes, or laws require the system ground to be connected to the AC neutral wire, consult a qualified electrician or electrical inspector. Provide him with the electrical wiring diagram in this manual.

The ground terminal (5) can be used to earth the generator or bond the frame of the generator to the frame of a vehicle, but only if it is required by local law or electrical code. Before using the ground terminal consult a qualified electrical inspector for regulations in your area.

AC Applications

Before connecting an appliance or power cord to the generator:

- Make sure that it is in good working order. Faulty appliances or power cords can create a potential for electrical shock.
- If an appliance begins to operate abnormally, becomes sluggish or stops suddenly, turn it off immediately. Disconnect the appliance and determine whether the problem is and if the appliance, or if the rated load capacity of the generator has been exceeded.
- Make sure that the electrical rating of the tool or appliance does not exceed that of the generator, Never exceed the maximum power rating of the generator. Power levels between rated and maximum may be used for no more than 5 minutes.

NOTICE: Substantial overloading will open the circuit breaker. Exceeding the time limit for maximum power operation or slightly overloading the generator may not switch the circuit breaker OFF, but will shorten the service life of the generator.

- Limit operation requiring maximum power to 5 minutes.
- For continuous operation, do not exceed the rated power.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
AC output voltage (V/ Hz)	230/50	230/50	230/50	230/50
Rated Power (W)	750	1000	2500	5000
Maximum power (W)	850	1100	2800	5500

- In either case, the total power requirements (W) of all appliances connected must be considered. Pay attention to the power factor of your load. Always calculate the absorption of the load to be applied to the generator beforehand. For the generator's power, refer to the technical data label.
- For the power of the connected appliances, refer to the power consumption indicated on their technical data labels. Appliance and power tool manufacturers usually list rating information near the model number or serial number.

AC Operation

1. Start the engine.
2. Switch ON the AC circuit breaker (6).
3. Plug in the appliance.

Most motorized appliances require more than their rated wattage for startup.

Do not exceed the current limit specified for any one receptacle. If an overloaded circuit causes the AC circuit breaker to switch OFF, reduce the electrical load on the circuit, wait a few minutes and then reset the circuit breaker (6).

DC Operation

The DC terminals may ONLY be used for charging 12 volt automotive-type batteries.

Connecting the battery cables:

1. Before connecting charging cable to a battery that is installed in a vehicle, disconnect the vehicle's grounded battery cable.



WARNING: The battery gives off explosive gases; keep sparks, flames and cigarettes away. Provide adequate ventilation when charging or using batteries.

2. Connect the charging cable plug to the DC socket (4) on the generator.
3. Connect the red clamp to the positive (+) battery terminal.
4. Connect the black clamp to the negative (-) battery terminal. Prevent the cable clamps from

touching each other. This will lead to the short circuit and may damage the battery.

5. Start the generator.

NOTICE: Do not start the vehicle while the battery charging cables are connected and the generator is running. The vehicle or the generator may be damaged.

Disconnecting the battery cables:

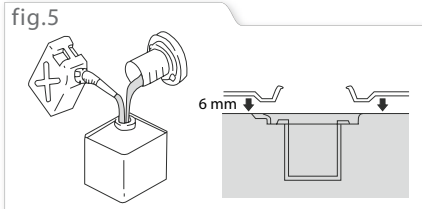
1. Stop the engine.
2. Disconnect the black clamp from the negative (-) battery terminal.
3. Disconnect the the red clamp from the positive (+) battery terminal.
4. Disconnect the charging cable plug from the DC socket (4) on the generator.
5. Reconnect the vehicle's grounded battery cable.

Pre-operation check

Oil-mixed gasoline

(GN-850)

1. Fuel tank capacity is 4.2 L. Allow approximately ¼ inches (6 mm) of space for fuel expansion.
2. Use oil mixed gasoline. If not, the engine will be overheated.
3. Gasoline and oil mixed ratio is 50:1 or 40:1 (in summer). Use special purpose oil for 2 strokes.
4. Shake fuel tank before starting the engine.



GAS	50 : 1	OIL
-----	--------	-----

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)



3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



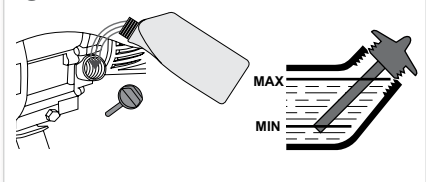
Engine Oil

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

NOTICE: Engine oil is a major factor affecting engine performance and service life. Non-detergent and 2-stroke engine oils will damage the engine and are not recommended.

1. Check the oil level before each use with the generator on a level surface with the engine stopped.
2. Use 4-stroke oil, or an equivalent high detergent, premium quality motor oil certified to meet or exceed U.S. automobile manufacturer's requirements for Service Classification SG, SF/CC, CD. Motor oils classified SG, SF/CC, CD will show this designation on the container.
 - SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
 - SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY
 - SAE 10W-30 is recommended for general, all-temperature use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is within the indicated range.
3. Remove the oil filler cap (7) and wipe the dipstick clean.
4. Check the oil level by inserting the dipstick into the filler neck without screwing it in.
5. If the level is low, fill to the top of the oil filler neck with the recommended oil.

fig.6



Fuel Recommendation

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Check the fuel level gauge (15).
2. Refill the tank if the fuel level is low. Do not fill above the shoulder of the fuel strainer.

Fuel tank capacity:

- 6.7L GN-1500
- 15L GN-3000
- 25L GN-6500

- Use gasoline with a pump octane rating of 86 or higher. We recommend unleaded gasoline because it produces fewer deposits and extends exhaust system life. Never use stale or contaminated gasoline or oil/gasoline mixture.

- Avoid putting dirt or water in the fuel tank.
- Occasionally you may hear light “spark knock” or “pinging” (metallic rapping noise) while operating under heavy loads. This is no cause for concern.
- If “spark knock” or “pinging” occurs at a steady engine speed, under normal load, change the brand of the gasoline. If “spark knock” or “pinging” persists, go to an authorized IVT generator dealer.

NOTICE: Running the engine with persistent spark knock or pinging is misuse, and the Distributor’s Limited Warranty does not cover parts damaged by misuse.

EN

• **Oxygenated Fuels**
Some gasoline are being blended with alcohol or an ether compound to increase octane. These gasoline are collectively referred to as oxygenated fuels. If you use an oxygenated fuel, be sure its pump octane rating is 86 or higher.

• **Ethanol (ethyl or grain alcohol)**
Gasoline containing more than 10% ethanol by volume may cause starting and/or performance problems. Gasoline containing ethanol may be marketed under the name “Gasohol”

• **Methanol (methyl or wood alcohol)**
Gasoline containing methanol must contain cosolvents and corrosion inhibitors to protect the fuel system. Gasoline containing more than 5% methanol by volume may cause starting and/or performance problems and may damage metal, rubber and plastic of your fuel system.

• **MTBE (methyl tertiary butyl ether)**
You may use gasoline containing up to 15% MTBE by volume. Before using an oxygenated fuel, try to confirm the fuel’s contents. Some states require this information to be posted on the pump. If you notice any undesirable operating symptoms, switch to a conventional unleaded gasoline. Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel are not the responsibility of IVT and are not covered under warranty.

NOTICE: Oxygenated fuels can damage paint and plastic. Be careful not to spill fuel when filling your fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

Switching on and off

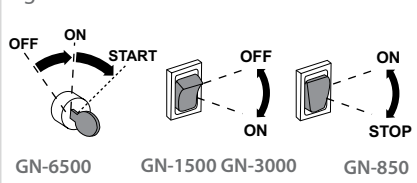
Starting the engine

1. Make sure all electrical loads from panel receptacles are disconnected. The generator may be hard to start if a load is connected.
2. Turn the engine switch (9) to the ON position.
3. The choke rod (13) will be closed if the engine is cold. If you operate the choke manually, then move the choke rod to the CLOSED position.
4. Start the engine.

(GN-6500)

- Turn the engine switch (9) to START position (for max. 5 seconds)
- Return the key to the ON position once the engine has started.

fig.7

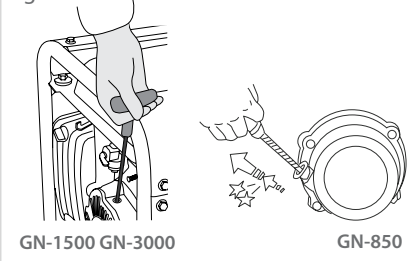


(GN-850; GN-1500; GN-3000)

- Turn the engine switch (9) to the ON position.
- Pull the recoil starter grip (10) lightly until resistance is felt, then pull briskly.

NOTICE: Do not allow the starter grip to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter or housing.

fig.8



5. If you have manually closed the chock, (13) move it to the OPEN position as the engine warms up.

Stopping the engine

In an emergency:

1. To stop the engine in an emergency, turn the

engine switch (9) to the OFF position.

In normal use:

1. Turn the AC circuit breaker (6) to the OFF position.
2. Disconnect all electrical loads from panel receptacles. Disconnect DC battery charging cables.
3. Turn the engine switch (9) to the OFF (or STOP) position.
4. Turn the fuel valve (11) to the OFF position.

- Always keep the machine and the ventilation slots cleaned.
- If the machine should fail despite the rigorous manufacturing and testing procedures, the repair should be carried out by an authorized IVT customer service.
- Regular cleaning and maintenance of the appliance will ensure efficiency and prolong the life of your appliance.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight, to be sure the appliance is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Store the appliance in a dry room out of reach of kids and away from any flammable material.
- Never wet the machine or spray water on it!

Maintenance and storage

- Before carrying out any maintenance operations, turn off the device and wait until it stops completely.

GN-850			
ITEM		REGULAR SERVICE PERIOD (performed at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first)	
		every month 50 Hrs.	every 3 months 150 Hrs.
Air cleaner	clean (replace if necessary)	x (1*)	
Spark plug	clean (replace if necessary)		x
Fuel filter	clean (replace if necessary)		x
Decarbonization	remove carbon deposits, check and adjust		x


GN-1500; GN-3000; GN-6500						
ITEM		REGULAR SERVICE PERIOD (performed at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first)				
		each use	first month 20 Hrs. (3*)	every 3 months 50 Hrs (3*)	every 6 months 100 Hrs (3*)	every year 300 Hrs (3*)
Engine oil	check level	x				
	change		x		x	
Air cleaner	check	x				
	clean			x (1*)		
Sediment cup	clean				x	
Spark plug	check/ clean				x	
Valve clearance	check/ adjust					x (2*)
Fuel tank and strainer	clean					x (2*)
Fuel line	check (replace if necessary)					x (2*)

(1*) Service more frequently when used in dusty areas.

(2*) These items should be serviced by an authorized IVT generator dealer, unless the owner has the proper tools and is mechanically proficient.

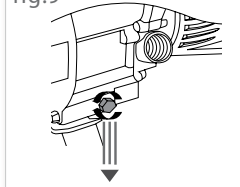
(3*) For professional commercial use, log hours of operation to determine proper maintenance intervals.

Periodic maintenance and adjustment is necessary to keep the generator in good operating condition. Perform the service and inspection at the intervals shown in the maintenance schedule.

 **WARNING:** Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide. Shut off the engine before performing any maintenance. If the engine must be run, make sure the area is well ventilated.

NOTICE: Use only genuine IVT parts or their equivalent for maintenance or repair. Replacement parts which are not of equivalent quality may damage the generator.

fig.9



Engine oil change
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Drain the oil while the engine is warm to assure rapid and complete draining.
2. Remove the drain plug (8) and


sealing washer, oil filler cap (7) and drain the oil.

3. Reinstall the drain plug (8) and sealing washer. Tighter the plug securely.

4. Refill with the recommended oil and check the level.

Oil capacity:

- 0.6L GN-1500
- 1.1L GN-3000
- 1.1L GN-6500

 **CAUTION:** Used motor oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station or recycling center for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

Air cleaner service

A dirty air cleaner (12) will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction, service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the generator in extremely dusty areas.

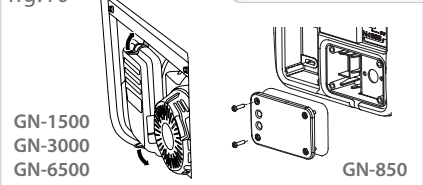


WARNING: Using gasoline or flammable solvent to clean the filter element can cause a fire or explosion. Use only soapy water or nonflammable solvent.

NOTICE: Never run the generator without the air cleaner (12). Rapid engine wear will result.

1. Release the air cleaner cover clips/screws (17), remove the air cleaner cover and remove the element.
2. Wash the element in a solution of household detergent and warm water, then rinse thoroughly, or wash in nonflammable or high flash point solvent. Allow the element to dry thoroughly.
3. Soak the element in clean engine oil and squeeze out the excess oil. The engine will smoke during initial start up if too much oil is left in the element.
4. Reinstall the air cleaner element and the cover.

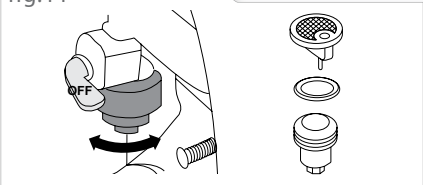
fig.10



Fuel Sediment Cup Cleaning

The fuel sediment cup (18) prevents dirt or water which may be in the fuel tank from entering the carburetor. If the engine has not been run for a long time, the sediment cup should be cleaned.

fig.11



1. Turn the fuel valve (11) to the OFF position. Remove the sediment cup (18), O-ring and filter.
2. Clean the sediment cup, O-ring and filter in nonflammable or high flash point solvent.
3. Reinstall the filter, O-ring, and sediment cup(18).
4. Turn the fuel valve (11) ON and check for leaks.

Spark Plug Service

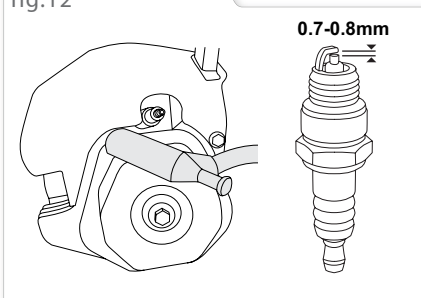
Recommended spark plugs:
LDF6TC, or TME170; BPR6ES,
TME260,

TME360,
TME410:BPR5ES,
TME280:BP6ES

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits. If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.

1. Remove the spark plug cap (19).
2. Clean any dirt from around the spark plug base.
3. Use the wrench supplied (24) in the tool kit to remove the spark plug.
4. Visually inspect the spark plug. Discard it if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.
5. Measure the plug gap with a feeler gauge. Correct as necessary by carefully bending the side electrode. The gap should be: 0.70-0.80 mm (0.028-0.031 inch).

fig.12



6. Check that the spark plug washer is in good condition, and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.

7. After the spark plug is seated, tighten with a spark plug wrench (24) to compress the washer. If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer. If reinstalling a used spark plug, tighten 1/8-1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

NOTICE:The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened spark plug can become very hot and could damage the engine. Never use spark plugs which have an improper heat range. Use only the recommended spark plugs or equivalent.

Transporting / Storage

When transporting the generator, turn the engine switch (9) and the fuel valve (11) OFF. Keep the generator level balanced to prevent fuel spillage. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.



WARNING Contact with a hot engine or exhaust system can cause serious burns or fires. Let the engine cool before transporting or storing the generator.

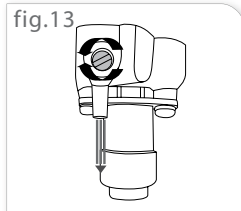
Take care not to drop or strike the generator when transporting. Do not place heavy objects on the generator.

Before storage the unit for an extended period:

- Be sure the storage area is free of excessive

STORAGE TIME	RECOMMENDED SERVICE PROCEDURE TO PREVENT HARD STARTING
Less than one month	No preparation required
1 to 2 monts	Fill with fresh fuel and add gasoline conditioner*
2 months to 1 year	Fill with fresh fuel and add gasoline conditioner* drain the carburetor float bowl drain the fuel sediment cup
1 year or more	Fill with fresh fuel and add gasoline conditioner* drain the carburetor float bowl drain the fuel sediment cup remove the spark plug. Put a tablespoon of engine oil into the cylinder. Turn the engine slowly with the pull rope to distribute the oil. Reinstall the spark plug. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Change the engine oil. After removal from storage, drain the stored fuel into a suitable container, and fill with fresh fuel before starting.

*Use gasoline conditioners that are formulated to extend storage life. Contact your authorized IVT generator dealer for conditioner recommendations.



humidity and dust.
• Service according to the table.

1. Drain the carburetor by loosening the drain screw. Drain the fuel into a suitable container.



WARNING: Fuel is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Perform this task in a well ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area during this procedure.

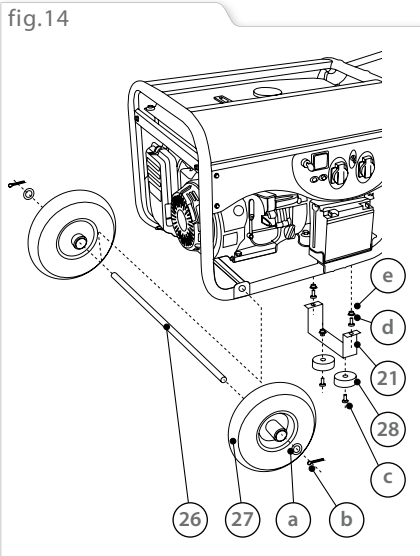
2. Change the engine oil (GN-1500; GN-3000; GN-6500)
3. Remove the spark plug, and pour about a tablespoon of clean engine oil into the cylinder.
4. Crank the engine several revolutions to distribute the oil, then reinstall the spark plug.
5. Slowly pull the starter grip until resistance is felt.
6. The piston is coming up on its compression stroke and both the intake and exhaust valves are closed. Storing the engine in this position will help to protect it from internal corrosion.

Installation of optional parts

Wheel kit installation

- 26. Axle
- 27. Wheel
- 28. Vibration mount
- 29. Support leg
 - a. Flat washer
 - b. Retain pin
- c. 30mm cap screws
- d. 20mm cap screws
- e. Nut

1. Slide axle (26) through both axle mounting brackets on cradle frame;
2. Slide a wheel (27) over the axle;
3. Retain wheel on axle with the flat washer and retain pin;
4. Repeat step 2. and 3. to secure second wheel;
5. Secure each vibration mount (28) to the support leg (29) with two 30mm cap screws and nuts;
6. Secure the support leg (29) with two 20mm cap screws and nuts;

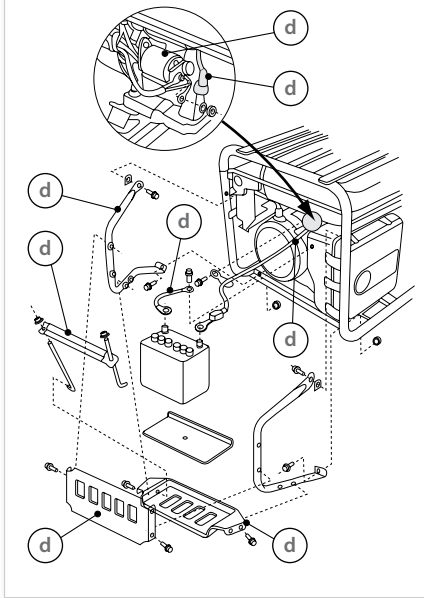


Battery Tray Kit installation

- 30. Battery guard
- 31. Battery tray
- 32. Starter cable
- 33. Starter solenoid
- 34. Ground cable
- 35. Battery bracket
- 36. Battery guard plate

1. Install the battery guard (30) on the frame. Set the battery tray (31) on the battery guard (30) and tighten the bolts.
2. Route the starter cable (32) under the tank and connect it to the starter solenoid (33).
3. Connect the ground cable (34) to the generator rear housing.
4. Set the battery on the battery tray (31) and secure with the battery bracket (35). Connect the starter cable (32) to the battery positive(+) terminal first, then to the negative(-) terminal. When disconnecting, disconnect at the battery negative(-) terminal first.
5. Install the battery guard plate (36) on the battery guard (30).

fig.15



- Fuel should flow from the drain when the engine switch is turned on.

If the engine still does not start take the generator to an authorized IVT generator dealer.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Machine, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

EN

Troubleshooting

When the engine will not start

- Check if there is fuel in the tank ► If not, refill the fuel tank.
- (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Check if there is enough oil in the engine ► If not, add the recommended oil.
- Check if there is a spark from the spark plug ► If not, replace the spark plug. If still not spark take the generator to an authorized IVT generator dealer.

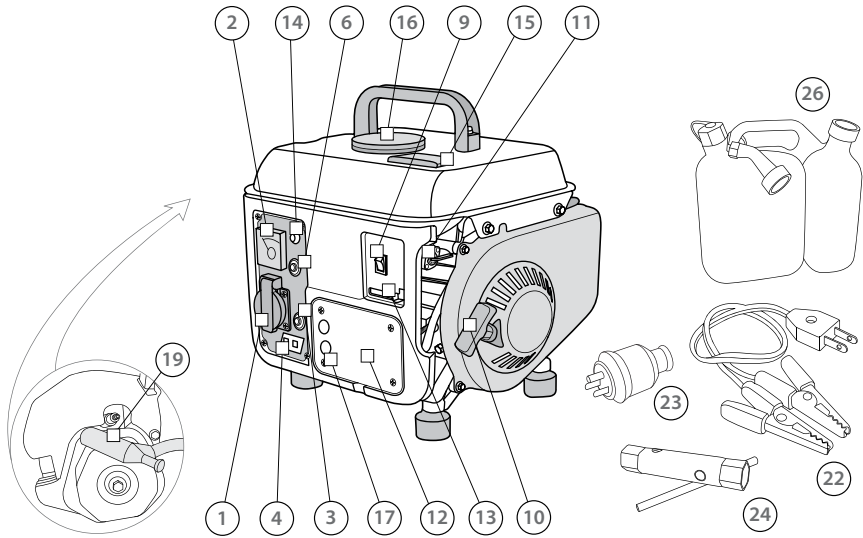
To check:

1. Remove the spark plug cap and clean any dirt off around the spark plug.
2. Remove the spark plug and install the spark plug in the plug cap.
3. Set the plug side electrode on the cylinder head.
4. Crank the engine. sparks should jump across the gap. Be sure there is no spilled fuel around the spark plug. Spilled fuel may ignite.
 - Check if the fuel is reaching the carburetor. ► If not, clean the fuel sediment cup.

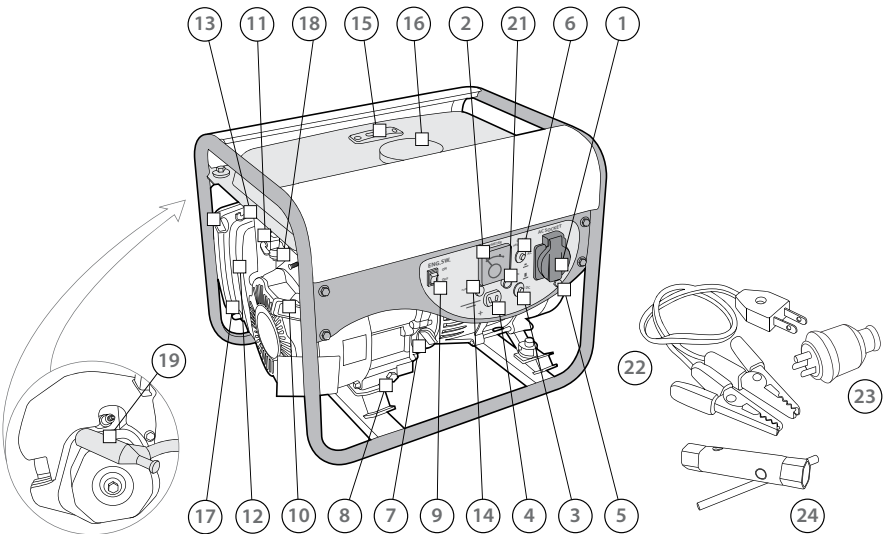
To check :

1. Turn off the engine switch and loosen the drain screw.

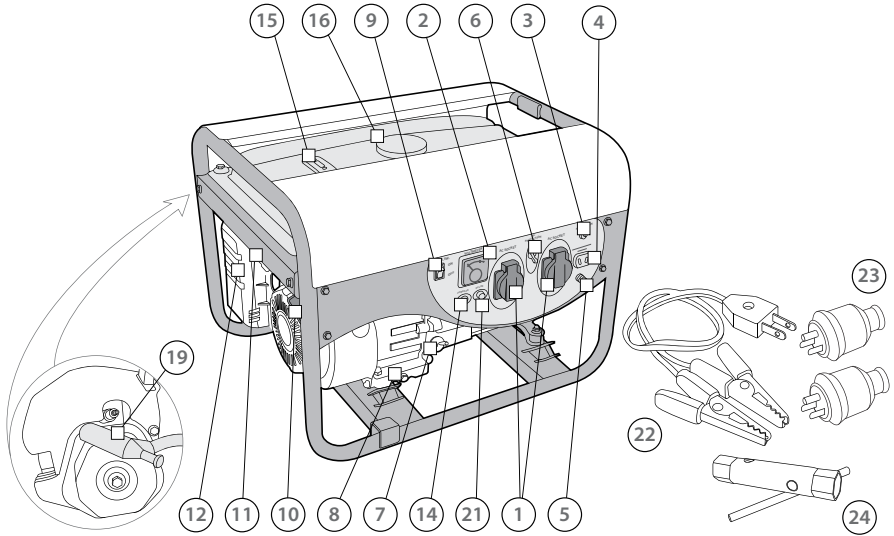
GN-850



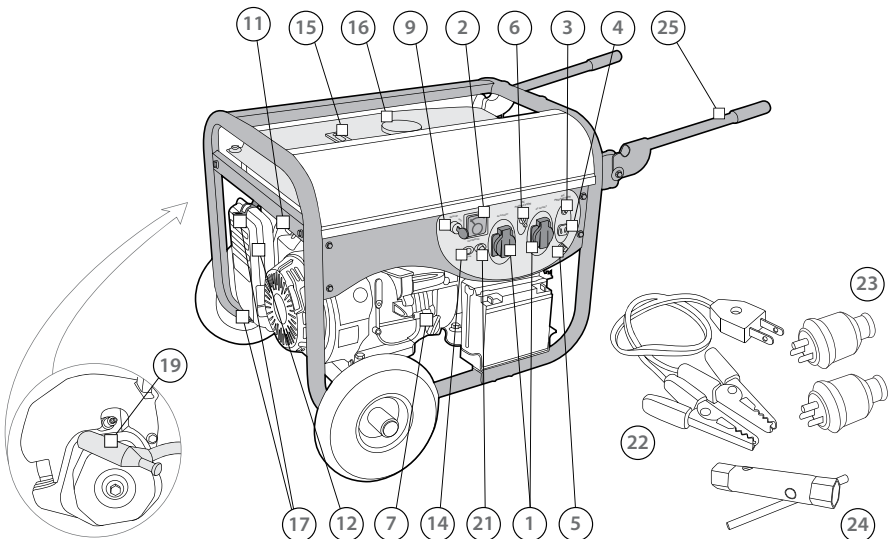
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Einrichtungselemente des Werkzeuges

1. Steckdose
2. Voltmeter
3. Sicherung für Gleichstrom
4. Gleichstromausgang
5. Erdungsklemme
6. Gleichstromschalter
7. Öleinfüllstutzen
8. Ölablassschraube
9. Rangierdampflokomotive
10. Griff mit Seilzugstarter
11. Brennstoffventil
12. Luftfilter

13. Kleiner Hebel der Klappe
14. Anzeigelampe
15. Kraftstoff
16. Tankdeckel
17. Klemmschellen/Bolzen für Luftfilterdeckel
18. Faulkammer
19. Zündkerze
20. Schalldämpfer
21. Indikator für niedrigen Ölstand
22. Kabel für Batterie

23. Kork
24. Candle-Taste
25. Hebel *
26. Pojemnosc dla mieszanina masla/paliwa*

* Ergänzenden Ausstattungen

Nicht alle darstellende oder beschreibende Vorrichtungen werden zu Standardlieferung eingeschlossen.

Symbole



Technische Informationen

modell	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Wechselstromausgangsnennleistung 230V/50Hz (Wt)	750	1000	2500	5000
Maximale Wechselstromausgangsnennleistung 230V/50Hz (Wt)	850	1200	2800	5500
Wechselstromstärke am Ausgang bei Nenn- / maximaler Leistung 230V / 50Hz (V / Hz)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Wechselstromausgangsspannung (V)	230/50	230/50	230/50	230/50
Fase	1	1	1	1
Gleichstromspannung (V)	12	12	12	12
Gleichstrom (A)	8.3	8.3	8.3	8.3
Leerdrehzahl (U/min.)	3000	3000	3000	3000
Hubraum	63	87	208	389
Motordrehzahl	2	4	4	4
Motorkühlungsart	Lüftkühlung	Lüftkühlung	Lüftkühlung	Lüftkühlung
abgebrannter Brennstoff	Benzin mit der Ergänzung des Öls	bleifreies Benzin	bleifreies Benzin	bleifreies Benzin
Altöl	46	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Brennstoffbehältervolumen (l)	57	6.70	15.00	25.00
Ölbehältervolumen (l)	7	0.60	1.10	1.10
Gewicht (kg)	19.00	28.00	42.00	97.00
Niveau des Schalldruckes [Dezibel]	46	68	68	73
Niveau der Schalleistung [Dezibel]	57	79	79	93

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitsregeln

Dieser Benzingerator gewährleistet die Sicherheit bei der Arbeit, wenn er korrekt und unter der Befolgung dieser Sicherheitshinweise ausbenutzt wird.

Folgende Weisungen der Unfallverhütungstechnik werden Benutzer richtig das Gerät anwenden helfen und ihre eigene Sicherheit gewährleisten. Deshalb ist es notwendig, sie aufmerksam zu lesen.

Im Fall der Übergabe des Geräts für Drittperson soll man die gegenwärtigen Anweisungen über die Unfallverhütungstechnik übergeben.

Erhalten Sie eine gegebene Anweisung und andere Literatur, die im Satz der Lieferung eingeht.

Folgen Sie Unfallverhütungstechnik und Mahnungen auf dem Gerät.

Vordem Anfang von Arbeiten machen Sie sich Bekannt mit Kontrollelementen und Behandlungsregelung des Geräts, Lernen Sie, wie man Gerät in Notfall aufhört.

Einhalten dieser einfachen Anweisungen hilft Ihren Gerät in gutem Zustand unterstützen.

- Vor dem Werkzeuggebrauch ist es nötig das Gerät richtig zu montieren.
- Gebrauchen Sie das Gerät nur nach seiner Bestimmung..
- Erlernen Sie die Warnungsaufschriften auf dem Gerät, folgen Sie den Hinweisen nach der Nutzung der Schutzvorrichtungen. Die Unfälle können durch die Aufmerksamkeit, vernünftiges Herangehen an die Arbeit und entsprechende Vorbereitung der Personen verhindert werden, die im Betriebe der Beförderung, Bedienung und Aufbewahrung des Gerätes eingesetzt sind.
- Lassen Sie das Gerät ohne Aufsicht nicht.
- Lassen Sie nicht zu, damit die Kinder und der Tiere sich auf dem Arbeitsgrundstück nicht befinden. Erlauben Sie zu den Kindern nicht, mit Gerät zu spielen.
- Hindern Sie, in der Nähe von den Kindern und Tieren zu finden. Unbefugten sollen in einer sicheren Entfernung von Arbeitseinfall sein. Hören Sie Arbeit auf, wenn in der Nähe es anderen Leute, in besonderen Kindern, oder Tieren gibt
- Bei der Arbeit mit Gerät trägt der Benutzer Verantwortlichkeit für die dritten Parteien.
- Personen, die nicht bekannt mit Anweisungshandbüchern gemacht, Kinder,

Minderjährige, die der erlaubende Gerätsgebrauch Alter nicht erreicht haben, ebensogut wie Personen, die sich in Zustand des Geistes oder rauschgift-suchterzeugender Intoxikation, oder durch die Tätigkeit von medizinischen Pillen niederläßt, wird nicht erlaubt, mit Einfall zu arbeiten. Alter des Arbeiters wird in lokalen normativen Taten installiert.



ACHTUNG: Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Alkohol, Medikamente und Drogen eingenommen haben, als auch Sie krank, müde sind oder Fiber haben. Ihre Reaktion kann sich verschlechtern.

- Überzeugen Sie sich, dass alle Schutzvorrichtungen installiert und funktionsfähig sind.
- Verwenden Sie das Gerat ohne Schutzvorrichtungen nicht oder falls diese beschädigt sind.
- Vermeiden Sie den zufälligen Start des Gerätes: vor dem Anschließen zum Netz überzeugen sich, dass sich der Schalter in der Lage «off» (ausgeschaltet) befindet.
- Vor dem Einschluss des Gerätes ziehen Sie die Einstelkeile und die Schlüssel heraus.
- Verwenden Sie das Gerät mit dem gestörten Schalter nicht. Das Gerät mit dem fehlerhaften Schalter stellt die Gefahr vor und fordert die Reparatur.
- Schauen Sie das Gerät für die losen Details (der Mütter, Bolzen, Schrauben usw.) oder die Beschädigungen an.Um eine sichere Arbeit des Gerätes zu gewährleisten, prüfen Sie ab und zu, ob die Bolzen und Schrauben gut festgezogen sind. Falls notwendig, reparieren Sie diese vor der Nutzung des Gerätes oder ersetzen die durch die neuen. Im Falle der Nutzung des beschädigten Gerätes kann der Operator oder die nebensächlichen Personen schwer verletzt werden.
- Für die Arbeit benutzen Sie entsprechende Berufskleidung.Die geräumige Kleidung, Schmuck können von den sich bewegenden Teilen festgezogen sein. Gebrauchen Sie entsprechende Berufskleidung, lange Hose und anderen Schuhe. Schützen Sie die Beine und Fußsohlen vor dem auseinanderfliegenden Müll. Arbeiten Sie barfuß oder in geoffnete Sandalien nicht. Sammeln Sie das lange Haar hinten.
- Enthalten Sie die Griffe in der Sauberkeit und Trockenheit.



ACHTUNG! Verwenden Sie die Arbeitsschutzmittel! Schutzvorrichtungen und individuelle Schutzmittel gewährleisten Schutz Ihrer Gesundheit und Gesundheit der Leute, die nahe, ebensogut wie störungsfreier Arbeit des Gerätes legen, werden garantiert.

- Verwenden Sie die Schutzbrillen, Schutzhandschuhe, feste nicht rutschige Schuhe und, bei der Notwendigkeit, einen Helm. Bei der Arbeitsleistung, die von der Bildung des Staubes begleitet wird, verwenden Sie Mundschutz. Wenn das Niveau des Lärms 85 dB (A) übertritt, verwenden Sie die Schutzkopfhörer unbedingt.
- Bewahren Sie eine unveränderliche Stellung. Bewahren Sie das Gleichgewicht ständig.
- Fangen Sie das Gerät nicht an, wenn es nach oben gerichtet ist oder es in nicht Betriebsbedingung ist.
- Vor dem Gebrauch des Geräts räumen Sie von Arbeitsplattform alle fremde Gegenstände weg, vermeiden Sie Treffen unter. Halten Sie ihr Arbeitsplatz sauber. Auf den übergeladenen Arbeitsplätzen wird das hohe Niveau Traumatismus beobachtet.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Die Effektivität und die Sicherheit des Gerätes ist bei der Arbeit mit der aufgegebenen Frequenz höher.
- Gebrauchen Sie das Gerät nur am Tag oder bei gutem künstlichen Erläuterung. Benutzen Sie das Gerät bei schlechten Sichtverhältnissen nicht.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, lassen Sie den Zusammenstoß des Gerätes mit irgendwelchen Hindernissen nicht zu.
- Beim Treffen unter das Gerät des nebensächlichen Gegenstandes, schauen Sie es auf das Vorhandensein der Beschädigungen an und, falls notwendig, reparieren Sie es.
- An Entstehung der übermäßigen Vibration, stoppen Sie sofort die Kraftmaschine und stellen Sie Gründe klar. Vibration ist normalerweise Zeichen der Beschädigung.
- Vordem Gebrauch des Geräts soll es vorsichtig geprüft werden. Gebrauchen Sie das Gerät nur in gutem Zustand. An Aufdeckung irgendwelcher Defekte, die Gefahr für Arbeiter präsentieren, sollen sie sofort entfernt werden.
- Ersetzen Sie beschädigte oder getragene Details. Gebrauchen Sie nur ursprüngliche Ersatzteile. Die durch seitlichen Hersteller gemachten Details, grenzen Sie undicht an, und vergrößern Sie die Gefahr des Ergebnisses von Verletzungen.
- Es wird verboten, elektrische und mechanische Schutzvorrichtungen zu ändern oder zu entfernen.
- Bevor dem Verlassen des Arbeitsplatzes,

Reparatur, Besichtigung oder Reinigung des Gerätes schalten Sie es ab und bis zum vollen Stillstand warten.

- Seien Sie bei der Reinigung und der Reparatur des Gerätes aufmerksam. Stellen Sie das Gerät ein, nachdem das abgeschaltete Gerät auf die ebene reine Oberfläche festgestellt wird.



Seien Sie aufmerksam. Beobachten Sie ihre Arbeit, beim Ablenken kann man die Führung verlieren. Sie kommen zur Arbeit vernunftmäßig heran.

Sicherheitsregeln bei der Bedienung der Benzinmotorgeräte



ACHTUNG! Benzin ist hoch brennbares Material. Seien Sie vorsichtig mit Treibstoff.

- Lagern Sie Treibstoff in speziell beabsichtigten Kanister.
- Füllen Sie Tank nur auf Landluft, rauchen Sie während Füllung nicht.
- Zuerst füllen Sie Tank, und dann lassen Sie den Motor an
- Bevor den Tank nachgefüllt wird, kühlen Sie den Dämpfer ab.
- Nehmen Sie den Deckel des Tanks nicht ab und füllen Sie den Brennstoff beim arbeitenden oder nicht abkühlenden Motor nicht nach.
- im Fall der Ausschüttung des Benzins, lassen Sie den Motor nicht an, entfernen Sie das Gerät beiseite von verschüttetem Benzin und hindern Erscheinung der Quelle der Zündung, solange sich Benzindämpfe nicht zerstreuen werden.
- Wischen Sie verschütteter Kraftstoff, vordem den Motor anzulassen.
- Bewahren Sie die Tanks an der sicheren Stelle.
- Starten Sie den Motor in der Räumlichkeit oder im geschlossenen Raum nicht, um die Ansammlung des gefährlichen Kohlenoxyds zu verhindern.



ACHTUNG! Die Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenoxidgas, das keine Farbe, keinen Geruch hat. Die Einatmung der Auspuffgase kann zu der Betäubung und zum tödlichen Ausgang führen. Damit das Niveau der Auspuffgase in der Luft die zulässige Norm nicht übertritt, stellen Sie entsprechende Lüftung sicher.

- Lagern Sie das Gerät mit Kraftstoff im Tank im Raum nicht, wo Dämpfe entzündet werden

können.

- Um das Brandrisiko zu verringern, enthalten Sie in der Sauberkeit den Motor, Dämpfer, Batterieabteilung und Tanklager, bewahren Sie das Gerät vom Feuer und Funken.
- Das Auspuffsystem erwärmt sich genügend, um mehrere Stoffe aufzuflammen. Bewahren Sie das Gerät von den feuergefährlichen Materialien entfernt.
- Während des Betriebes erwärmt sich der Dämpfer sehr stark und bleibt heiß einige Zeit lang nach Abschaltung. Berühren Sie den Dämpfer nicht, um die Verbrennung zu vermeiden. Bevor das Gerät ins geschlossene Raum zu bringen, lassen Sie es abstehen.

Elektrische Sicherheitsregeln



ACHTUNG! Mit dem Ziel der Verhinderung des Schlages durch elektrischen Strom, Verursachen des persönlichen Schadens oder bei dem Gebrauch von Electrowerkzeuge ist es nötig nächste Vorschriften über Sicherheitsregeln zu beachten. Vor dem Werkzeuggebrauch lesen Sie und beachten Sie genau gegebene Anweisungen.

VORSICHT! Das Gerät ist notwendig zuerst auszuschalten, und dann von Fassung oder Verlängerungskabel zu trennen.

ACHTUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!

Überwachen Sie die Produktionsumgebung. Verwenden Sie die Elektroiinstrumente während des Regens nicht. Verwenden Sie die Elektroiinstrumente in den feuchten und nassen Räumen nicht. Behalten Sie den Arbeitsplatz trocken, sichern Sie gute Beleuchtung ab. Bewahren Sie das Gerät von der Feuchtigkeit. Lassen Sie das Gerät nachts in der offenen Luft nicht. Beim Treffen des Wassers ins Elektroiinstrument wird das Risiko des Schlages vom Strom erhöht.

Sondere Sicherheitsregeln

- Erkundigen Sie sich, wie schnell der Generator im Notfall ausgeschaltet wird.
- Erlernen Sie alle Generatorsteuerungen, Ausgangssteckdosen und Verbindungsteile.
- Weisen Sie den Mitarbeiter an, der einen Generator bedient.



VORSICHT! Die Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenoxidgas, das keine Farbe, keinen Geruch hat. Die Einatmung der

Auspuffgase kann zu der Betäubung und zum tödlichen Ausgang führen.

- Wenn Sie in einem geschlossenen oder teilweise geschlossenen Raum arbeiten, kann die eingeatmete Luft gefährliche Mengen an Abgas enthalten.
- Für Vorbeugung der Ansammlung der Auspuffgase gewährleisten Sie die entsprechende Ventilation.
- Der Generator erzeugt den Kraftstrom, der für den Stromschlag genügend ist, falls der Generator nicht korrekt ausgenutzt wird.
- Das Benutzen des Generators oder des Elektrogerätes im feuchten Medium, zum Beispiel, beim Regen oder Schnee, oder in der Nähe von einem See bzw. Teich oder einer Wassersprühanlage, sowie das Berühren mit feuchten Händen können den Stromschlag verursachen. Der Generator ist im trockenen Platz aufzubewahren.
- Wenn der Generator unter freiem Himmel aufbewahrt wird, prüfen Sie vor jedem Starten alle elektrische Teile am Schaltbrett. Die Feuchtigkeit oder Eis können die Elektroteile beschädigen oder den Kurzschluss bzw. Stromschlag verursachen.
- Das Gerät darf an das elektrische Netz des Gebäudes erst dann angeschlossen werden, wenn der Isolationsschalter durch den geschulten Elektriker installiert sein wird.
- Der Abstand vom laufenden Generator bis zum Gebäude oder zu sonstigen Ausrüstung soll mindestens 1 Meter (3 Fuß) betragen.
- Der Generator darf nicht versperrt werden.
- Bewahren Sie den Generator weit von den feuergefährlichen Materialien.
- Der Dämpfer erwärmt sich stark während der Arbeit, und bleibt heiß noch einige Zeit nach dem Abschalten. Berühren Sie den Dämpfer nicht. Lassen Sie den Dämpfer abkühlen, bevor Sie ihn in den geschlossenen Raum bringen.
- Schliessen Sie den Generator zum allgemeinen Stromversorgungssystem nicht an.
- Schliessen Sie nicht an einem anderen Generator an.

Auspackung

An Auspacken prüfen Sie Anwesenheit von allen Elementen. Sieh Zeichnungen zu gegebener Verwaltung.

An Abwesenheit oder Störung von einigen Details wenden Sie sich an den Zentrum der Unterstützung IVT.

Bedienungselement

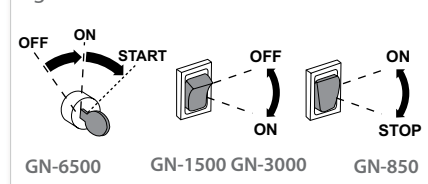
Rangierdampflokomotive (9):

Aktivieren und Deaktivieren der Motor

Schalterstellung:

- OFF (oder STOP): Zum Abstellen des Motors.
- ON: Zum Starten des Motors.
- START (GN-6500): Um den Motor durch den Starter zu starten. Starten Sie den Motor, den Schlüssel zurückzugeben (9) auf Position «ON». Der Starter darf nicht mehr als 5 Sekunden in einer Reihe arbeiten. Wenn der Motor nicht anspringt, den Schalter wieder in seine ursprüngliche Position stellen und 10 Sekunden warten, bevor ein erneutes Ausführen zu beginnen.

fig.1

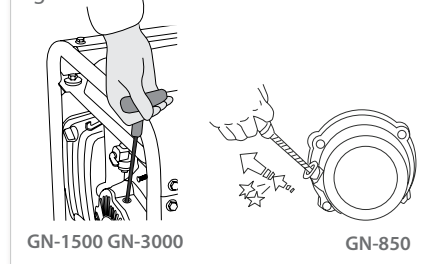


Starter mit Rückstoß (10)

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

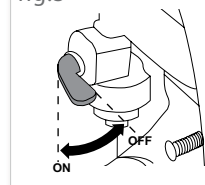
Um den Motor zu starten, drücken Sie vorsichtig den Starter-Griff, bis Sie einen Widerstand spüren, ziehen Sie ihn dann scharf.

fig.2



ACHTUNG: Der Startergriff darf nicht scharf freigelassen werden. Drehen Sie den Griff stufenlos zurück, um die Beschädigung des Starters zu vermeiden.

fig.3



Brennstoffventil (11)

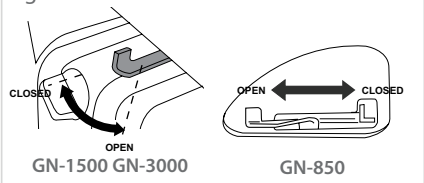
Das Brennstoffventil liegt zwischen dem Kraftstoffbehälter und dem Vergaser. Wenn der Ventilhebel in der Position „ON“ ist,

läuft der Kraftstoff aus dem Kraftstoffbehälter in den Vergaser. Den Motor ausschalten, den Ventilhebel zurück in die Position „OFF“ drehen.

Kleiner Hebel der Klappe (13)

Der Schieber versorgt die angereicherte Treibstoffkombination für das kalte Motoranlassen. Der Schieber wird manuell auf- und zugemacht, durch einen speziellen Schieberfingerhebel; für die Anreicherung der Treibstoffkombination schieben Sie den Fingerhebel in die Position „CLOSED“.

fig.4



Gleichstromschalter (6)

Der Wechselstromschalter geht im Fall des Kurzschlusses oder der bedeutenden Generatorbelastung automatisch aus. Beim Ansprechen des Schalters prüfen Sie vor seinem erneuten Einschalten, ob das Gerät korrekt funktioniert und ob die Nennbelastung nicht übertreten wurde.

Erdungsklemme (5)

Die Erdungsklemme ist mit dem Generatorrahmen durch die nichtstromführenden Metallteile des Generators und die Erdungsklemmen jeder Steckdose verbunden.

Für die Verhinderung des elektrischen Unfalls aus Grund des Defektes der zum generator angeschlossenen Vorrichtungen erden Sie das Gerät mit Hilfe der Erdklemme (5).

System der Vorbeugung des niedrigen Ölneiveaus

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

Das System der Vorbeugung des niedrigen Ölneiveaus verhindert die Motorstörung wegen der ungenügenden Ölmenge im Gehäuse. Das System schaltet den Motor automatisch aus, bevor der Ölstand im Gehäuse niedriger als Minimalstand wird (Umschalter des Motors (1) bleibt in der Position „ON“).

Anzeigelampe (14)

Die Anzeigelampe leuchtet bei der normalen Arbeit des Generators.

Gleichstromausgang (4)

Gleichstromausgang ist nur zum Aufladen 12-Volt-

Autobatterien zu verwenden.

Zum Anschluss der Batterie zum Generator verwenden Sie entsprechendes Kabel. Kabelklemmen an den jeweiligen Pole einer Batterie (rote Klemme - den Pluspol, schwarz -, um die negativen) anschliessen.

Sicherung für Gleichstromschaltung (3)

(Falls vorhanden)

Wenn eine Überlastung des Generators besteht, im Falle des Scheiterns der Batterie oder Verletzung der Verbindungen zwischen der Batterie und dem Generator, unterbricht Sicherung für Gleichstromkreis automatisch die Kette der Batterie fuer Gleichstrom.

des Wechselstroms nicht verbunden.

Gemäß einigen örtlichen Rechtsvorschriften soll das Erdungssystem mit dem Nullleiter des Wechselstroms verbunden sein. Die Ergebnisse der Überprüfung des Erdungsschemas mit dem Steckdosentester für den Generator und für die normale Steckdose unterscheiden sich.

Fordern die örtlichen Rechtsvorschriften oder Normakten die Verbindung des Erdungssystems mit dem Nullleiter des Wechselstroms, so lassen Sie sich beim qualifizierten Elektriker oder Kontrolleur der Elektrogeräte beraten. Legen Sie ihm das Schema der Elektroleitung vor.

Die Erdklemme (5) kann für die Erdung des Generators oder für die Verbindung der Generatorrahmen mit dem Maschinenrahmen gebraucht werden, aber nur, wenn das von den örtlichen Rechtsvorschriften gefordert wird. Lassen Sie sich, im voraus, vom qualifizierten Kontrolleur der Elektrogeräte zu den Fragen der in Ihrem Land üblichen Ordnung und Regeln beraten.

Verwenden Sie das Gerät als Generator

Bevor Sie das Gerät oder das Kabel an den Generator:

- Überzeugen Sie sich davon, dass der Generator funktionsfähig ist. Die beschädigten Geräte oder Kabel verursachen den Stromschlag.
- Falls der nicht korrekten Arbeit, der Verlangsamung des Ganges oder plötzliches Stoppens des Gerätes schalten Sie sofort das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker und prüfen, ob es defekt ist, wenn nicht gar überschritten die Nennlast des Generators.
- Prüfen Sie, ob die Regelung der elektrischen Eigenschaften des Generators überschritten ist. Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität des Generators. Es ist zulässig, den Generator mit der Grenzleistung nicht mehr als 5 Minuten auszunutzen.

ACHTUNG: Die Überbelastung kann die Ausschaltung des Unterbrechers verursachen. Die Übersteigerung der maximalen Zeit der Arbeit mit der Grenzleistung oder unbedeutende Überbelastung des Generators führen nicht immer zum Ansprechen des Schalters, aber verringern die Lebensdauer des Generators.

- Sparen Sie Zeit mit höchster Kapazität von bis zu 5 Minuten.
- Mit längerem Betrieb nicht die Nennkapazität überschreiten.

Betriebsanleitung

Anschluss an das Stromnetz des Gebäudes

Der Anschluss an das Stromnetz des Gebäudes soll vom qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Dabei soll die Energiequelle des Generators vom Kraftstromversorgungssystem isoliert werden. Alle elektrotechnische Regeln und Normen sind zu befolgen.



Beim nichtkorrekten Anschluss an das Elektonetz des Gebäudes wird der Kraftstrom vom Generator das Gesamnetz einspeisen. Solche Einspeisung stellt die Stromschlaggefahr für die Mitarbeiter des gesamten Kraftwerkes, oder andere Personen dar, im Fall der Netzstörungen. Lassen Sie sich vom qualifizierten Elektriker beraten.



Beim nichtkorrekten Anschluss an das Elektonetz des Gebäudes wird der Kraftstrom vom Gesamnetz den Generator einspeisen. Bei der Wiederherstellung der Stromversorgung kann der Generator explodieren oder das Elektonetz des Gebäudes entzünden.

In einigen Ländern sollen die Generatoren bei den örtlichen Kraftwerken gesetzmäßig angemeldet sein. Die Ordnung der Anmeldung und des Betriebs siehe in den örtlichen Rechtsvorschriften.

Zeichnungen von Erdung des Generators

Benzingeneratoren IVT werden durch die Verbindung der Rahmenelemente des Generators mit den Erdklemme (5) in den Wechselstromsteckdosen (1) geerdet. Das Erdungssystem ist mit dem Nullleiter

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Wechselstromausgangsspannung (V/Hz)	230/50	230/50	230/50	230/50
Nennleistung (W)	750	1000	2500	5000
Grenzleistung (W)	850	1100	2800	5500

- Jedenfalls soll die Gesamtleistung (WA) aller angeschlossenen Geräte berücksichtigt werden. Achten Sie auf den Leistungsfaktor der angeschlossenen Geräte. Immer im Voraus berechnen, die Last, sofern auf dem Generator. Generatorleistung siehe auf dem Schild mit den technischen Daten.
- Leistung der Verbindungsteile siehe auf dem Schild. Die Hersteller weisen im Allgemeinen auf nominale Merkmale in der Nähe des Modells oder Seriennummer des Geräts an.

Arbeiten an Wechselstrom

1. Starten Sie den Motor.
2. Schalten Sie den Schalter des Wechselstromes (6) ein.
3. Schließen Sie die Vorrichtung an.

Für das Anlassen der meisten mechanisierten Geräte soll die Leistung höher, als die Nennleistung sein.

Die Kraftstromgrenze für die Steckdose darf nicht überschritten werden. Falls der Wechselstromschalter wegen der Netzüberbelastung angesprochen hat, soll die elektrische Belastung auf das Netz verringert werden. Warten Sie einige Minuten und drehen Schalter des Wechselstromes (3) in die Ausgangsposition.

Gleichstrombetrieb

Gleichstromausgang ist nur zum Aufladen 12-Volt-Autobatterien zu verwenden.

Verbinden Sie die Batterienkabel:

1. Vor dem Anschließen der Kabel an die im Auto installierten Batterie, schalten Sie das geerdete Kabel der Batterie.



ACHTUNG: Die Batterie sondert explosive Gas heraus, nicht rauchen und nicht verdünnen nahen Feuer. Während des Ladevorgangs oder Batterienutzen, versorgen Sie ausreichende Belüftung.

2. Schließen Sie das Netzkabel zum Aufladen des Gleichstromausgangs des (4)-Generator.

3. Verbinden Sie die rote Klemme an den Pluspol (+) Pol der Batterie.
4. Verbinden Sie die schwarze Klemme an den Minuspol (-) Pol der Batterie. Vermeiden Sie den Kontakt der Klemmen. Dies kann einen Kurzschluss verursachen und den Akku beschädigen.
5. Starten Sie den Generator.

ACHTUNG: Starten Sie nicht das Auto mit dem angeschlossenen Kabel zum Aufladen und dem Betrieb des Generators. Dies kann zu Schäden an der Maschine oder am Generator führen.

Abklemmen der Batterie Kabel:

1. Stoppen Sie den Motor.
2. Nehmen Sie die schwarze Klemme des negativen (-) Pol der Batterie.
3. Trennen Sie die rote Klemme von der positiven (+) Pol der Batterie.
4. Entfernen Sie das Netzkabel zum Aufladen aus dem DC-Ausgang (4)-Generator.
5. Wieder schalten Sie das geerdete Kabel der Batterie des Wagens an.

Die Prüfung vor dem Betrieb

Das Benzin mit der Ergänzung des Öls (GN-850)

1. Die Kapazität des Tanks ist 4,2 l. Füllen Sie den Tank ein, ungefähr um des Zolles (6 mm) bis zum Hals für die Erweiterung des Brennstoffes.
2. Verwenden Sie Benzin mit der Ergänzung des Öls. Andernfalls kann der Motor überhitzt werden. Mischen Sie das Benzin und das Öl in der Proportion 50:1 oder 40:1 (im Sommer). Verwenden Sie das spezielle Öl für 2-Takt-Motoren.
3. Messen Sie das Öl mit Hilfe des Deckels des Tanks, wie gezeigt in der Zeichnung.
4. Schütteln Sie den Tank auf, und dann starten Sie den Motor.

GAS	50	: 1	OIL
-----	----	-----	-----

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)



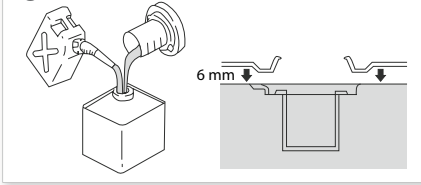
3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



fig.5

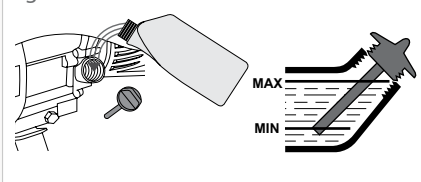
**Motoröl**

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

ACHTUNG: Das Motoröl ist der wichtigste Faktor, welcher die Arbeit und die Lebensdauer des Motors beeinflusst. Es wird empfohlen, keine unabwaschbaren Öle zu verwenden, sowie die Öle für die Zweitaktmotoren, weil sie den Motor beschädigen.

1. Überprüfen Sie vor dem Anfang der Arbeit den Ölstand. Dabei soll der Generator auf der ebenen Fläche mit abgeschaltetem Motor sein.
2. Verwenden Sie das Öl für die 4-Takt-Motoren, oder beliebiges abwaschbare Öl hoher Qualität der Kategorie SG, SF/CC, CD, entsprechend den Forderungen der Autohersteller der USA. Die Markierung der Motoröle der Kategorie SG, SF/CC, CD wird am Container angegeben.
 - SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
 - SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY
- Das Öl SAE 10W-30 wird für die allgemeine Ausnutzung bei beliebiger Temperatur empfohlen. Das Öl mit anderer in der Tabelle angeführten Viskosität kann erst dann verwendet werden, wenn die Durchschnittstemperatur in Ihrem Gebiet in der angegebenen Grenzen liegt.
3. Nehmen Sie den Deckel der Öleinfüllöffnung (7) ab und wischen Sie den Ölstecker aus.
4. Stecken Sie den Ölstecker in die Fülleröffnung, ohne sie zu zuschrauben, und prüfen Sie den Ölstand.
5. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie den Ölbehälter bis zur Öffnung nach.

fig.6

**Empfehlungen zum Nachfüllen**

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Überprüfen Sie den Indikator des Brennstoffstandes (15).
2. Wenn das Brennstoffniveau niedrig ist, füllen Sie den Behälter. Füllen Sie den Brennstoff bis zum Brennstofffilter nach.

Volumen des Brennstofftanks:

- 6,7 l – GN-1500
- 15 l – GN-3000
- 25 l – GN-6500

- Verwenden Sie das Benzin mit Oktanzahl nicht weniger als 86. Es ist empfehlenswert, das reine Benzin zu verwenden, da es weniger Ablagerungen im Motor und in der Zündkerze bildet, sowie verlängert die Laufzeit des Auspuffsystems. Verwenden Sie das nicht frische oder verschmutzte Benzin oder das Gemisch des Öls/Benzins nicht.
- Vermeiden Sie das Eindringen des Schmutzes oder des Wassers in den Brennstofftank.
- Manchmal bei der Arbeit mit der hohen Belastung kann das leichte metallische Klopfen gehört werden.
- Wenden Sie die Aufmerksamkeit darauf nicht. Wenn das Klirren oder das Klopfen bei der Arbeit mit der ständigen Motordrehzahl, der normalen Belastung erscheint, verwenden Sie das Benzin anderer Marke. Wenn das Klirren nicht aufhört, wenden Sie sich an den offiziellen Dealer IVT.

ACHTUNG: Der Betrieb des Motors mit dem ständigen Klopfen oder dem Klirren kann zum Bruch führen. Es ist verboten, den Motor mit dem ständigen Klopfen oder dem Klirren zu betreiben; die begrenzte Garantie des Distributors erstreckt sich auf die Details nicht, die infolge des Abusus beschädigt sind.

- Sauerstoffhaltige Brennstoffarten
Für die Erhöhung der Oktanzahl werden einige Benzinarten mit Spiritus oder mit Äther vermischt. Solches Benzin gehört zu den sauerstoffhaltigen Brennstoffarten. Bei der Verwendung des sauerstoffhaltigen Brennstoffes überzeugen Sie sich davon, dass seine Oktanzahl mindestens 86 gleich ist.

- Etanol (den Äthylalkohol)
Bei der Verwendung des Benzins mit mehr als 10% Äthanolgehalt können die Probleme mit dem Anlassen und/oder mit der Arbeitsqualität hervorgerufen werden. Äthanolhaltendes Benzin kann mit „Gasohol“ Methanol (Holzgeist) markiert

werden.

- das Methanol (oder der Holzspiritus)

Zu den Ingredienzien des methanolhaltenden Benzins gehören die Lösungs- und Antikorrosionsmittel für den Schutz der Kraftstoffanlage. Bei der Verwendung des Benzins mit mehr als 5% Methanolgehalt können die Probleme mit dem Anlassen und/oder mit der Arbeitsqualität hervorgerufen werden, sowie die Beschädigungen der Metall-, Gummi- und Kunststoffteile der Kraftstoffanlage.

- MTBÄ (Metiltretbutylalkoholäther)

Es wird empfohlen, das Benzin mit 15% MTBÄ - Gehalt zu verwenden. Vor dem Ausnutzen des sauerstoffhaltigen Brennstoffes versuchen Sie seinen Inhalt zu bestimmen. In einigen Staaten soll diese Information an der Pumpe angegeben werden. Beim Auftreten der beliebigen unnötigen Anzeichen bei der Arbeit verwenden Sie das unverbleite Standardbenzin. IVT haftet nicht für die Störungen oder Beschädigungen der Kraftstoffanlage, welche durch das Verwenden des sauerstoffhaltigen Kraftstoffes verursacht wurden; in den oben genannten Fällen fällt die Gewährleistung aus.

ACHTUNG: die sauerstoffhaltenden Brennstoffarten können die gestrichenen und die Kunststoffteile beschädigen. Passen Sie darauf, dass während der Füllung der Brennstoff nicht verschüttelt wird. Für die Beschädigungen, die durch das Verschütten des Brennstoffes verursacht wurden, fällt die Gewährleistung aus.

Einschalten/ausschalten

Starten des Motors

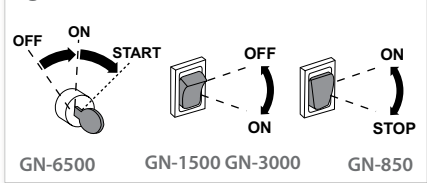
- Schalten Sie aus den Steckdosen alle Elektrogeräte aus. Den Generator ist es schwierig, bei der angeschlossenen Belastung zu starten.
- Stellen Sie den Umschalter des Motors (9) in die Lage «ON».
- Der Fingerhebel des Schieber (13) wird geschlossen, wenn der Motor abkühlt. Den Schieber kann man manuell schliessen, den Fingerhebel in die Lage «CLOSED» verschoben.
- Starten Sie den Motor

(GN-6500)

- Stellen Sie den Umschalter des Motors (9) in die Lage «START» (Sie halten nicht mehr als 5 Sekunden).

- Der Motor ist gestartet, geben Sie den Schlüssel in die Lage «ON zurück».

fig.7

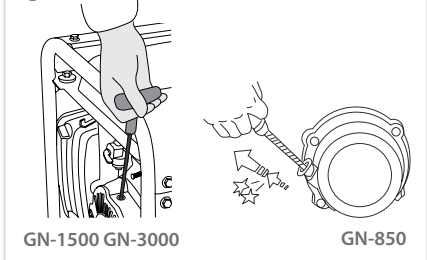


(GN-850; GN-1500; GN-3000)

- Stellen Sie den Umschalter des Motors (9) in die Stellung «ON» um.
- Leicht ziehen Sie den Griff des Starters (10) an, bis Sie den Widerstand fühlen, dann ziehen Sie es heftig an.

ACHTUNG: Lassen Sie den Startergriff nicht scharf los. Drehen Sie den Griff stufenlos in die vorherige Position, um die Beschädigung des Starters oder des Gehäuses zu vermeiden.

fig.8



- Wenn der Schieber (13) manuell geschlossen war, drehen Sie den Griff in die Position „OPEN“ (auf), wenn der Motor sich erwärmt.

Motorstoppen

Im Notfall:

- Um den Motor im Notfall zu stoppen, schieben Sie den Umschalter des Motors (9) in die Position „OFF“.

Im Kundenbetrieb:

- drehen Sie den Schalter des Wechselstromes (6) in die Position „OFF“.
- Stellen Sie alle Elektrogeräte ab. Trennen Sie die Kabel für die Akkuladung mit dem Gleichstrom ab.
- Drehen Sie den Umschalter des Motors (9) in die Position „OFF“ (oder STOP).
- Drehen Sie das Brennstoffventil (11) in die Position „OFF“.

Bedienung und Lagerung

- Vor der Durchführung der Reparatur schalten Sie das Gerät ab und erwarten Sie bis zu seiner vollen Unterbrechung.
- Sie enthalten das Gerät und die Ventilationsöffnungen in der Sauberkeit. Im Falle des Ausfalls, ungeachtet der vollkommenen Bedingungen der Produktion und der Tests, soll die Reparatur im offiziellen Servicezentrum IVT erfüllt werden.
- Die regelmäßige Reinigung und die Bedienung garantieren die hohe Effektivität und den langwierigen Betrieb des Gerätes.

- Alle Muttern, die Bolzen und die Schrauben sollen dicht festgezogen sein.
- Ersetzen Sie die beschädigten oder abgenutzten Details.
- Bewahren das Gerät in der trockenen und für die Kinder unzugänglichen Stelle, von den feuergefährlichen Materialien entfernt.
- Vermeiden Sie das Wassertreffen auf das Gerät!

Für die Unterhaltung des Generators sollen regelmäßig die Wartung und die Reinigung durchgeführt werden. Der Zeitplan der technischen Wartung ist in der folgenden Tabelle angeführt.

GN-850			
WARTUNG		REGELMÄSSIGE WARTUNG (wird in bestimmten Monaten oder Betriebsstunden durchgeführt)	
		Monatlich oder jede 50 Stunden	Jede 3 Monate oder jede 150 Stunden (3*)
Luftfilter	Reinigung (eventuell Ersatz)	x (1*)	
Zündkerze	Reinigung (eventuell Ersatz)		x
Kraftstoffabsatz	Reinigung (eventuell Ersatz)		x
Dekarbonisation	die Entfernung des Rußansatzes, Kontrolle, Regulieren		x

GN-1500; GN-3000; GN-6500						
WARTUNG		REGELMÄSSIGE WARTUNG (wird in bestimmten Monaten oder Betriebsstunden durchgeführt)				
		Nach jeder Verwend- ung	In einem Monat oder in 20 Betriebs- stunden (3*)	Jede 3 Monate oder jede 50 Stun- den (3*)	Jede 6 Monate oder jede 100 Stunden (3*)	Jedes Jahr oder jede 300 Stunden (3*)
Motoröl	Standkontrolle	x				
	Ölwechsel		x		x	
Luftfilter	Kontrolle	x				
	Reinigung			x (1*)		
Absetzanlage	Reinigung				x	
Zündkerze	Kontrolle/Reini- gung				x	
Ventilspiel	Kontrolle/Einstel- lung					x (2*)
Brennstoffbehälter und Filter	Reinigung					x (2*)
Brennstoffleitung	Kontrolle (even- tuell Ersatz)					x (2*)

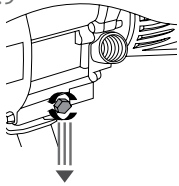
(1*) Bei der Arbeit im staubigen Raum soll das Gerät häufiger geprüft werden. (2*) Wenn der Inhaber kein passendes Werkzeug hat und kein qualifizierter Mechaniker ist, soll die Wartung vom offiziellen IVT - Händler durchgeführt werden. (3*) Um die Periodizität der Wartung beim kommerziellen professionellen Betrieb bestimmen zu können, tragen Sie die Betriebsstunden in die Zeitschrift ein.



ACHTUNG: Die Abgase enthalten das giftige Kohlendgas. Vor der Wartung schalten Sie den Motor aus. Wenn die technische Wartung beim angeschalteten Motor durchgeführt wird, sorgen Sie um die gute Ventilation des Raums.

ACHTUNG: Für die Wartung und Reparatur verwenden Sie nur IVT Originalteile oder ihre Analoga. Die Ersatzteile niedrigerer Qualität können den Generator beschädigen.

fig.9



Motorölwechsel
(GN-1500; GN-3000;
GN-6500)

1. E i n schneller und voller Ölabfluss ist möglich, bis der Motor nicht kalt wird.

2. Ziehen Sie den Ölabflusszapfen (8), die Dicktaagsscheibe, den Ölfüllerdeckel (7) heraus und lassen Sie das Öl abfließen.
3. Stecken Sie den Zapfen (8) und die Dicktaagsscheibe. Überzeugen Sie sich, dass der Pfropfen dicht eingestellt ist.
4. Füllen Sie den Tank mit dem empfohlenen Öl aus und prüfen Sie das Niveau.

Ölinhalt:

- 0.6L GN-1500
- 1.1L GN-3000
- 1.1L GN-6500



VORSICHT! Der häufige und dauernde Kontakt mit dem Altöl kann den Hautkrebs verursachen. Sogar, wenn Sie nicht täglich mit dem Altöl arbeiten, waschen Sie Ihre Hände sorgfältig möglichst schneller nach der Arbeit mit der Seife.

Das Altöl soll umweltfreundlich verwertet werden. Es wird empfohlen, das Altöl im dichten Container zur örtlichen Wartungsstation zu befördern, oder zu einem Verarbeitungszentrum. Gießen Sie das Altöl nie in die Mülltonne oder auf die Erde ab.

Kontrolle und Reparatur des Luftfilters

Der verschmutzte Luftfilter (12) verhindert die Luftzufuhr in den Vergaser. Um die Störungen in der Arbeit des Vergasers zu vermeiden, soll der Luftfilter regelmäßig geprüft werden. Bei der Arbeit im staubigen Raum soll das Gerät häufiger geprüft werden.

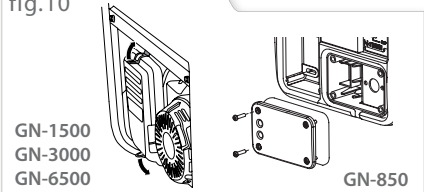


ACHTUNG: Das Ausnutzen des Benzins oder der Brennlösungen für die Reinigung des Filterelementes kann zur Explosion führen. Verwenden Sie nur Seifenwasser oder unbrennbares Lösungsmittel.

ACHTUNG: Keinesfalls nutzen Sie den Generator ohne Luftfilter (12) aus, weil das die Lebensdauer des Motors beschleunigt.

1. Nehmen Sie die Klemmbügel des Luftfilterdeckels (17), den Luftfilterdeckel und den Filtereinsatz ab.
2. Waschen Sie den Filtereinsatz in der Lösung eines alltäglichen Waschmittels und warmes Wassers, danach spülen Sie ihn sorgfältig im unbrennbaren Lösungsmittel. Lassen Sie ihn trocknen.
3. Versenken Sie den Filtereinsatz ins reine Maschinenschmieröl und wringen Sie ihn aus. Ist im Filtereinsatz zu viel Öl geblieben, so wird der Motor beim ersten Anlassen rußen.
4. Stecken Sie den Filtereinsatz und drehen Sie den Deckel zu.

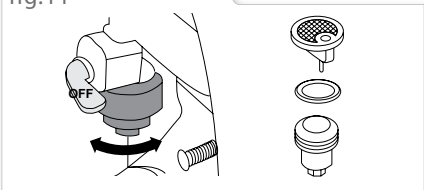
fig.10



Reinigung des Brennstoffabsetztanks (18)

Der Kraftstoffabsatz (18) verhindert das Eindringen von Schmutz und Wasser aus dem Brennstoffbehälter in den Vergaser. Wenn der Generator lange Zeit nicht gebraucht wurde, soll der Brennstoffabsetztank gereinigt werden.

fig.11



1. Drehen Sie das Brennstoffventil (11) in die Position „OFF“. Nehmen Sie den Kraftstoffabsatz (25), O- Ring und den Filter ab.
2. Reinigen Sie den Kraftstoffabsatz, den Ring und den Filter im unbrennbaren Lösungsmittel.
3. Stellen Sie den Filter, den O- Ring und den Kraftstoffabsatz (18) wieder auf.

4. Drehen Sie das Brennstoffventil (11) in die Position „ON“ und überprüfen Sie es auf die Dichte.

Die Bedienung der Zündkerze

Die empfohlenen Zündkerzen:

- LDF6TC; TME170: BPR6ES,
- TME260,
- TME360,
- TME410: BPR5ES,
- TME280: BP6ES

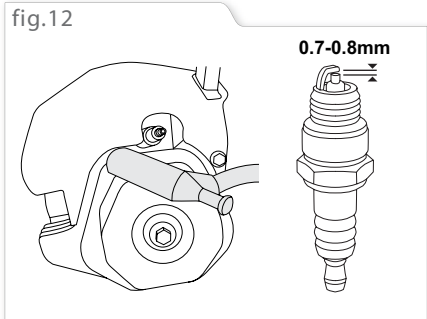
Um die sichere Funktion des Motors zu gewährleisten, soll die Zündkerze sauber sein und das richtige Spiel haben.

Wenn der Motor läuft, wird der Dämpfer sehr heiß. Berühren Sie den Dämpfer nicht.

1. Nehmen Sie die Zündkerzenstecker (19) ab.
2. Säubern Sie den Bereich um die Zündkerze herum.
3. Ziehen Sie die Zündkerze mit Hilfe des entsprechenden Schlüssels (24) heraus.
4. Überprüfen Sie die Zündkerze. Wenn der Isolator beschädigt ist, soll die Zündkerze ersetzt werden. Für die Wiederverwendung soll die Zündkerze mit der Drahtbürste gereinigt werden.
5. Messen Sie das Zündkerzenspiel mit dem Dickenmessgerät. Korrigieren Sie das Spiel, dazu biegen Sie vorsichtig die Seitenelektrode. Die Spieldicke soll 0,7 – 0,8 mm (0,028 – 0,031 Zoll) betragen.
6. Überprüfen Sie den Zustand der

Zündkerzenscheibe und schrauben Sie die Kerze manuell ein, um die Gewindeverschraubung durch den Faden zu vermeiden.

7. Nach dem die Kerze aufgestellt sein wird, ziehen Sie sie mit dem Wasserdichte Kerze (24) fest, um die Scheibe zu verdichten. Bei der Einstellung einer neuen Zündkerze ziehen Sie sie für die Verdichtung der Scheibe auf halben Gang fest. Bei der Wiederverwendung der gebrauchten Wasserdichte Kerze ziehen Sie sie auf 1/8-1/4 Ganges fest, um die Scheibe zu verdichten.



ACHTUNG: Ziehen Sie fest die Zündungskerze. Die falsch eingestellte Zündungskerze kann sich sehr stark erwärmen und den Motor beschädigen. Verwenden Sie nie die Zündungskerzen mit unpassendem Wärmeoeffizient. Verwenden Sie nur die empfohlenen Zündungskerzen oder ihre Analoga.

Lagerungszeit	Die empfohlene Bedienungsordnung, dank deren Sie das schwierige Anlassen vermeiden werden.
Weniger als ein Monat	Die Vorbereitung ist nicht erforderlich.
1 bis 2 Monate	Tanken Sie den Generator mit Benzin und geben Sie Benzinzusatz zu*
2 Monate bis 1 Jahr	Tanken Sie den Generator mit Benzin und geben Sie Benzinzusatz zu* Lassen Sie den Brennstoff aus der Schwimmerkammer des Vergasers abfließen Lassen Sie den Brennstoff aus dem Brennstoffabsetztank abfließen
über 1 Jahr	Tanken Sie den Generator mit Benzin und geben Sie Benzinzusatz zu* Lassen Sie den Brennstoff aus der Schwimmerkammer des Vergasers abfließen Lassen Sie den Brennstoff aus dem Brennstoffabsetztank abfließen Ziehen Sie die Zündkerze heraus. Giessen Sie in den Zylinder einen Esslöffel Maschinenöl. Ziehen Sie langsam das Zugseil, um das Öl zu verteilen. Stellen Sie die Zündkerze auf. Wechseln Sie das Öl. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Nach der Lagerung lassen Sie das Benzin in den speziellen Container abfließen, und tanken Sie den Generator vor dem Starten mit dem frischen Benzin.

* Verwenden Sie die Benzinzusätze, welche die Lagerungsfrist verlängern. Zur Auswahl der Benzinzusätze lassen Sie sich vom IVT – Händler in Ihrer Region beraten. generator dealer for conditioner recommendations.

Transport / Lagerung

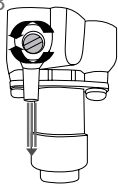
Bei der Beförderung des Generators drehen Sie den Umschalter des Motors (9) und das Brennstoffventil (11) in die Position „OFF“. Um den Leckkraftstoff zu vermeiden, halten Sie den Generator in der Flachlagerung. Der verschüttete Brennstoff und seine Dämpfe sind feuergefährlich.



ACHTUNG: Der Kontakt mit dem heißen Motor oder Auspuffsystem kann die schweren Verbrennungen oder die Entflammung verursachen. Vor der Beförderung oder der Lagerung des Generators lassen Sie den Motor abkühlen.

Vermeiden Sie des Hinfallens des Generators oder Stöße während der Beförderung. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Generator.

fig.13



Vor der dauernden Lagerung des Gerätes:

- überzeugen Sie sich davon, dass der Lager genug trocken und sauber ist.
- Machen Sie die Inspektion und eventuelle Reparatur

gemäß der folgenden Tabelle.

1. Lassen Sie das Benzin aus dem Vergaser abfließen, dazu lockern Sie das Abflussventil. Lassen Sie das Benzin in den speziellen Container abfließen.



ACHTUNG: Das Benzin ist ein feuergefährliches Stoff und unter bestimmten Bedingungen kann explosionsgefährlich sein. Gießen Sie das Benzin im gut lüfteten Raum mit dem abgeschalteten Motor ab. Rauchen Sie während des Abgießens des Benzins nicht.

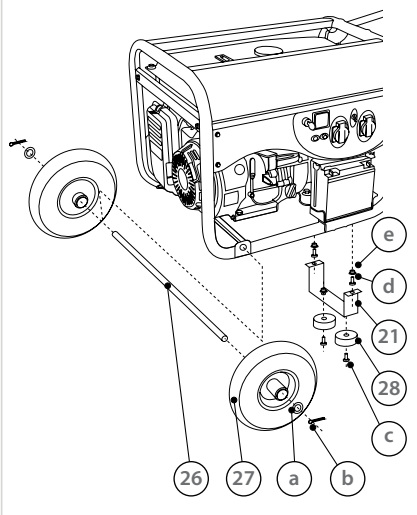
2. Ölwechsel (GN-1500; GN-3000; GN-6500)
3. Ziehen Sie die Zündkerze heraus. Giessen Sie in den Zylinder etwa 1 Esslöffel Maschinenöl.
4. Überprüfen Sie einige Male die Kurbelwelle des Motors, um das Öl zu verteilen.
5. Stellen Sie wieder die Wasserdichte Kerze auf.
6. Ziehen Sie langsam den Startergriff, bis Sie den Widerstand spüren. In dieser Zeit wird der Kolben hochgehoben (Verdichtungstaktende), das Eintrittsventil und das Auslassventil gehen zu. Solche Motorlage bei der Lagerung verhindert die innere Korrosion.

Installation der zusätzlichen Teile

Die Anlage der Räder

26. Die Achse
27. Das Rad
28. Der Schwingungsisolator
29. Die Stützpfote
 - a. Die flache Scheibe
 - b. Der festigende Stift
 - c. Die Bolzen mit dem Kopf, 30mm
 - d. Die Bolzen mit dem Kopf, 20mm
 - e. Die Mutter

fig.14



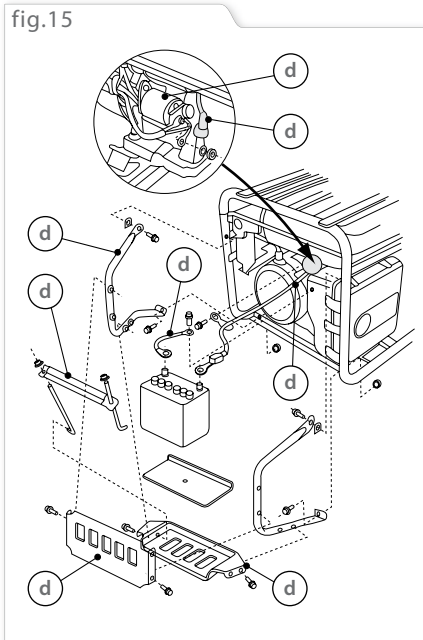
1. Stellen Sie die Achse (26) in die Montageträger des Rahmens ein;
2. Stellen Sie auf die Achse das Rad (27) fest;
3. Legen Sie das Rad auf der Achse mit Hilfe der flachen Scheibe und des festigenden Stiftes fest;
4. Auf die gleiche Weise stellen Sie das zweite Rad fest;
5. Festigen Sie die Schwingungsisolatoren (28) auf jeder Stützpfote (29) mit Hilfe zwei Muttern und der Bolzen mit dem Kopf (30 mm);
6. Festigen Sie jede Stützpfote (29) mit Hilfe zwei Muttern und der Bolzen mit dem Kopf (20 mm);

Battery Tray Kit installation

30. Der Batterieschutz
31. Der Behälter für die Akkumulatorenbatterie
32. Das Starterkabel
33. Die Startermagnetspule

- 34. Das Erdkabel
- 35. Der Batterieträger
- 36. Das Paneel des Batterieschutzes

fig.15



1. Stellen Sie den Batterieschutz (30) auf dem Rahmen fest. Stellen Sie auf dem Schutz (30) den Behälter für die Akkumulatorenbatterie (31) fest und ziehen Sie die Bolzen fest.
2. Strecken Sie das Starterkabel (32) unter Tank und verbinden Sie mit der Startermagnetspule (33).
3. Schalten Sie das Erdkabel (34) zum Hinterteil des Lichtmaschinengehäuses an.
4. Legen Sie die Akkumulatorenbatterie in den Behälter (31) und befestigen Sie mit Hilfe des Trägers (35). Schalten Sie das Starterkabel (32) zuerst zur positiven (+), und dann zur negativen (-) Batterieklemme an. Beim Abschalten beginnen Sie mit der negativen (-) Klemme.
5. Stellen Sie auf die Schutz (30) das Paneel des Batterieschutzes (36) fest.

- (GN-1500; GN-3000; GN-6500 Prüfen Sie das Öl im Motor ► eventuell füllen Sie dal Motoröl nach.
- Überprüfen Sie die Zündkerze auf den Funken ► eventuell ersetzen Sie die Kerze. Wenn der Funken fehlt, wenden Sie sich an den offiziellen IVT - Händler.

Für die Überprüfung machen Sie folgendes:

1. Nehmen Sie die Zündkerzenkappe ab und wischen Sie den Bereich um die Kerze herum ab.
 2. Ziehen Sie die Kerze heraus und stecken Sie sie in die Kappe.
 3. Stellen Sie die Seitenelektrode der Zündkerze auf den Deckel des Zylinders auf.
 4. Drehen Sie den Motor durch; durch das Spiel sollen die Funken ausfliegen. Überzeugen Sie sich davon, dass um die Zündkerze herum kein verschütteter Brennstoff ist. Der verschüttete Brennstoff ist explosionsgefährlich.
- Prüfen Sie, ob der Brennstoff in den Vergaser uebergeht. ► wenn der Brennstoff nicht geleitet wird, reinigen Sie die Brennstoffkläranlage.
- Für die Prüfung muss man Folgendes erfüllen:
1. betäuben Sie den Motor und schwächen Sie die Ausflußschraube.
 2. Stellen Sie den Umschalter des Motors in die Lage «ON» und ziehen Sie den Brennstoff zusammen.

Wenn der Motor nicht gestartet wird, behandeln an den offiziellen Haendler IVT.

Umweltschutz



Recycling statt Müllentsorgung.

Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

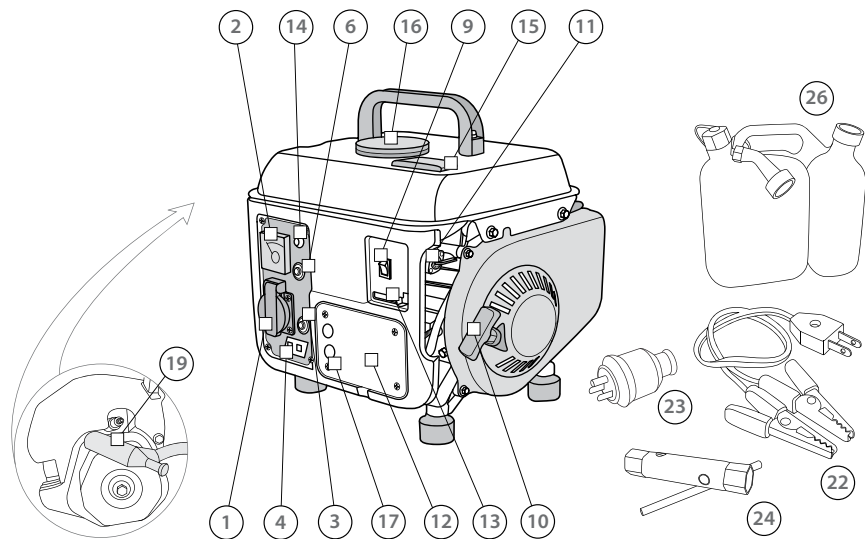
Die Kunststoffteile werden zur Klassifizierungsrecycling gesendet. Die vorliegende Gebrauchsanweisung ist auf dem zweitgenutzten Papier ohne Chlor gedruckt..

Fehlersuche und deren Beseitigung

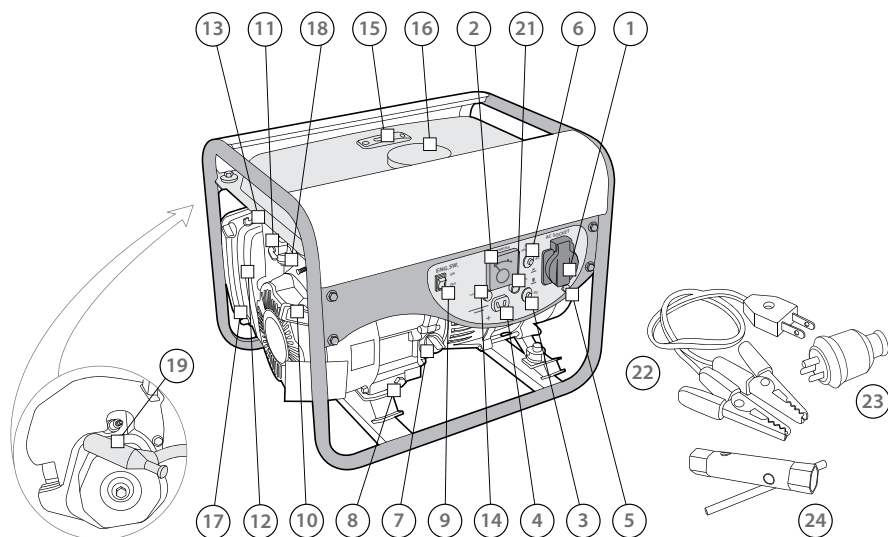
Der Motor startet nicht

- Überprüfen Sie, ob im Behälter der Brennstoff ist ► eventuell füllen Sie den Brennstoffbehälter nach.

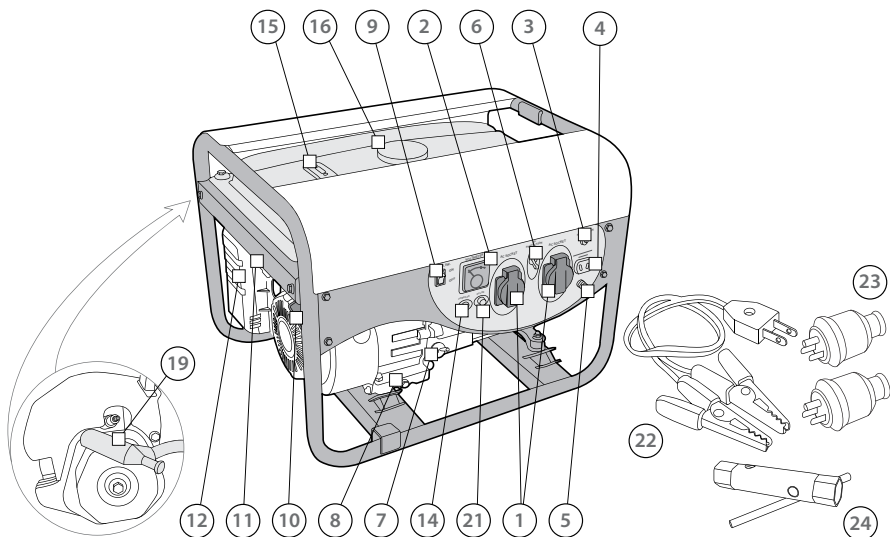
GN-850



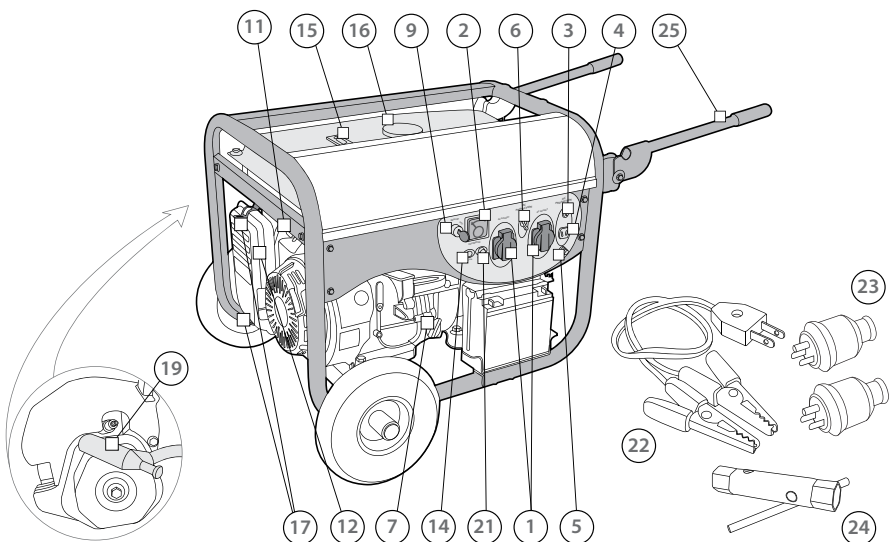
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Органы управления

- | | | |
|--|---|--|
| 1.Розетки переменного тока | 11.Топливный клапан | 22.Кабель для зарядки батареи |
| 2.Вольтметр | 12.Воздушный фильтр | 23.Пробка |
| 3.Предохранитель для цепи постоянного тока | 13.Рычажок заслонки | 24.Свечной ключ |
| 4.Выход постоянного тока | 14.Контрольная лампа | 25.Ручка* |
| 5.Зажим заземления | 15.Указатель уровня топлива | 26.Емкость для смешивания масла/топлива* |
| 6.Выключатель переменного тока | 16.Крышка топливного бака | |
| 7.Крышка маслозаправочного отверстия | 17.Зажимные скобы/винты для крышки воздушного фильтра | |
| 8.Пробка для спуска масла | 18.Отстойник топлива | |
| 9.Переключатель двигателя | 19.Наконечник свечи зажигания | |
| 10.Рукоятка стартера с отдачей | 20.Глушитель | |
| | 21.Индикатор низкого уровня масла | |

* = **Дополнительные принадлежности**
Не все изображенные или описанные приспособления включены в стандартную поставку.

Обозначения



Характеристика инструмента

Модель	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Номинальная выходная мощность переменного тока 230В/50Гц (Вт)	750	1000	2500	5000
Максимальная выходная мощность переменного тока 230В/50Гц (Вт)	850	1200	2800	5500
Сила переменного тока на выходе при номинальной / максимальной мощности 230В / 50Гц (В / Гц)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Выходное напряжение переменного тока (В)	230/50	230/50	230/50	230/50
Фаза	1	1	1	1
Напряжение постоянного тока (В)	12	12	12	12
Постоянный ток (А)	8.3	8.3	8.3	8.3
Частота вращения на холостом ходу (об./мин.)	3000	3000	3000	3000
Рабочий объем	63	87	208	389
Частота хода двигателя	2	4	4	4
Тип охлаждения двигателя	Воздушное охлаждение	Воздушное охлаждение	Воздушное охлаждение	Воздушное охлаждение
Отработавшее топливо	Бензин с добавлением масла	неэтилированный бензин	неэтилированный бензин	неэтилированный бензин
Отработавшее масло	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Емкость топливного бака (л)	4.2	6.70	15.00	25.00
Емкость масляного бака (л)	-	0.60	1.10	1.10
вес (kg)	19.00	28.00	42.00	97.00
Уровень звукового давления [дБ]	46	68	68	73
Уровень звуковой мощности [дБ]	57	79	79	93

Техника безопасности при эксплуатации

Общие правила безопасности

При условии эксплуатации с соблюдением инструкций этот бензиновый генератор обеспечивает безопасность и надежность в работе.

Следующие инструкции по технике безопасности помогут вам правильно использовать устройство и обеспечить собственную безопасность. Поэтому следует прочитать их внимательно.

В случае передачи устройства третьему лицу следует передать и настоящие инструкции по технике безопасности.

Сохраните данную инструкцию и прочую литературу, входящую в комплект поставки.

Следуйте технике безопасности и предостережениям на приборе.

Перед началом работы ознакомьтесь с органами управления прибора, но, прежде всего, изучите способы его экстренной остановки.

Следование этим простым инструкциям поможет содержать ваш прибор в исправном состоянии.

- Перед использованием прибор необходимо правильно собрать.
- Используйте прибор только по назначению.
- Изучите предупредительные надписи на приборе, следуйте указаниям по использованию защитных приспособлений. Предотвратить несчастные случаи помогут внимательность, разумный подход к работе и соответствующая подготовка лиц, задействованных в эксплуатации, транспортировке, обслуживании и хранении прибора.
- Не оставляйте прибор без присмотра.
- Не допускайте использования прибора детьми. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не допускайте нахождения вблизи детей и животных. Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от работающего прибора. Прекратите работу, если поблизости находятся посторонние люди, в особенности дети, или животные.
- При работе с прибором пользователь несет ответственность за третьих лиц.
- Лица, не ознакомленные с инструкциями по эксплуатации, дети, несовершеннолетние, не достигшие возраста, позволяющего

использовать прибор, а также лица, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, либо под воздействием медицинских препаратов, не допускаются к работе с прибором. Возраст оператора устанавливается в местных нормативных актах.



ВНИМАНИЕ: Алкоголь, некоторые лекарственные препараты и наркотические вещества, а также состояние нездоровья, жар и утомление снижают скорость реакции. Не используйте электроинструменты в вышеперечисленных случаях.

- Убедитесь, что все защитные приспособления установлены и пригодны к эксплуатации.
- Не используйте прибор без защитных приспособлений, либо если они повреждены.
- Избегайте случайного запуска прибора: перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в положении «off» (выкл.)
- Перед включением прибора извлеките установочные клинья и ключи.
- Не используйте прибор с неисправным выключателем. Прибор с неисправным выключателем представляет опасность и требует ремонта.
- Осмотрите прибор на наличие незакрепленных деталей (гаек, болтов, винтов и т.д.) или повреждений. Чтобы обеспечить безопасную работу прибора, периодически проверяйте, хорошо ли затянуты болты и винты. При необходимости перед использованием прибора произведите их ремонт или замену. В случае использования поврежденного прибора оператору или посторонним лицам могут быть нанесены серьезные травмы.
- Используйте для работы соответствующую спецодежду. Просторная одежда, украшения могут быть затянуты движущимися частями. Используйте соответствующую спецодежду, длинные брюки и прочную обувь. Защитите ноги и ступни от разлетающегося мусора. Не работайте босиком или в открытых сандалиях. Соберите длинные волосы сзади.
- Содержите ручки в чистоте и сухости.



ВНИМАНИЕ! Используйте средства индивидуальной защиты! Защитные приспособления и СИЗ обеспечивают защиту вашего здоровья и здоровья окружающих, а также гарантируют бесперебойную работу прибора.

- Используйте защитные очки, защитные перчатки, прочную нескользкую обувь и, при необходимости, каску. При выполнении работ, сопровождающихся образованием пыли, используйте противопылевой респиратор. Если уровень шума превышает 85 дБ(А), обязательно используйте защитные
- Во время работы сохраняйте устойчивое положение. Постоянно сохраняйте равновесие.
- Не запускайте прибор, если он перевернут или находится в нерабочем положении.
- Перед использованием прибора уберите с рабочей площадки все посторонние предметы, избегайте попадания под прибор посторонних предметов во время работы. Соблюдайте чистоту на рабочем участке. На загроможденных участках наблюдается высокий уровень травматизма.
- Не перегружайте прибор. Эффективность и безопасность прибора выше при работе с заданной частотой.
- Используйте прибор только при дневном или хорошем искусственном освещении. Не используйте прибор в условиях плохой видимости.
- Не роняйте прибор, не допускайте столкновения прибора с какими-либо преградами.
- При попадании под прибор постороннего предмета, осмотрите его на наличие повреждений и произведите необходимый ремонт.
- При возникновении чрезмерной вибрации заглушите двигатель и немедленно выясните причину. Вибрация обычно является признаком повреждения.
- Перед использованием прибор необходимо тщательно осмотреть. Используйте прибор только в исправном состоянии. При обнаружении каких-либо дефектов, представляющих опасность для оператора, их необходимо немедленно устранить.
- Замените поврежденные или изношенные детали. Используйте только оригинальные запчасти. Детали, изготовленные сторонним производителем, прилегают неплотно и повышают риск возникновения травм.
- Запрещается снимать или изменять электрические и механические устройства.
- Перед тем, как покинуть рабочее место, произвести ремонт, осмотр или очистку прибора, отключите его и подождите до полной остановки.
- Будьте внимательны при очистке и ремонте прибора. Производите настройку, установив отключенный прибор на ровную чистую поверхность.



Будьте внимательны. Следите за работой. Отвлечшись, можно потерять управление. Подходите к работе разумно.

Правила техники безопасности при работе с приборами с бензиновым двигателем



ВНИМАНИЕ! Бензин является легковоспламеняющимся веществом. Будьте осторожны с топливом.

- Храните топливо в специальных канистрах. Плотно закройте крышку топливного бака.
- Заправляйте бак только на открытом воздухе, не курите во время заправки.
- Сначала заправьте бак, а затем запускайте двигатель.
- Перед тем, как заправлять бак, остудите глушитель.
- Не снимайте крышку топливного бака и не заливайте топливо при работающем или остывшем двигателе.
- В случае проливания бензина не запускайте двигатель, отодвиньте прибор в сторону от пролитого бензина и не допускайте возникновения источника возгорания до тех пор, пока пары бензина не рассеются.
- Протрите пролитое топливо перед тем, как запускать двигатель.
- Храните топливные баки в надежном месте.
- Не запускайте двигатель в помещении или в замкнутом пространстве, чтобы предотвратить накопление опасного угарного газа.



ВНИМАНИЕ! В выхлопных газах содержится ядовитый угарный газ, который не имеет ни цвета, ни запаха. Вдыхание выхлопных газов может привести к потере сознания и летальному исходу. Чтобы уровень содержания выхлопных газов в воздухе не превышал допустимый, обеспечьте соответствующую вентиляцию.

- Не храните прибор с топливом в баке в помещении, где пары могут воспламениться
- Чтобы сократить риск возникновения пожара, содержите в чистоте двигатель, глушитель, батарейный отсек и бензохранилище, берегите прибор от огня и искр.
- Выхлопная система нагревается достаточно для того, чтобы воспламенить некоторые материалы. Храните прибор на безопасном

расстоянии от легковоспламеняющихся материалов.

- Во время работы глушитель сильно нагревается и остается горячим некоторое время после выключения. Не прикасайтесь к глушителю, чтобы не обжечься. Перед тем, как заносить прибор в закрытое помещение, дайте двигателю остыть.

Правила электробезопасности



ВНИМАНИЕ! В целях предотвращения удара электрическим током, причинения личного вреда или возгорания при использовании электроинструментов необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности. Перед использованием инструмента прочтите и тщательно соблюдайте данные инструкции.

ОСТОРОЖНО! Во избежание ожога или поражения электрическим током не прикасайтесь к электропроводящим деталям.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Следите за производственной средой. Не используйте электроинструменты во время дождя. Не используйте электроинструменты во влажных и сырых помещениях. Содержите рабочий участок в сухости, обеспечьте хорошее освещение. Берегите прибор от влаги. Не оставляйте прибор на открытом воздухе на ночь. При попадании воды в электроинструмент повышается риск удара электрическим током

Особые правила по технике безопасности

- Изучите способы быстрого отключения генератора в экстренных случаях.
- Изучите все блоки управления генератором, выходные розетки и соединительные детали.
- Проинструктируйте работника, использующего генератор.
- **ОСТОРОЖНО!** В выхлопных газах содержится ядовитый угарный газ, который не имеет ни цвета, ни запаха. Вдыхание выхлопных газов может привести к потере сознания и летальному исходу.
- При работе в замкнутом или частично закрытом пространстве вдыхаемый воздух может содержать опасное количество выхлопных газов.

- Для предотвращения скапливания выхлопных газов обеспечьте соответствующую вентиляцию.

- Генератор производит электроэнергию, достаточную для тяжелого поражения электрическим током в случае неправильного использования.

- Использование генератора или электроприбора во влажной среде, например, в снег или дождь, вблизи водоема или спринклерной системы, либо влажными руками может привести к поражению электрическим током. Храните генератор в сухом месте.

- При хранении генератора на открытом воздухе проверьте все электрические детали на панели управления перед каждым использованием. Попадание влаги или льда может привести к поломке электродеталей или короткому замыканию, которое несет опасность поражения электрическим током.

- Не подключайтесь к электрической сети здания, пока квалифицированный электрик не установит изоляционный выключатель.

- Расстояние от работающего генератора до здания и прочего оборудования должно составлять не менее 1 метра (3 футов).

- Не загромождайте генератор.

- Храните генератор вдали от легковоспламеняющихся материалов.

- Во время работы глушитель сильно нагревается и остается горячим некоторое время после выключения. Не прикасайтесь к глушителю, чтобы избежать ожога. Остудите генератор перед тем, как заносить его в закрытое помещение.

- Не подключайте генератор к системе общего электроснабжения.

- Не подключайте к другому генератору.

Распаковка

При распаковке проверьте наличие всех элементов. См. чертежи к данному руководству. При отсутствии или неисправности каких-либо деталей обратитесь в центр поддержки iVT.

Элементы управления

Переключатель двигателя (9):

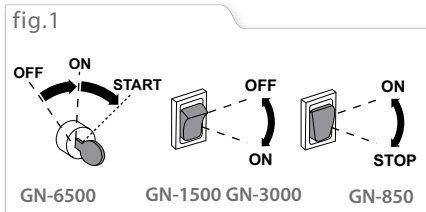
Включение и выключение двигателя

Положение выключателя:

- OFF (или STOP): Для выключения двигателя.
- ON: Для запуска двигателя.
- START (GN-6500): Для запуска двигателя через стартер. Запустив двигатель, верните ключ (9)

RUS

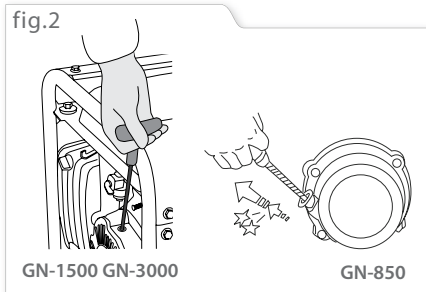
в положение «ON». Стартер не должен работать более 5 секунд подряд. Если двигатель не запускается, верните выключатель в исходное положение и подождите 10 секунд перед повторным запуском.



Стартер с отдачей (10)

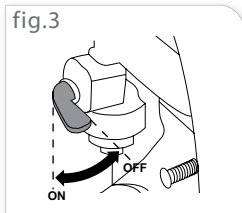
(GN-850; GN-1500; GN-3000)

Чтобы запустить двигатель, слегка потяните рукоятку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем потяните ее резко.



ВНИМАНИЕ: Не отпускайте резко рукоятку стартера. Плавно верните рукоятку в прежнее положение, чтобы не повредить стартер.

Топливный клапан (11)



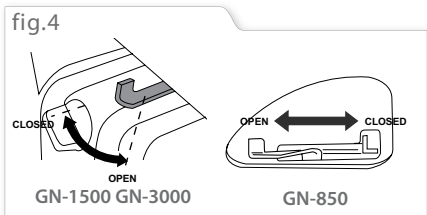
Топливный клапан расположен между топливным баком и карбюратором. Когда коромысло клапана находится в положении «ON», топливо поступает из топливного бака в карбюратор.

Выключив двигатель, верните коромысло в положение «OFF».

Рычажок заслонки (13)

Заслонка используется для обеспечения обогащенной топливной смеси для запуска

холодного двигателя. Заслонка открывается и закрывается вручную при помощи специального рычажка; для обогащения смеси переместите рычажок в положение «CLOSED».



Выключатель переменного тока (6)

Выключатель переменного тока автоматически выключается в случае короткого замыкания или значительной перегрузки генератора. При срабатывании выключателя перед его повторным включением проверьте, правильно ли функционирует прибор и не превышена ли номинальная нагрузка.

Зажим заземления (5)

Зажим заземления генератора соединен с рамой генератора, металлическими деталями генератора, не проводящими ток, и зажимами заземления каждой розетки.

Для предотвращения поражения электрическим током по причине неисправности подключаемых к генератору устройств заземлите прибор с помощью зажима заземления (5).

Система предупреждения о низком уровне масла

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

Система предупреждения о низком уровне масла (21) помогает предотвратить поломку двигателя по причине недостаточного количества масла в картере. До того, как уровень масла в картере опустится ниже безопасного уровня, система автоматически прекратит работу двигателя (переключатель двигателя (9) остается в положении «ON»).

Контрольная лампа (14)

Контрольная лампа горит при нормальной работе генератора.

Выходы постоянного тока (4)

Выход постоянного тока используется ТОЛЬКО для подзарядки 12-вольтных автомобильных батарей.

Для подсоединения батареи к генератору используйте соответствующий кабель. Клеммы

кабеля подсоединяются к соответствующим полюсам батареи (красная клемма – к положительному полюсу, черная – к отрицательному).

Предохранитель для цепи постоянного тока (3) (если имеется)

При перегрузке генератора, в случае неисправности батареи или нарушения соединений между батареей и генератором, предохранитель для цепи постоянного тока автоматическим прерывает цепь зарядки батареи постоянного тока.

Инструкции по эксплуатации

Подключение к электросети здания

Подключение резервного источника питания к электросети здания осуществляется квалифицированным электриком. При этом необходимо изолировать источник энергии генератора от системы электроснабжения и обеспечить соблюдение всех законов и электротехнических правил и норм.



При неправильном подключении к электросети здания электрический ток от генератора подпитывает общую сеть. Такая подпитка несет риск поражения электрическим током сотрудников общей электростанции, либо иных лиц при контакте с линиями электроснабжения в случае перебоя в питании. Получите консультации на электростанции или у квалифицированного электрика.



При неправильном подключении к электросети здания электрический ток от общей сети подпитывает генератор. При восстановлении электроснабжения генератор может взорваться или привести к возгоранию электросети здания.

В некоторых странах закон требует регистрации генераторов на местных электростанциях. Правила регистрации и эксплуатации см. в местных нормативных актах.

Схемы заземления генератора

Бензиновые генераторы ИУТ заземлены путем соединения элементов рамы генератора с зажимами заземления (5) в розетках переменного тока (1). Система заземления не соединена с нулевым проводом переменного тока.

Местные нормативные акты, нормы и правила могут требовать соединения системы заземления с нулевым проводом переменного тока. Результаты проверки состояния схемы заземления при помощи тестера розеток для генератора и домашней розетки отличаются.

Если местные нормативные акты, нормы или правила требуют соединения системы заземления с нулевым проводом переменного тока, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или контролером электроаппаратуры. Предоставьте ему схему электропроводки.

Зажим заземления (5) можно использовать для заземления генератора или связи рамы генератора с рамой машины, но только если того требуют местный закон или электротехнические правила и нормы. Перед использованием зажима заземления проконсультируйтесь с квалифицированным контролером электроаппаратуры по вопросам норм и правил, применимых в вашей стране.

Использование прибора в качестве генератора

Перед подключением прибора или шнура к генератору:

- Убедитесь, что генератор пригоден к работе. Неисправные устройства или кабели несут опасность поражения электрическим током.
- В случае неисправной работы, замедления хода или внезапной остановки прибора немедленно отключите его. Отключите прибор и проверьте, исправен ли он, не превышена ли номинальная нагрузка генератора.
- Проверьте, не превышены ли расчетные электрические характеристики генератора. Не допускайте превышения предельной мощности генератора. Использовать генератор на предельной мощности допускается не более 5 минут.

ВНИМАНИЕ: Перегрузка может привести к срабатыванию выключателя. Превышение предельного времени работы с максимальной мощностью или незначительная перегрузка генератора не обязательно приводят к срабатыванию выключателя, но сокращают срок службы генератора.

- Сократите время работы с предельной мощностью до 5 минут.
- При длительной работе не превышайте номинальную мощность.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Выходное напряжение переменного тока (В/Гц)	230/50	230/50	230/50	230/50
Номинальная мощность (W)	750	1000	2500	5000
Предельная мощность (W)	850	1100	2800	5500

- В любом случае необходимо учитывать суммарную мощность (Вт) всех подключаемых устройств. Обратите внимание на коэффициент мощности подключаемого прибора. Всегда заранее рассчитывайте нагрузку, оказываемую на генератор. Мощность генератора см. на ярлыке с техническими данными.
- Мощность подключаемых приборов см. на их ярлыках. Производители обычно указывают номинальные характеристики рядом с номером модели или серийным номером прибора.

Работа на переменном токе

1. Запустите двигатель.
2. Включите выключатель переменного тока (б).
3. Подключите устройство.

Для запуска большинства механизированных приборов требуется мощность выше номинальной.

Не превышайте указанный порог розетки по току. В случае срабатывания выключателя переменного тока в результате перегрузки цепи необходимо снизить электрическую нагрузку на цепь, подождать несколько минут и вернуть выключатель (б) в исходное положение.

Работа на постоянном токе

Выходы постоянного тока используются ТОЛЬКО для подзарядки 12-вольтных автомобильных батарей.

Подсоединение кабелей батареи:

1. Перед тем как подсоединять кабели для зарядки к батарее, установленной в машине, отсоедините заземленный кабель батареи.



ВНИМАНИЕ: Батарея выделяет взрывоопасный газ; не курите и не разводите поблизости огонь. Во время зарядки или использования батареи обеспечьте соответствующую вентиляцию.

2. Подключите вилку кабеля для зарядки к

выходу постоянного тока (4) генератора.

3. Подсоедините красную клемму к положительному (+) полюсу батареи.
4. Подсоедините черную клемму к отрицательному (-) полюсу батареи. Избегайте соприкосновения клемм. Это может привести к короткому замыканию и повреждению батареи.
5. Запустите генератор.

ВНИМАНИЕ: Не запускайте машину с присоединенным кабелем для зарядки и работающим генератором. Это может привести к поломке машины или генератора.

Отсоединение кабелей батареи:

1. Остановите двигатель.
2. Отсоедините черную клемму от отрицательного (-) полюса батареи.
3. Отсоедините красную клемму от положительного (+) полюса батареи.
4. Извлеките вилку кабеля для зарядки из выхода постоянного тока (4) генератора.
5. Снова подсоедините заземленный кабель батареи машины.

Проверка перед эксплуатацией

Бензин с добавлением масла (GN-850)

1. Емкость топливного бака составляет 4,2 л. Заполните бак, оставив примерно ¼ дюйма (6 мм) до горловины для расширения топлива.
2. Используйте бензин с добавлением масла. В противном случае двигатель может перегреться. Смешайте бензин и масло в пропорции 50:1 или 40:1 (летом). Используйте специальное масло для 2-тактных двигателей.
3. Отмерьте масло с помощью крышки топливного бака, как показано на рисунке.
4. Встряхните бак, а затем запускайте двигатель.

GAS 50 : 1 OIL

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)

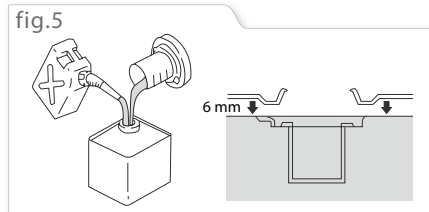


3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)

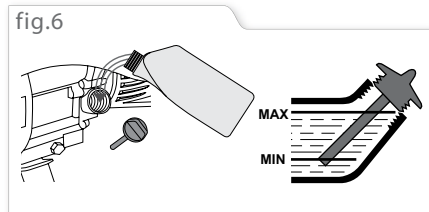




Моторное масло (GN-1500; GN-3000; GN-6500)

ВНИМАНИЕ: Моторное масло является важнейшим фактором, влияющим на работу и срок службы двигателя. Не рекомендуется использовать немоющие масла, а также масла для двухтактных двигателей, поскольку они повреждают двигатель.

1. Перед каждым использованием генератора проверяйте уровень масла на ровной поверхности с выключенным двигателем.
2. Используйте масло для 4-тактных двигателей, либо моющее моторное масло высшего качества категории SG, SF/CC, CD, соответствующее требованиям автопроизводителей США. Маркировка моторных масел категории SG, SF/CC, CD указана на канистре.
 - SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
 - SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY
3. Масло SAE 10W-30 рекомендуется для общего использования при любой температуре. Масло с другими уровнями вязкости, указанное в таблице, может использоваться, если средняя температура в вашей области находится в указанных пределах.
4. Снимите крышку маслозаправочного отверстия (7) и протрите масляный щуп.
5. Проверьте уровень масла, вставив щуп в заливную горловину не закручивая.
6. Если уровень масла низкий, заполните бак до горловины.



Рекомендации по заправке (GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Проверьте указатель уровня топлива (15).

2. Если уровень топлива низкий, заполните бак. Не заливайте топливо выше топливного фильтра.

Емкость топливного бака:

- 6,7 л – GN-1500
 - 15 л – GN-3000
 - 25 л – GN-6500
- Используйте бензин с октановым числом не ниже 86. Рекомендуется использовать неэтилированный бензин, поскольку он образует меньше отложений, а также продляет срок службы выхлопной системы. Не используйте несвежий или загрязненный бензин или смесь масла/бензина.
 - Избегайте попадания в топливный бак грязи или воды.
 - Иногда при работе с высокой нагрузкой слышится легкое металлическое постукивание. Не обращайтесь внимания.
 - Если дребезжание или постукивание появляется при работе с постоянной скоростью вращения двигателя, при нормальной нагрузке, используйте бензин другой марки. Если дребезжание не прекращается, обратитесь к официальному дилеру IVT.

ВНИМАНИЕ: Эксплуатировать двигатель с постоянным постукиванием или дребезжанием запрещено; ограниченная гарантия дистрибьютора не распространяется на детали, поврежденные по причине неправильного использования.

- Кислородосодержащие виды топлива
Некоторые марки бензина смешиваются со спиртом или другими веществами для повышения октанового числа. Такой бензин относится к кислородосодержащим видам топлива. При использовании кислородосодержащего вида топлива убедитесь, что его октановое число равно, по меньшей мере, 86.

- Этанол (этиловый спирт)
При использовании бензина, содержащего по объему более 10% этанола, могут возникнуть проблемы с запуском и/или качеством работы. Этанолсодержащий бензин может иметь маркировку «Газохол»

- Метанол (метиловый или древесный спирт)
В состав метанолсодержащего бензина должны входить соразработители и противокоррозийные вещества для защиты топливной системы. При использовании бензина, содержащего по объему

RUS

более 5% метанола, могут возникнуть проблемы с запуском и/или качеством работы, а также повреждения топливной системы.

- МТБЭ (метилтретбутиловый эфир)
Рекомендуется использовать бензин, содержащий по объему до 15% МТБЭ. Перед использованием кислородосодержащего вида топлива постарайтесь подтвердить его содержание. В некоторых странах эта информация указана на насосе. При обнаружении каких-либо нежелательных симптомов в работе переходите на стандартный неэтилированный бензин. IVT не несет ответственности за поломку или проблемы в работе топливной системы, возникшие в результате использования кислородосодержащего топлива; гарантия на вышеуказанные случаи не распространяется.

ВНИМАНИЕ: Кислородосодержащие виды топлива могут повредить окрашенные и пластмассовые детали. Избегайте проливания топлива во время заправки бака. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате проливания топлива.

Включение/выключение

Запуск двигателя

1. Выключите из розеток все электроприборы. Генератор трудно запустить при подключенной нагрузке.
2. Переведите переключатель двигателя (9) в положение «ON».
3. Рычажок заслонки (13) закрывается, когда двигатель остывает. Закрыть заслонку можно вручную, передвинув рычажок в положение «CLOSED»..
4. Запустите двигатель

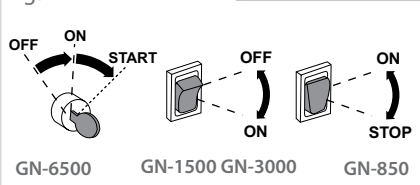
(GN-6500)

- Переведите переключатель двигателя (9) в положение «START» (держите не более 5 секунд).
- Запустив двигатель, верните ключ в положение «ON».

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

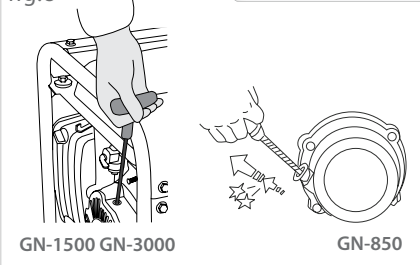
- Переведите переключатель двигателя (9) в положение «ON».
- Слегка потяните рукоятку стартера (10), пока не почувствуете сопротивление, затем потяните ее резко.

fig.7



ВНИМАНИЕ: Не отпускайте резко рукоятку стартера. Плавно верните рукоятку в прежнее положение, чтобы предотвратить повреждение стартера или корпуса.

fig.8



5. Если заслонка (13) была закрыта вручную, переместите рычажок в положение «OPEN» (открыто), когда двигатель нагреется.

Остановка двигателя

В случае аварии:

1. Чтобы остановить двигатель в случае аварии, переведите переключатель двигателя (9) в положение «OFF».

В обычном режиме:

1. Переведите выключатель переменного тока (6) в положение «OFF».
2. Выключите из розеток все электроприборы. Отсоедините кабели для зарядки батареи постоянным током.
3. Переведите переключатель двигателя (9) в положение «OFF» (или STOP).
4. Переведите топливный клапан (11) в положение «OFF».

Обслуживание и хранение

- Перед проведением ремонта отключите прибор и подождите до его полной остановки.
- Содержите прибор и вентиляционные отверстия в чистоте. В случае выхода из строя, несмотря на совершенные условия производства

и испытаний, ремонт должен выполняться в официальном сервисном центре IVT.

• Регулярная очистка и обслуживание гарантируют высокую эффективность и продолжительную эксплуатацию прибора.

• Все гайки, болты и винты должны быть плотно затянуты.

• Замените поврежденные или изношенные детали.

• Храните прибор в сухом недоступном для детей месте, на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся материалов.

• Избегайте попадания воды на прибор!

Для поддержания генератора в исправном состоянии требуется периодическое техническое обслуживание и регулировка. Производите обслуживание и осмотр с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.



ВНИМАНИЕ: В выхлопных газах содержится ядовитый угарный газ. Выключите двигатель перед проведением технического обслуживания. Если обслуживание проводится с работающим двигателем, обеспечьте в помещении хорошую

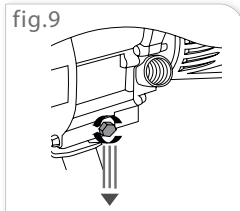
GN-850			
ОБСЛУЖИВАНИЕ:		РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (производится через определенное количество месяцев или часов эксплуатации, в зависимости от того, что наступит раньше)	
		ежемесячно 50 часов	Каждые 3 месяца или 150 часов
Воздушный фильтр	очистка (замена при необходимости)	x (1*)	
Свеча зажигания	очистка (замена при необходимости)		x
Отстойник	очистка (замена при необходимости)		x
Декарбонизация	удаление нагара, проверка, регулировка		x

GN-1500; GN-3000; GN-6500						
ОБСЛУЖИВАНИЕ:		РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (производится через определенное количество месяцев или часов эксплуатации, в зависимости от того, что наступит раньше)				
		После каждого использования	Через месяц или 20 часов эксплуатации (3*)	Каждые 3 месяца или 50 часов (3*)	Каждые 6 месяцев или 100 часов (3*)	Каждый год или 300 часов (3*)
Моторное масло	проверка уровня	x				
	замена		x		x	
Воздушный фильтр	проверка	x				
	очистка			x (1*)		
Отстойник	очистка				x	
Свеча зажигания	проверка/очистка				x	
Клапанный зазор	проверка/регулировка					x (2*)
Топливный бак и фильтр	очистка					x (2*)
Топливопровод	проверка (замена при необходимости)					x (2*)

(1*) Работа в пыльном помещении требует более частого осмотра прибора. (2*) Если владелец не имеет подходящих инструментов и квалификации механика, обслуживание производит официальный дилер IVT. (3*) Чтобы определить периодичность обслуживания при коммерческом профессиональном использовании, заносите часы эксплуатации в журнал.

вентиляцию.

ВНИМАНИЕ: Для технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запчасти IVT или аналогичные им. Запасные части более низкого качества могут повредить генератор.




Замена моторного масла
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Полностью слейте масло, пока двигатель не остыл.
2. Извлеките пробку для спуска масла (8), уплотнительную шайбу, крышку маслозаливного отверстия (7) и слейте масло.
3. Вставьте пробку (8) и уплотнительную шайбу. Убедитесь, что пробка вставлена плотно.
4. Заполните бак рекомендуемым маслом и проверьте уровень.

Количество масла:

- 0,6 л – GN-1500
- 1,1 л – GN-3000
- 1,1 л – GN-6500

 **ОСТОРОЖНО!** Частый и длительный контакт с отработавшим моторным маслом может вызвать рак кожи. Даже если работа с отработавшим маслом не является ежедневной, по окончании работы рекомендуется как можно скорее тщательно вымыть руки с мылом.

Утилизируйте отработавшее моторное масло экологически чистым способом. Рекомендуется поместить его в герметичный контейнер и отправить на местную станцию технического обслуживания, либо в центр по переработке. Не вывозите масло вместе с мусором и не сливайте в землю.

Обслуживание воздушного фильтра

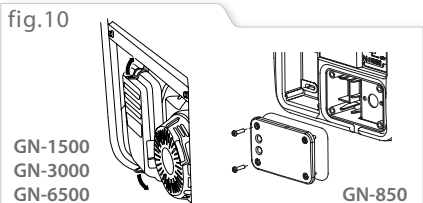
Засоренный воздушный фильтр (12) препятствует поступлению воздуха в карбюратор. Чтобы предотвратить нарушение в работе карбюратора, регулярно осматривайте воздушный фильтр. Работа в пыльном помещении требует более частого осмотра прибора.



ВНИМАНИЕ: Использование бензина или горючих растворителей для очистки фильтрующего элемента может привести к возгоранию или взрыву. Используйте только мыльную воду или негорючие растворители.

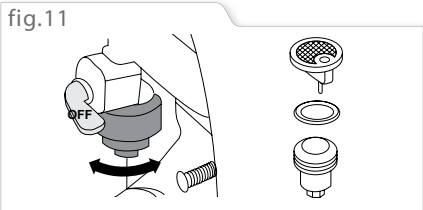
ВНИМАНИЕ: Не используйте генератор без воздушного фильтра (12). Это может привести к быстрому износу двигателя.

1. Снимите зажимные скобы крышки воздушного фильтра (17), крышку фильтра и фильтрующий элемент.
2. Промойте элемент в растворе бытового моющего средства и теплой воды, тщательно прополощите или промойте в негорючем или тяжелом (с высокой температурой вспышки) растворителе. Тщательно высушите элемент.
3. Погрузите элемент в чистое машинное масло и отожмите его. Если в элементе осталось слишком много масла, двигатель коптит при начальном запуске.
4. Вставьте фильтрующий элемент и закрутите крышку.



Очистка отстойника топлива (18)

Топливный отстойник (18) предотвращает попадание в карбюратор грязи или воды, содержащейся в топливном баке. Если генератор долгое время не использовался, следует почистить отстойник.



1. Переверните топливный клапан (11) в положение «OFF». Снимите отстойник (18), O-образное кольцо и фильтр.
2. Очистите отстойник, кольцо и фильтр в негорючем или тяжелом растворителе.

- Установите фильтр, O-образное кольцо и отстойник (18) на место.
- Переведите топливный клапан (11) в положение «ON» и проверьте на наличие утечки.

Обслуживание свечи зажигания

Рекомендуемые свечи зажигания:

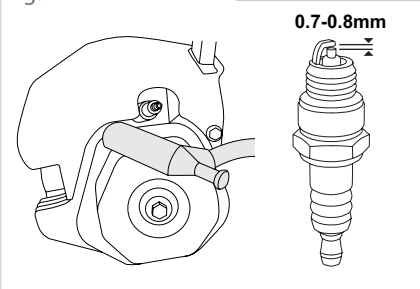
LDF6TC. or TME170: BPR6ES,
TME260,
TME360,
TME410:BPR5ES,
TME280:BP6ES

Чтобы обеспечить надежное функционирование двигателя, свеча зажигания должна быть чистой и иметь правильный зазор.

При работе двигателя глушитель сильно нагревается. Не прикасайтесь к глушителю.

- Снимите наконечник свечи зажигания (19).
- Очистите от грязи область вокруг свечи зажигания.
- Извлеките свечу зажигания с помощью ключа (24).
- Осмотрите свечу зажигания. Замените ее, если изолятор поврежден. Для повторного использования очистите свечу проволоочной щеткой.
- Измерьте зазор свечи при помощи толщиномера. Скорректируйте зазор, аккуратно согнув боковой электрод. Толщина зазора должна составлять: 0,7 – 0,8 мм (0,028 – 0,031 дюйма)

fig.12



- Проверьте состояние шайбы свечи зажигания и ввинтите свечу вручную, чтобы предотвратить свинчивание резьбы через нитку.
- Установив свечу, затяните ее при помощи свечного ключа (24), чтобы уплотнить шайбу. При установке новой свечи зажигания затяните ее на пол-оборота для уплотнения шайбы. При повторной установке уже использованной свечи зажигания затяните ее на 1/8-1/4 оборота для уплотнения шайбы.

ВНИМАНИЕ: Плотно затяните свечу зажигания. Неправильно установленная свеча зажигания может сильно нагреваться и повредить двигатель.

Не используйте свечи зажигания с неподходящим тепловым коэффициентом. Используйте только рекомендованные или аналогичные им свечи зажигания.

Время хранения	Рекомендуемый порядок обслуживания, помогающий избежать тяжелого запуска
Менее одного месяца	Подготовка не требуется
От 1 до 2 месяцев	Заправьте генератор свежим бензином и добавьте бензиновую присадку*
От 2 месяцев до 1 года	Заправьте генератор свежим бензином и добавьте бензиновую присадку* слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора слейте топливо из отстойника топлива
Более 1 года	Заправьте генератор свежим бензином и добавьте бензиновую присадку* слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора слейте топливо из отстойника топлива извлеките свечу зажигания. Налейте в цилиндр столовую ложку машинного масла. Медленно потяните тяговый трос, чтобы распределить масло. Установите свечу зажигания. Замените масло. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) После снятия с хранения слейте бензин в специальный контейнер, а перед запуском заправьте генератор свежим бензином.

*Используйте бензиновые присадки, увеличивающие срок хранения. За рекомендациями по выбору присадок обратитесь к официальному дилеру ИВТ в вашем регионе.

Перевозка / Хранение

При перевозке генератора переведите переключатель двигателя (9) и топливный клапан (11) в положение «OFF». Поддерживайте генератор в устойчивом положении, чтобы предотвратить утечку топлива. Пролитое топливо, а также его пары легко воспламеняемы.

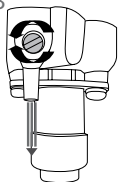


ВНИМАНИЕ: Контакт с горячим двигателем или выхлопной системой может привести к тяжелым ожогам или возгоранию. Остудите двигатель перед перевозкой или отправлением генератора на хранение.

Избегайте падения или удара генератора при перевозке. Не составляйте на генератор тяжелые предметы.

Перед длительным хранением прибора:

fig.13



- Убедитесь, что место хранения является достаточно сухим и чистым.
- Обслуживание производится согласно таблице в данном разделе.
- Слейте бензин с карбюратора, ослабив сливной винт. Слейте бензин в специальный контейнер.

карбюратора, ослабив сливной винт. Слейте бензин в специальный контейнер.



ВНИМАНИЕ: Бензин является легко воспламеняющимся веществом и взрывоопасным при определенных условиях. Сливайте бензин в хорошо проветриваемом помещении с отключенным двигателем. Не курите во время сливания бензина.

Замена масла.

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Извлеките свечу зажигания и добавьте в цилиндр примерно одну столовую ложку чистого машинного масла.
2. Проверните коленвал двигателя несколько раз, чтобы распределить масло, и установите свечу на место.
3. Медленно потяните рукоятку стартера, пока не почувствуете сопротивление.
4. В этот момент поршень поднимается (конец такта сжатия), а впускной и выпускной клапаны закрываются. Такое положение двигателя при хранении поможет предотвратить внутреннюю коррозию.

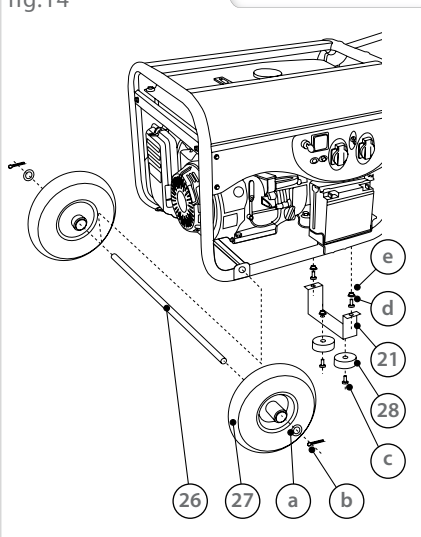
Установка дополнительных деталей

Установка колес

26. Ось
27. Колесо
28. Виброизолятор
29. Опорная лапка
 - a. Плоская шайба
 - b. Закрепляющий штифт
 - c. Болты с головкой, 30мм
 - d. Болты с головкой, 20мм
 - e. Гайка

1. Вставьте ось (26) в монтажные кронштейны рамы;
2. Установите на ось колесо (27);
3. Зафиксируйте колесо на оси при помощи плоской шайбы и закрепляющего штифта;
4. Аналогичным образом установите второе колесо;
5. Закрепите виброизоляторы (28) на каждой опорной лапке (29) при помощи двух гаек и болтов с головкой (30 мм);
6. Закрепите каждую опорную лапку (29) при помощи двух гаек и болтов с головкой (20 мм);

fig.14

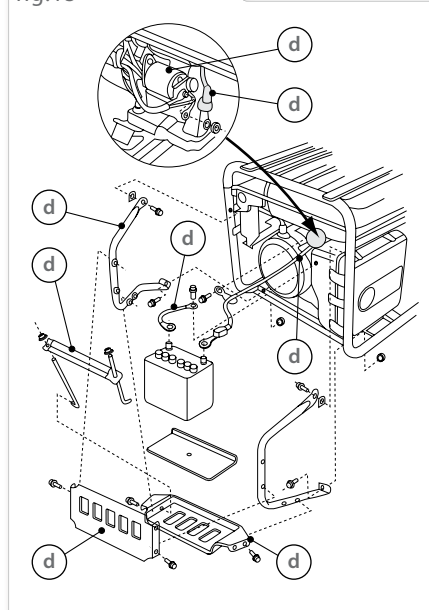


Установка ящика для аккумуляторной батареи

30. Ограждение батареи
31. Ящик для аккумуляторной батареи
32. Кабель стартера
33. Соленоид стартера
34. Кабель заземления
35. Кронштейн аккумуляторной батареи
36. Панель ограждения батареи

1. Установите на раме ограждение батареи (30). Установите на ограждении (30) ящик для аккумуляторной батареи (31) и затяните болты.
2. Протяните кабель стартера (32) под баком и соедините его с соленоидом (33).
3. Подсоедините кабель заземления (34) к заднему корпусу генератора.
4. Поместите в ящик (31) батарею и закрепите при помощи кронштейна (35). Подсоедините кабель стартера (32) сначала к положительному (+), а затем к отрицательному (-) полюсу батареи. При отсоединении начинайте с отрицательного (-) полюса.
5. Установите на ограждении (30) панель ограждения батареи (36).

fig.15

**Поиск и устранение неисправностей****Двигатель не запускается**

- Проверьте наличие топлива в баке ► при необходимости заполните топливный бак.
- (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Проверьте количество масла в двигателе ► при необходимости добавьте масла.
- Проверьте свечу зажигания на наличие искры ► Если искра отсутствует, замените свечу. Если искра отсутствует, обратитесь к официальному дилеру IVT.

Для проверки необходимо выполнить следующее:

1. Снимите наконечник свечи зажигания и протрите область вокруг свечи.
2. Извлеките свечу и вставьте ее в наконечник.
3. Установите боковой электрод свечи на крышке цилиндра.
4. Запустите двигатель. Через зазор должны проскакивать искры.
5. Убедитесь, что вокруг свечи зажигания отсутствует пролитое топливо. Пролитое топливо может воспламениться.

- Проверьте, поступает ли топливо в карбюратор. ► Если топливо не поступает, прочистите топливный отстойник.

Для проверки необходимо выполнить следующее:

1. Заглушите двигатель и ослабьте сливной винт.
2. Переверните переключатель двигателя в положение «ON» и слейте топливо.

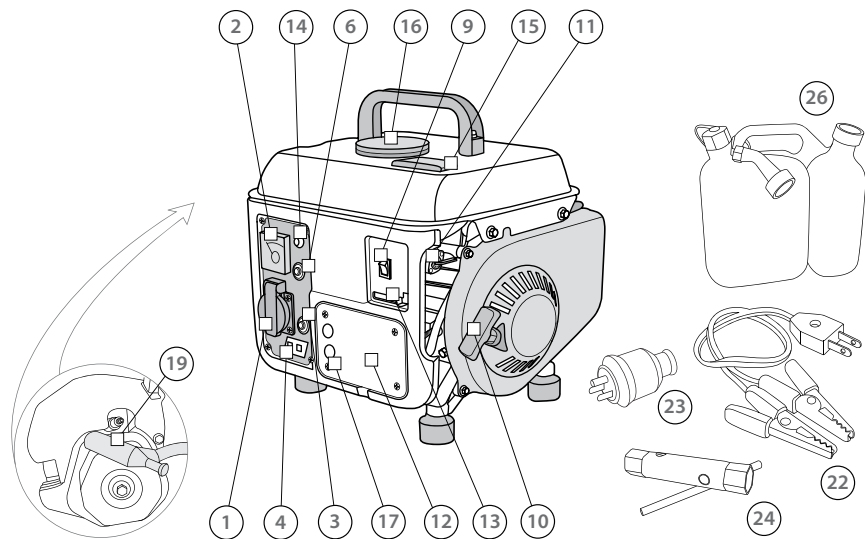
Если двигатель не запускается, обратитесь к официальному дилеру IVT.

Защита окружающей среды

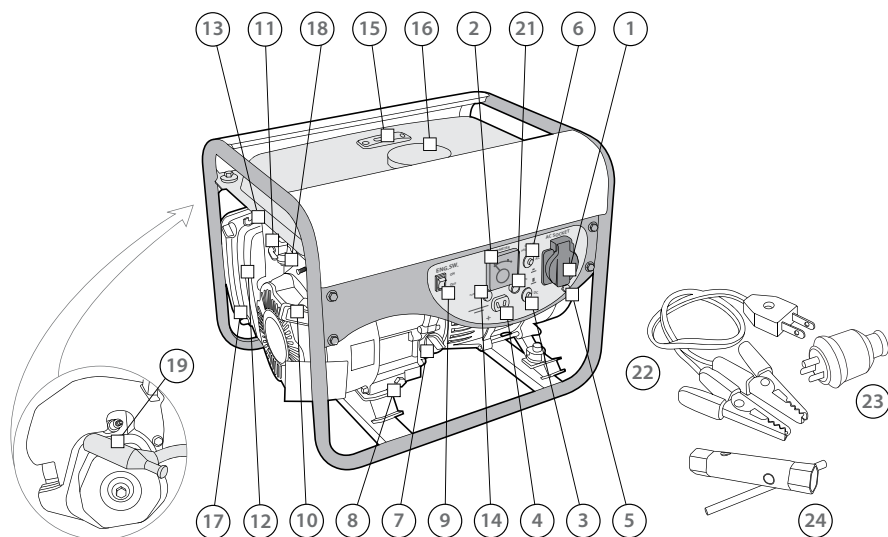
Отправляйте сырье на переработку, а не в мусор!

Прибор, дополнительные приспособления и упаковку следует отправить на экологически безопасную переработку. Пластиковые элементы отправляются на классифицированную переработку. Настоящие инструкции напечатаны на вторичной бумаге, не содержащей хлор.

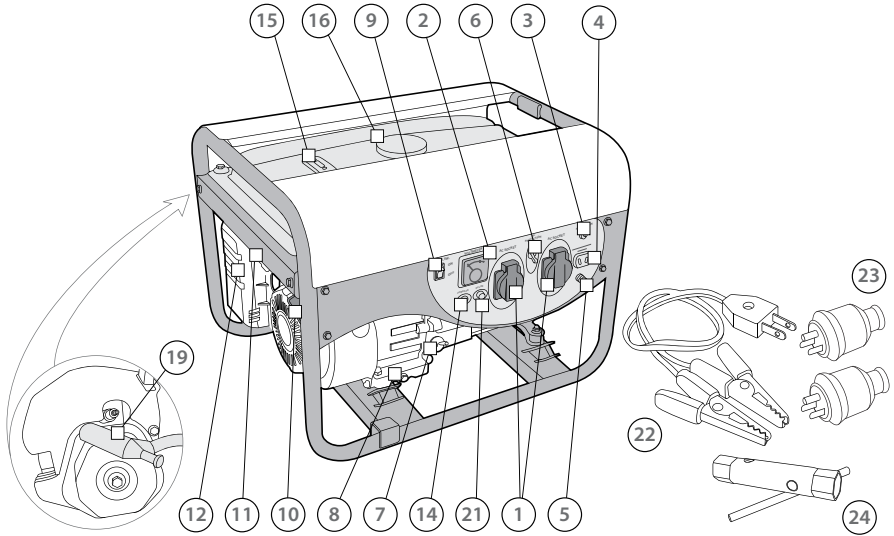
GN-850



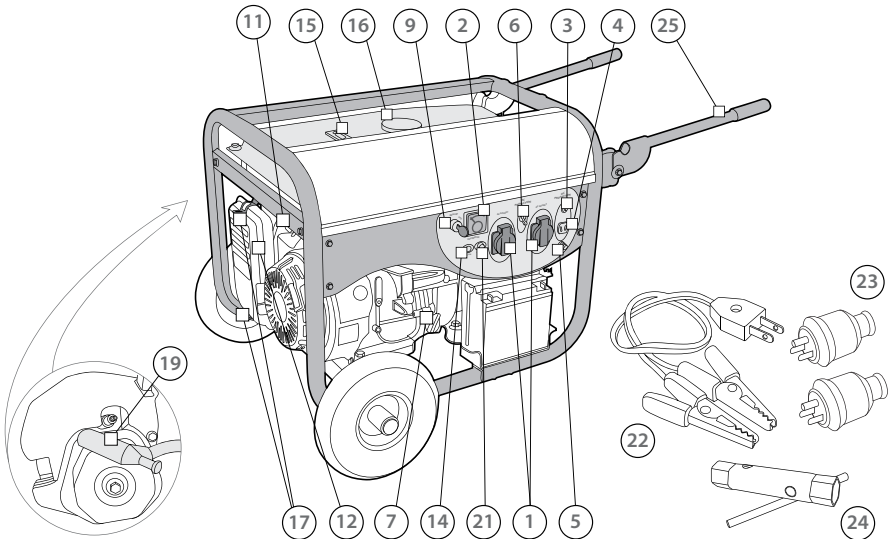
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Құралдың құрылыс бөліктері

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Ауыспалы тоқ көздері | 12. Ауа сүзгісі | 22. Батареяны қоректендіруші кабель |
| 2. Вольтметр | 13. Жапқыш тартпасы | 23. Тығын |
| 3. Үзіліссіз тоқ тізбегінің сақтандыруышы | 14. Бақылаушы шам | 24. Шырағдан кілті |
| 4. Үзіліссіз тоқтың шығуы | 15. Жанармай деңгейінің көрсеткіші | 25. Тұтқа* |
| 5. Жерлендірудің қысқышы | 16. Жанармай бағының қақпағы | 26. Май/жанармай араластыруға арналған ыдыс* |
| 6. Ауыспалы тоқ көзінің ажыратқышы | 17. Қысқыш қапсырма шегелер/ бұрамалар ауа сүзгісіне арналған | |
| 7. Май құю саңылауының қақпағы | 18. Жанармай тұндырғышы | <i>* Жабдықтар</i> |
| 8. Майды жіберуге арналған тығын | 19. Оталдыру шырағданының ұшы | <i>Аталған, сондай-ақ бейнеленген бөлшектердің кейбіреуі кешен құрамына кірмейді.</i> |
| 9. Қозғалтқыштың ажыратқышы | 20. Сөндіргіш | |
| 10. Берілісті стартердің иінсабы | 21. Май деңгейі төмендігінің индикаторы | |
| 11. Жанармайлық қақпақша | | |

Таңбалар



Құралдың сипаттамасы

Үлгі	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Ауыспалы тоқтың номиналды шығыс қуаттылығы 230В/50Гц (Вт)	750	1000	2500	5000
Ауыспалы тоқтың максималды шығыс қуаттылығы 230В/50Гц (Вт)	850	1200	2800	5500
Номиналды/максималды қуаттылық кезіндегі шығыстағы ауыспалы тоқтың күші 230В / 50Гц (В / Гц)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Ауыспалы тоқтың шығыс қысымы (В)	230/50	230/50	230/50	230/50
Тарам	1	1	1	1
Үнемі тоқтың шығыс қысымы (В)	12	12	12	12
Үнемі тоқ (А)	8.3	8.3	8.3	8.3
Қалыпты кездегі айналым жиілігі (айн./мин.)	3000	3000	3000	3000
Жұмыс көлемі	63	87	208	389
Қозғалтқыш қадамының жиілігі	2	4	4	4
Қозғалтқыштың салқындау түрі	Ауамен суыту	Ауамен суыту	Ауамен суыту	Ауамен суыту
Жұмсалған жанармай	Май қосылған жанармай	этилденбеген жанарма	этилденбеген жанарма	этилденбеген жанарма
Жұмсалған май	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Жанармай бағының сыймдылығы (л)	4.2	6.70	15.00	25.00
Май бағының сыймдылығы (л)	-	0.60	1.10	1.10
салмағы (kg)	19.00	28.00	42.00	97.00
Дыбыстық қысым деңгейі	46	68	68	73
Дыбыстық қуат деңгейі	57	79	79	93

Қолдану кезіндегі техникалық қауіпсіздік

Қауіпсіздіктің жалпы ережелері

Осы нұсқаулық ережелерін сақтай отырып қолдану барысында бұл жанармайлық генератор жұмыстың қауіпсіздігі мен сенімділігін қамтамасыз етеді.

Қауіпсіздік техникасы бойынша келесі нұсқаулықтар құрылғыны дұрыс қолдануға және дербес қауіпсіздікті қамтамасыз етуге кепілдік береді. Сондықтан оларды мұқият оқып шығыңыз.

Аталмыш құралды үшінші тұлғаға беру барысында осы техникалық қауіпсіздік нұсқаулығын бірге беру керек.

Осы нұсқаулықты және жеткізілетін кешен құрамына кіретін басқа да әдебиеттерді сақтап қойыңыз.

Қауіпсіздік техникасын және құралда көрсетілген қауіпсіздік ережелерін сақтаңыз.

Жұмысты бастамас бұрын құралдың бөлшектерімен танысыңыз, бірақ ең алдымен жедел тоқтату амалдарымен танысыңыз.

Аталған қарапайым ережелерді сақтау сіздің құралдың үнемі жұмысқа жарамдылығын қамтамасыз етуге мүмкіндік береді.

- Пайдалану алдында құралды дұрыс жинақтау қажет.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құралдағы ескерту белгілеріне назар аударыңыз, қорғаушы жабдықтарды пайдалану бойынша нұсқаулық талаптарын сақтаңыз. Сақтық, тәжірибелілік, ойластырылғандық, жұмысқа тиісті қатынас және қолданушы, тасымалдаушы, оны жөндеуге және сақтауға қатысты тұлғалардың дайындығы келеңсіз оқиғалардың алдын алады.
- Құралды қараусыз қалдырмаңыз.
- Құралды балалардың пайдалануына жол бермеңіз. Балалардың құралман ойнауына жол бермеңіз.
- Жұмыс алаңына жақын жерде балалардың және жануарлардың болуына жол бермеңіз. Егде адамдар жұмыс істеп тұрған құралдан қауіпсіз қашықтықта болуы керек. Жақын маңда егде тұлғалар болса, әсіресе балалар мен үй жануарлары болса жұмысты тоқтатыңыз.
- Құралмен жұмыс барысында пайдаланушы

үшінші тұлғалар үшін жауапты болып саналады.

- Пайдалану бойынша нұсқаулықпен таныспаған тұлғалар, жасы құралды пайдалануға болатын шекке жетпеген балалар, сондай-ақ ішімдікке немесе есірткіге мас күйдегі тұлғалар, медициналық дәрмек әсеріндегі адамдар құралмен жұмыс жасауға рұқсат ала алмайды. Оператордың жасы жергілікті нормативтік актілермен анықталады.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Алкоголь, кейбір дәрілік препараттар және есірткілік заттар, сондай ақ ыстық көтерілу және қалжырау сияқты денсаулық күйлері реакция жылдамдығын төмендетеді. Мұндай жағдайларда электрлік құралды пайдаланбаңыз!

- Барлық қорғаушы жабдықтардың дұрыс орнатылғандығына және олардың жұмысқа жарамды екендігіне көз жеткізіңіз.
- Құралдың қорғаушы қабы болмаса, не болмаса ол зақымданған болса пайдаланбаған абзал.
- Құралды өзіндік қосылудан сақтаңыз. Желіге қосар алдында ажыратқыштың «off» (сөнд.) қалпында екендігіне көз жеткізіңіз.
- Құралды іске қосу алдында ондағы барлық кілттер мен орнату бөлшектерін алыңыз.
- Жарамсыз ажыратқышы бар құралды пайдаланбаңыз. Ажыратқышы жарамсыз құрал қауіпті және жөндеуді талап етеді.
- Құралдың бекітілмей қалған бөлшектерін (сакианалар, болттар, бұрамалар және т. б.) немесе ақауларын тексеріңіз. Машина жұмысының қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін болттар мен бұрандалардың жақсы бұралғандығын өлсін-өлсін тексеріп отырыңыз. Қажет болса құралды пайдалану алдында зақымданған не ақаулы бөлшектерді жөндеңіз, болмаса алмастырыңыз. Ақаулы құралды пайдалану кезінде операторға немесе маңайдағы егде тұлғаларға ауыр жарақаттар салынуы мүмкін.
- Жұмыс үшін арнайы киімді пайдаланыңыз. Кең киім, өшекейлер, ұзын шаш құралдың қозғалмалы бөліктеріне ілініп қалуы мүмкін. Сәйкес арнайы жұмыс киімін, ұзын шалбар және мықты аяқ киім киіңіз. Ұшатын қалдық заттардан аяғыңыз бен табаныңызды қорғаңыз. Жалаң аяқ немесе үсті ашық аяқ киіммен жұмыс істеменіз. Ұзын шашты артыңызға жинаңыз.
- Тұтқаларды таза және құрғақ етіп ұстаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жеке бас қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз!

Қорғаушы жабдықтар мен ЖҚК сіздің денсаулығыңыз бен сіздің маңайыңыздағылардың денсаулығының қорғанысын қамтамасыз етеді, сондай-ақ құралдың үзіліссіз жұмысына кепілдік береді.

- Қорғаушы көзәйнектерді, қорғаушы саусаққаптарды, мықты таймайтын аяқ киімді және қажет болғанда дулығыны киіңіз. Шаң пайда болатын жұмыстар барысында шаңға қарсы респираторды пайдаланыңыз. Егер шу деңгейі 85 дБ(А) артық болса міндетті түрде қорғаушы құлаққаптарды пайдаланыңыз.
- Жұмыс барысында тұрақты қалыпты сақтаңыз. Үнемі тепе-теңдікті сақтаңыз.
- Құрал кері бұрылған болса, немесе жұмысқа жарамсыз күйде болса қосуға болмайды.
- Құралды пайдаланбас бұрын уберите с рабочей площадки все алаңнан барлық бөтен заттарды алып тастаңыз, жұмыс барысында құралдың астына егде заттардың түсуіне жол бермеңіз. Жұмыс алаңындағы тазалықты сақтаңыз. Қоршалған алаңдарда жарақаттану қауіпі үлкен.
- Құралды қызудан сақтаңыз. Қалыпты айналу жылдамдығын таңдап алатын болсаңыз қауіпсіздік пен тиімділік артады.
- Құралды күндізгі жарықта немесе жақсы жарықтандыру кезінде пайдаланыңыз. Көріну нашар жағдайларда құралды пайдаланбаңыз.
- Құралды құлатпаңыз, құралдың қандай да бір кедергілермен қақтығыстармен кездесуіне жол бермеңіз.
- Құралдың астына бөтен заттар түскен жағдайда құралдың ақаусыз екендігін тексеріңіз және қажетті жөндеу жұмыстарын жүзеге асырыңыз.
- Шамадан тыс діріл пайда болса жедел арада қозғалтқышты сөндіріңіз және себебін анықтаңыз. Діріл ақаудың белгісі болып табылады.
- Пайдалану алдында құралды дұрыс жинақтау қажет. Құралды тек жарамды күйде ғана пайдаланыңыз. Операторға қауіп төндіретін қандай да бір ақаулар анықталған жағдайда оларды міндетті түрде жою керек.
- Ақауланған немесе тозған бөлшектерді алмастырыңыз. Тек түпнұсқалық бөлшектерді ғана пайдаланыңыз. Басқа тараптық өндіруші дайындаған бөлшектер нақты сай болмайды және жарақаттану қауіпін төндіреді.
- Электрлік немесе механикалық құралдарды алып тастауға тыйым салынады.
- Жұмыс орнын қалдырмас бұрын, жөндеу немесе қарау алдында құралды міндетті түрде

сөндіріңіз, ашаны тоқ көзінен ажыратып, толық тоқтағанша күте тұрыңыз.

- Құралды тазалау және жөндеу кезінде сақ болыңыз. Сөндірілген құралды тегіс, таза жерге орналастыра отырып күйлеңіз.



Абай болыңыз. Жұмыс барысын бақылап отырыңыз. Алаңдай отырып құралды басқаруды жоғалтып алу мүмкін. Жұмысқа дайындықпен кірісіңіз.

Жанармайлық қозғалтқышты құралдармен жұмыс барысына арналған қауіпсіздік техникасы ережелері



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жанармай тез тұтанатын зат болып табылады. Жанармаймен абай болыңыз.

- Жанармайды арнайы канистрде сақтаңыз. Жанармай бағының қақпағын тығыздап жабыңыз.
- Бакты тек ашық ауада ғана толтырыңыз, күй кезінде шылым шекпеңіз
- Алдымен бакты толтырыңыз, содан соң ғана қозғалтқышты қосыңыз.
- Бакты толтыру алдында бітеуішті суытыңыз.
- Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрса және әлі суымаған болса қақпақты босатпаңыз және жанармай құймаңыз.
- Жанармай төгілген кезде қозғалтқышты іске қоспаңыз, құралды төгілген жанармайдан алшақ қойыңыз және жанармай буы таралғанша от көзінің пайда болуына жол бермеңіз.
- Қозғалтқышты қоспас бұрын төгілген жанармайды сүртіңіз.
- Жанармай бактарын сенімді жерде сақтаңыз.
- Қауіпті улы газ жиналмас үшін құралды жабық жерлерде және тұйық кеңістікте қоспаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарамсыз газ құрамында улы газ болады, ол түссіз және иіссіз болады. Жарамсыз газды ауамен тыны салу естен айрылуға немесе өлім-жітімді нәтижеге әкеліп соғуы мүмкін. Бөлініп шығатын улы газдардың мөлшері шартты мөлшерден артық болмас үшін сәйкес желдету шарттарын қамтамасыз етіңіз.

- Құралды бағында жанармайы бар күйде будың тұтануы мүмкін жерлерде сақтамаңыз
- Өрттің пайда болу қауіпін төмендету үшін

қозғалтқышты, бітеуішті, батареялық бөлімді және жанармай қоймасын таза ұстаңыз, құралды от пен ұшқыннан сақтаңыз.

- Газ шығаратын жүйелер кейбір материалдардың тұтануына болатын температураға дейін қызады. Тез тұтанатын материалдардан құралды қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Жұмыс кезінде сөндіргіш қатты қызады және сөндіргеннен кейін де біраз уақыт бойы ыстық күйінде қалады. Күйіп қалмас үшін сөндіргішке жанаспаңыз. Құралды жабық жайға енгізбес бұрын алдымен қозғалтқышты суытып алыңыз.

Электр қауіпсіздігі ережелері



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралдарын қолдану барысында электр тоғының соққысын болдырмау және жеке бастың жарақаттану оқиғасына жол бермеу мақсатында техникалық қауіпсіздік бойынша мынадай ережелерді сақтау керек. Құралды қолданар алдында мұқият оқып шығыңыз және қауіпсіздік ережелерін қатаң сақтаңыз.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ! Күюден немесе тоқ соққысынан сақтану үшін электр өткізгіш бөлшектерге жанаспаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ЭЛЕКТРЛІК ТОҚ СОҚҚЫСЫНА ШАЛДЫҒУ ҚАУІПІ БАР!

Өндірістік ортаны бақылаңыз. Электрлік құралды жауын астында пайдаланбаңыз. Электрлік құралдарды ылғалды және дымқыл жайларда пайдаланбаңыз. Жұмыс орнын құрғақ ұстаңыз, жарықтандырудың жақсы болуын қамтамасыз етіңіз. Құралды ылғалдан сақтаңыз. Құралды ашық кеңістікте түнде қалдырмаңыз. Судың, ылғалдың электрлік құралға түсуі кезінде электрлік тоқ соққысына шалдығу қаупі артады.

Қауіпсіздік техникасы бойынша ерекше ережелер

- Оқыс жағдайларда генераторды сөндіру амалдарымен танысыңыз.
- Генераторды басқару бөлшектерімен, шығыс розеткалармен және байланыстушы бөлшектермен танысыңыз.
- Генераторды пайдаланушы жұмыскерді үйретіңіз.



АБАЙ БОЛЫҢЫЗ! Жарамсыз газ құрамында улы газ болады, ол

түссіз және иіссіз болады. Жарамсыз газды ауамен тыны салу естен айрылуға немесе өлім-жітімді нәтижеге әкеліп соғуы мүмкін.

- Тұйық немесе жартылай жабылған ғимараттарда тыныс алатын ауа құрамында жарамсыз газдың қауіпті мөлшері болуы мүмкін.
- Бөлініп шығатын газдың жиналуын болдырмау үшін сәйкес желдетуді қамтамасыз етіңіз.
- Генератор қате қолданыс кезінде ауыр электр тоғы соққысын алуға жеткілікті электр қуатын бөледі.
- Генераторды немесе электр құралын ылғалды ортада пайдалану, мысалы, қарда немесе жаңбырда, су қоймалары немесе спринклерлі жүйе маңында, болмаса су қолмен ұстау электр тоғының соққысына әкелуі мүмкін. Генераторды құрғақ жерде сақтаңыз.
- Генератор ашық жерде сақталатын болса, қолданыс алдында оның басқару тақтасындағы барлық электрлік бөлшектерді тексеріңіз. Ылғал немесе мұздың түсуі электр тоғы соққысын алу қаупін төндіретін электр қозғалтқышының сынуына немесе қысқаша тұйықталуға әкеліп соғуы мүмкін.
- Ғимараттың электр желісіне білікті электрші оқшаулаушы ажыратқыштарды орнатқанша қосылмаңыз.
- Жұмыс істейтін генератор мен ғимарат болмаса кез-келген құрылғыға дейінгі ара қашықтық 1 метрден (3фут) кем болмауы керек.
- Генераторды қалқандамаңыз.
- Тез тұтанатын материалдардан генераторды алшақ ұстаңыз.
- Жұмыс кезінде сөндіргіш қатты қызады және сөндіргеннен кейін де біраз уақыт бойы ыстық күйінде қалады. Күйіп қалмас үшін сөндіргішке жанаспаңыз. Жабық ғимаратқа кіргізбес бұрын генераторды суытыңыз.
- Генераторды жалпы электрлік желіге қосыңыз.
- Басқа генераторға жалғамаңыз.

Қоралдануды

Қаптан алу кезінде барлық бөлшектердің түгел екендігіне көз жеткізіңіз. Соңғы беттегі жинақтау сызбасын қараңыз. Кейбір бөлшектер бомаған жағдайда немесе сай келмесе IVT қолдау орталығына жүгініңіз.

Басқару элементтері

Қозғалтқыштың ажыратқышы (9)

Қозғалтқышты қосу және сөндіру

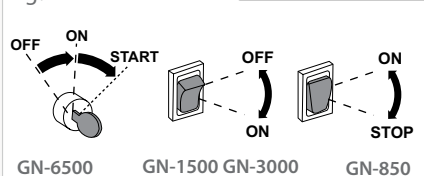
Ажыратқыштың қалпы:

OFF (немесе STOP): Қозғалтқышты сөндіру үшін.

ON: Қозғалтқышты қосу үшін.

START (GN-6500) Қозғалтқышты стартер арқылы қосу үшін. Қозғалтқышты іске қоса отырып, кілтті (9) “ON” қалпына келтіріңіз. Стартер бір мезетте 5 секундтан артық жұмыс жасамауы керек. Егер осы уақыт аралығында қозғалтқыш іске қосылмаса, қайта қосқанша ажыратқышты бұрып, 10 секундтай күте тұрыңыз.

fig.1



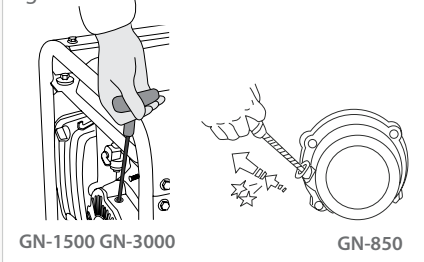
Серпінді стартер (10)

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

Қозғалтқышты іске қосу үшін стартердің қолтұтқасын қарсылық сезілгенше шамалы тартыңыз, содан соң оны кенеттен тартыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Стартердің қолтұтқасын кенет босатпаңыз. Стартердің бұзылуының алдын алу үшін оның қолтұтқасын бұрынғы қалпына келтіріңіз.

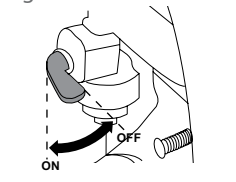
fig.2



Жанармайлық қақпақша (11)

Жанармайлық қақпақша жанармай бағы мен карбюратор арасында орналасқан.

fig.3



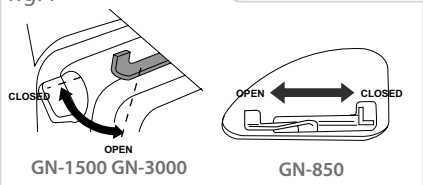
Қақпақша қақпақша «ON» қалпында болғанда, жанармай бағынан карбюраторға түседі. Қозғалтқышты сөндіре отырып, қақпақшаны «OFF»

қалпына келтіріңіз.

Жапқыш тартпасы (13)

Жапқыш суық қозғалтқышты іске қосуға арналған, байытылған жанармай қамтамасыз етуге пайдаланылады. Жапқыш арнайы тартпа көмегімен ашылады және жабылады; қоспаны байыту үшін тартпаны «CLOSED» қалпына келтіріңіз.

fig.4



Ауыспалы тоқ көзінің ажыратқышы (6)

Ауыспалы тоқ көзінің ажыратқышы тұйық байланыс кезінде немесе генератор қызғанда автоматы түрде сөнеді. Ажыратқыш іске қосылған кезде, оны қайталап қоспас бұрын құралдың дұрыс жұмыс істейтіндігін және номиналды қысымның артық еместігін тексеріңіз.

Жайсыздандырушы қысқыш (5)

Генератордың жерлендіргішінің қысқышы генератордың жақтауларымен, генератордың тоқ өткізбейтін металл бөлшектерімен және әр тоқ көзінің жерлендіруші қысқыштарымен жалғастырылған.

Генераторға қосылатын жабдықтардың жарамсыздығы нәтижесінде Электрлік тоқ соққысынашалдығудың алдын алу үшін құралды жайсыздандырушы қысқыштың көмегімен (5) жайсыздандырыңыз.

Майдың төмен деңгейі туралы ескерту жүйесі

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

Майдың төмен деңгейі туралы ескерту жүйесі

ыдыстағы майдың (21) жетімсіздігінен құралдың сынуын болдырмауға көмектеседі. Ыдыстағы майдың мөлшері қауіпсіз деңгейден төмендеген уақытта, жүйе қозғалтқыштың жұмысын автоматты түрде тоқтатады (қозғалтқыштың ажыратқышы (9) «ON» қалпында қалады).

Бақылаушы шам (14)

Генератор қалыпты жұмыс істесе бақылаушы шам жанып тұрады.

Үнемі тоқтың шығысы (4)

Үнемі тоқтыңшығысы ТЕК 12 вольттық автокөліктік батареяларды қоректендіру үшін қолданылады. Батареяны генераторға қосу үшін сәйкес кабельді пайдаланыңыз. Кабельдің тарамдары батареялардың сәйкес үйегіне жалғанады (қызыл тарам – дұрыс үйекке, қара – кері үйекке).

Үзіліссіз тоқ тізбегінің сақтандыруышы (3)

(егер болса)

Генератор қызғанда, батарея жарамсыз болғанда немесе батареялар мен генератор арасындағы байланыс бұзылған жағдайда үзіліссіз тоқ тізбегінің сақтандыруышы үнемі тоқ батареяларының тізбегін автоматты түрде үзеді.

Қолдану бойынша нұсқаулық

Ғимараттың электр желісіне қосылу

Қоректенудің қосымша көздерінің ғимарат электр желісіне қосылуын тек білікті маман жүзеге асыра алады. Сонымен қатар сізге генератор қуаты көзін электрлік жабдықтау жүйесінен ажырату керек, сондай-ақ қолданылатын барлық заңдар мен электрлік техника талаптары мен ережелерін және нормалар сақтау қажет.



Ғимараттың электр желісіне дұрыс қосылған жағдайда генератордан алынатын электр тоғы жалпы желіне тоқпен

қамтамасыздандырады. Мұндай қоректендіру жалпы электр бекетіндегі жұмыскерлердің немесе басқа тұлғалардың электрлік жабдықтау желілерімен жанасқанда, қоректендірушіде үзіліс болған кезде электр тоғының саққысына ұшырау қауіпін төндіреді. Электр бекетінде немесе білікті электр маманынан кеңес алыңыз.



Ғимараттың электр желісіне дұрыс қосылмаған жағдайда жалпы желіден алынатын электр тоғы

генераторды қамтамасыздандырады. Электрлік жабдықтауды қалпына келтіру барысында генератор жарылуы немесе ғимараттың электр желісінің жанып кетуіне әкеліп соғуы мүмкін.

Кейбір елдерде заң генератордың электр қуаты бекеттерінде тіркелуін талап етеді Тіркеу және қолдану ережелерін жергілікті нормативтік актілерден қараңыз.

Генераторларды жерлеу сұлбалары

ІVT жанармай генераторлары генератор жақтауларының ауыспалы тоқ көдерінде (1) жерлендіру қысқыштарымен (5) байланысу арқылы жерлендірілген. Жерлендіру жүйесі ауыспалы тоқтық нөлдік өткізгішімен байланыстырылмаған.

Жергілікті нормативтік актілер, нормалар және ережелер жерлендіру жүйесінің ауыспалы тоқтық нөлдік өткізгішімен байланысуын талап етуі мүмкін. Тоқ көздерінің тестілеушілері көмегімен жерлендіру жүйесін тексеру нәтижесі үй тоқ көздерінің тексерісі нәтижелерінен айырмашылығы бар.

Егер жергілікті нормативтік актілер, нормалар және ережелер жерлендіру жүйесінің ауыспалы тоқтық нөлдік өткізгішімен байланысуын талап ететін болса, білікті электршімен немесе электр аппаратураларының бақылаушыларымен кеңесіңіз. Оған электр өткізгіштерінің сызбасын беріңіз.

Жерлендірудің қысқышын (5) генераторды жерлендіру үшін немесе генератор жақтауларын машина жақтауымен байланыстыру үшін пайдалануға болады, тек мұны жергілікті заң немесе электрлік техникалық ережелер мен нормалар талап еткен жағдайда ғана. Жерлендірудің қысқышын пайдалану алдында сіздің елде қолданылатын нормалар мен ережелер мәселесі бойынша электрлік аппаратуралардың білікті бақылаушысымен кеңесіп алыңыз.

Құралды генератор ретінде пайдалану

Құралды немесе шнурды қоспас бұрын:

- Генератордың жұмысқа жарамды екендігін көз жеткізіңіз. Жарамсыз құралдар немесе қоректендіру кабельдері электр тоғының соққысына ұшырау қауіпін төндіреді.
- Құрал дұрыс жұмыс істемесе, қалыпты жұмысы бәсеңдесе немесе кенет тоқтаса, оны жедел түрде сөндіріңіз. Құралды сөндіріңіз және оның жарамдылығын, номиналды қысымның артық еместігін тексеріңіз.
- Генератордың есептік электрлік

сипаттамаларының сәйкестігін мұқият тексеріңіз. Генератордың қуаттылығының шекті мөлшерінің артуына жол бермеңіз. Генераторды шекті қуаттылығында 5 минуттан артық пайдалануға болмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Шамадан тыс күш не қысым ажыратқыштың тұйықталуына әкеліп соғуы мүмкін. Ең жоғары қысымда шекті жұмыс уақытының артуы немесе генератордың қызуы ажыратқыштың қосылуын міндетті түрде болдырмайды, бірақ генератордың қызмет ұзақтығын кемітеді.

- Шекті қуаттылығымен жұмыс уақытын 5 минутқа дейін қысқартыңыз.
- Ұзақ жұмыс барысында номиналды күшті арттырмаңыз.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Ауыспалы тоқтың шығыс қысымы (V/Hz)	230/50	230/50	230/50	230/50
Номиналды қуаттылық (Вт)	750	1000	2500	5000
Шекті қуаттылық (Вт)	850	1100	2800	5500

- Кез-келген жағдайда барлық қосылатын құралдар қуаттылығының қосындысын (ВА) ескеру керек. Қосылатын құралдың қуаттылық коэффициентіне назар аударыңыз. Генераторға түсетін күшті үнемі болжап, есептеп отырыңыз. Генератордың қуаттылығын техникалық мәліметтер көрсетілген соқпа белгіден қараңыз.
- Қосылатын құрылғылардың қуаттылық шамаларын олардың соқпа белгілерінен қараңыз. Құралдар мен құрылғылардың өндірушісі әдетте үлгі номері немесе серия номері жанында номиналды сипаттамасын көрсетеді.

Ауыспалы тоқтағы жұмыс

1. Қозғалтқышты қосыңыз.
2. Ауыспалы тоқ көзінің ажыратқышын (6) қосыңыз.
3. Құрылғыны қосыңыз.

Механизмді құрылғылардың көбісін қосу үшін номиналды мөлшерден артық қуаттылық қажет.

Тоқ бойынша тоқ көзінде көрсетілген шекті арттырмаңыз. Тізбектің қызуы нәтижесінде ауыспалы тоқ ажыратқышы іске қосылған жағдайларда тізбекке

түсетін электрлік қысымды азайту керек, бірнеше минут күте тұрып ажыратқышты (6) бастапқы қалпына келтірген дұрыс.

Ауыспалы тоқтағы жұмыс

Үнемі тоқтың шығысы ТЕК 12 вольттық автокөліктік батареяларды қоректендіру үшін қолданылады.

Батарея кабельдерін жалғау:

1. Машинада орнатылған батареяларды қоректендіру үшін кабельдерді жалғау алдында батареялардың жерлендірілген кабельдерін ажыратыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Батарея жарылғыш қауіпі бар газ бөліп шығарады; жақын маңда отпен ойнамаңыз және алау жақпаңыз. Батареяны қоректендіру немесе пайдалану барысында қажетті желдетуді қамтамасыз етіңіз.

2. Қоректендіру үшін кабельдің ашасын генератордың үнемі тоғының шығысына (4) қосыңыз.
3. Қызыл тарамды батареяның дұрыс белдеуіне (+) жалғаңыз.
4. Қара тарамды батареяның кері белдеуіне (-) жалғаңыз. Қысқыштар тарамының айқасуына жол бермеңіз. Бұл қысқа тұйықтануға және батареяның зақымдануына әкеліп соғады.
5. Генераторды қосыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Қоректендіру үшін пайдаланылатын кабельдері қосулы және генераторы жұмыс істеп тұрған машинаны іске қоспаңыз. Бұл машинаның немесе генератордың сынуына әкеліп соғуы мүмкін.

Батарея кабельдерін ажырату:

1. Қозғалтқышты сөндіріңіз.
2. Қара тарамды батареяның кері белдеуінен (-) ажыратыңыз.
3. Қызыл тарамды батареяның оң белдеуінен (+) ажыратыңыз.
4. Қоректендіру үшін пайдаланылатын кабельдің ашасын генератордың үнемі тоғының шығысынан (4) ажыратыңыз.
5. Машина батареясының жайсыздандырылған кабелін қайтадан қосыңыз.

Қолдану алдында тексеру

Май қосылған жанармай (GN-850)

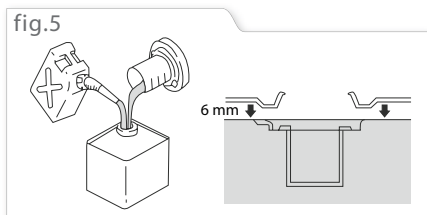
1. Жанармай бағының сыйымдылығы 4,2 л.

Бакты толтырыңыз, шамамен ¼ дюйм (6 мм.) бактың шетіне дейін орын қалдырыңыз.

2. Май қосылған жанармайды пайдаланыңыз. Керісінше жағдайда қозғалтқыштың қызуы мүмкін. Жанармай мен майды 50:1 немесе 40:1 (жазда) қатынасымен араластырыңыз. 2-амалды қозғалтқыштарға арналған арнайы майды пайдаланыңыз.

3. Майды жанармай багының қақпағының көмегімен өлшеңіз, ол суретте көрсетілген.

4. Алдымен бактышайқаңыз, содан соң ғана қозғалтқышты қосыңыз.



GAS 50 : 1 OIL

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)



3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



Мотор майы

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Мотор майлары қозғалтқыш қызметі ұзақтығына және қалыпты жұмысына әсер ететін маңызды фактордың бірі. Жұмайтын майларды, сондай-ақ екі амалды қозғалтқыштарға арналған майларды пайдалануға болмайды, себебі олар қозғалтқышты зақымдайды.

1. Генераторды әрбір қолданыс алдында оны тегіс жерге қойып, қозғалтқышын сөндіре отырып май деңгейін тексеріңіз.

2. 4 амалды қозғалтқыштарға арналған майда пайдаланыңыз немесе SG, SF/CC, CD санатының жоғары сапалы майларын пайдаланыңыз, олар

АҚШ автоөндірушілерінің талаптарына сай келеді.

SG, SF/CC, CD дәрежесінің мотор майларының маркалануы конистрде көрсетілген.

- SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
- SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY
- SAE 10W-30 майы кез-келген температурада

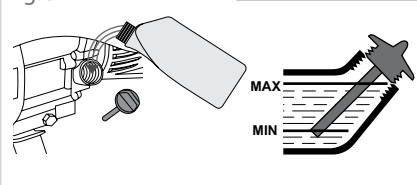
жалпы қолданысқа жарамды болып табылады. Егер сіздің аймақтағы температура көрсетілген шекте болса, тұтқырлық деңгейі басқа болып келетін, кестеде көрсетілген майларды пайдалануға болады.

3. Май құятын саңылаудың қақпағын (7) ашыңыз және май шыбығын сүртіңіз.

4. Май құятын мойынға шыбықты салып, шайқамай майдың деңгейін тексеріңіз.

5. Егер май деңгейі төмен болса, ыдысты мойнына дейін толтырыңыз.

fig.6



Құю бойынша нұсқаулықтар

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Жанармай деңгейінің көрсеткішін (15) тексеріңіз.

2. Егер жанармай деңгейі төмен болса, бакты толтырыңыз. Жанармайды жанармай сүзгісінің деңгейінен артық етіп құймаңыз.

Жанармай багының сыймдылығы:

- 6,7 л. – GN-1500
- 15 л. – GN-3000
- 25 л. – GN-6500

• Октанды саны 86 кем болмайтын жанармайды пайдаланыңыз. Этилденбеген жанармайды пайдалану ұсынылады, себебі ол пайда болатын қалдықтарды азайтады, сондай-ақ шығару жүйесінің жұмыс мерзімін ұзартады. Ескі немесе таза емес жанармайды, май/жанармай қоспасын пайдаланбаңыз.

• Жанармай багына кірдің немесе судың түсуіне жол бермеңіз.

• Кей жағдайларда, күш-қысым жоғары болғанда жеңіл металлды соққы байқалады. Назар аудармаңыз.

• Егер діріл немесе соққы қозғалтқыш айналымының қалыпты жылдамдығында, күш-

қысым қалыпты болғанда байқалса, басқа маркалы жанармайды пайдаланыңыз. Егер дiрiл тоқтамайтын болса IVT ресми дилерiне жiгiнiзiз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Дiрiл мен соққы үнеми байқалатын қозғалтқышты пайдалануға тыйым салынады; дистрибьютордың шектеулi кепiлдiгi қате қолдану нәтижесiнде бiлiнген бөлшектерге қатысты берiлмейдi.

- Жанармайдың құрамында оттегi болатын түрлерi
Кейбiр жанармайлар маркасы октан санын арттыру үшiн спиртпен немесе басқа заттармен араластырылады. Жанармайдың мұндай түрi құрамында оттегi бар жанармай болып саналады. Құрамында оттегi бар жанармайларды пайдалану барысында оның октан саны кемiнде 86 болатынына көз жеткiзiңiз.

- Этанол (этил спирти)
Құрамындағы этанол көлемi 10% болатын жанармайларды пайдалану кезiнде құралды iске қосуға қатысты және/немесе жұмыс сапасына қатысты қиыншылықтар туындауы мүмкiн. Құрамында этанол болатын жанармайдың «Газохол» заттңбасы бар

- Метанол (метил немесе ағаштық спирт)
Құрамында метанол болатын жанармай құрамында жанармайлық жүйенi қорғауға арналған қосымша ерiткiштер және үгiлуге қарсы заттар болуы керек. Құрамындағы метанол көлемi 5% жоғары болатын жанармайларды пайдалану кезiнде жұмыс сапасына қатысты қиыншылықтар туындауы мүмкiн, сондай-ақ жанармай жүйесiнiң бөлшектерi бiлiнуi мүмкiн.

- МТБЭ (метилтретбутил эфири)
Құрамындағы МТБЭ көлемi 15% болатын жанармайды пайдалану ұсынылады. Жанармайдың құрамында оттегi болатын түрiн қолданбас бұрын оның құрамын анықтап алуға тырысыңыз. Кейбiр штаттарда бұл мөлiметтi сорғышта көрсету талап етiледi. Жұмыс барысында қандайда бiр жағымсыз белгiлер пайда болса, стандарты, этилденбеген жанармайды пайдалануға көшiңiз. IVT компаниясы құрамында оттегi болатын жанармайларды пайдалану нәтижесiнде болатын сынулар мен бiлiнулерге жауап бермейдi; жоғарыда аталған жағдайларда кепiлдiк берiлмейдi.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Құрамында оттегi болатын жанармайлар боялған және

пластмасса бөлшектердi зақымдауы мүмкiн. Баққа құю кезiнде жанармайды төкпеуге тырысыңыз. Жанармайды төгу салдарынан болған бiлiнулерге кепiлдiк берiлмейдi.

Қосу / Сөндiру

Қозғалтқышты қосу

1. Барлық электр құралдарын тоқ көзiнен ажыратыңыз. Қысым қосулы тұрғанда генераторды iске қосу қиын.
2. Қозғалтқыштың ажыратқышын (9) “ON” қалыпына келтiрiңiз.
3. Қозғалтқыш суыған кезде жаппаның иiнтерегi (13) жабылады. Жаппаны қолмен жабуға болады, бұл үшiн қолтұтқаны «CLOSED» қалпына келтiрiңiз. (GN-850 Дроссельдеу иiнтерегiн 1 қалыпына келтiрiңiз).
4. Қозғалтқышты қосыңыз.

(GN-6500)

- Қозғалтқыштың ажыратқышын (9) қоса отырып, «START» қалыпына келтiрiңiз (5 секунд шамасында ұстаңыз).
- Қозғалтқышты iске қосыңыз, кiлттi “ON” қалыпына келтiрiңiз.

fig.7

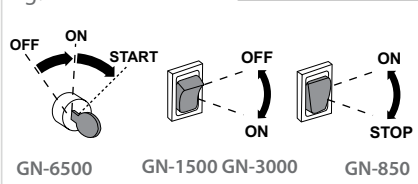
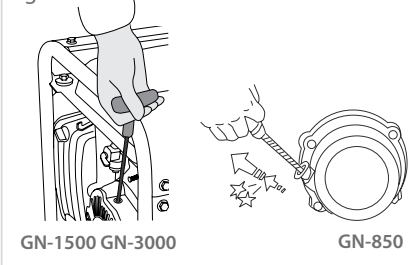


fig.8



(GN-850; GN-1500; GN-3000)

- Қозғалтқыштың ажыратқышын (9) “ON” қалыпына келтiрiңiз.
- Қозғалтқышты iске қосу үшiн стартердiң

қолтұтқасын (10) қарсылық сезілгенше шамалы тартыңыз, содан соң оны кенеттен тартыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Стартердің қолтұтқасын кенет босатпаңыз. Стартердің бұзылуының алдын алу үшін оның қолтұтқасын бұрынғы қалпына келтіріңіз.

5. Егер жаппа (13) қолмен жабылған болса, қозғалтқыш қызған кезде қолтұтқаны «OPEN» (ашық) қалпына жылжытыңыз.

Қозғалтқыштың сөнуі

Апат жағдайларында:

1. Апат кезінде қозғалтқышты тоқтату үшін қозғалтқыштың ажыратқышын (9) «OFF» қалпына келтіріңіз.

Қалыпты жағдайларда:

1. Ауыспалы тоқтың ажыратқышын (6) «OFF» қалпына келтіріңіз.

2. Барлық электр құралдарын тоқ көзінен ажыратыңыз. Батареяны қоректендіруге арналған барлық кабельдерді үнемі тоқтан ажыратыңыз.

3. Қозғалтқыштың ажыратқышын (9) «OFF» (немесе STOP) қалпына келтіріңіз.

4. Жанармай қақпақшасын (11) «OFF» қалпына келтіріңіз.

Қызмет көрсету және сақтау

- Жөндеу алдында құралды сөндіріңіз және ол толық тоқтағанша күте тұрыңыз.
- Құралды және желдеткіш саңылауды тазалықта ұстаңыз. Өндірістің мінсіз шарттарына және тексерулерге қарамастан машина істен шығатын болса, жөндеу жұмыстары IVT ресми орталықтарында жүргізіледі.
- Үнемі тазарту және жөндеу құралдың тиімділігінің жоғарылығына және қызмет мерзімінің ұзақтығына кепілдік бола алады.
- Барлық сақиналар, болттар және бұрамалар мұқият бұралуы керек.
- Ақауланған немесе тозған бөлшектерді алмастырыңыз.
- Құралды құрғақ әрі балалардың қолы жетпейтін жерде, тез тұтанатын материалдардан қауіпсіз қашықтықта сақтаңыз.
- Құралға су тигізбеңіз!

Генератордың жұмысқа жарамды күйін сақтау үшін оны үнемі реттеп, техникалық қызмет көрсетіп отыру керек. Техникалық қызмет көрсетуді ұсынылған кеседегі жиілікке байланысты жүзеге асырыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Шығатын газ құрамында улы газдар болады. Техникалық қызмет көрсету алдында қозғалтқышты сөндіріңіз. Выключите двигатель перед проведением технического обслуживания. Егер қызмет көрсету шаралары қозғалтқыштың қосулы күйінде атқарылатын болса, ғимаратта жақсы желдетуді қамтамасыз етіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Техникалық қызмет көрсету және жөндеу үшін тек IVT нағыз бөлшектерін немесе тең бөлшектерді пайдаланыңыз. Сапасы төмен қосалқы бөлшектер генераторды зақымдауы мүмкін.

Мотор майын ауыстыру

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Қозғалтқыш суымай тұрғанда майды құйып алыңыз.
2. Майды жіберуші тығынды (8) алыңыз, тығыздаушы шайба мен май құятын саңылаудың қақпағын (7) алыңыз да, майды құйыңыз.
3. Тығынды (8) және тығыздаушы шайбаны қойыңыз. Тығынның мұқият жабылғандығына көз жеткізіңіз.
4. Бакты ұсынылатын маймен толтырыңыз және оның деңгейін тексеріңіз.

Май мөлшері:

0,6 л. – GN-1500

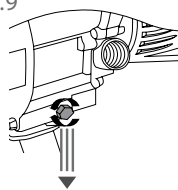
1,1 л. – GN-3000

1,1 л. – GN-6500



АБАЙ БОЛЫҢЫЗ! Пайдаланылған мотор майымен жиі және ұзақ уақыт бойы байланысу тері қатерлі ісігіне шалдықтыруы мүмкін. Тіпті пайдаланылған маймен жұмыс күнделікті болмаған жағдайда да, жұмыс аяқталғаннан кейін жедел арада қолыңызды сабындап жуыңыз.

fig.9




Пайдаланылған мотор майын экологиялық таза жолмен жойыңыз. Оны герметикалық контейнерге салып, техникалық қызмет көрсететін

жергілікті бекетке жөнелткен абзал, Болмаса қайта өңдеу орталықтарына тапсырыңыз. Қоқыспен бірге майды шығармаңыз және оны

жерге төкпеңіз.

Ауа сүзгісіне қызмет көрсету

Бітелген ауа сүзгісі (12) карбюраторға ауаның түсуіне кедергі келтіреді. Карбюратор жұмысының бұзылуын болдырмау мақсатында ауа сүзгісін үнемі қарап отырыңыз. Шаңды жерлерде жұмыс істеу құралды жиі тексеріп отыруды талап етеді.

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Сүзетін бөлшектерді тазарту үшін жанатын еріткіштерді пайдалану тұтануға немесе атылуға әкеліп соғуы мүмкін.

Тек сабынды суды немесе жанбайтын еріткіштерді пайдаланыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Дәнекерлік генераторды ауа сүзгісіңіз пайдаланбаңыз (12). Бұл ауыр жарақаттарға әкеліп соғуы мүмкін.

1. Ауа сүзгісі қақпағының қысқыш ашаларын (17) босатып алыңыз, сүзгінің қақпағын және сүзетін бөлшекті алыңыз.
2. Бөлшекті тұрмыстық жуу құралы мен су қоспасында жуыңыз, жанбайтын немесе ауыр еріткіште (себілу температурасы жоғары) мұқият

GN-850			
ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ:		ҮНЕМІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ (қайсысының қажеттілігі бұрын туындаса, соған байланысты қандай да бір жұмыс айларынан немесе сағаттарынан соң жүзеге асырылады)	
		ай сайын 50 сағат	Әр 3 ай немесе 150 сағат жұмыстан соң
Ауа сүзгісі	тазалау (қажет болғанда айырбастау)	x (1*)	
Қақпақшалық саңылау	тазалау (қажет болғанда айырбастау)		x
Оталдыру шырағданы	тазалау (қажет болғанда айырбастау)		x
Декарбондау	қақты жою, тексеру/реттеу		x

GN-1500; GN-3000; GN-6500							
ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ:		ҮНЕМІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ (қайсысының қажеттілігі бұрын туындаса, соған байланысты қандай да бір жұмыс айларынан немесе сағаттарынан соң жүзеге асырылады)					
		Әр қолданған сайын	Бір айдан соң немесе 20 сағат жұмыстан кейін (3*)	Әр 3 ай немесе 50 сағат жұмыстан соң (3*)	Әр 6 ай немесе 100 сағат жұмыстан соң (3*)	Әр жыл сайын немесе 300 сағат жұмыстан соң (3*)	Әр екі жыл сайын. (3*)
Мотор майы	деңгейін тексеру	x					
	ауыстыру		x		x		
Ауа сүзгісі	тексеру	x					
	тазалау			x (1*)			
Тұндырғыш	тазалау				x		
Оталдыру шырағданы	тексеру/тазалау				x		
Қақпақшалық саңылау	тексеру/реттеу					x (2*)	
Жанармайлық бак және сүзгі	тазалау					x (2*)	
Жанармай өткізгіш	тексеру (қажет жағдайда ауыстыру)						x (2*)

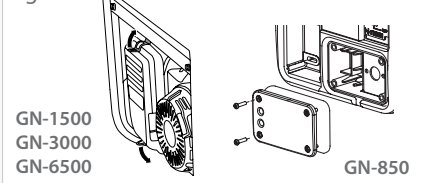
(1*) Шаңды жерлерде жұмыс істеу құралды жиі тексеріп отыруды талап етеді. (2*) Егер құралдың иесі механик маман болмаса және ұқсас құралдармен жұмыс істей алмаса, оған техникалық қызметті IVT ресми дилері көрсетеді. (3*) Коммерциялық кәсіби қолданыс кезінде құралға қызмет көрсету жиілігін анықтау үшін құралдың жұмыс істеген сағаттарын журналға тіркеп отырыңыз.

жуыңыз немесе шайыңыз. Бөлшекті мұқият келтіріңіз.

3. Бөлшекті таза машина майына салып, сорғытып алыңыз. Егер бөлшекте көп май қалатын болса, алғашқы қосу кезінде қозғалтқыш қақтанады.

4. Сүзгіш бөлшекті орналастырып, қақпағын бұраңыз.

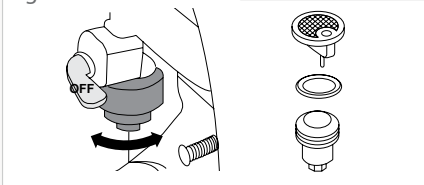
fig.10



Жанармай тұндырғышын тазалау (18)

Жанармай тұндырғышы (18) жанармай бағында болатын қоқыс пен судың карбюраторға түсуінің алдын алады. Егер генератор ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаған болса, тұндырғышты тазартқан абзал.

fig.11



1. Жанармай қақпақшасын (11) “OFF” қалыпына келтіріңіз. Тұндырғышты (18), O-төрізді сақина мен сүзгішті босатып алыңыз.

2. Тұндырғышты, сақианны және сүзгіні жанбайтын немесе ауыр ерітіндіде тазартыңыз.

3. Тұндырғышты (18), O-төрізді сақина мен сүзгішті орнатыңыз.

4. Жанармай қақпақшасын (11) “ON” қалыпына келтіріңіз және жанармайдың тамшыламайтындығын тексеріңіз.

Оталдыру шырағандарына қызмет көрсету

Ұсынылатын оталдыру шырағандары:

LDF6TC. or TME170: BPR6ES,

TME260,

TME360,

TME410:BPR5ES,

TME280:BP6ES

Қозғалтқыштың сенімді жұмысын қамтамасыз ету үшін оталдыру шырағандары үнемі таза болуы шарт және тиісті саңылауы болуы керек.

Қозғалтқыштың жұмысы кезінде сөндіргіш қатты қыздады. Сөндіргішке жанаспаңыз.

1. Оталдыру шырағандының ұшын (19) босатып алыңыз.

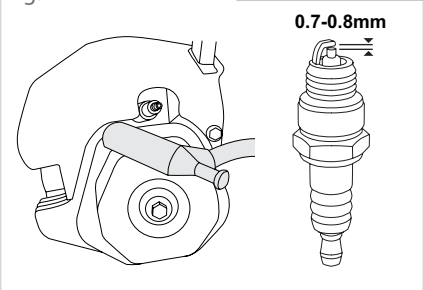
2. Оталдыру шырағанды маңын кірден тазартыңыз.

3. Сәйкес келетін кілттің (24) көмегімен оталдыру шырағанды алыңыз.

4. Оталдыру шырағандың қарап шығыңыз. Егер оқшаулаушы бүлінген болса, оны алмастырыңыз. Қайта қолдану үшін шырағанды сым қылды щеткамен тазартыңыз.

5. Қалыңдықты өлшеуіш көмегімен шырағандың саңылауын өлшеңіз. Жандық электродты еппен иіп, саңылауды қалыптаңыз. Саңылаудың қалыңдығы төмендегіше болуы тиіс: 0,7 – 0,8 мм (0,028 – 0,031 дюйм)

fig.12



6. Оталдыру шырағандының күйін тексеріңіз және шырағанды қолмен бұраңыз, бұл кетіктің мүлкімеуіне жол береді.

7. Шырағанды орналастырып, оны шырағандың кілтінің (24) көмегімен бұраңыз, бұл шайбаны тығыз тартуға мүмкіндік береді. Жаңа оталдыру шырағандың орналастыру барысында оны шайбаны тығыздап тарту үшін жарты-айналымға бұраңыз. Қолданылған оталдыру шырағандың орналастыру барысында оны шайбаны тығыздап тарту үшін 1/8-1/4 айналымға бұраңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Шырағанды мұқият бұраңыз. Дұрыс орнатылмаған оталдыру шамдары қозғалтқышты қатты қыздыруы мүмкін.

Жылулық коэффициенті сәйкес келмейтін оталдыру шырағандарын пайдаланбаңыз. Тек қана ұсынылған немесе соларға сәйкес оталдыру шырағандарын пайдаланыңыз.

Тасымалдау/ Сақтау

Генераторды тасымалдау кезінде қозғалтқыштың ажыратқышын (9) “OFF” қалыпына келтіріңіз. Жанармайдың ақауы үшін генераторды көлденең қалпында ұстаңыз. Тегілген жанармай және оның буы тез тұтанады.

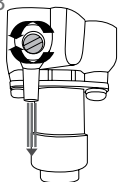


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Ыстық қозғалтқышпен немесе шығыс жүйесімен жанасу ауыр күйікке немесе тұтануға әкеліп соғуы мүмкін.

Қозғалтқышты тасымалдау алдында немесе генераторды сақтауға жөнелту алдында оларды міндетті түрде суытыңыз.

Тасымалдау кезінде генератордың құлауына не соққы алуына жол бермеңіз. Генераторға ауыр заттарды қоймаңыз.

fig.13



Құралды ұзақ сақтау алдында:

- Сақтау орнының жеткілікті құрғақ және таза екендігіне көз жеткізіңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Белгілі жағдайларда жанармай тез тұтанатын және жарылғыш қауіпі бар зат болып саналады. Жанармайды жақсы желдетілетін жайда, қозғалтқыш сеніп тұрғанда құйып алыңыз. Жанармайды ұю кезінде шылым шекпеңіз.

1. Майды алмастыру. (GN-1500; GN-3000; GN-6500)
2. Оталдыру шырағданын алып, цилиндрге шамамен бір ас қасық таза машина майын құйыңыз.
3. Оталдыру шырағданын бүгілмелі білігін бұраңыз да, оталдыру шырағданын қайта орнатыңыз.
4. Майды бөлу үшін қозғалтқыштың бүгілмелі білігін бұраңыз да, оталдыру шырағданын қайта орнатыңыз.
5. Қарсылық сезілгенше стартердің қолтұтқасын жаймен тартыңыз.
6. Бұл мезетте поршень көтеріледі (сығымдау амалының соңы), ал енгізу және шығару қақпақшалары жабылады. Сақтау кезінде қозғалтқыштың осындай қалыпта болуы ішкі мүжілімге жол бермейді.

Сақтау уақыты	Қосылудың қиындауына жол бермейтін қызмет көрсету тәртібі нұсқаулықтары
Бір айдан аз	Дайындық талап етілмейді
1 айдан 2 айға дейін	Генераторға жаңа жанармай құйыңыз және жанармайлық қондырғысын қосыңыз*
2 айдан 1 жылға дейін	Генераторға жаңа жанармай құйыңыз және жанармайлық қондырғысын қосыңыз* карбюратордың қалқыту камерасынан жанармайды құйып алыңыз жанармай тұндырғышынан жанармайды құйып алыңыз
1 жылдан артық	Генераторға жаңа жанармай құйыңыз және жанармайлық қондырғысын қосыңыз* карбюратордың қалқыту камерасынан жанармайды құйып алыңыз жанармай тұндырғышынан жанармайды құйып алыңыз оталдыру шырағданын алыңыз. Цилиндрге бір ас қасық машина майын құйыңыз. Майды бірқалыпты бөлу үшін тартқыш тросты жаймен тартыңыз. Оталдыру шырағданын орналастырыңыз. Майды алмастырыңыз. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Сақтаудан алынғаннан кейін жанармайды арнайы контейнерге құйып алыңыз, ал қосу алдында генераторға жаңа жанармай құйыңыз.

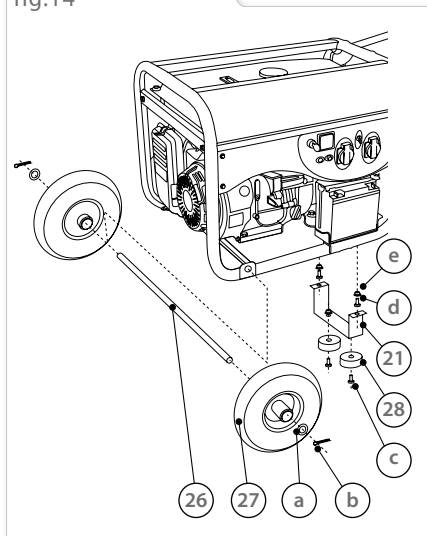
*Сақтау мерзімін ұзартатын жанармай қондырғыларын пайдаланыңыз. Қондырғыларды таңдау бойынша кеңес алу үшін сіздің аймақтағы IVT ресми дилеріне жүгініңіз.

Қосымша бөлшектерді орнату

Дөңгелектерді орнату

26. Ось
27. Дөңгелек
28. Дірілді оқшаулаушы
29. Сүйеніш табанша
 - a. а. Жалпақ шайба
 - b. б. Бекітуші штифт
 - c. в. Басқапты болттар, 30 мм
 - d. г. Басқапты болттар, 20 мм
 - e. д. Сақина

fig.14

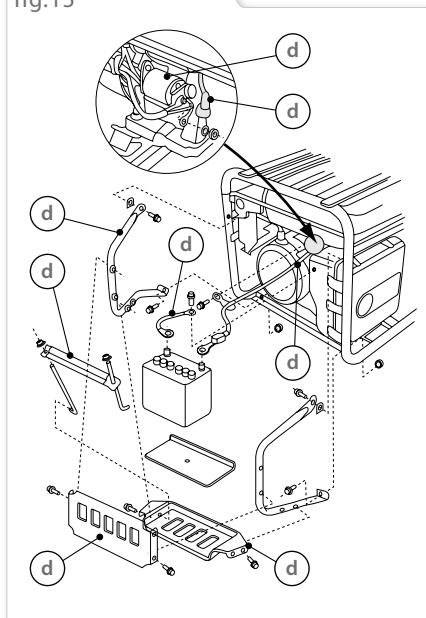


1. Жақтаудың жабдықтаушы тіреулеріне белдемдері (26) орнатыңыз;
2. Белдемге дөңгелекті (27) орналастырыңыз;
3. Жалпақ шайба және бекіткіш штифттің көмегімен белдемге дөңгелекті бекітіңіз;
4. Осылайша екінші дөңгелекті орнатыңыз;
5. Дірілді оқшауыштарды (28) екі сақина және басты болттар (30 мм) көмегімен әр тіреуіш алақандарға (29) орнатыңыз;
6. Екі сақина және басты болттар (20 мм) көмегімен әр тіреуіш алақандарды (29) орнатыңыз;

Аккумуляторлық батареяға арналған жәшікті орнату

30. Батарея қоршауы
31. Аккумуляторлық батареяға арналған жәшік
32. Стартер кабелі
33. Стартер соленоиды
34. Жайсыздандырушы кабель
35. Аккумуляторлық батарея тіреуіші
36. Батареяны қорғаушы панель

fig.15



1. Жақтауға батареяның қоршауын (30) орналастырыңыз. Қоршауға (30) аккумулятор батареясына арналған жәшікті (31) орналастырыңыз және болттарды бекіте бұраңыз.
2. Бүйірдегі стартер кабелін (32) тартып, соленоидпен (33) жалғастырыңыз.
3. Жерлендіру кабелін (34) генератордың артқы қаңқасына жалғаңыз.
4. Жәшікке (31) батареяны салыңыз және тіреуіш (35) көмегімен бекітіңіз. Стартердің кабелін (32) алдымен батареяның оң белеуіне (+), содан соң кері (-) белдеуіне жалғаңыз. Ажырату кезінде кері (-) белдеуден бастаңыз.
5. Сақтандыруышқа (30) батареяны қорғау қалқанын (36) орнатыңыз.

Ақауларды іздеу және жою

Қозғалтқыш іске қосылмайды

• Бактағы жанармайды тексеріңіз ► қажет жағдайда бакты толтырыңыз.

• Қозғалтқыштағы майдв тексеріңіз ► қажет жағдайда май құйыңыз.

• Оталдыру шырағданының ұшқынданбайтындығын тексеріңіз ► қажет жағдайда шырағданды алмастырыңыз. Егер ұшқын анықталмаса IVT ресми дилеріне жүгініңіз.

Тексеру үшін мынадай әрекеттерді орындау керек:

1. Оталдыру шырағданының басын босатып алып, шырағдан маңайын тазартып сүртіңіз.

2. Шырағданды алып, оны шырағдан басына орнатыңыз.

3. Цилиндр қақпағында бүйір электродтарды орналастырыңыз.

4. Қозғалтқышты бұрыңыз; саңылау арқылы ұшқын шығуы керек. Оталдыру шырағданы маңында төгілген жанармай жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Төгілген жанармай тез тұтанады.

• Карбюраторға жанармайдың келетіндігін тексеріңіз. ► Егер жанармай келмесе, жанармай тұндырғышын тазартыңыз.

Тексеру үшін мынадай әрекеттерді орындау керек:

1. Қозғалтқышты сөндіріңіз және құю винтін босатыңыз.

2. Қозғалтқыштың ажыратқышын “ON” қалыпына келтіріңіз және жанармайды құйып алыңыз.

Егер қозғалтқыш іске қосылмаса IVT ресми дилеріне жүгініңіз.

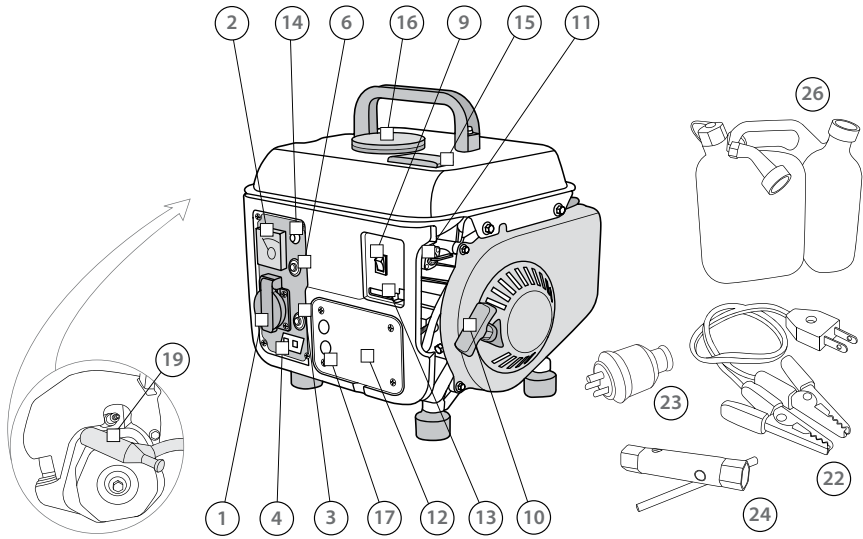
Қоршаған ортаны қорғау



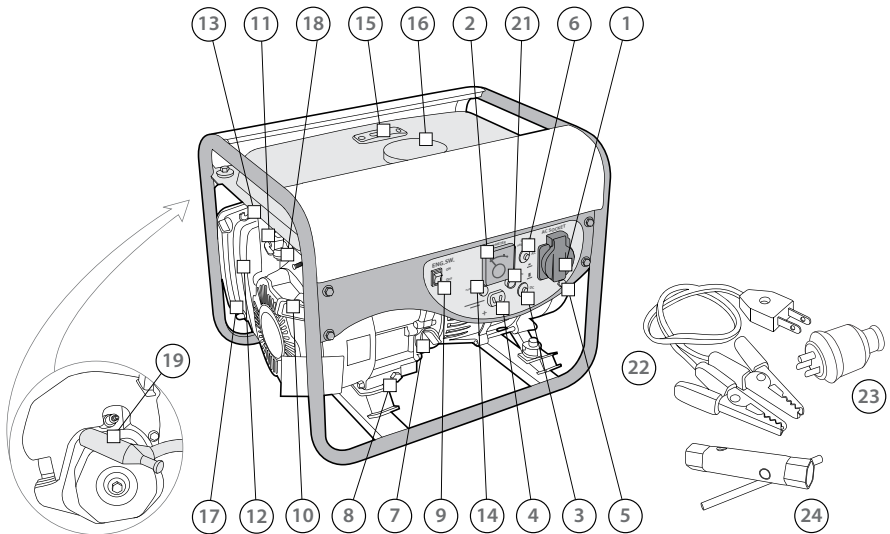
Қалдықты болдырмау мақсатында шикізатты қайта қолдану!

Құралды, қосымша жабдықтарды және қораптарды экологиялық таза жолмен жою керек. Пластикалық бөлшектер классификациялық өңдеуге жіберіледі. Құралды пайдалану бойынша ұсынылып отырған нұсқаулық екінші өңделім қағазына басылған, хлор пайдаланымынсыз дайындалған.

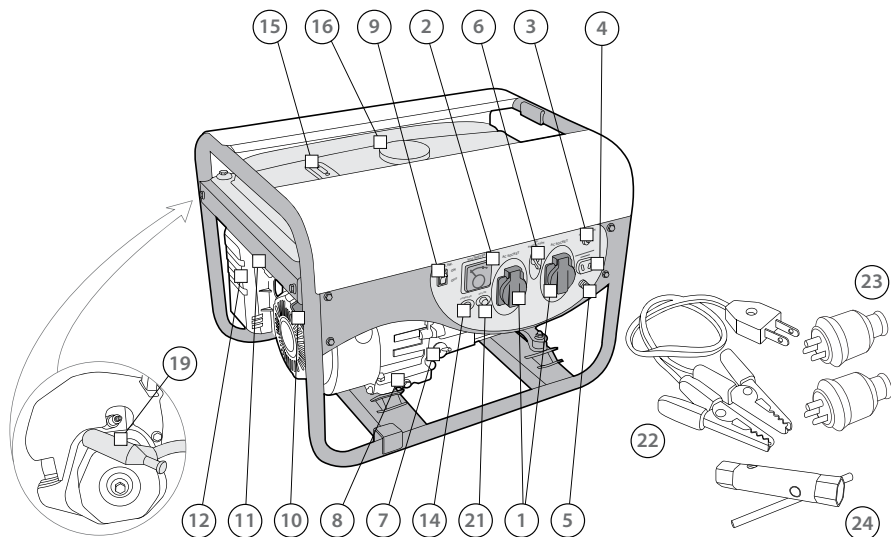
GN-850



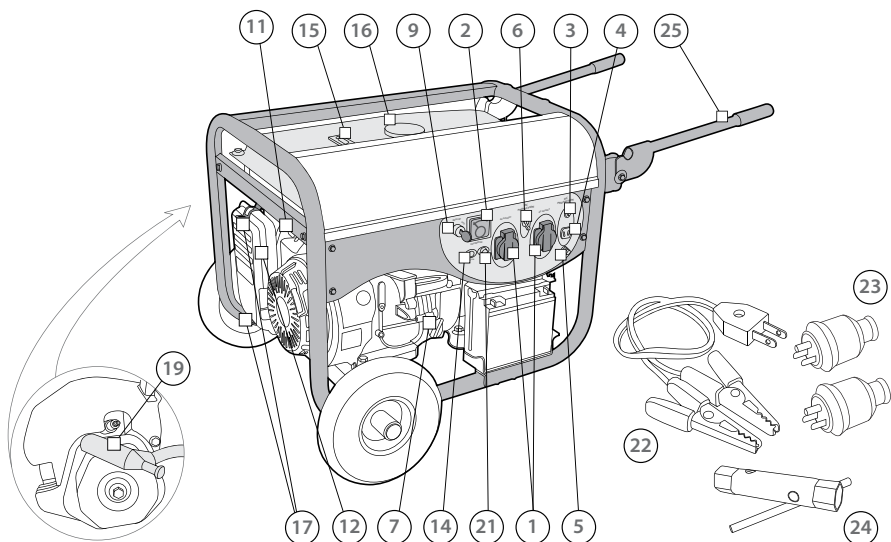
GN-1500



GN-3000



GN-6500



PL

Sterowanie

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Gniazda prądu przemiennego | 11. Zawór paliwowy | 22. Kabel dla ładowania baterii |
| 2. Voltomierz | 12. Filtr powietrzny | 23. Korek |
| 3. Bezpiecznik dla łańcucha prądu stałego | 13. Dźwignia zasłonki | 24. Klucz świecey |
| 4. Wyjście prądu stałego | 14. Lampa kontrolna | 25. Rączka * |
| 5. Zacisk uziemienia | 15. Wskaźnik poziomu paliwa | 26. Pojemność dla mieszania masła/paliwa* |
| 6. Wyłącznik prądu przemiennego | 16. Przykrywka baku paliwowego | |
| 7. Przykrywka otworu dla tankowania masłem | 17. Skobłe zaciskowe/ wkrety dla przykrywki filtra powietrznego | |
| 8. Korek dla wypuszczania masła | 18. Osadnik paliwa | |
| 9. Przełącznik silnika | 19. Głowica świecey zapalenia | |
| 10. Uchwyt rozrusznika z oddaniem | 20. Tłumik | |
| | 21. Wskaźnik niskiego poziomu masła | |

* = Narzędzia dodatkowe
 Nie wszystkie obrysowane albo opisane dostosowania są włączone do standardowego dostarczenia.

Symbole



Charakterystyka instrumentu

model	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Nominalna potęga prądu przemiennego na wyjściu 230 W / 50 Gc (V)	750	1000	2500	5000
Maksymalna potęga prądu przemiennego na wyjściu 230 W / 50 Gc (V)	850	1200	2800	5500
Siła prądu przemiennego na wyjściu przy nominalnej; maksymalnej potędze 230 W / 50 Gc (V/Gc)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Napięcie prądu przemiennego na wyjściu (W)	230/50	230/50	230/50	230/50
Faza	1	1	1	1
Napięcie prądu stałego (W)	12	12	12	12
Prąd stały (4)	8.3	8.3	8.3	8.3
Częstość obrotu na ślepym chodzie (obrotów za minutę)	3000	3000	3000	3000
Objętość silnika (cm. kub.)	63	87	208	389
Liczba taktów silnika	2	4	4	4
Typ oziębienia silnika : oziębienie powietrzne	Chłodzenie powietrzne	Chłodzenie powietrzne	Chłodzenie powietrzne	Chłodzenie powietrzne
Paliwo: benzyna z dodaniem masła - benzyna nieetylowana	Benzyna z dodaniem masła	benzyny bezołowiowej	benzyny bezołowiowej	benzyny bezołowiowej
Masło	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Pojemność baka paliwowego (l)	4.2	6.70	15.00	25.00
Pojemność baka masłanego (l)	-	0.60	1.10	1.10
Waga (kg)	19.00	28.00	42.00	97.00
Poziom presji dźwiękowej [dB]	46	68	68	73
Poziom mocy dźwiękowej [dB]	57	79	79	93

Technika bezpieczeństwa podczas eksploatacji

Ogólne reguły bezpieczeństwa

Następne instrukcje po technice bezpieczeństwa pomogą użytkownikowi poprawnie wykorzystywać urządzenie i zapewnić własne bezpieczeństwo. Dlatego trzeba przeczytać ich uważnie.

W przypadku przekazania urządzenia trzeciej osobie trzeba przekazać i prawdziwe instrukcje po technice bezpieczeństwa.

Zachowacie daną instrukcję i inną literaturę, która wchodzi do kompletu dostarczenia.

Dotrzymajcie się technikę bezpieczeństwa i przestrzeżeń na przyrządzie.

Przed początkiem pracy zapoznajcie się ze sterowaniem i regułami eksploatacji przyrządu, dowiedźcie się, jak zatrzymać przyrząd w wypadku pilnym.

Dotrzymanie tych prostych instrukcji pomoże poprzeć wasz przyrząd w sprawnym stanie.

- Przed wykorzystaniem przyrząd trzeba poprawnie zebrać.
- Wykorzystujcie przyrząd tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Przestuduj napisy uprzedzające na przyrządzie, wzoruj się wskazania po użyciu dostosowań ochronnych. Zapobiec wypadkom nieszczęśliwym pomogą uwaga, rozumne podejście do pracy i odpowiednie przygotowanie osób, które zostały wciągnięte w eksploatację, transportowanie, obsługę i przechowywanie przyrządu.
- Nie zostawiajcie przyrząd bez nadzoru.
- Nie dopuszczajcie wykorzystania przyrządu przez dzieci. Nie pozwalajcie dzieciom grać przyrządem.
- Nie dopuszczajcie znajdowania w pobliżu dzieci i zwierząt. Osoby postronne muszą znajdować się na bezpiecznej odległości od pracującego przyrządu. Zastawte pracę, pokud v blízkosti jsou nepovolány osoby, zejména děti nebo zvířata.ù
- Przy pracy z przyrządem użytkownik ponosi odpowiedzialność za trzecich osób.
- Osoby, nie zazanajomione z instrukcjami z eksploatacji, dzieci, że jest małoletni, taki, że nie osiągnęły wieku, że pozwala wykorzystywać przyrząd, a także osoby, że znajdują się w stanie alkoholowego albo narkotycznego upojenia, albo pod wpływem medycznych preparatów, nie dopuszczają się do pracy z przyrządem. Wiek operatora ustala się w miejscowych normatywnych

aktach.



UWAGA: Alkohol, niektóre lecarskie preparaty i narkotyczne substancje, a także stan niedomagania, gorączka i zmęczenie obniżają szybkość reakcji. Nie wykorzystujcie narzędzia elektryczne w wypadkach wyższe wymienionych.

- Przekonajcie się, że wszystkie ochronne dostosowania są ustalone i przydatne do eksploatacji.
- Nie wykorzystujcie przyrząd z uszkodzonymi ochronnymi dostosowaniami, albo bezich.
- Unikaj okazyjnego rozruchu przyrządu : przed podłączeniem do sieci przekonaj się, że wyłącznik znajduje się w położeniu "off" (wyłączono)
- Przed włączeniem przyrządu wyciągnij klipy i klucze podstawowe.
- Nie wykorzystujcie przyrząd z niesprawnym wyłącznikiem. Przyrząd z niesprawnym wyłącznikiem przedstawia niebezpieczeństwo i wymaga remontu.
- Obejrzyjcie przyrząd na obecność detali zamocowanych (nakrętek, bolców, wkrętów i tak dalej) albo obrażeń. Żeby zabezpieczyć bezpieczną pracę przyrządu, okresowo sprawdzaj, czy dobrze są zawlezione bolcy i wkręty. Przy konieczności przed użyciem przyrządu zrób ich remont albo zamianę. W razie użycia uszkodzonego przyrządu operatorowi albo postronnym osobom mogą być нанесione urazy poważne.
- Dla pracy wykorzystujcie odpowiednią odzież. Odzież luźna, ozdoby mogą być zawlezione ruchomymi częściami. Wykorzystujcie odpowiednie ubranie robocze, długie spodni i mocne obuwie. Obroń odnóża i stopy od śmieciu, które rozlatuje się. Nie pracujcie boso albo w otwartych sandałach. Zbierzcie długie włosy z tyłu
- Trzymaj rączki w czystości i suchości.



UWAGA! Wykorzystowuj środki ochrony indywidualnej! Ochronne dostosowania i zasoby ochrony indywidualistycznej zabezpieczają obronę waszego zdrowia i zdrowia ludzi, które znajdują się obok, a także gwarantują regularną pracę przyrządu.

- Wykorzystuj okulary ochronne, rękawiczki ochronne, mocne śliskie obuwie i, przy konieczności, hełm. Przy wykonaniu prac, które towarzyszą utworzeniem kurzu, wykorzystuj respirator przeciwpyłowy. Jeśli poziom szumu przekracza 85 dB(A), obowiązkowo wykorzystuj naszniki ochronne.

- Podczas pracy zachowuj stała pozycje. Ciagle zachowuj rownowage.
- Nie uruchamiajcie przyrzad, jesli on jest odwrócony albo znajduje się w nie roboczym polozeniu.
- Przed wykorzystaniem posprzątajcie z roboczego placyka wszystkie postronne przedmioty, unikajcie trafienia pod przyrzad postronnych przedmiotów podczas pracy. Dotrzymuj czystość na dzialce roboczej. Na zagraconych dzialkach obserwuje się wysoki poziom urazowosci.
- Nie przeciążajcie przyrzad. Efektywność i bezpieczenstwo przyrzadu powyzej podczas pracy z czestością zadana.
- Wykorzystujcie przyrzad tylko przy dziennym albo dobrym sztucznym oświetleniu. Nie wykorzystujcie przyrzad w warunkach zlej widzialności.
- Nie roń przyrzad, nie dopuszczaj stycności przyrzadu z jakimikolwiek przeszkodami.
- Przy trafieniu pod przyrzad postronnego przedmiotu, obejrz jego na obecność obrażeń i zrób konieczny remont.
- Przypowstaniu wygórowanej wibracji zagluszycie silnik i natychmiast wyjasnicie przyczynę. Wibracja zwykle jest oznaką obrażenia.
- Przed wykorzystaniem przyrzad trzeba rzetelnie obejrzeć. Wykorzystujcie przyrzad tylko w sprawnym stanie. Przy ujawnieniu jakichkolwiek defektów, że przedstawiają niebezpieczenstwo dla operatora, ich jest potrzebne natychmiast usunąć.
- Zamienicie uszkodzone albo zuzyte detale. Wykorzystujcie tylko oryginalne części zamienne. Detale, zrobione postronnym producentem, przylegają nieściśle i podwyższają ryzyko powstania urazów.
- Zakazuje się usuwać albo zmieniać elektryczne i mechaniczne urządzenia obrony.
- Przed tym, jak porzucić robocze miejsce, zrób remont, przegląd albo oczyszczenie przyrzadu, odłącz jego i poczekaj do pełnego zatrzymania się.
- Bądź baczny przy oczyszczeniu i remoncie przyrzadu. Produkuj nastrojanie, ustalwszy odłączony przyrzad na równą czystą powierzchnię.
- Zachowujcie paliwo w specjalnie przeznaczonych kanistrach. Szczelnie zamknijcie przykrywki paliwowego baka.
- Zaprawiajcie bak tylko na świeżym powietrzu, nie palicie podczas tankowania.
- Najpierw zaprawcie bak, a potem zapuszczajcie silnik.
- Przed tym, jak zaprawiac bak, ostudz tłumik.
- Nie zdejmuj przykrywkę baka paliwowego i nie zalewaj paliwo przy pracującym albo niewystygłym silniku.
- W razie rozlewania benzyny nie zapuszczajcie silnik, odsuniecie przyrzad w bok od rozlewa benzyny i nie dopuszczajcie powstania źródła zaplonu dopóki pary benzyny nie rozproszą się.
- Przetrzyjcie rozlewa paliwo przed tym, jak zapuszczac silnik.
- Zachowuj baki paliwowe w pewnym miejscu.
- Nie zapuszczaj silnik w pomieszczeniu albo w zamkniętym obszarze, żeby zapobiec gromadzeniu niebezpiecznego gazu czadowego.



UWAGA! W gazach wydechowych znajduje się trujący gaz czadowy, który nie ma ani koloru, ani zapachu. Wdychanie gazów wydechowych może doprowadzić do utraty świadomości i wyniku letalnego. Żeby poziom najawności gazów wydechowych w powietrzu nie przekraczał dopuszczalny, zabezpiecz odpowiednią wentylacją.

- Nie zachowujcie przyrzad z paliwem w baku w pomieszczeniu, gdzie pary mogą zapalic się.
- Żeby skrócić ryzyko powstania pożaru, trzymaj w czystości silnik, tłumik, przedział bateryjny i zbiornik benzyny, strzeżcie przyrzad od ognia i iskr.
- System wydechowy nagrzewa się dosyć po to, żeby zapalic niektóre materiały. Zachowuj przyrzad na bezpiecznej odległości od materiałów łatwopalnych.
- Podczas pracy глушитель mocno nagrzewa się i zostaje gorącym pewny czas po wyłączeniu. Nie dotykajcie do tłumika, żeby uniknąć poparzenia. Przed tym, jak zanosic przyrzad do zamkniętego pomieszczenia, dajcie jemu ochlonąć.

Reguły elektrobezpieczenstwa



UWAGA! W celach zapobiegania ciosowi przez prad elektryczny, sprawiania osobistej krzywdy albo błysku podczas wykorzystania instrumentów elektrycznych trzeba dotrzymywac następane instrukcje po technice



Bądź baczny. Śledź za pracą. Oderwał się, można utracić kierowanie. Podchodź do pracy mądrze.

Reguły techniki bezpieczenstwa podczas pracy z przyrzadami z silnikiem benzynowym



UWAGA! Benzyna jest łatwopalną substancją. Bądźcie ostrożne z paliwem.

bezpieczeństwa. Przed wykorzystaniem instrumentu przeczytajcie i rzetelnie dotrzymujcie dane instrukcje.

OSTROŻNIE! Żeby uniknąć poparzenia albo porażki elektrycznym prądem nie dotykaj do detali elektroprzewodzących.

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻKI ELEKTRYCZNYM PRĄDEM!

Sledź za produkcyjnym środowiskiem. Nie wykorzystuj elektroinstrumenty podczas deszczu. Nie wykorzystuj elektroinstrumenty w wilgotnych i surowych pomieszczeniach. Zawieraj roboczą działkę w suchości, zabezpiecz dobre oświetlenie. Strzeż przyrząd od wilgoci. Nie zostawiaj przyrząd na świeżym powietrzu na noc. W wypadku trafienia wody do elektroinstrumentu zwiększają ryzyko ciosu prądem elektrycznym.

Specjalne reguły ztechniki bezpieczeństwa

- Przystuduj sposoby szybkiego odłączenia generatora w wypadkach bezzwłocznych.
- Przystuduj wszystkie bloki kierowania generatorem, gniazda wyjściowe i detale łączne.
- Poinstruj pracownika, korzystającego generator.



OSTROŻNIE! W gazach wydechowych znajduje się trujący gaz czadowy, który nie ma ani koloru, ani zapachu. Wdychanie gazów wydechowych może doprowadzić do utraty świadomości i wyniku letalnego.

- Podczas pracy w zamkniętym albo częściowo zamkniętym przestrzeni powietrze wdychane może zawierać niebezpieczną ilość gazów wydechowych.
- Dla zapobiegania skupisku wydechowych gazów zabezpiecz odpowiednią wentylacją.
- Generator produkuje energię elektryczną, wystarczającą dla ciężkiej porażenia elektrycznym prądem w razie nieprawidłowego wykorzystania.
- Wykorzystanie generatora lub aparatu elektrycznego w wilgotnym środowisku, na przykład, w śnieg lub deszcz, blisko zbiornika wodnego lub sprinklernego systemu, albo wilgotnymi rękami może doprowadzić do porażeniu prądem elektrycznym. Przechowywać generator należy w suchym miejscu.
- Przy otwartym przechowaniu generatora trzeba sprawdzać przed każdym wykorzystaniem wszystkie elektryczne szczegóły na panelu sterowania. Dostanie się wilgoci lub lodu może doprowadzić

do uszkodzenia części elektrycznych lub do spięcia, które niesie niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- W żadnym przypadku nie wolno podłączać urządzenie do sieci elektrycznej budynku, dopóki wykwalifikowany elektryk nie wmontuje wyłącznik izolacyjny.
- Odległość od pracującego generatora do budynku i innego wyposażenia powinna była zestawiać najmniej 1 metra (3 stóp).
- W żadnym przypadku nie wolno zagradzać generator.
- Przechowuje się generator w oddali od materiałów łatwopalnych.
- W czasie pracy tłumik silnie nagrzewa się i pozostaje gorącym przez pewien czas po wyłączeniu. W żadnym przypadku nie wolno dotykać tłumika, by nie oparzyć się. Ostudzić generator przed tym, jak zanosić go w zamknięte pomieszczenie.
- Nie podłączaj generator do systemu opatrzenia ogólnego.
- Nie podłączaj do innego generatora.

Rozpakowywanie

Przy rozpakowywaniu sprawdźcie obecność wszystkich elementów. Patrz kreślenia do danego kierownictwa. Przy nieobecności albo uszkodzeniu niektórych detali zwróćcie się do centrum podtrzymania IVT.

Sterowanie

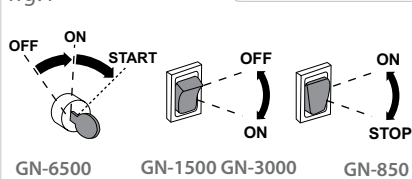
Przełącznik silnika (9) :

Włączenie i wyłączenie silnika

Położenie wyłącznika :

- OFF (czy STOP) : Dla wyłączenia silnika.
- ON: Dla rozruchu silnika.
- START (GN - 6500) : Dla rozruchu silnika przez rozrusznik. Zapuszczając silnik, przywróć klucz (9) do położenia "ON". Rozrusznik nie musi pracować więcej 5 sekund po kolei. Jeśli silnik nie zapuszcza się, przywróć wyłącznik do początkowego położenia i poczekaj 10 sekund przed ponownym rozruchem.

fig.1

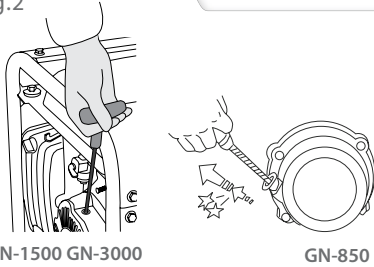


Rozrusznik z oddaniem (10)

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

Żeby zapuścić silnik, z lekka pociągnij uchwyt rozrusznika, dopóki nie odczujesz opór, potem pociągnij jej przenikliwie.

fig.2



GN-1500 GN-3000

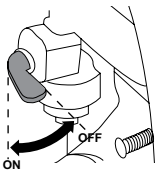
GN-850

UWAGA: W żadnym przypadku nie wolno raptownie puszczać rękojeść startera.

Płynnie powrócić rękojeść w dawne położenie, by zapobiec uszkodzeniu startera.

Kłapa paliwowa (11)

fig.3



Kłapa paliwowa jest położony między b a k i e m (zbiornikiem) paliw i gaźnikiem.

Kiedy nosidła zaworu znajdują się w położeniu «ON», paliwo postępuje z paliwowego baku

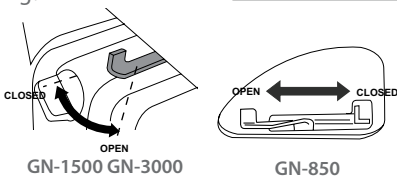
w gaźnik. Wyłączywszy silnik, zwrócić nosidła w położenie „OFF”.

Dźwignia zasłonki (13)

Dźwignia zasłonki się dla zabezpieczenia wzbogaconej mieszanki paliw celu uruchomienia chłodnego silnika.

Zasłona otwiera się oraz zamyka się ręcznie przy pomocy specjalnego dźwignienka; dla wzbogacania mieszanki przemieścić dźwignienka w położenie „CLOSED”.

fig.4



GN-1500 GN-3000

GN-850

Wyłącznik prądu przemiennego (6)

Wyłącznik prądu przemiennego automatycznie wyłącza się w razie spięcia lub znacznego przeładunku generatora. Przy samorozruchu wyłącznika przed jego powtórny włączeniem trzeba sprawdzić, poprawnie funkcjonuje urządzenia i nie przekroczona nominalny ładunek.

Zacisk uziemienia (5)

Zacisk uziemienia generatora jest połączony z ramą generatora, metalowymi szczegółami generatora, nieprzewodzącymi prąd, i zaciskami uziemienia każdego gniazdka.

Dla zapobiegania porażce elektrycznym prądem wskutek uszkodzenia urządzeń, co podłącza się do spalwalniczego generatora, uziemieć przyrząd za pomocą zacisku uziemienia (5).

System uprzedzenia o niskim poziomie oleju

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

System uprzedzenia o niskim poziomie oleju (21) pomaga zapobiec uszkodzenie silnika z powodu niedostatecznej ilości oleju w karterze. Do tego, jak poziom oleju w karterze opadnie poniżej bezpiecznego poziomu, system automatycznie zaprzestanie pracy silnika (przełącznik silnika (9) pozostaje w położeniu „ON”).

Kontrolna lampa (14)

Kontrolna lampa pali się przy normalnej pracy generatora.

Wyjścia prądu stałego (4)

Wyjście prądu stałego wykorzystuje się TYLKO dla ładowania 12-woltowych baterii samochodowych.

Dla podłączenia baterii do generatora wykorzystuj odpowiedni kabel. Łapki kabla podłączają się do odpowiednich biegunów baterii (czerwienią łapka - do pozytywnego bieguna, czarna - do negatywnego).

Bezpiecznik dla łańcucha prądu stałego (3)


(jeżeli jest)


Przy przeładunku generatora, w razie uszkodzenia baterii albo naruszenia łączy między baterią i generatorem, bezpiecznik dla łańcucha prądu stałego automatycznie przerywa łańcuch ładowania baterii prądu stałego.

Instrukcje z eksploatacji**Przyłączenie do sieci elektrycznej budynku**

Przyłączenie rezerwowego źródła odżywiania się do sieci elektrycznej budynku dochodzi do

skutku wykwalifikowanym elektrykiem. Przy tym trzeba izolować źródło energii generatora od systemu zasilania energią elektryczną i zaopatrzyć przestrzeganie wszystkich przydatnych praw i elektrotechnicznych ram i norm.

 Przy nieprawidłowym przyłączeniu do sieci elektrycznej budynku prąd elektryczny od generatora zasilania ogólną sieć. Takie zasilanie niesie ryzyko porażenia elektrycznym prądem współpracowników ogólnej elektrowni, albo innych osób przy kontakcie z liniami zasilania energią elektryczną w razie przeboju w odżywianiu się. Otrzymacie konsultacje na elektrowni lub u wykwalifikowanego elektryka.

 Przy nieprawidłowym przyłączeniu do sieci elektrycznej budynku prąd elektryczny od ogólnej sieci zasilania generator. Przy odbudowaniu zasilania energią elektryczną generator może eksplodować lub doprowadzić do zapłonu sieci elektrycznej budynku.

W pewnych krajach prawo żąda rejestracji generatorów na miejscowych elektrowniach. Przepisy rejestracji i eksploatacji cm w miejscowych aktach normatywnych.

Schematy uziemienia generatora

Benzynowe generatory IVT uziemieni drogą połączenia elementów ramy generatora z zaciskami uziemienia (5) w gniazdkach prądu zmiennego (1). System uziemienia nie jest połączona z zerowym przewodem prądu zmiennego.

Miejscowe normatywne akta, normy i przepisy mogą żądać połączenia systemy uziemienia z zerowym przewodem prądu zmiennego. Rezultaty sprawdzenia stanu schematu uziemienia przy pomocy testera gniazdek dla generatora i domowego gniazdka odróżniają się.

Jeżeli miejscowe normatywne akta, normy lub przepisy żądają połączenia systemy uziemienia z zerowym przewodem prądu zmiennego, trzeba przekonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub kontrolerem aparatury elektrycznej. Trzeba pozostawić mu schemat instalacji elektrycznej.

Zaciskanie uziemienia (5) można wykorzystywać dla uziemienia generatora lub związki ramy generatora z ramą maszyny, lecz tylko jeżeli tego żądają miejscowe prawo lub elektrotechniczne przepisy i normy. Przed wykorzystaniem zaciskania uziemienia obowiązkowo trzeba przekonsultować się z wykwalifikowanym kontrolerem aparatury

elektrycznej po pytaniach norm i ram, przydatnych w waszym kraju.

Wykorzystanie przyrządu w jakości generatora

Przed podłączaniem przyrządu albo sznura do generatora:

- Przekonacie się, że generator jest przydatny do pracy. Wadliwe urządzenie
- lub kable odżywiania się niesie niebezpieczeństwo porażenia elektrycznym prądem.
- W razie wadliwej pracy, zwolnienia chodu lub nagłego zatrzymania urządzenia natychmiast wyłączycie go. Odłącz przyrząd i sprawdź, czy jest sprawny on, czy nie przekroczono nominalne obciążenie generatora.
- Sprawdź, czy nie przekroczone są rozliczeniowe elektryczne charakterystyki generatora. Nie dopuszczaj przekroczenia skrajnej potęgi generatora. Wykorzystać generator na szczytowej potędze dopuszcza się nie więcej od 5 minut.

UWAGA: Przeładunek może doprowadzić do rozłączenia rozłącznika. Przekroczenie szczytowego czasu pracy z maksymalną potęgą lub nieznaczny przeładunek generatora nie obowiązkowo doprowadzają do włączenia wyłącznika, lecz skracają termin służby generatora.

- Skróć czas pracy ze skrajną potęgą do 5 minut.
- Przy trwałej pracy nie przekraczaj potęgę nominalną.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Napięcie prądu przemiennego na wyjściu (V)	230/50	230/50	230/50	230/50
Nominalna potęga prądu przemiennego na wyjściu 230 V / 50 Gc (V)	750	1000	2500	5000
Maksymalna potęga prądu przemiennego na wyjściu 230 V / 50 Gc (V)	850	1100	2800	5500

- W każdym wypadku trzeba obliczać sumaryczną potęgę (Watt) wszystkich podłączanych urządzeń. Zwróć uwagę na współczynnik mocy przyrządu podłączającego. Zawsze zawczasu liczb obciążenie, co robi się na generator. Potęga generatora patrz na etykiecie z technicznymi danymi.
- Potęga podłączanych przyrządów cm na ich etykietach. Producenci zazwyczaj wskazują

nominalne charakterystyki obok numeru modelu albo seryjnego numeru przyrządu.

Praca na prądzie przemiennym

1. Zapuścicie silnik.
2. Włączycie wyłącznik prądu (6) przemiennego.
3. Podłączycie urządzenie.

Dla uruchomienia większości zmechanizowanych urządzeń jest potrzebne potęga znacznie wyższa niż nominalna.

Nie wolno przekraczać wskazany próg gniazdka po prądzie. W razie włączenia wyłącznika prądu zmiennego w rezultacie przeładunku łańcucha, trzeba obniżyć elektryczny ładunek na łańcuch, poczekać kilka minut i zwrócić wyłącznik (6) w wyjściowe położenie.

Praca na prądzie stałym

Wyjścia prądu stałego wykorzystują się TYLKO dla ładowania 12-woltowych samochodowych baterii.

Podłączanie kabli baterii :

1. Nim podłączać kable dla ładowania do baterii, ustalonej w maszynie, odłącz uziemiony kabel baterii.



UWAGA: Bateria wydziela gaz wybuchoniebepieczny; nie pal i nie rozwoź obok ognia. Podczas ładowania albo użycia baterii zabezpiecz odpowiednią wentylację.

2. Podłącz wtyczkę dla ładowania do wyjścia stałego prądu(4) generatora.
3. Podłącz zacisk czerwony do pozytywnego (+) bieguna baterii
4. Podłącz zacisk czarny do negatywnego (-) bieguna baterii. Unikaj kontaktu zacisków. To może doprowadzić do zwarcia i uszkodzenia baterii.
5. Zapuszczaj generator.

UWAGA: Nie zapuszczaj maszynę z podłączonym kablem dla ładowania i pracującym generatorem. To może doprowadzić do uszkodzenia maszyny lub generatora.

Odlączenie kabli baterii:

1. Unierucom silnik.
2. Odlącz zacisk czarny od negatywnego (-) bieguna baterii.
3. Odlącz zacisk czarny od negatywnego (+) bieguna baterii.
4. Wyciągnij wtyczkę dla ładowania z wyjścia prądu stałego (4) generatora.
5. Znow podłącz uziemiony kabel baterii maszyny.

Sprawdzenie przed eksploatacją

Benzyna z dodaniem masła

(GN-850)

1. Pojemność baka paliwowego składa 4,2 l. Wypełnij bak, pozostawisz blisko ¼ cala (6mm) do gardzieli dla rozszerzenia paliwa
2. Wykorzystuj benzynę z dodaniem masła. Owak silnik może przegrzać się. Zmieszaj benzynę i masło w proporcji 50:1 albo 40:1 (latem). Wykorzystuj specjalne masło dla 2-taktowych silników.
3. Odmierz masło za pomocą przykrywki paliwowego baka, jak pokazano na rysunku.
4. Wstrząśnij bak, a potem zapuszczaj silnik

GAS 50 : 1 OIL

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)



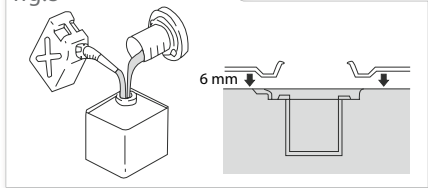
3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



fig.5



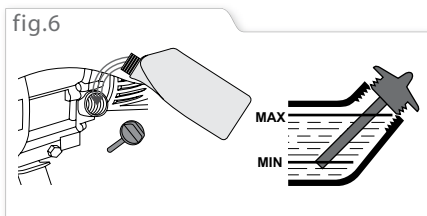
Masło silnikowe

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

UWAGA: Silnikowy olej jest głównym czynnikiem, wpływającym do pracy i termin służby silnika. Nie rekomenduje się wykorzystywać nie myjące olei, jak również oleju dla dwutaktowych silników, ponieważ oni uszkadzają silnik.

1. Przed każdym wykorzystaniem generatora trzeba sprawdzać poziom oleju na równej powierzchni z wyłączonym silnikiem.
2. Trzeba wykorzystywać olej dla 4 -taktowych silników, albo piorące silnikowy olej wyższej jakości, kategorii SG, SF/CC, CD, odpowiednie żądaniom producentów samochodów USA.

- Markowanie silnikowych masel kategorii SG, SF/CC, CD wskazana na kontenerze.
- SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
- SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY
- Masło SAE 10W-30 rekomenduje się dla ogólnego wykorzystania przy każdej temperaturze. Masło z innymi poziomami lepkości, wskazane w tablicy, może wykorzystywać się, jeżeli średnia temperatura w waszym obwodzie znajduje się we wskazanych granicach.
- 3. Zdjąć pokrywę otworu dla tankowania olejem (7) i oraz przetrzeć wskaźnik poziomu oleju.
- 4. Trzeba sprawdzić poziom oleju, wstawiwszy szczyk w otwór dla tankowania oleju, nie zakręcając.
- 5. Jeżeli poziom oleju niski, zapełnicie bak do otworu.



Rekomendacje po tankowaniu (GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Obowiązkowo trzeba sprawdzić wskaźnik poziomu paliwa (15).
2. Jeżeli poziom paliwa niski, zapełnicie bak. Trzeba załączyć paliwo wyżej paliwowego filtra.

Pojemność baka paliwowego:

- 6,7 l – GN-1500
- 15 l – GN-3000
- 25 l – GN-6500
- Wykorzystujcie benzynę z oktanem liczbą nie niższą niż 86. Rekomenduje się wykorzystywać benzynę nieetylowaną, ponieważ ona stwarza mniej osadów w silniku i świecy zapalenia, a także przedłuża termin służby wydechowego systemu. Nie wykorzystujcie nieświeżą albo zanieczyszczoną benzynę albo mieszanek masła/benzyny.
- Unikajcie trafenienia do paliwowego baka brudu albo wody.
- Czasami przy pracy z wysokim obciążeniem słyszycie lekkie metalowe postukiwanie. Nie zwracajcie uwagi.
- Jeżeli brzęczenie albo postukiwanie pojawia się przy pracy z stałą szybkością obiegu silnika, normalnemu obciążeniu, wykorzystujcie benzynę innej marki. Jeśli brzęczenie nie przestaje, odwołacie

się do oficjalnego dealera IVT.

UWAGA: Eksploatacja silnika z stałym postukiwaniem albo brzęczeniem może doprowadzić do uszkodzenia. Eksploatować silnik z stałym postukiwaniem albo brzęczeniem zabroniono; ograniczona gwarancja dystrybutora nie rozprzestrzenia się na detale, uszkodzone wskutek nieprawidłowego użycia.

- Rodzaje paliwa mieszczące tlen
Pewna benzyna miesza się ze spirytusem lub eterem dla podnoszenia się oktanowej liczby. Taka benzyna odnosi się do rodzajów paliwa mieszczących tlen. Przy wykorzystaniu rodzajów paliwa mieszczących tlen przekonacie się, że jego oktanowa liczba równa się, po choćby liczbie 86.

- Etanol (spirytus etylowy)
Przy wykorzystaniu benzyny, utrzymującej po objętości więcej niż 10% etanolu, mogą powstać problemy z uruchomieniem i/lub jakością pracy. Benzyna mieszcząca etanol może mieć markowanie „Gazochol”.

- Metanol (spirytus metylowy albo drzewny)
W skład benzyny mieszczącej metanol powinny być wchodzić środki do rozpuszczenia i substancje przeciwkorozyjne dla ochrony paliwowego systemu. Przy wykorzystaniu benzyny, utrzymującej po objętości więcej niż 5% metanolu, mogą powstać problemy z uruchomieniem i/lub jakością pracy, jak również uszkodzenia metalowych, gumowych i plastikowych szczegółów paliwowego systemu.

- MTBE (metyltrzybutylowy eter)
Rekomenduje się wykorzystywać benzynę, utrzymującą po objętości do 15% MTBE. Przed wykorzystaniem mieszczących tlen rodzajów paliwa trzeba postarać się zatwierdzić jego zawartość. W pewnych stanach jest potrzebny odbiór tej informacji na pompie. Przy ukazaniu jakichś niepożądanych objawów w pracy przechodząc do standardowy nie etylowanej benzyny. IVT nie niesie odpowiedzialność za uszkodzenie lub problemy w pracy systemu paliw, które powstało w rezultacie wykorzystania zawierającego tlenek paliwa; gwarancja na powyższe wypadki nie rozpowszechnia się.

UWAGA: Rodzaje paliwa zawierające tlenek mogą zaszkodzić pomalowane i plastikowe szczegóły. Unikajcie rozlania paliwa w czasie tankowania benzyną zbiornika paliwa. Gwarancja nie rozpowszechnia się na uszkodzenia, które powstały w rezultacie rozlewania paliwa.

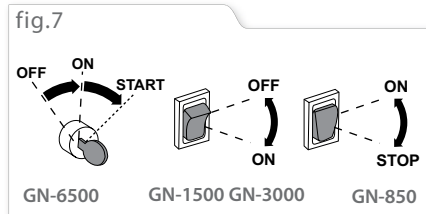
Włączenie/wyłączenie

Rozruch silnika

1. Wyłączycie z gniazd wszystkie przyrządy elektryczne. Generator ciężko uruchomić przy obciążeniu podłączonym.
2. Skieruj przełącznik silnika (9) do położenia „ON”.
3. Dźwignia zasłonki (13) zamyka się, kiedy silnik chłodnieje. Zamknąć zasłonkę można ręcznie, przesunawszy dźwignię do położenia „CLOSED”. (GN - 850 Skieruj dźwignię dławikowania do położenia 1).
4. Zapuć silnik

(GN-6500)

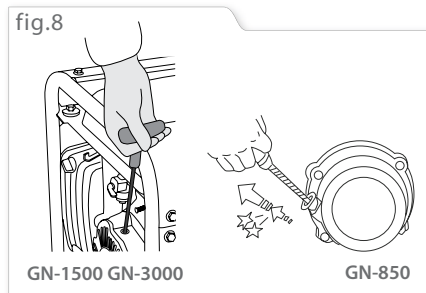
- Skieruj przełącznik silnika (9) do położenia „START” (trzymaj nie więcej 5 sekund).
- Zapuściwszy silnik, przywróć klucz do położenia „ON”.



(GN-850; GN-1500; GN-3000)

- Przetłumaczcie przełącznik silnika (9) do położenia „ON”.
- Z lekka pociągnijcie trzonek rozrusznika (10), dopóki nie odczujecie opór, potem pociągnijcie jej drastycznie.

UWAGA: Zabrania się puszczać raptownie rękojeść startera. Płynnie zwrócić rękojeść w dawne położenie, by zapobiec uszkodzeniu startera lub korpusu.



5. Jeżeli zasłona (13) była zamknięta ręcznie, przemieście dźwignienka w położenie „OPEN

(otwarcie)”, kiedy silnik zagrzeje się.

Przystanek silnika

W razie awarii:

1. Aby zatrzymać silnik w razie awarii, przeprowadzić przełącznik silnika (1) w położenie „OFF”.

W zwyczajnym reżimie:

1. Przeprowadzić wyłącznik prądu zmiennego (6) w położenie „OFF”.
2. Wyłączyć z gniazdek wszystkie urządzenia elektryczne. Odłączycie kable dla ładowania baterii prądem stałym.
3. Przeprowadzić przełącznik silnika (9) w położenie „OFF” (lub STOP).
4. Przeprowadzić Kłapa paliwowa (11) w położenie „OFF”.

Obsługa i przechowywanie

- Przed przeprowadzeniem remontu odłącz przyrząd i poczekaj do jego pełnego zatrzymania się.
- Trzymaj przyrząd i wentylacyjne otwory w czystości. W razie popsucia, nie zważając na doskonałe warunki produkcji i wypróbowań, remont musi wykonywać się w oficjalnym serwisowym centrum IVT.
- Regularne oczyszczenie i obsługa gwarantują wysoką efektywność i trwałą eksploatację przyrządu.
- Wszystkie nakrętki, bolcy i wkręty powinny być szczelnie zawlezione.
- Zamień uszkodzone albo zużyte detale.
- Zachowuj przyrząd w suchym niedostępnym dla dzieci miejscu, na bezpiecznej odległości od materiałów łatwopalnych.
- Unikajcie trafienia wody na przyrząd!

Dla podtrzymania generatora w należyłym stanie jest potrzebnym okresowy serwis i nastawienie. Produkujecie obsługę i oglądanie z okresowością, wskazaną w punkcie, serwis, poniżej.

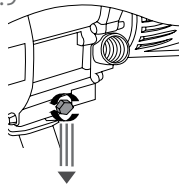


UWAGA: W spalinach jest zawartym jadowity czadowy gaz. Wyłączycie silnik przed przeprowadzeniem na serwis. Jeżeli obsługa przeprowadza się z pracującym silnikiem, zapewnić w pomieszczeniu dobrą wentylację.

UWAGA: Dla serwisu i remontu wykorzystać tylko oryginalne części zamienne IVT lub analogiczni do nich. Części zamienne bardziej niskiej jakości mogą zaszkodzić generator.

Zamiana silnikowego oleju
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

fig.9



1. Szybki i pełny zlawszy oleju możliwy, póki silnik nie ostygł.
2. Z d j ą ć korek dla schodzenia oleju (8), uszczelniaz krążek, pokrywę otworu dla załadowania oleju

3. Wstawić korek (8) i uszczelniaz krążek. Przekonacie się, że korek jest wstawiony szczelnie.
4. Wypełnicie bak polecanyim masłem i sprawdźcie poziom.

Ilość masła:

- 0,6 l – GN-1500
- 1,1 l – GN-3000
- 1,1 l – GN-6500



OSTROŻNIE! Częsty i długotrwały kontakt zktóre odpracowało silnikowym masłem może wywołać raków skóry.

(7) i wylać olej.

GN-850			
OBSŁUGA		REGULARNA OBSŁUGA (produkuje się przez określoną ilość miesięcy albo zegara eksploatacji, zależnie od tego, co nastąpi przedtem)	
		comiesięcznie albo 50 godzin	Każde 3 miesiące albo 150 godzin eksploatacji (3*)
Powietrzny filtr	oczyszczenie (zamiana przy konieczności)	x (1*)	
Świeca zapalenia	oczyszczenie (zamiana przy konieczności)		x
Osadnik	oczyszczenie (zamiana przy konieczności)		x
Dekarbonizacja	usunięcie knota, sprawdzenie, Regulacja		x

GN-1500; GN-3000; GN-6500						
OBSŁUGA		REGULARNA OBSŁUGA (produkuje się przez określoną ilość miesięcy albo zegara eksploatacji, zależnie od tego, co nastąpi przedtem)				
		Po każdym użyciu	Przez miesiąc albo 20 godzin eksploatacji (3*)	Każde 3 miesiące albo 50 godzin eksploatacji (3*)	Każde 6 miesięcy albo 100 godzin eksploatacji (3*)	Co roku albo 300 godzin eksploatacji (3*)
Masło dla silnika	Sprawdzenie poziomu	x				
	zamiana		x		x	
Powietrzny filtr	sprawdzenie	x				
	oczyszczenie			x (1*)		
Osadnik paliwowy	oczyszczenie				x	
Świeca zapalenia	Sprawdzenie				x	
Odstęp klapowy	oczyszczenie					x (2*)
Paliwowy bak i filtr	Oczyszczenie					x (2*)
paliwoprzewodacz	Regulacja					x (2*)

(1*) Praca w zakurzonim pomieszczeniu żąda bardziej częstego oglądania urzędzenia. (2*) Jeżeli posiadacz nie ma odpowiednich narzędzi i kwalifikację mechanika, obsługa produkuje oficjalny dealer IVT. (3*)Żeby określić okresowość obsługi przy komercyjnym fachowym wykorzystaniu, zanosicie zegar eksploatacji w czasopismo.

Nawet jeżeli praca z której odpracowało masłem nie jest codziennej, po zakończeniu pracy rekomenduje się dokładnie wymyć ręce z mydłem możliwie szybko.

Utylizować stary olej silnikowy ekologicznie czystym sposobem. Rekomenduje się ulokować go w wodoszczelny kontener i wysłać na miejscową stację obsługi, albo w centrum po przeróbce. Nie wywozić olej razem ze śmieciami i nie wolno zlewać w ziemię.

Obsługa filtra powietrznego

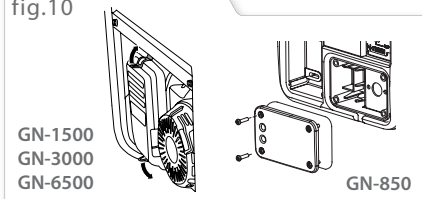
Zaśmiecony filtr powietrzny (12) przeszkadza pójściu powietrza w gaźnik. Aby zapobiec zakłóceniu w pracy gaźnika, regularnie oglądać filtr powietrzny. Praca w zakurzonej pomieszczeniu żąda bardziej częstego sprawdzenia urządzenia.



UWAGA: Wykorzystanie benzyny lub łatwopalnych środków do rozpuszczania dla oczyszczenia filtrującego elementu może doprowadzić do zapłonu lub eksplozji. Wykorzystać tylko mydliny lub niepalne środki do rozpuszczania.

UWAGA: Zabrania się wykorzystanie generatora bez powietrznego filtra (13), ponieważ to może doprowadzić do szybkiego zderzenia silnika.

fig.10

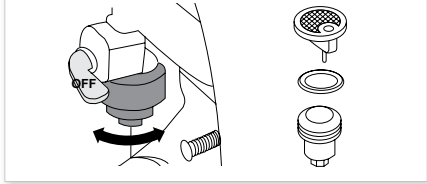


1. Zdjąć zaciski klamry pokrywy powietrznego filtra (17), pokrywę filtra i filtrujący element.
2. Przemycie element w roztworze życiowego piorącego środka i ciepłej wody, dokładnie wypłukać lub przemyć w niepalnym lub ciężkim środku do rozpuszczania. Dokładnie wysuszyć element.
3. Załadować element w czysty smar i odcisnąć je. Jeżeli w elemencie zostało zbyt wiele oleju, silnik kopci przy początkowym uruchomieniu.
4. Trzeba wstawić element filtrujący i zakręcić pokrywę.

Oczyszczenie osadnika paliwa (18)

Osadnik paliwa (18) zapobiega dostaniu się w gaźnik błota lub wody, zawartej w paliwowym baku. Jeżeli generator długi czas nie wykorzystywał się, należy wyczyścić osadnik.

fig.11



1. Trzeba przeprowadzić kłapa paliwowa(11) w położenie „OFF”. Osadnik paliwowy(18), Kształtu litery o pierścien i filtr.
2. Obierzecie osadnik, pierścien i filtr w niepalnym lub ciężkim środku do rozpuszczania.
3. Ustawicie filtr, pierścien, kształtu litery „O”, oraz osadnik (18) na miejsce.
4. Trzeba przeprowadzić kłapa paliwowa (11) w położenie „ON” i sprawdzić obecność odpływu.

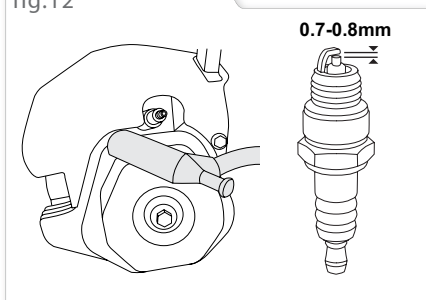
Obsługa świecy zapalenia

Wskazane świece zapłonu:
LDF6TC, or TME170: BPR6ES,
TME260,
TME360,
TME410:BPR5ES,
TME280:BP6ES

By zaopatrzyć pewne funkcjonowanie silnika, świeca zapłonu powinna być w czystą i mieć poprawną szczelinę. Przy pracy silnika tłumik silnie nagrzewa się. Nie wolno dotykać tłumika.

1. Zdjąć kapsel świecy zapłonu (19).
2. Obierzecie od błota obwód wokoło świecy zapłonu.
3. Wyciągnijcie świecę zapalenia za pomocą odpowiedniego klucza (24).
4. Obierzecie świecę zapłonu. Zastąpicie ją, jeżeli izolator jest uszkodzony. Dla powtórnego wykorzystania obierzecie świecę drutową szczotką.
5. Trzeba zmierzyć szczelinę świecy przy pomocy tłumiomierza. Trzeba skorygować szczelinę, dokładnie zgłębisz boczną elektrodę. Grubość szczeliny powinna być zestawiać: 0,7 - 0,8 mm (0,028 - 0,031 cala).
6. Trzeba sprawdzić stan krążka świecy zapłonu i wkręcić świecę ręcznie, by zapobiec skręcaniu rywnictwa przez nitkę.
7. Ustawisz świecę, trzeba zaciągnąć ją przy pomocy świecowego klucza (24), by uszczelnić krążek. Przy instalacji nowej świecy zapłonu trzeba zaciągnąć ją na pół obrotu dla uszczelnienia krążka. Przy powtórnego instalacji już zużytej świecy zapłonu trzeba zaciągnąć ją na 1/8-1/4 obrotu dla uszczelnienia krążka.

fig.12



UWAGA: Mocno zakręcić świecę zapłonu. Niepoprawnie ustawiona świeca zapłonu może silnie nagrzewać się i zaszkodzić silnik. Nie wolno wykorzystywać świece zapłony z nieodpowiednim cieplnym współczynnikiem. Wykorzystać tylko rekomendowane lub analogiczni im świece zapłony.

Przewóz / Przechowanie

Przy przewozie generatora przeprowadzić przełącznik silnika (9) i paliwowy zawór (11) w położenie „OFF”. Podtrzymać generator w poziomym położeniu, by zapobiec odpływowi paliwa. Rozlane paliwo, jak również jego pary są łatwopalne.



UWAGA: Kontakt z gorącym silnikiem lub wydechowym systemem może doprowadzić do ciężkich oparzeń lub zapłonowi. Ostudzić silnik przed przewozem lub

wysłaniem generatora na przechowanie.

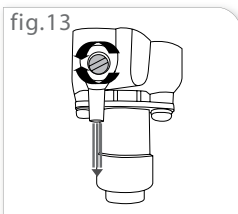
Trzeba unikać upadku lub uderzenia generatora przy przewozie. Nie wolno stawiać na generator ciężkie przedmioty.

Przed długotrwałym przechowaniem urządzenia:

- Przekonacie się, że miejsce przechowania jest dosyć suchym i czystym.
- Obejrzeć i zrobić remont zgodnie z tablicą poniżej.
- Złać benzynę z gaźnika, osłabiwszy wylewnego śruby. Złać benzynę w specjalny kontener.



UWAGA: Benzyna jest łatwopalną substancją i wybuchoniebezpieczna przy określonych warunkach. Zlewajcie benzynę w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu z odłączonym silnikiem. Nie palicie podczas zliania benzyny.



Zamiana masła.

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Wyciągnąć świecę zapłonu i dodać w cylinder stołową łyżkę czystego smaru.
2. Zwrócić walec kolanowy silnika kilka

razy, by rozdzielić olej, i znów ustawicie świecę.
3. Powoli pociągnąć rękojeść startera, zanim poczujecie opór.

Czas przechowywania	WSKAZANY PORZĄDEK OBSŁUGI, (pomagający uniknąć ciężkiego uruchomienia)
Mniej jednego miesiąca	Wskazany porządek obsługi, (pomagający uniknąć ciężkiego uruchomienia)
Od 1 do 2 miesięcy	Przygotowanie nie jest potrzebnym*
Od 2 miesięcy do 1 roku	Trzeba łądować generator świeżą benzyną i dodać benzynowy dodatek* Złać paliwo ze spławikowej kamery gaźnika Złać paliwo z osadnika paliwa
Więcej od 1 roku	Trzeba łądować generator świeżą benzyną i dodać benzynowy dodatek* Złać paliwo ze spławikowej kamery gaźnika Złać paliwo z osadnika paliwa Trzeba wyciągnąć świecę zapłonu. Nalać w cylinder stołową łyżkę smaru. Powoli pociągnąć ciągu linę, by rozdzielić olej. Ustawicie świecę zapłonu. Zastąpicie olej. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Po zakończeniu przechowywania zlewajcie benzynę do kanistra, a przed rozruchem zaprawcie generator świeżą benzyną.

*Wykorzystać benzynowe dodatki, powiększające termin przechowania. Za rekomendacjami według swego uznania dodatków zwrócić się do oficjalnego dealera IVT w waszym regionie.

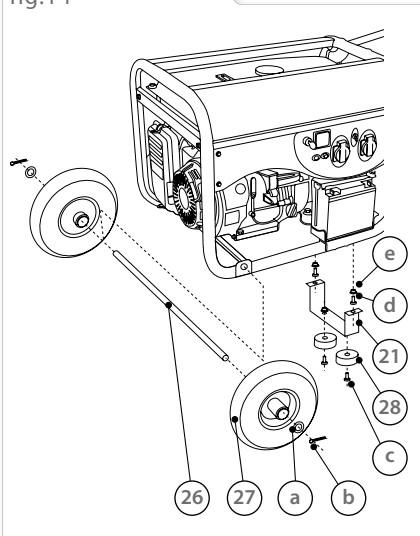
4. W ten moment tłok podnosi się (koniec taktu zwarcia), a wpustowy i końcowego zawory zamykają się. Takie położenie silnika przy przechodzeniu pomoże zapobiec wewnętrznej korozji.

Ustawienie detali dodatkowych

Ustawienie kół

- 26. Oś
- 27. Koło
- 28. Wibroizolator
- 29. Łapka podpierająca
- a. Szajba płaska
- b. Szyft przymocowujący
- c. Bolcy z główką, 30mm
- d. Bolcy z główką, 20mm
- e. Nakrętka

fig.14

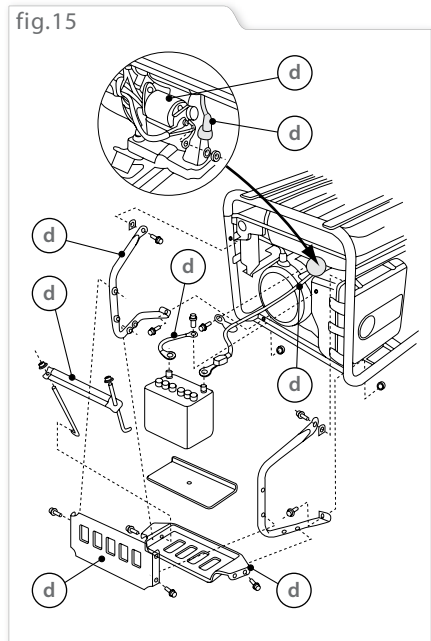


1. Wstaw oś (26) do montażowych wsporników ramy;
2. Ustal na oś koło (27);
3. Odnotuj koło na osi za pomocą szajby płaskiej i szyftu przymocowującego;
4. W taki samy sposób ustal drugie koło;
5. Zamocuj wibroizolatory (28) na każdej podpierającej łapce (29) za pomocą dwóch nakrętek i bolców z główką (30 mm);
6. Zamocuj każdą łapkę podpierającą (29) za pomocą dwóch nakrętek i bolców z główką (20 mm);

Ustawienie szuflady dla baterii

- 30. Ogrodzenie baterii
- 31. Szuflada dla akumulowanej baterii
- 32. Kabel rozrusznika
- 33. Solenoid rozrusznika
- 34. Kabel uziemienia
- 35. Wspornik baterii akumulowanej
- 36. Panel ogrodzenia baterii

fig.15



1. Ustalcie na ramie ogrodzenie baterii (30). Ustalcie na ogrodzeniu (30) szufladę dla baterii akumulowanej (31) i zawleczcie bolcy.
2. Przeciągnijcie kabel rozrusznika (32) pod bakiem i połączycie z solenoidem(33).
3. Podłączcie kabel uziemienia (34) do tylnej części korpusu generatora.
4. Ulokujecie baterię do szuflady (31) i zamocujecie za pomocą wspornika (35). Podłączcie kabel rozrusznika (32) najpierw do pozytywnego (+), a potem do negatywnego (-) bieguna baterii. Przy odłączeniu zaczynajcie z negatywnego (-) bieguna.
5. Ustalcie na ogrodzenie (30) panel ogrodzenia baterii (36).

Poszukiwanie i usunięcie uszkodzeń

Silnik się nie zapuszcza

- Sprawdzić bak na obecność paliwa ► przy konieczności zapełnić paliwowy bak.
- (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Sprawdzić ilość oleju w silniku ► przy konieczności dodać olej.
- Sprawdzić świecę zapłonu na obecność iskry ► przy konieczności zastąpić świecę. Jeżeli iskra jest nieobecna, zwrócić się do oficjalnego dealera IVT.

Dla sprawdzenia trzeba spełnić co następuje:

1. Zdjąć kapsel świecy zapłonu i przetrzeć obwód wokół świecy.
2. Trzeba wyciągnąć świecę i wstawić ją w kapsel.
3. Ustawić boczną elektrodę świecy na pokrywie cylindra.
4. Zwrócić silnik; przez szczelinę powinny być wylatywać iskry.
5. Przekonać się, że wokół świecy zapłonu jest nieobecna rozlana paliwo. Rozlana paliwo jest łatwopalne.

- Sprawdź, czy postępuje paliwo do karburatora. ► Jeśli paliwo nie postępuje, przeczyszczyć paliwowego osadnika.

Dla sprawdzenia należy wykonać następujące:

1. Zagłusz silnik i osłab wkręt zlewowy.
2. Skieruj przełącznik silnika do położenia "ON" i zlewajcie paliwo.

Jeśli silnik nie zapuszcza się, zwróć się do oficjalnego dealera IVT.

Ochrona środowiska

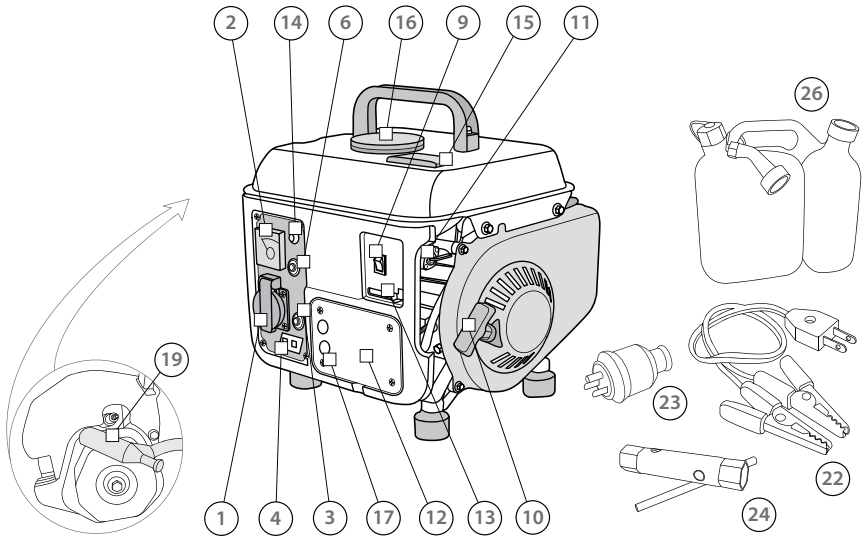
przyrodniczego



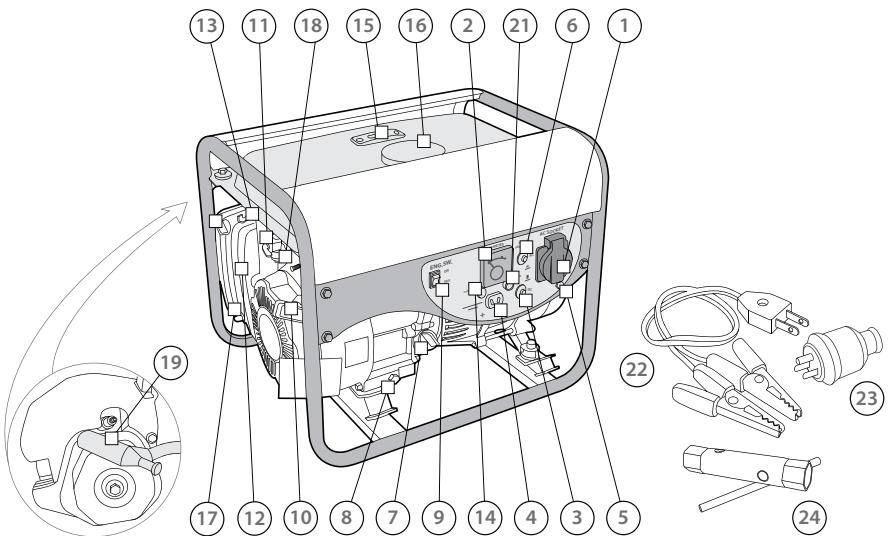
Możliwość recyklingu surowca, nie wyrzucać do śmietnika.

Narzędzia, dodatkowe urządzenia oraz opakowanie nadają się na ekologicznie czysty recykling. Elementy plastikowe są kierowane na klasyfikowany recykling. Niniejsza instrukcja z eksploatacji jest nadrukowana na papierze, który przeszedł recykling, papier nie zawiera chloru.

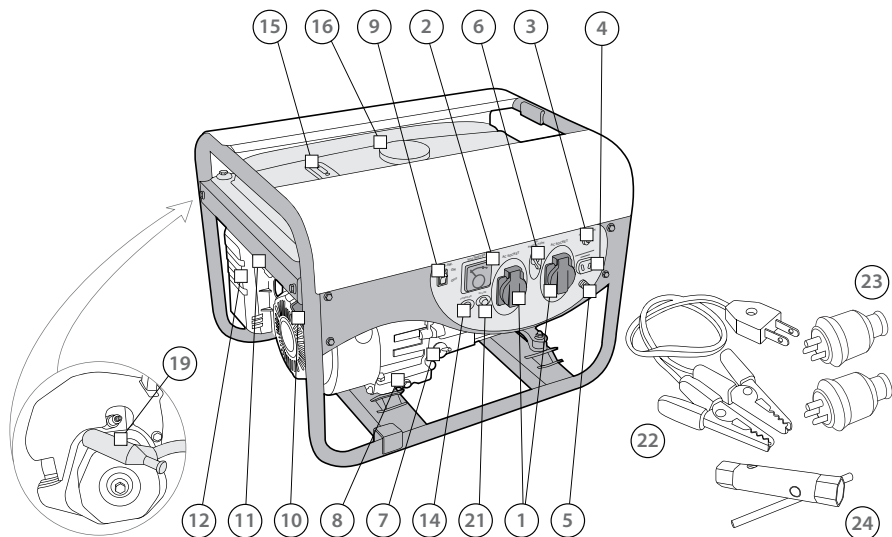
GN-850



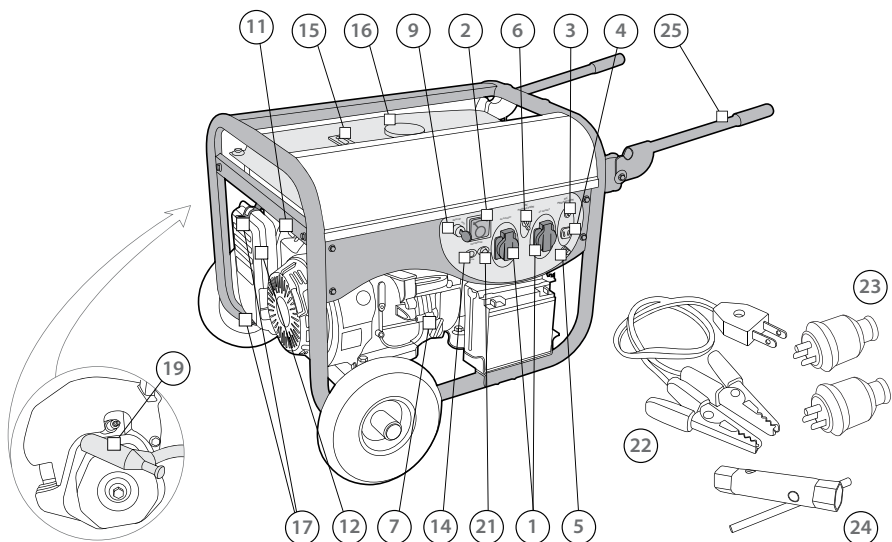
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Органы кіравання

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Разетка зменнага току | 11. Паліўны клапан | масла |
| 2. Вальтметр | 12. Паветраны фільтр | 22. Кабель для зарадкі батарэі |
| 3. Засцерагалінік для ланцуга сталага току | 13. Рычажок засланкі | 23. Корак |
| 4. Выйсце нязменнага току | 14. Кантрольная лямпа | 24. Свячны ключ |
| 5. Заціск заямлення | 15. Паказальнік узроўня паліва | 25. Ручка (GN-6500) |
| 6. Выключальнік зменнага току | 16. Вечка паліўнага бака | 26. Ёмістасць для змешвання масла/паліва |
| 7. Вечка маслазаправачнай адтуліны | 17. Заціскныя клямкі/шрубы для вечка паветранага фільтра | |
| 8. Корак для спуску масла | 18. Адстойнік паліва | * = Дадатковыя прыладзі |
| 9. Перамыкач рухавіка | 19. Наканечнік свечкі запальвання | Не ўсе намалёваныя ці апісаныя прыладзі ўключаны ў стандартную пастаўку. |
| 10. Дзяржалыня стартара з аддачай | 20. Глушыцель | |
| | 21. Індыкатар нізкага ўзроўня | |

Сімвалы



Характарыстыка прылады

мадэль	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Намінальная магутнасць зменнага току на выйсці 230В / 50 Гц (Вт)	750	1000	2500	5000
Максімальная магутнасць зменнага току на выйсці 230В / 50 Гц (Вт)	850	1200	2800	5500
Сіла зменнага току на выйсці пры намінальнай; максімальнай магутнасці 230В / 50 Гц (В/Гц)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Напруга зменнага току на выйсці (V)	230/50	230/50	230/50	230/50
Фаза	1	1	1	1
Напруга нязменнага току (V)	12	12	12	12
Нязменны ток (4)	8.3	8.3	8.3	8.3
Чашчыня кручэння на халастым ходу (зв./хв.)	3000	3000	3000	3000
Аб'ём рухавіка (куб. см)	63	87	208	389
Лік тактаў рухавіка	2	4	4	4
Тып астуджэння рухавіка: паветранае астуджэнне	Паветранае астуджэнне	Паветранае астуджэнне	Паветранае астуджэнне	Паветранае астуджэнне
Паліва: бензін з даданнем масла - неэтыляваны бензін	Бензін з даданнем масла	неэтыліраваны бензін	неэтыліраваны бензін	неэтыліраваны бензін
Масла	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Ёмістасць паліўнага бака (л)	4.2	6.70	15.00	25.00
Ёмістасць алейнага бака (л)	-	0.60	1.10	1.10
Вага (кг)	19.00	28.00	42.00	97.00
Узровень гукавага ціску [дБ]	46	68	68	73
Узровень гукавой магутнасці [дБ]	57	79	79	93

Тэхніка бяспекі пры эксплуатацыі

Агульныя правілы бяспекі

Наступныя інструкцыі па тэхніцы бяспекі дапамогуць вам правільна выкарыстоўваць прыладу і забяспечыць уласную бяспеку. Таму варта прачытаць іх вельмі ўважліва.

У выпадку перадачы прылады трэцяй асобе варта перадаць і дадзеныя інструкцыі па тэхніцы бяспекі.

Захавайце дадзеную інструкцыю і іншую літаратуру, якая ўваходзіць у камплект пастаўкі.

Вынікайце тэхніцы бяспекі і перасцярогам на прыборы.

Перад пачаткам працы азнаёмцеся з органамі кіравання прыбора, але, першым чынам, вывучыце спосабы яго экстранага прыпынку.

Выконванне гэтых простых інструкцый дапаможа ўтрымоўваць ваш прыбор у спраўным стане.

- Перад выкарыстаннем прыбор неабходна правільна сабраць.
- Выкарыстоўвайце прыбор толькі па прызначэнні.
- Вывучыце папераджальныя надпісы на прыборы, вынікайце ўказанням па выкарыстанні ахоўных прыстасаванняў. Прадухіліць няшчасныя выпадкі дапамогуць уважлівасць, разумны падыход да працы і адпаведная падрыхтоўка асоб, адзэйнічаных у эксплуатацыі, транспартаванні, абслугоўванні і захоўванні прыбора.
- Не пакідайце прыбор без нагляду.
- Не дапушчайце выкарыстанне прыбора дзецьмі. Не дазваляйце дзецям гуляць з прыборам.
- Не дапушчайце знаходжання зблізку дзяцей і жывёл. Староннія асобы павінны знаходзіцца на бяспечнай адлегласці ад працуючага прыбора. Спыніце працу, калі паблізу знаходзяцца староннія людзі, асабліва дзеці, ці жывёлы.
- Пры працы з прыборам карыстац нясе адказнасць за трэціх асоб.
- Асобы, не азнаёмленыя з інструкцыямі па эксплуатацыі, дзеці, непаўналетнія, не дасягнулыя ўзросту, які дазваляе выкарыстоўваць прыбор, а таксама асобы, якія знаходзяцца ў стане алкагольнага ці наркатычнага ап'янення, або пад уздзеяннем медыцынскіх прэпаратаў, не дапушчаюцца да працы з прыборам. Узрост аператара вызначаны ў мясцовых нарматыўных актах.



УВАГА: Алкаголь, некаторыя лекавыя прэпараты і наркатычныя рэчывы, а таксама стан хворасці, жар і стома змяняюць хуткасць рэакцыі. Не выкарыстоўвайце электраінструменты ў вышэйпералічаных выпадках.

- Пераканайцеся, што ўсе ахоўныя прыстасаванні ўсталяваны і прыдатныя да эксплуатацыі.
- Не выкарыстоўвайце прыбор без ахоўных прыстасаванняў, або калі яны пашкоджаны.
- Пазбягайце выпадковага запуску прыбора: перад падлучэннем да сеткі пераканайцеся, што выключальнік знаходзіцца ў палажэнні "off" (выкл.)
- Перад уключэннем прыбора выміце ўсталявальныя кліны і ключы.
- Не выкарыстоўвайце прыбор з няспраўным выключальнікам. Прыбор з няспраўным выключальнікам уяўляе небяспеку і павінен быць адрамантаваны.
- Аглядзіце прыбор на наяўнасць незмацаваных дэталю (гаек, нітаў, шруб і г.д.) ці пашкоджанняў. Каб забяспечыць бяспечную работу прыбора, перыядычна правярайце, ці добра зацягнуты ніты і шрубы. Пры неабходнасці перад выкарыстаннем прыбора вырабіце іх рамонт ці замену. У выпадку выкарыстання пашкоджанага прыбора аператару ці староннім тварам могуць быць нанесены сур'ёзныя траўмы.
- Выкарыстоўвайце для работы адпаведную спецопратку. Прасторная адзежа, упрыгожванні могуць быць зацягнуты рухомымі часткамі. Выкарыстоўвайце адпаведную спецопратку, доўгія штаны і трывалы абутак. Ахоўвайце ногі і ступні ад разлятаючага смецця. Не працуйце басанож ці ў адкрытых сандалях. Збярыце доўгія валасы заду.
- Утрымоўваеце ручкі ў чысціні і сухасці.



УВАГА! Выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы! Ахоўныя прыстасаванні і сродкі індывідуальнай аховы забяспечваюць ахову вашага здароўя і здароўя іншых асоб, а таксама гарантуюць бесперабойную работу прыбора.

- Выкарыстоўвайце ахоўныя ачкі, ахоўныя пальчаткі, трывалы няслізкі абутак і, пры неабходнасці, каску. Пры выкананні работ, якія суправаджаюцца ўтварэннем пылу, выкарыстоўвайце супрацьпылавы рэспіратар. Калі ўзровень шуму перавышае 85 дБ(А),

абавязкова выкарыстоўвайце ахоўныя слухаўкі.

- Падчас працы захоўвайце ўстойлівае становішча. Увесь час захоўвайце раўнавагу.
- Не запускайце прыбор, калі ён знаходзіцца ў перавернутым ці няправільным працоўным палажэнні.
- Перад выкарыстаннем прыбора прыбярэце з рабочай пляцоўкі, на якой выкарыстоўваецца прыбор, ўсе староннія прадметы: выдаліце ўсе староннія прадметы, пазбягайце траплення старонніх прадметаў падчас працы. Захоўвайце чысціню на рабочай пляцоўцы. На загрузшчаных участках назіраецца высокі ўзровень траўматызму.
- Не перагружайце прыбор. Эфектыўнасць і бяспека прыбора вышэй падчас працы з зададзенай чашчынёй.
- Выкарыстоўвайце прыбор толькі пры дзённым ці добрым штучным асвятленні. Не выкарыстоўвайце прыбор ва ўмовах дрэннай бачнасці.
- Не кідайце прыбор, не дапушчайце сутыкнення прыбора з якімі-небудзь перашкодамі.
- Пры трапленні пад прыбор старонняга прадмета, аглядзіце яго на наяўнасць пашкоджанняў і вырабіце неабходны рамонт.
- Пры ўзнікненні празмернай вібрацыі заглушыце рухавік і неадкладна высвятліце чыннік. Вібрацыя звычайна з'яўляецца прыкметай пашкоджання.
- Перад выкарыстаннем прыбор неабходна старанна аглядзець. Выкарыстоўвайце прыбор толькі ў спраўным стане. Пры выяўленні якіх-небудзь дэфектаў, якія ўяўляюць небяспеку для аператара, іх неабходна неадкладна ліквідаваць.
- Замяніце пашкоджаныя ці зношаныя дэталі. Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя запчасткі. Дэталі, вырабленыя іншым вытворцам, прылягаюць няшчыльна і павялічваюць рызыку ўзнікнення траўмаў.
- Забараняецца здымаць ці змяняць электрычныя і механічныя прылады.
- Перад тым, як пакінуць працоўнае месца, вырабіць рамонт, агляд ці ачыстку прыбора, адключыце яго і пачкайце да поўнага спынення.
- Будзьце ўважлівыя пры ачыстцы і рамонце прыбора. Вырабляйце наладу, усталяваўшы адключаны прыбор на роўную чыстую паверхню.



Будзьце ўважлівыя. Сачыце за працай. Адцягнуўшыся, можна страціць кіраванне. Выкарыстоўвайце разумны сэнс.

Правілы тэхнікі бяспекі падчас працы з прыборамі з бензінавым рухавіком



УВАГА! Бензін з'яўляецца лёгкаўзгаральным рэчывам. Будзьце асцярожныя з палівам.

- Захоўвайце паліва ў адмысловых каністрах. Шчыльна зачыніце вёчка паліўнага бака.
- Запраўляйце бак толькі на адкрытым паветры, не паліце падчас запраўкі.
- Спачатку запраўце бак, а затым запускайце рухавік.
- Перад тым, як запраўляць бак, астудзіце глушыцель.
- Не здымайце вёчка паліўнага бака і не залівайце паліва пры працуючым ці неастылым рухавіку.
- У выпадку пралівання бензіну не запускайце рухавік, адсуньце прыбор у бок ад разлітага бензіну і не дапушчайце ўзнікненні крыніцы ўзгарання, пакуль пары бензіну не рассеюцца.
- Пратрыце разлітае паліва перад тым, як запускаць рухавік.
- Захоўвайце паліўныя бакі ў надзейным месцы.
- Не запускайце рухавік у памяшканні ці ў замкнёнай прасторы, каб прадухіліць назапашванне небяспечнага ўгарнага газу.



УВАГА! У выхлпных газах утрымоўваецца атрутны ўгарны газ, які не мае ні колеру, ні паху. Удыханне выхлпных газаў можа прывесці да страты свядомасці і смяротнаму зыходу. Каб узровень утрымання выхлпных газаў у паветры не перавышаў дапушчальны, забяспечце адпаведную вентыляцыю.

- Не захоўвайце прыбор з палівам у баку ў памяшканні, дзе пары могуць узгарэцца.
- Каб скараціць рызыку ўзнікнення пажару, утрымоўваеце ў чысціні рухавік, глушыцель, батарэйны адсек і бензасховішча, беражыце прыбор ад агню і іскры.
- Выхлпная сістэма награвяецца досыць для таго, каб запаліць некаторыя матэрыялы. Захоўвайце прыбор на бяспечнай адлегласці ад лёгкаўзгаральных матэрыялаў.
- Падчас працы глушыцель моцна награвяецца і застаецца гарачым некаторы час пасля выключэння. Не датыкайцеся да глушыцеля, каб не абпаліцца. Перад тым, як заносіць прыбор у зачыненае памяшканне, дайце рухавіку астыць.

Правілы электробяспекі



УВАГА! У мэтах прадухілення ўдару электрычным токам, траўматызму ці ўзгарання пры выкарыстанні электраінструментаў **неабходна выконваць наступныя інструкцыі па тэхніцы бяспекі.** Перад выкарыстаннем прылады прачытайце і старанна выконвайце дадзеныя інструкцыі.

АСЦЯРОЖНА! У пазбяганне апёку ці паразы электрычным токам **не датыкайцеся да дэталю, якія праводзяць электрычны ток.**

УВАГА! НЕБЯСПЕКА ПАРАЗЫ ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ!

Сачыце за асяроддзем на рабочай пляцоўцы. Не выкарыстоўвайце электраінструменты падчас дажджу. Не выкарыстоўвайце электраінструменты ў вільготных і волкіх памяшканнях. Утрымоўвайце рабочую пляцоўку ў сухасці, забяспечце добрае асвятленне. Беражыце прыбор ад вільгаці. Не пакідайце прыбор на адкрытым паветры на ноч. Пры трапленні вады ў электраінструмент павялічваецца рызыка ўдару электрычным токам.

Адмысловыя правілы па тэхніцы бяспекі

- Вывучыце спосабы хуткага адключэння генератара ў экстраных выпадках.
- Вывучыце ўсе блокі кіравання генератарам, выходныя разеткі і злучальныя дэталі.
- Праінструктуйце працаўніка, які выкарыстоўвае генератар.



АСЦЯРОЖНА! У выхлапных газах утрымоўваецца атрутны угарны газ, які не мае ні колеру, ні паху. Удыханне выхлапных газаў можа прывесці да страты прытомнасці і смяротнага выходу.

- Пры працы ў замкнёнай ці часткова зачыненай прасторы ўдыхальнае паветра можа ўтрымоўваць небяспечную колькасць выхлапных газаў.
- Для прадухілення назапашвання выхлапных газаў забяспечце адпаведную вентыляцыю.
- Генератар вырабляе электраэнергію, дастатковую для цяжкага паражэння электрычным токам у выпадку неадпаведнага выкарыстання.
- Выкарыстанне генератара або электрапрыбора у вільготным асяроддзі, напрыклад, у снег або дождж, каля вадаёма або спрынклернай сыстэмы, ці вільготнымі рукамі можа прывесці да паражэння электрычным

токам. Захоўваецца генератар ў сухім месцы.

- Пры адчыненым захоўванні генератара панацуйце ўсе электрычныя дэталі на панэлі кіравання перад кожным выкарыстаннем. Трапленне вільгаці або лёду можа прывесці да паломкі электрадэталей або кароткае замыканне, якое нясе небяспеку паражэння электрычным токам.
- Не далучайцеся да электрычнай сеткі будынка, пакуль кваліфікаваны электрык не ўсталюе ізаляцыйны выключальнік.
- Адлегласць ад працуючага прыбора да будынка і іншага абсталявання павінна складаць не менш за 1 метра (3 футы).
- Не загароджайце прыбор.
- Прыбор павінен знаходзіцца на бяспечнай адлегласці ад лёгкаўзгаральных матэрыялаў.
- Падчас работы, глушыцель моцна награвецца і застаецца гарачым некаторы час пасля выключэння. Не дакранайцеся да глушыцеля, каб пазбегнуць апёку. Перад тым, як занасіць прыбор ў закрытае памяшканне, дайце яму астыць.
- Не падлучайце генератар да сістэмы агульнага электразабеспячэння.
- Не падлучайце да іншага генератара.

Распакаванне

Пры Распакаванні, праверце наяўнасць усіх элементаў. Глядзіце чарцяжы да дадзенай інструкцыі. Пры адсутнасці або няспраўнасці некаторых дэталю, звярніцеся ў цэнтр падтрымкі IVT.

Элементы кіравання

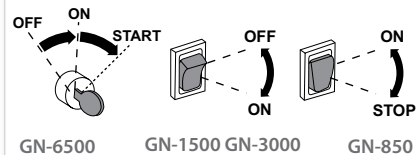
Перамыкач рухавіка (9):

Уключэнне і выключэнне рухавіка

Становішча выключальніка:

- OFF (ці STOP): Для выключэння рухавіка.
- ON: Для запуску рухавіка.
- START (GN-6500): Для запуску рухавіка праз стартар. Запусцішы рухавік, вярніце ключ (9) у становішча "ON". Стартар не павінен працаваць больш 5 секунд запар. Калі рухавік не запускаецца, вярніце выключальнік у зыходнае становішча і пачакайце 10 секунд перад паўторным запускам.

fig.1

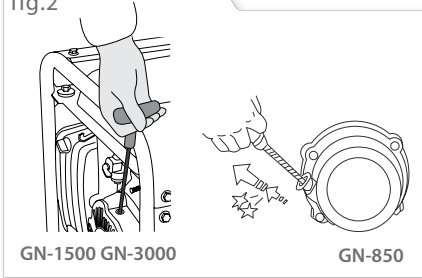


Стартар з аддачай (10)

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

Каб запусціць рухавік, злёгка пацягнуце дзяржальню стартара, пакуль не адчуецца супраціў, затым пацягнуце яе рэзка.

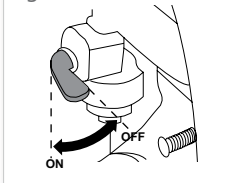
fig.2



УВАГА: Не адпускайце рэзка ручку стартэра. Плаўна павярніце ручку ў ранейшае становішча, каб прадухіліць пашкоджанне стартэра.

Паліўны клапан (11)

fig.3



Паліўны клапан размешчаны паміж паліўным бакам і карбюратарам. Калі карамысел клапана знаходзіцца ў становішчы «ON», паліва паступае з паліўнага бака ў карбуратар.

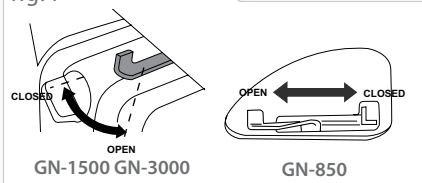
Выключце рухавік, павярніце карамысел ў становішча «OFF».

Рычажок заслонкі (13)

Заслонка выкарыстоўваецца да забеспячэння узбагачанай паліўнай сумесі для запуску халоднага рухавіка.

Заслонка адкрываецца і закрываецца ўручную пры дапамозе спецыяльнага рычажка; для ўзбагачэння сумесі перамясціце рычажок ў становішча «CLOSED».

fig.4



Выключальнік пераменнага току (6)

Выключальнік пераменнага току аўтаматычна выключаецца ў выпадку кароткага замыкання або значнай перагрузкі генератара. Пры спрацоўванні выключальніка перад яго паўторным уключэннем праверце, ці правільна функцыянуе прыбор і ці не перавышана ці намінальная нагрузка.

Заціск заземлення (5)

Заціск заземлення генератара злучаны з рамай генератара, металічнымі дэталямі генератара, якія не праводзяць ток, і заціскаюць заземленне кожнай разетки.

Для прадухілення параження электрычным токам па чынніку няспраўнасці падлучальных да зварачнага генератара прылад заземляе прыбор з дапамогай заціску заземлення (5).

Сістэма папярэджання нізкага узроўня масла

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

Сістэма папярэджання нізкага узроўня масла (21) дапамагае прадухіліць паломку рухавіка па прычыне недастатковай колькасці масла ў картэры. Да таго, як ўзровень масла ў картэры апусціцца ніжэй бяспечнага ўзроўня, сістэма аўтаматычна спыніць работу рухавіка (пераключальнік рухавіка (9) застаецца ў становішчы «ON»).

Кантрольная лампа (14)

Кантрольная лампа гарыць пры нармальнай работы генератара.

Выйсці нязменнага току (4)

Выйсці нязменнага току выкарыстоўваецца ТОЛЬКІ для падзарадкі 12-вольтавых аўтамабільных батарэй.

Для падлучэння батарэй да генератара выкарыстоўвайце адпаведны кабель. Клемы кабеля падлучаюцца да адпаведных полюсаў батарэй (чырвоная клема - да дадатнага полюса, чорная - да адмоўнага).

Засцерагальнік для ланцуга нязменнага току (3)

(калі маецца)

Пры перагрузцы генератара, у выпадку няспраўнасці батарэй ці парушэнні злучэнняў паміж батарэямі і генератарам, засцерагальнік для ланцуга нязменнага току аўтаматычна перарывае ланцуг зарадкі батарэй нязменнага току.

Інструкцыі па эксплуатацыі

Далучэнне да электрасеткі будынка

Да лучэнне рэзервовай крыніцы сілкавання да электрасеткі будынка ажыццяўляецца кваліфікаваным электрыкам. Пры гэтым неабходна ізаляваць крыніцу энергіі генератара ад сістэмы электразабеспячэння і забяспечыць захаванне ўсіх дапасаваных законаў і электратэхнічных правілаў і нормаў.



Пры няправільным падключэнні да электрасеткі будынка электрычны ток ад генератара падсілкоўвае агульную сетку. Такое падмацаванне нясе рызыку паражэння электрычным токам супрацоўнікаў агульнай электрастанцыі, альбо іншых асоб пры кантакце з лініямі электразабеспячэння ў выпадку перабою ў сілкаванні. Атрымайце кансультацыі на электрастанцыі ці ў кваліфікаванага электрыка.



Пры няправільным далучэнні да электрасеткі будынка электрычны ток ад агульнай сеткі падсілкоўвае генератар. Пры аднаўленні электразабеспячэння генератар можа ўзарвацца або прывесці да ўзгарання электрасеткі будынка.

У некаторых краінах закон патрабуе рэгістрацыі генератараў на мясцовых электрастанцыях. Правілы рэгістрацыі і эксплуатацыі глядзіце ў мясцовых нарматыўных актах.

Схемы зязямлення генератара

Бензінавыя генератары IVT заземлены шляхам злучэння элементаў рамы генератара з заціскам зязямлення (5) у разетцы пераменнага току (1). Сістэма зязямлення не злучана з нулявым провадам пераменнага току.

Мясцовыя нарматыўныя акты, нормы і правілы могуць патрабаваць злучэння сістэмы зязямлення з нулявым провадам пераменнага току. Вынікі праверкі стану схемы зязямлення пры дапамозе тэсцерау разетак да генератара і дамовай разетки адрозніваюцца. Калі мясцовыя нарматыўныя акты, нормы або правілы патрабуюць злучэння сістэмы зязямлення з нулявым провадам пераменнага току, атрымайце кансультацыю кваліфікаванага электрыка або кантралёрам электраапаратура. Дайце яму схему электраправодкі.

Заціск зязямлення (5) можна выкарыстоўваць для зязямлення генератара або сувязі рамы генератара з рамай машыны, але толькі калі таго патрабуюць мясцовы закон або электратэхнічныя

правілы і нормы. Перад выкарыстаннем заціска зязямлення пра кансультацыю з кваліфікаваным кантралёрам электраапаратура па пытаннях нормаў і правілаў, прыдатных ў вашай краіне.

Выкарыстанне прыбора ў якасці генератара

Перад падключэннем прыбора ці шнура да генератара:

- Калі ласка, пераканайцеся, што генератар прыдатны да працы. Няспраўныя прыборы або кабелі сілкавання нясуць небяспеку паражэння электрычным токам.
- У выпадку няспраўнай работы, замаруджвання ходу ці раптоўнага прыпынку прыбора неадкладна адключыце яго. Адключыце прыбор і праверце, ці спраўны ён, ці не перавышана намінальная нагрузка генератара.
- Праверце, ці не перавышаны разліковыя электрычныя характарыстыкі генератара. Не дапушчайце перавышэнні лімітавай магутнасці генератара. Ужываць генератар на пагранічнай магутнасці дапускаецца не больш за 5 хвілін.

УВАГА: перагрузка можа прывесці да размыкання Перарывальніка. Перавышэнне пагранічнага часу працы з максімальнай магутнасцю або нязначнай перагрузкай генератара не абавязкова прыводзіць да сапсавання выключальніка, але скарачаюць тэрмін службы генератара.

- Скароціце час працы з лімітавай магутнасцю да 5 мінуць.
- Пры працяглай працы не перавышайце намінальную магутнасць.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Напруга зменнага току на выйсці (У)	230/50	230/50	230/50	230/50
Намінальная магутнасць зменнага току на выйсці 230В / 50 Гц (Вт)	750	1000	2500	5000
Максімальная магутнасць зменнага току на выйсці 230В / 50 Гц (Вт)	850	1100	2800	5500

- Ва ўсякім выпадку неабходна ўлічваць сумарную магутнасць (ВА) ўсіх падлучаных прыбораў. Зварніце ўвагу на каэфіцыент магутнасці падлучальнага прыбора. Заўсёды задагяд разлічвайце нагрузку, аказваемую на генератар. Магутнасць генератара гл. на цэтліку

з тэхнічнымі дадзенымі.

- Магутнасць падлучальных прыбораў гл. на іх цэтліках. Вытворцы звычайна паказваюць намінальныя характарыстыкі побач з нумарам мадэлі ці серыйным нумарам прыбора.

Праца на зменным току

1. Запусціце рухавік.
2. Уключыце выключальнік пераменнага току (6).
3. Падлучыце прыладу.

Для запуску большасці механізаваных прыбораў патрабуецца магутнасць вышэй намінальнай.

Не перавышае ўказаны парог разетки па току. У выпадку зрабатовання выключальніка пераменнага току ў выніку перагрузкі цэпі, неабходна знізіць электрычную нагрузку на цэп, пачакаць некалькі хвілін і вярнуць выключальнік (6) у зыходнае становішча.

Праца на нязменным току

Выйсці нязменнага току выкарыстоўваюцца ТОЛЬКІ для падзарядкі 12-вольтавых аўтамабільных батарэй.

Падлучэнне кабеляў батарэй:

1. Перад тым як падлучаць кабелі для зарадкі да батарэй, усталяванай у машыне, адлучыце заземлены кабель батарэй.



УВАГА: Батарэя вылучае выбуханебяспечны газ; не паліце і не разводзіце паблізу агонь. Падчас зарадкі ці выкарыстання батарэй забяспечце адпаведную вентыляцыю.

2. Падлучыце відэлец кабеля для зарадкі да выйсця нязменнага току (4) генератара.
3. Падлучыце чырвоную клему да дадатнага (+) полюса батарэй.
4. Падлучыце чорную клему да адмоўнага (-) полюса батарэй. Пазбягайце судотыку клем. Гэта можа прывесці да кароткага замыкання і пашкоджання батарэй.
5. Запусціце генератар.

УВАГА: Не запускайце машыну з далучаным кабелем для зарадкі і працавальным генератарам. Гэта можа прывесці да паломкі машыны ці генератара.

Адлучэнне кабеляў батарэй:

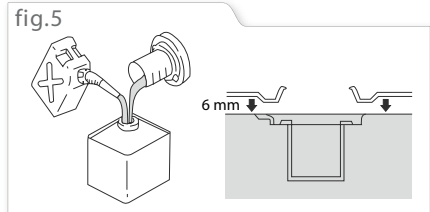
1. Спыніце рухавік.
2. Адлучыце чорную клему ад адмоўнага (-)

полюса батарэй.

3. Адлучыце чырвоную клему ад дадатнага (+) полюса батарэй.
4. Выміце відэлец кабеля для зарадкі з выйсця нязменнага току (4) генератара.
5. Ізноў падлучыце заземлены кабель батарэй машыны.

Праверка перад эксплуатацыяй

Бензін з даданнем масла
(GN-850)



1. Ёмістасць паліўнага бака складае 4,2 л. Запоўніце бак, пакінуўшы прыкладна 1/4 цалі (6 мм) да гарлавіны для пашырэння паліва.
2. Выкарыстоўвайце бензін з даданнем масла. У адваротным выпадку рухавік можа перагрэцца. Змяшайце бензін і масла ў прапарцыі 50:1 ці 40:1 (улетку). Выкарыстоўвайце адмысловае масла для 2-тактавых рухавікоў.
3. Адмерайце масла з дапамогай вёчка паліўнага бака, як паказана на малюнку.
4. Страсяніце бак, а затым запускайце рухавік.

GAS 50 : 1 OIL

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)



3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



Маторнае масла
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

УВАГА: маторнае масла з'яўляецца найважнейшым фактарам, які будзе ўплываць на работу і тэрмін службы рухавіка. Не

рэкамендуецца выкарыстоўваць незмываемыя масла, а таксама масла для двухтактных рухавікоў, паколькі яны пашкоджаюць рухавік.

1. Перед кождым выкарыстаннем генератара правярайце ўзровень масла на роўнай паверхні з выключаным рухавіком.

2. Выкарыстоўвайце масла для 4-тактных рухавікоў, альбо мыйнае маторнае масла вышэйшай якасці катэгорыі SG, SF / CC, CD, якое адпавядае патрабаванням аўтавытворцаў ЗША.

Маркіроўка маторных масел катэгорыі SG, SF / CC, CD указана на кантэйнеры.

• SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY

• SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY

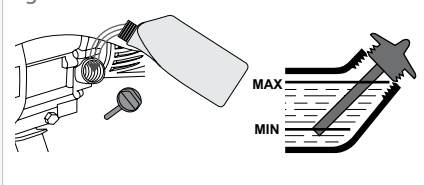
• Масла SAE 10W-30 рэкамендуецца для агульнага выкарыстання пры любой тэмпературы. Масла з іншымі ўзроўнямі вязкасці, адзначанымі ў табліцы, можа выкарыстоўвацца, калі сярэдняя тэмпература ў вашай вобласці знаходзіцца ў названых межах.

3. Здыміце крышку маслазаправачнай адтуліны (7) і пратрыце масляны шчуп.

4. Калі ласка, праверце ўзровень масла, уставіўшы шчуп ў заліў гарлавіны не закручваю.

5. Калі ўзровень масла нізкі, запоўніце бак да гарлавіны.

fig.6



Рэкамендацыі па запраўцы

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Калі ласка, праверце паказальнік ўзроўню паліва (15).

2. Калі ўзровень паліва нізкі, запоўніце бак. Не заліваць паліва вышэй паліўнага фільтра.

Ёмістасць паліўнага бака:

- 6,7 л - GN-1500
- 15 л - GN-3000
- 25 л — GN-6500

• Выкарыстоўвайце бензін з актанавым лікам не ніжэй 86. Рэкамендуецца выкарыстоўваць неэтыляваны бензін, паколькі ён утвораць менш адкладаў у рухавіку і свечцы запальвання, а таксама падаўжае тэрмін службы выхlapной

сістэмы. Не выкарыстоўвайце нясвежы ці забруджаны бензін ці сумесь масла/бензіну.

• Пазбягайце траплення ў паліўны бак бруду ці вады.

• Часам пры рабоце з высокай нагрукай чуюцца лёгкае металічнае пастукванне. Не зважаўце ўвагі. Калі брынканне ці пастукванне з'яўляецца пры рабоце з пастаяннай хуткасцю кручэння рухавіка, звычайнай нагрукі, выкарыстоўвайце бензін іншай маркі. Калі брынканне не спыняецца, звярніцеся да афіцыйнага дылера IVT.

УВАГА: Эксплуатацыя рухавіка з пастаянным пастукваннем ці брынканнем можа прывесці да паломкі. Эксплуатаваць рухавік з пастаянным пастукваннем ці брынканнем забаронена; абмежаваная гарантыя дыстрыбутара не распаўсюджваецца на дэталі, пашкоджаныя па чынніку няправільнага выкарыстання.

• Кіслародазмяшчальныя віды паліва
Некаторы бензін змешваецца са спіртам або эфірам для павышэння актанавага чысла. Такой бензін адносіцца да кіслародазмяшчальнага віда паліва.

Пры выкарыстанні кіслародазмяшчальнага віду паліва пераканайцеся, што яго актанавы лік роўны, па меншай меры, 86.

Этанол (этылавы спирт)
Пры выкарыстанні бензіну, які змяшчае па аб'ёму больш за 10% этанолу, могуць узнікнуць праблемы з запускам і / або якасцю работы. Этанолзмяшчальны бензін можа мець маркіроўку «Газэхол».

• Метанол (метылавы ці драўняны спирт)
У склад метанолзмяшчальнага бензіну павінны ўваходзіць растваральнікі і супрацькарызійныя рэчавы для аховы паліўнай сістэмы. Пры выкарыстанні бензіну, які змяшчае па аб'ёму больш за 5% метанолу, могуць узнікнуць праблемы з запускам і / або якасцю работы, а таксама пашкоджанні металічных, гумавых і пластмасавых дэталю паліўнай сістэмы.

• МТБЭ (метылтрэтбуцілавы эфір)
Рэкамендуецца выкарыстоўваць бензін, які змяшчае па аб'ёме да 15% МТБЭ. Перад выкарыстаннем кіслародазмяшчальнага кшталту паліва пастарайцеся зацвердзіць яго змесціва. У некаторых штатах патрабуецца адлюстраваць гэтую інфармацыю на помпе. Пры выяўленні якіх-небудзь нежаданых сімптомаў у рабоце перахадзіце на стандартны неэціляваны бензін. IVT не нясе адказнасці за паломку або

праблемы ў рабоце паліўнай сістэмы, што ўзніклі ў выніку выкарыстання кіслародазмяшчальнага паліва; гарантыя на вышэйуказаныя выпадкі не распаўсюджваецца.

УВАГА: Кіслародазмяшчальныя віды паліва маюць пашкодзіць афарбаваныя і пластмасавыя дэталі. Пазбягайце пралівання паліва падчас запраўкі бака. Гарантыя не распаўсюджваецца на пашкоджанні, што ўзніклі ў выніку пралівання паліва.

Уключэнне/выключэнне

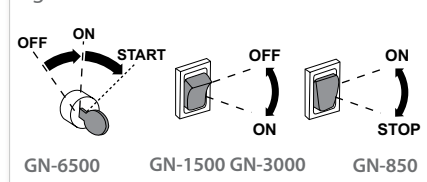
Запуск рухавіка

1. Выключыце з разетак усе электрапрыборы. Генератар цяжка запусціць пры падлучанай нагрузцы.
2. Перавядзіце перамыкач рухавіка (9) у становішча «ON».
3. Рычажок засланкі (13) зачыняецца, калі рухавік астыае. Зачыніць засланку можна ўручную, перасунуўшы рычажок у становішча «CLOSED». (GN-850 Перавядзіце рычаг драсселіравання ў становішча 1).
4. Запусціце рухавік

(GN-6500)

- Перавядзіце перамыкач рухавіка (9) у становішча «START» (трымаеце не больш за 5 секунд).
- Запусціўшы рухавік, вярніце ключ у становішча «ON».

fig.7



(GN-850; GN-1500; GN-3000)

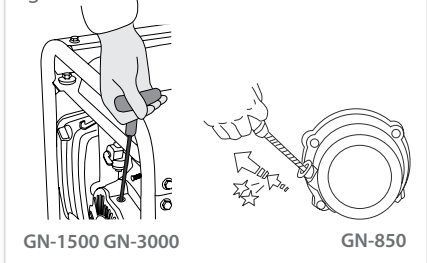
- Перавядзіце пераключальнік рухавіка (9) у становішча «ON».
- Злёгка пацягнуце ручку стартара (10), пакуль не адчуецца супраціў, затым пацягнуце яе рэзка.

УВАГА: Не адпускайце рэзка ручку стартэра. Павольна вярніце ручку ў ранейшае становішча, каб прадухіліць пашкоджанне стартэра або корпуса.

5. Калі заслонка (13) была зачынена ўручную,

перамесціце рычажок ў становішча «OPEN» (адкрыта), калі рухавік нагрэецца.

fig.8



Прыпынак рухавіка

У выпадку аварыі:

1. Каб спыніць рухавік ў выпадку аварыі, перакладзіце пераключальнік рухавіка (9) у становішча «OFF».

У звычайным рэжыме:

1. Перакладзіце выключальнік пераменнага току (6) у становішча «OFF».
2. Выключыце з разетак ўсе электрапрыборы. Адлучыце кабелі да зарада батарэі пастаянным токам.
3. Перакладзіце пераключальнік рухавіка (9) у становішча «OFF» (або STOP).
4. Перакладзіце паліўны клапан (11) у становішча «OFF».

Абслугоўванне і захаванне

- Перад правядзеннем рамонту адключыце прыбор і пачакайце да яго поўнага спынення.
- Утрымоўвайце прыбор і вентыляцыйныя адтуліны ў чысціні. У выпадку ўзнікнення няспраўнасцяў, нягледзячы на дасканалыя ўмовы вытворчасці і выпрабаванняў, рамонт павінен выконвацца ў афіцыйным сэрвісным цэнтры ІVT.
- Рэгулярная ачыстка і абслугоўванне гарантуюць высокую эфектыўнасць і працяглую эксплуатацыю прыбора.
- Усе гайкі, ніты і шрубы павінны быць шчыльна зацягнуты.
- Замяніце пашкоджаныя ці зношаныя дэталі.
- Захоўваеце прыбор у сухім недаступным для дзяцей месцы, на бяспечнай адлегласці ад лёгкаўзгаральных матэрыялаў.
- Пазбягайце траплення вады на прыбор!

Для падтрымання генератара ў спраўным стане патрабуецца перыядычнае тэхнічнае

абслугоўванне і рэгуліроўка. Робіце абслугоўванне і агляд з перыядычнасцю, указанай у графіку тэхнічнага абслугоўвання ніжэй.



УВАГА: У выхлапных газах змяшчаецца атрутны угарны газ. Выключыце рухавік перад правядзеннем тэхнічнага абслугоўвання. Калі абслугоўванне праводзіцца з працуючым рухавіком, забяспечце ў памяшканні добрую вентыляцыю.

УВАГА: Для тэхнічнага абслугоўвання і рамонту выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя запчасткі IVT або аналагічныя ім. Запасныя часткі больш нізкай якасці могуць пашкодзіць генератар.

Замена маторнага масла (GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Хуткі і поўны зліў масла магчымы, пакуль рухавік не астыне.
2. Здыміце пробку для спуску масла (8), ўшчыльняючую шайбу, крышку маслаправачнай

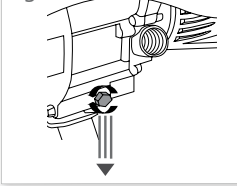
GN-850			
АБСЛУГОЎВАННЕ		РЭГУЛЯРНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ (выконваецца праз вызначаную колькасць месяцаў ці гадзін эксплуатацыі, у залежнасці ад таго, што наступіць раней)	
		кожны месяц ці 50 гадзін эксплуатацыі	Кожныя 3 месяцы ці 150 гадзін эксплуатацыі (3*)
Паветраны фільтр	ачыстка (замена пры неабходнасці)	x (1*)	
Клапанны зазор	ачыстка (замена пры неабходнасці)		x
Свечка запальвання	ачыстка (замена пры неабходнасці)		x
Дэкарбанізацыя	выдаленне нагару, праверка, рэгуліроўка		x

GN-1500; GN-3000; GN-6500							
АБСЛУГОЎВАННЕ		РЭГУЛЯРНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ (выконваецца праз вызначаную колькасць месяцаў ці гадзін эксплуатацыі, у залежнасці ад таго, што наступіць раней)					
		Пасля кожнага выкарыстання	Праз месяц ці 20 гадзін ці 20 гадзін эксплуатацыі (3*)	Кожныя 3 месяцы ці 50 гадзін эксплуатацыі (3*)	Кожныя 6 месяцаў ці 100 гадзін эксплуатацыі (3*)	Кожны год ці 300 гадзін эксплуатацыі (3*)	кожныя 2 гады
Масла для рухавіка	Праверка ўзроўня	x					
	замена		x		x		
Паветраны фільтр	праверка	x					
	ачыстка			x (1*)			
Паліўны адстойнік	ачыстка				x		
Свечка запальвання	праверка ачыстка				x		
Клапанны зазор	Ачыстка Рэгуліроўка					x (2*)	
Паліўны бак і фільтр	ачыстка					x (2*)	
Паліваправод	Праверка (замена пры неабходнасці)						x (2*)

(1*). Работа ў пільным памяшканні патрабуе больш частага агляду прыбора. **(2*)** Калі ўладальнік не мае адпаведных інструментаў і кваліфікацыі механіка, абслугоўванне вырабляе афіцыйны дылер. **(3*).** Каб вызначыць перыядычнасць абслугоўвання пры камерцыйным прафесійным выкарыстанні, заносзяца часы эксплуатацыі ў журнал.

адтуліны (7) і злейце масла.

fig.9



Колькасць масла:

- 0,6 л – GN-1500
- 1,1 л – GN-3000
- 1,1 л – GN-6500



АСЦЯРОЖНА! Часты і працяглы кантакт з адпрацаваным матарным маслам можа выклікаць рак скуры. Нават калі праца з адпрацаваным маслам не з'яўляецца штодзённай, па заканчэнні работы рэкамендуецца дбайна вымыць рукі з мылам як мага хутчэй.

Утылізуйце адпрацаванае маторнае масла экалагічна чыстым спосабам. Рэкамендуецца змясціць яго ў герметычны кантэйнер і адправіць на мясцовую станцыю тэхнічнага абслугоўвання, альбо ў цэнтр па перапрацоўцы. Не вывозіць алей разам з смеццем і не зліваваць ў зямлю.

Абслугоўванне паветранага фільтра

Засмечаны паветраны фільтр (12) перашкаджае паступленне паветра ў карбюратар. Каб прадухіліць парушэнне ў рабоце карбюратора, рэгулярна аглядаюць паветраны фільтр. Работа ў запыленым памяшканні патрабуе больш частага агляда прыбора.



УВАГА: Выкарыстанне бензіну або гаручых растваральнікаў для ачысткі фільтруючага элемента можа прывесці да ўзгарання або выбуху. Выкарыстоўвайце толькі мыльную ваду або непаліўныя растваральнікі.

УВАГА: Не выкарыстоўвайце генератар без паветранага фільтра (12), паколькі гэта можа прывесці да хуткага зносу рухавіка.

1. Здыміце заціскныя скобы крышкі паветранага фільтра, крышку фільтру і фільтраваны элемент.
2. Прамойце элемент у раствору бытавога мыйнага сродка і цёплай вады, дбайна прапалашчыце або прамойце ў непаліўным ці

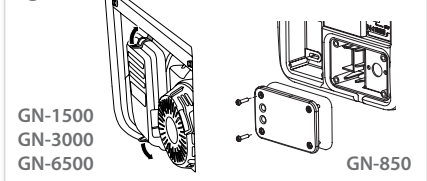
3. Устаўце пробку (8) і ўшчыльняючую шайбу. Пераканаецеся, што корак устаўлены шчыльна.
4. Запоўніце бак рэкамендуемым маслам і правярце ўзровень.

цяжкім растваральніку. Старанна высушыце элемент.

3. Пагрузіце элемент у чыстае машыннае масла і адажміце яго. Калі ў элеменце засталася занадта шмат масла, рухавік будзе капціць пры пачатковым запуску.

4. Устаўце фільтруючы элемент і закруціце крышку.

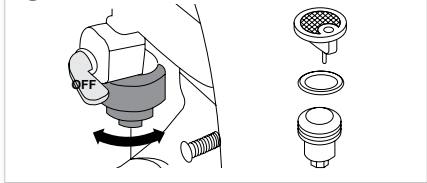
fig.10



Ачыстка адстойніка паліва (18)

Адстойнік паліва (18) прадухіляе трапленне ў карбюратар гразі або вады, якая змяшчаецца ў паліўным баку. Калі генератар доўгі час не выкарыстоўваўся, варта пачысціць адстойнік.

fig.11



1. Перакладзіце паліўны клапан (11) у становішча «OFF». Здыміце адстойнік (18), O-вобразнае кола і фільтр.
2. Ачысціце адстойнік, кальцо і фільтр ў непаліўным ці цяжкім растваральніку.
3. Устаўце фільтр, O-вобразнае кола і адстойнік (18) на месца.
4. Перакладзіце паліўны клапан (11) у становішча «ON» і правярце на наяўнасць уцечкі.

Абслугоўванне свечкі запальвання

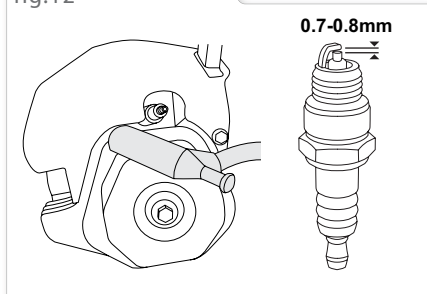
Рэкамендуемая свечка запальвання: LDF6TC, or TME170: BPR6ES, TME260, TME360, TME410: BPR5ES, TME280: BP6ES

Каб забяспечыць надзейнае функцыянаванне рухавіка, свечка запальвання павінна быць чыстай і мець правільны паз. Пры рабоце рухавіка глушыцель моцна нагрываецца. Не дакранаецеся

да глушыцеля.

1. Здыміце наканечнік свечкі запальвання (19).
2. Ачысціце ад бруду вобласць вакол свечкі запальвання.
3. Выміце свечку запальвання з дапамогай падыходнага ключа (24).
4. Аглядзіце свечку запальвання. Замяніце яе, калі ізалятар пашкоджаны. Для паўторнага выкарыстання ачысціце свечку драцяной шчоткай.
5. Змерце паз свечкі пры дапамозе тоўстамера. Падкаррэктуйце паз, акуратна сагніце бакавыя электроды. Таўшчыня пазу павінна складаць: 0,7 - 0,8 мм (0,028 - 0,031 цалі).

fig.12



6. Калі ласка, праверце стан шайбы свечкі запальвання і ўвініце свечку уручную, каб прадухіліць звінчванне разьбы праз нітку.
7. Усталяваўшы свечку, зацяніце яе пры

дапамозе свечнага ключа (24), каб ўшчыліць шайбу. Пры ўстаноўцы новай свечкі запальвання зацяніце яе на паў-абароту для ўшчыльнення шайбы. Пры паўторнай ўстаноўцы ўжо выкарыстанай свечкі запальвання зацяніце яе на 1/8-1/4 абароту для ўшчыльнення шайбы.

УВАГА: шчыльна зацяніце свечку запальвання. Няправільна усталяваная свеча запальвання можа моцна награвець і пашкодзіць рухавік. Не выкарыстоўвайце свечкі запальвання не прыдатныя паводле плавыма каэфіцыентам. Выкарыстоўвайце толькі рэкамендаваныя або аналагічныя ім свечкі запальвання.

Перавозка / Захоўванне

Пры перавозцы генератара перакладзіце пераключальнік рухавіка (9) і паліўны клапан (11) у становішча «OFF». Падтрымлівайце генератар ў гарызонтальным становішчы, каб прадухіліць уцечку паліва, праліце паліва, а таксама яго лёгкаўзгаральнага пара.



УВАГА: Кантакт з гарачым рухавіком або выхлопной сістэмай можа прывесці да цяжкіх апекаў або ўзгарання. Астудзіць рухавік перад перавозкай або адпраўленнем генератара на захоўванне.

Пазбягайце падзення або ўдару генератара пры перавозцы. Не складайце на генератар цяжкія прадметы.

ЧАС ЗАХОЎВАННЯ	РЭКАМЕНДУЕМЫ ПАРАДАК АБСЛУГОЎВАННЯ, (які дапамагае пазбегнуць цяжкага запуску)
Менш аднаго месяца	Падрыхтоўка не патрабуецца
Ад 1 да 2 месяцаў	Запраўце генератар свежым бензінам і дадайце бензінавай прысадкі *
Ад 2 месяцаў да 1 года	Запраўце генератар свежым бензінам і дадайце бензінавай прысадкі * злейце паліва з паплаўковай камеры карбюратара злейце паліва з адстойніка паліва
Больш за 1 год	Запраўце генератар свежым бензінам і дадайце бензінавай прысадкі * злейце паліва з паплаўковай камеры карбюратара злейце паліва з адстойніка паліва Дастаньце свечку запальвання. Налейце ў цыліндр сталовую лыжку машыннага масла. Павольна пацянем цягавы трос, каб размеркаваць масла ў. Усталюйце свечку запальвання. Замяніце масла . (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Па заканчэнні захоўвання зліце бензін у каністру, а перад запускам запраўце генератар свежым.

**Выкарыстоўвайце бензінавыя прысадкі, якія павялічваюць тэрмін захоўвання. З рэкамендацыямі па выбары прысадак звяртайцеся да афіцыйнага дйлера ІVT ў вашым рэгіёне.*

Перад доўгім захоўваннем прыбора:

- Пераканайцеся, што месца захоўвання з'яўляецца дастаткова сухім і чыстым.
- Аглядзіце і зрабіце рамонт згодна з прыведзенай ніжэй табліцай.
- Злейце бензін з карбюратора, аслабце зліўны вент. Злейце бензін у спецыяльны кантэйнер.



УВАГА: Бензін з'яўляецца лёгкаўзгаральным рэчывам і выбухованебяспечным пры пэўных умовах. Злівайце бензін у памяшканні, якое добра вентылюецца, з адключаным рухавіком. Не паліце падчас злівання бензіну.

Заменіце масла.

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

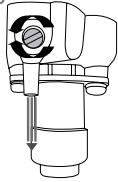
- Дастаньце свечку запальвання і дадайце ў цыліндр прыкладна адну сталовую лыжку чыстага машынага масла.
- Правярніце каленвала рухавіка некалькі разоў, каб размеркаваць масла, і зноў ўсталюйце свечку.

1. Павольна пацянем ручку стартэра, пакуль не адчуецца супраціўленне.

2. У гэты момант поршань падымаецца (канец такту сціску), а упускны і выпускны клапаны зачыняюцца. Такое становішча

рухавіка пры захоўванні дапаможа прадухіліць унутраную карозію.

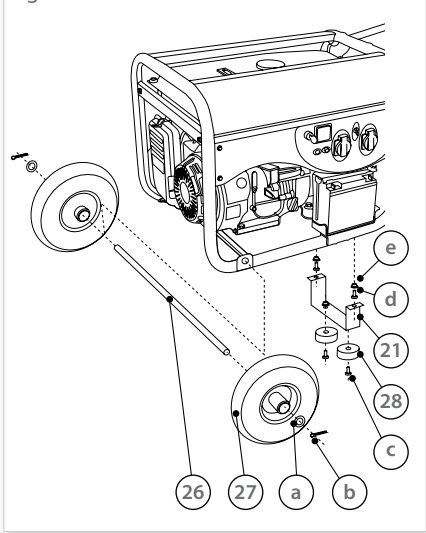
fig.13



4. Замацуйце вібраізлятарты (28) на кожнай апорнай лапцы (29) пры дапамозе дзвюх гаек і нітаў з галоўкай (30 мм);

5. Замацуйце кожную апорную лапку (29) пры дапамозе дзвюх гаек і нітаў з галоўкай (20 мм);

fig.14



Усталёўка скрыні для акумулятарнай батарэі

30. Агароджа батарэі
31. Скрыня для акумулятарнай батарэі
32. Кабель стартара
33. Саленіод стартара
34. Кабель зязямлення
35. Кранштэйн акумулятарнай батарэі
36. Панэль агароджы батарэі

1. Усталюйце на раме агароджу батарэі (30). Усталюйце на агароджы (30) скрыню для акумулятарнай батарэі (31) і зацягніце ніты.
2. Працягніце кабель стартара (32) пад бакам і злучыце з саленіодам (33).
3. Падлучыце кабель зязямлення (34) да задняй часткі корпуса генератара.
4. Змясціце батарэю ў скрыню (31) і замацуйце пры дапамозе кранштэйна (35).
5. Падлучыце кабель стартара (32) спачатку да дадатнага (+), а затым да адмоўнага
6. (-) полюсу батарэі. Пры адлучэнні пачынайце з адмоўнага (-) полюсу.
7. Усталюйце на агароджу (30) панэль агароджы

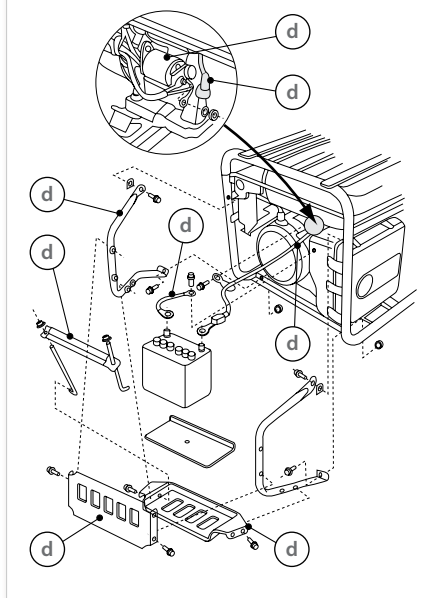
Усталёўка дадатковых дэталёў

Усталёўка колаў

26. Вось
27. Кола
28. Вібраізлятарт
29. Апорная лапка
 - a. Плоская шайба
 - b. Замацавальны штыфт
 - c. Ніты з галоўкай, 30мм
 - d. Ніты з галоўкай, 20мм
 - e. Гайка
1. Усталюйце на вось кола (27);
2. Зафіксуйце кола на восі пры дапамозе плоскай шайбы і які замацоўвае штыфта;
3. Аналагічным чынам усталюйце другое кола;

батарэі (36).

fig.15



Для праверкі неабходна выканаць наступнае:

1. Заглушыце рухавік і прыслабце зліўную шрубку.
2. Перавядзіце перамыкач рухавіка ў становішча "ON" і зліце паліва.

Калі рухавік не запускаецца, звярніцеся да афіцыйнага дылера ІВТ.

Ахова навакольнага асяроддзя



Другаснае выкарыстанне сыравіны замест выкідання яго ў смецце!

Інструмент, дадатковыя прылады і ўпакоўка падлягаюць экалагічна чыстай утылізацыі. Пластыкавыя элементы адпраўляюцца на класіфікаваную перапрацоўку. Данае кіраўніцтва па эксплуатацыі надрукавана на другаснай паперы, якая не змяшчае хлор.

Пошук і ўхіленне няспраўнасцяў

Рухавік не запускаецца

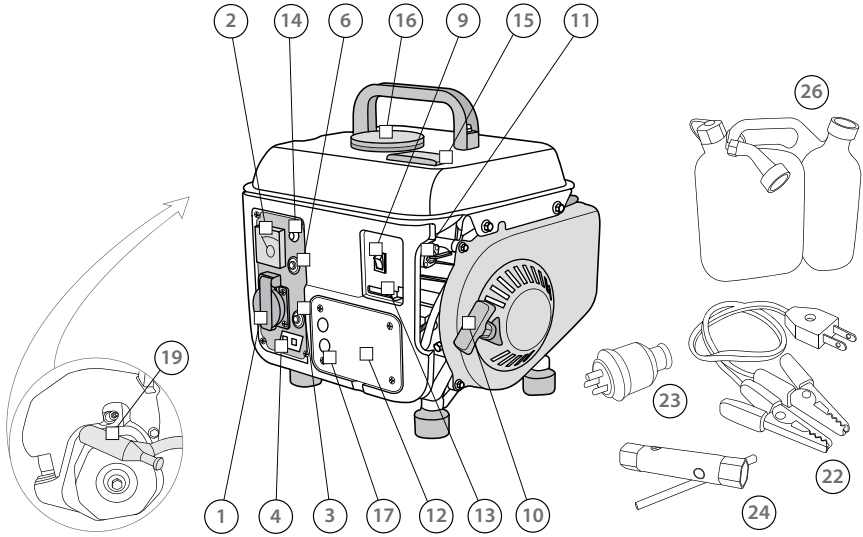
- Калі ласка, правярце бак на наяўнасць паліва ► пры неабходнасці запоўніце паліўны бак.
- (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Калі ласка, правярце колькасць алею ў рухавіку ► пры неабходнасці дадайце масла.
- Калі ласка, правярце свечку запальвання на наяўнасць іскры ► пры неабходнасці заменіце свечку. Калі іскра адсутнічае, звяртайцеся да афіцыйнага дылера ІВТ.

Для праверкі неабходна выканаць наступнае:

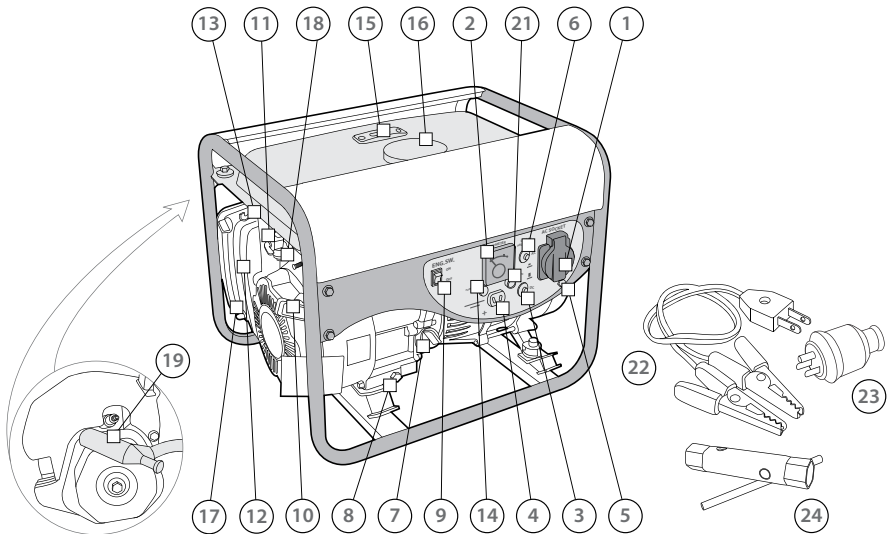
1. Здыміце наканечнік свечкі запальвання і пратрыце вобласць вакол свечкі.
2. Дастаньце свечку і устаўце яе ў наканечнік.
3. Устаўце бакавы электрод свечкі на крышку цыліндру.
4. Павярніце рухавік; праз паз павінны вылятаць іскры. Пераканайцеся, што вакол свечкі запальвання адсутнічае праліццё паліва. Праліццё паліва лёгкаўзгаральна.

- Правярце, ці паступае паліва ў карбюратар. ? Калі паліва не паступае, прачысціце паліўны адстойнік.

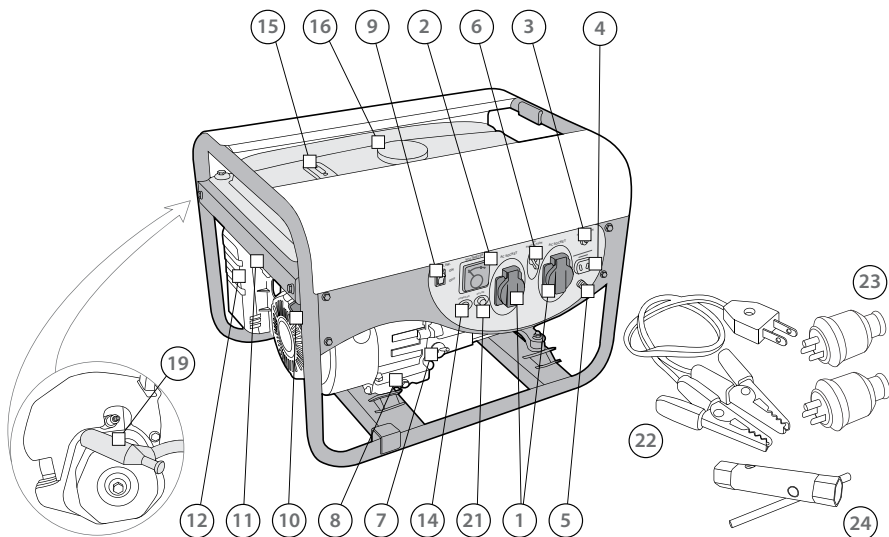
GN-850



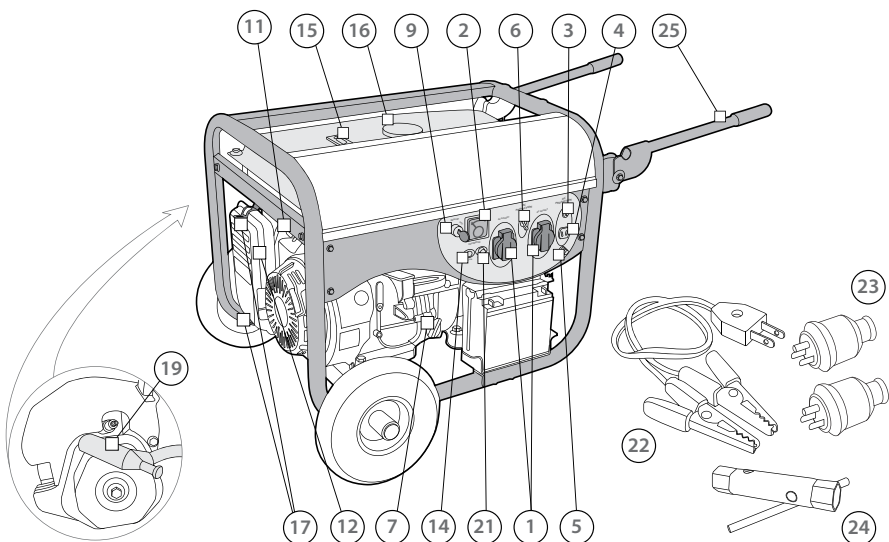
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Органи управління

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Розетки змінного струму | 13. Важілець заслінки | 23. Пробка |
| 2. Вольтметр | 14. Контрольна лампа | 24. Свічний ключ |
| 3. Запобіжник для ланцюга постійного струму | 15. Показчик рівня палива | 25. Ручка * |
| 4. Вихід постійного струму | 16. Кришка паливного бака | 26. Ёмістасць для змешвання масла/палива* |
| 5. Затискач заземлення | 17. Заціскня клямкі/шруби для вечка паветранага фільтра | |
| 6. Вимикач змінного струму | 18. Відстійник палива | |
| 7. Кришка маслозаправного отвору | 19. Наконечник свічки запалювання | |
| 8. Пробка для спуску масла | 20. Глушник | |
| 9. Перемикач двигуна | 21. Індикатор низького рівня масла | |
| 10. Рукоятка стартера з іддачею | 22. Кабель для зарядження батареї | |
| 11. Паливний клапан | | |
| 12. Повітряний фільтр | | |

* = Додаткові приладдя

Не всі зображені або описані пристосування включені в стандартну поставку.

Символи



Характеристика інструменту

модель	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Номінальна потужність змінного струму на виході 230В / 50 Гц (Вт)	750	1000	2500	5000
Максимальна потужність змінного струму на виході 230В / 50 Гц (Вт)	850	1200	2800	5500
Сила змінного струму на виході при номінальній; максимальної потужності 230В / 50 Гц (В / Гц)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Напруга змінного струму на виході (В)	230/50	230/50	230/50	230/50
Фаза	1	1	1	1
Напруга постійного струму (В)	12	12	12	12
Постійний струм (А)	8.3	8.3	8.3	8.3
Частота обертання на холостому ході (об. / хв.)	3000	3000	3000	3000
Об'єм двигуна (куб. см)	63	87	208	389
Число тактів двигуна	2	4	4	4
Тип охолодження двигуна: повітряне охолодження	Повітряне охолодження	Повітряне охолодження	Повітряне охолодження	Повітряне охолодження
Паливо: бензин з додаванням масла - неетилований бензин	Бензин з додаванням масла	неетилований бензин	неетилований бензин	неетилований бензин
Масло	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Ємність паливного бака (л)	4.2	6.70	15.00	25.00
Ємність масляного бака (л)	-	0.60	1.10	1.10
Вага (кг)	19.00	28.00	42.00	97.00
Рівень звукового тиску [дБ]	46	68	68	73
Рівень звукової потужності [дБ]	57	79	79	93

Техніка безпеки при експлуатації

Загальні правила безпеки

Наступні інструкції з техніки безпеки допоможуть користувачеві правильно використовувати пристрій і забезпечити власну безпеку. Тому слід прочитати їх.

У разі передачі пристрою третій особі слід передати і ці інструкції з техніки безпеки.

Збережіть цю інструкцію та іншу літературу, що входить в комплект поставки.

Дотримуйтесь техніки безпеки та застережень на приладі.

Перед початком роботи ознайомтеся з органами управління і правилами експлуатації приладу, дізнайтеся, як зупинити прилад в екстремому випадку.

Дотримання цим простим інструкціям допоможе підтримати ваш прилад у справному стані.

- Перед використанням прилад необхідно правильно зібрати.
- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Вивчіть попереджувальні написи на приладі, дотримуйтесь вказівок щодо використання захисних пристосувань. Запобігти нещасні випадки допоможуть уважність, розумний підхід до роботи і відповідна підготовка осіб, задіяних в експлуатації, транспортуванні, обслуговуванні та зберіганні приладу.

- Не залишайте прилад без нагляду.
- Не допускайте використання приладу дітьми.

Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

- Не допускайте знаходження поблизу дітей і тварин. Сторонні повинні знаходитися на безпечній відстані від працюючого приладу. Припиніть роботу, якщо поблизу знаходяться сторонні люди особливо діти або тварини.

- При роботі з приладом користувач несе відповідальність за третіх осіб

- Особи, які не ознайомлені з інструкціями з експлуатації, діти, неповнолітні, які не досягли віку, який дозволяє використовувати прилад, а також особи, що перебувають у стані алкогольного або наркотичного сп'яніння, або під впливом медичних препаратів, не допускаються до роботи з приладом. Вік оператора встановлюється у місцевих нормативних актах.



УВАГА: Алкоголь, деякі лікарські препарати та наркотичні речовини,

а також стан нездоров'я, жар і стомлення знижують швидкість реакції. Не використовуйте електроінструменти у перерахованих вище випадках..

- Переконайтеся, що всі захисні пристосування встановлені і придатні до експлуатації.
- Не використовуйте прилад з пошкодженими захисними пристосуваннями, або якщо вони пошкоджені.
- Уникайте випадкового запуску приладу: перед підключенням до мережі переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «off» (вкл.)
- Перед включенням приладу витягніть настановні клини та ключі.
- Не використовуйте прилад з несправним вимикачем. Прилад з пошкодженим вимикачем становить небезпеку і вимагає ремонту.
- Огляньте прилад на наявність незакріплених деталей (гайок, болтів, гвинтів і т.д.) або пошкоджень. Щоб забезпечити безпечну роботу приладу, періодично перевіряйте, чи добре затягнуті болти і гвинти. При необхідності перед використанням приладу зробіть їх ремонт або заміну. В разі використання пошкодженого приладу оператору або стороннім особам можуть бути нанесені серйозні травми.
- Для роботи використовуйте відповідний спецодяг. Просторий одяг, прикраси можуть бути затягнуті, рухомими частинами. Використовуйте відповідний спецодяг, довгі брюки і міцне взуття. Захистіть ноги та ступні від розлітаючогося сміття. Не працюйте босоніж або у відкритих сандалях. Зберіть довге волосся ззаду.
- Утримуйте ручки в чистоті і сухості.



УВАГА! Використовуйте засоби індивідуального захисту! Захисні пристосування та ЗІЗ забезпечують захист вашого здоров'я і здоров'я знаходяться поблизу людей, а також гарантують безперебійну роботу приладу.

- Використовуйте захисні окуляри, захисні рукавички, міцне неслизьке взуття і, при необхідності, каску. При виконанні робіт, що супроводжуються утворенням пилу, використовуйте протипиловий респіратор. Якщо рівень шуму перевищує 85 дБ (А), обов'язково використовуйте захисні навушники.

- Під час роботи зберігайте стійке положення. Постійно зберігайте рівновагу.

- Не запускайте прилад, якщо він перевернутий або знаходиться в не робочому стані

- Перед використанням приборіть з робочого

майданчика всі сторонні предмети, уникайте потрапляння під приладу сторонніх предметів під час роботи. Дотримуйтеся чистоти на робочій ділянці. На захирачених ділянках спостерігається високий рівень травматизму.

- Не перевантажуйте прилад. Ефективність та безпека приладу вище, при роботі із заданою частотою.
- Використовуйте прилад тільки при денному або гарному штучному освітленні. Не використовуйте прилад в умовах поганої видимості.
- Не впускайте прилад, не допускайте зіткнення приладу з будь-якими перешкодами.
- При попаданні під прилад стороннього предмета, огляньте його на наявність пошкоджень і зробіть необхідний ремонт.
- При виникненні надмірної вібрації заглушіть двигун і негайно з'ясуйте причину. Вібрація зазвичай є ознакою пошкодження.
- Перед використанням прилад необхідно ретельно оглянути. Використовуйте прилад тільки в справному стані. При виявленні будь-яких дефектів, які становлять небезпеку для оператора, їх необхідно негайно усунути.
- Замініть пошкоджені або зношені деталі. Використовуйте тільки оригінальні запчастини. Деталі, виготовлені стороннім виробником, прилягають нещільно і підвищують ризик виникнення травм.
- Забороняється знімати або змінювати електричні та механічні пристрої.
- Перед тим, як залишити робоче місце, провести ремонт, огляд або очищення приладу, вимкніть його і почекайте до повної зупинки.
- Будьте уважні при очищенні та ремонті приладу. Проводьте налаштування, встановивши відключений прилад на рівну чисту поверхню.



Будьте уважні. Слідкуйте за роботою. Абстрагувавшись, можна втратити керування. Підходьте до роботи розумно.

Правила техніки безпеки при роботі з приладами з бензиновим двигуном



УВАГА! Бензин є легкозаймистою речовиною. Будьте обережні з паливом.

- зберігайте паливо в спеціально призначених каністрах. Щільно закрийте кришку паливного бака.

- Заправляйте бак тільки на відкритому повітрі, не паліть під час заправки.
- Спочатку заправте бак, а потім запускайте двигун.
- Перед тим, як заправляти бак, охолодіть глушник.
- Не знімайте кришку паливного бака і не заливайте паливо при працюючому або неохололому двигуні.
- У випадку проливання бензину не запускайте двигун, відсуньте прилад у бік від пролитого бензину та не допускайте виникнення джерела загоряння до тих пір, поки пари бензину не розсіються.
- Протріть пролите паливо перед тим, як запускати двигун.
- Зберігайте паливні баки в надійному місці.
- Не заводьте двигун в приміщенні або в замкнутому просторі, щоб запобігти накопичення небезпечного чадного газу.



УВАГА! У вихлопних газах містяться отруйний чадний газ, який не має ні кольору, ні запаху. Вдихання вихлопних газів може призвести до втрати свідомості і летального результату. Щоб рівень вмісту вихлопних газів у повітрі не перевищував допустимий, забезпечте відповідну вентиляцію.

- Не зберігайте прилад з паливом в баці в приміщенні, де пари можуть зайнятися.
- Щоб скоротити ризик виникнення пожежі, тримайте в чистоті двигун, глушник, батарейний відсік і бензосховища, бережіть прилад від вогню і іскор.
- Вихлопна система нагрівається достатньо для того, щоб запалити деякі матеріали. Зберігайте прилад на безпечній відстані від легкозаймистих матеріалів.
- Під час роботи глушник сильно нагрівається і залишається гарячим деякий час після вимкнення. Не торкайтеся глушника, щоб уникнути опіку. Перед тим, як заносити прилад у закриті приміщення, дайте йому охолонути.

Правила електробезпеки



УВАГА! З метою запобігання удару електричним струмом, заподіяння особистої шкоди або спалаху при використанні електроінструментів необхідно дотримуватися наступних інструкцій з техніки безпеки. Перед використанням інструменту прочитайте і ретельно виконуйте дані

інструкції.

ОБЕРЕЖНО! Щоб уникнути опіку або ураження електричним струмом, не торкайтеся електропровідних деталей.

УВАГА! НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!

Слідкуйте за виробничим середовищем. Не використовуйте електроінструменти під час дощу. Не використовуйте електроінструменти у вологих і сирих приміщеннях. Тримайте робочу ділянку в сухості, забезпечте гарне освітлення. Бережіть прилад від вологи. Не залишайте прилад на відкритому повітрі на ніч. При попаданні води в електроінструмент підвищується ризик удару електричним струмом.

Особливі правила з техніки безпеки

- Вивчіть способи швидкого вимикання генератора в екстрених випадках.
- Вивчіть всі блоки управління генератором, вихідні розетки та з'єднувальні деталі.
- Проінструкуйте працівника, який використовує генератор.



ОБЕРЕЖНО! У вихлопних газах міститься отруйний чадний газ, який не має ні кольору, ні запаху. Вдихання вихлопних газів може призвести до втрати свідомості і летального результату.

- При роботі в замкнутому або частково закритому просторі вдихаєме повітря може містити небезпечну кількість вихлопних газів.
- Для запобігання скупчування вихлопних газів забезпечте відповідну вентиляцію.
- Генератор виробляє електроенергію, достатню для важкого ураження електричним струмом у разі неправильного використання.
- Використання генератора або електроприладу у вологому середовищі, наприклад, у сніг чи дощ, поблизу водойми або спринклерною системою, або вологими руками може призвести до ураження електричним струмом. Зберігайте генератор в сухому місці.
- При відкритому зберіганні генератора перевіряйте всі електричні деталі на панелі управління перед кожним використанням. Попадання вологи або льоду може привести до поломки електродеталей або короткого замикання, яке несе небезпеку ураження електричним струмом.

- Чи не підключайтеся до електричної мережі

будівлі, поки кваліфікований електрик не встановить ізоляційний вимикач.

- Відстань від працюючого генератора до будівлі та іншого устаткування повинна складати не менше 1 метра (3 футів).
- Не загороджує генератор.
- Зберігайте генератор далеко від легко займистих матеріалів.
- Під час роботи глушник сильно нагрівається і залишається гарячим деякий час після вимкнення. Не торкайтеся глушнику, щоб не обпектися. Остудіть двигун перед тим, як заносити його в закриті приміщення.
- Не підключайте генератор до системи загального електропостачання.
- Не підключайте до іншого генератору.

Розпакування

При розпакуванні перевірте наявність всіх елементів. Див. складальне креслення на останній сторінці. При відсутності або несправності деяких деталей зверніться до центру підтримки IVT.

Елементи управління

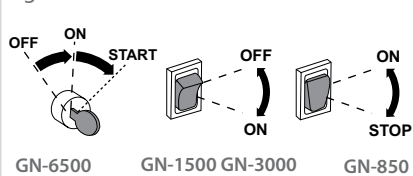
Перемикач двигуна (9):

Вмикання та вимикання двигуна

Положення вимикача:

- OFF (або STOP): Для вимикання двигуна.
- ON: Для запуску двигуна.
- START (GN-6500): Для запуску двигуна через стартер. Запустивши двигун, поверніть ключ (9) у положення «ON». Стартер не повинен працювати більше 5 секунд поспіль. Якщо двигун не запускається, поверніть вимикач у вихідне положення і зачекайте 10 секунд перед повторним запуском.

fig.1

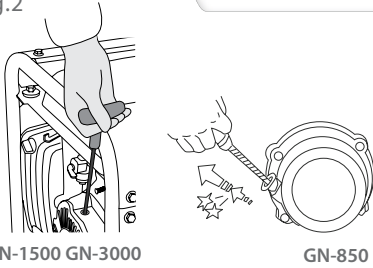


Стартер з віддачею (10)

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

Щоб запустити двигун, злегка потягніть рукоятку стартера, поки не відчуєте опір, а потім потягніть її різко.

fig.2



навантаження.

Затискач заземлення (5)

Затискач заземлення генератора з'єднаний з рамою генератора, металевими деталями генератора, не проводячими струм, і затисками заземлення кожної розетки.

Для запобігання ураження електричним струмом через несправність підключаємих до зварювального генератора пристроїв заземлити прилад за допомогою затискача заземлення (5).

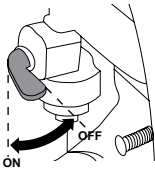
УВАГА: Не відпускайте різко рукоятку стартера. Плавно поверніть ручку в колишне положення, щоб запобігти пошкодженню стартера.

Система попередження про низький рівень масла

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

Система попередження про низький рівень масла (21) допомагає запобігти поломку двигуна через недостатню кількість масла в картері. До того, як рівень масла в картері опуститься нижче безпечного рівня, система автоматично припинить роботу двигуна (перемикач двигуна (9) залишається в положенні «ON»).

fig.3



Паливний клапан (11)

Паливний клапан розташований між паливним баком і карбюратором. Коли коромисло клапана знаходиться в положенні «ON»,

паливо надходить з паливного бака в карбюратор. Вимкніть двигун, поверніть коромисло в положення «OFF».

Контрольна лампа (14)

Контрольна лампа горить при нормальній роботі генератора.

Виходи постійного струму (4)

Вихід постійного струму використовується ТІЛЬКИ для підзарядження 12-вольтних автомобільних батарей.

Для під'єднання батареї до генератора використовуйте відповідний кабель. Клеми кабелю під'єднуються до відповідних полюсів батареї (червона клема - до позитивного полюса, чорна - до негативного).

Важіль заслінки (13)

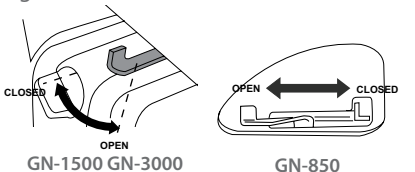
Заслінка використовується для забезпечення збагаченої паливної суміші для запуску холодного двигуна. Заслінка відкривається і закривається вручну за допомогою спеціального важеля; для збагачення суміші перемістіть важіль в положення «CLOSED».

Запобіжник для ланцюга постійного струму (3)

(якщо є)

У разі перевантаження генератора, у разі несправності батареї або порушення з'єднань між батареєю і генератором, запобіжник для ланцюга постійного струму автоматично перериває ланцюг зарядження батареї постійного струму.

fig.4



Вимикач змінного струму (6)

Вимикач змінного струму автоматично вимикається в разі короткого замикання або значного перевантаження генератора. При спрацюванні вимикача перед його повторним включенням перевірте, чи правильно функціонує прилад і не перевищене чи номінальне

Інструкції з експлуатації

Підключення до електромережі будівлі

Підключення резервного джерела живлення до електромережі будівлі здійснюється кваліфікованим електриком. При цьому необхідно ізолювати джерело енергії генератора від системи електропостачання та забезпечити дотримання всіх чинних законів і електротехнічних правил і

норм.



При неправильному підключенні до електромережі будівлі електричний струм від генератора підживлює загальну мережу. Таке підживлення несе ризик ураження електричним струмом співробітників загальної електростанції, або інших осіб при контакті з лініями електропостачання у разі перебою в постачанні. Отримайте консультації на електростанції або у кваліфікованого електрика.



При неправильному підключенні до електромережі будівлі електричний струм від загальної мережі підживлює генератор. При відновленні електропостачання генератор може вибухнути або призвести до спалаху електромережі будівлі.

У деяких країнах закон вимагає реєстрації генераторів на місцевих електростанціях. Правила реєстрації та експлуатації дивись у місцевих нормативних актах.

Схеми заземлення генератора

Бензинові генератори IVT заземлені шляхом з'єднання елементів рами генератора з затискачем заземлення (5) до гніздо змінного струму (1). Система заземлення не з'єднана нульовим проводом змінного струму.

Місцеві нормативні акти, норми і правила можуть вимагати з'єднання системи заземлення з нульовим проводом змінного струму. Результати перевірки стану схеми заземлення за допомогою тестера розеток для генератора та домашньої розетки відрізняються.

Якщо місцеві нормативні акти, норми чи правила вимагають з'єднання системи заземлення з нульовим проводом змінного струму, проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком або контролером електроапаратури. Надайте йому схему електропроводки.

Затискач заземлення (5) можна використовувати для заземлення генератора або зв'язку рами генератора з рамою машини, але тільки якщо того вимагають місцевий закон або електротехнічні правила і норми. Перед використанням затискачем заземлення проконсультуйтеся з кваліфікованим контролером електроапаратури з питань норм і правил, застосованих у вашій країні.

Використання приладу як генератор

Перед підключенням приладу або шнура до

генератора:

- Переконайтеся, що генератор придатний до роботи. Пошкоджені прилади або кабелі живлення несуть небезпеку ураження електричним струмом.
- У разі несправної роботи, уповільнення ходу або раптової зупинки приладу негайно вимкніть його. Вимкніть прилад і перевірте, чи справний він, чи не перевищене номінальне навантаження генератора.
- Перевірте, чи не перевищені розрахункові електричні характеристики генератора. Не допускайте перевищення граничної потужності генератора. Використовувати генератор на граничній потужності допускається не більше 5 хвилин.

УВАГА: Перевантаження може призвести до розмикання переривника. Перевищення граничного часу роботи з максимальною потужністю або незначне перевантаження генератора не обов'язково призводять до спрацьовування вимикача, але скорочують термін служби генератора.

- Скоротіть час роботи з граничною потужністю до 5 хвилин.
- При тривалій роботі не перевищуйте номінальну потужність.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Напруга змінного струму на виході (В)	230/50	230/50	230/50	230/50
Номінальна потужність змінного струму на виході 230В / 50 Гц (Вт)	750	1000	2500	5000
Максимальна потужність змінного струму на виході 230В / 50 Гц (Вт)	850	1100	2800	5500

- У будь-якому випадку необхідно враховувати сумарну потужність (ВА) всіх підключаємих приладів. Зверніть увагу на коефіцієнт потужності підключаємого приладу. Завжди заздалегідь розрахуйте навантаження, що надається на генератор. Потужність генератора див. на ярлику з технічними даними.
 - Потужність під'єднаних приладів див. на їх ярликах. Виробники зазвичай вказують номінальні характеристики поруч із номером моделі або серійним номером приладу.
- Робота на змінному струмі**

1. Запустіть двигун.
2. Увімкніть вимикач змінного струму (6).
3. Підключіть пристрій.

Для запуску більшості механізованих приладів потрібно потужність вище номінальної.

Не перевищуйте вказаний поріг розетки по струму.

У разі спрацювання вимикача змінного струму в результаті перевантаження ланцюга необхідно знизити електричну навантаженість на ланцюг, почекайте кілька хвилин і повернути вимикач (6) у вихідне положення.

Робота на постійному струмі

Виходи постійного струму використовуються **ТІЛЬКИ** для підзарядження 12-вольтних автомобільних батарей.

Під'єднання кабелів батареї:

1. Перед тим, як з'єднати кабелі для зарядження до батареї, встановленої в машині, від'єднайте заземлений кабель батареї.

УВАГА: Батарея виділяє вибухонебезпечний газ; не паліть і не розводьте поблизу вогонь. Під час зарядження або використання батареї забезпечте відповідну вентиляцію.

2. Підключіть вилку кабелю для зарядження до виходу постійного струму (4) генератора.
3. Приєднайте червону клему до позитивного (+) полюсу батареї.
4. Приєднайте чорну клему до негативного (-) полюсу батареї. Уникайте контакту клем. Це може призвести до короткого замикання і пошкодження батареї.
5. Запустіть генератор.

УВАГА: Не заводьте машину з приєднаним кабелем для зарядження і працюючим генератором. Це може призвести до поломки машини або генератора.

Від'єднання кабелів батареї:

1. Зупиніть двигун.
2. Від'єднайте чорну клему від негативного (-) полюсу батареї.
3. Від'єднайте червону клему від позитивного (+) полюсу батареї.
4. Вийміть вилку кабелю для зарядження з виходу постійного струму (4) генератора.
5. Знову приєднайте заземлений кабель батареї машини.

Перевірка перед експлуатацією

Бензин з додаванням масла

(GN-850)

1. Ємність паливного бака становить 4,2 л. Заповніть бак, залишивши приблизно ¼ дюйма (6 мм) до горловини для розширення палива.
2. Використовуйте бензин з додаванням масла. В іншому випадку двигун може перегрітися. Змішайте бензин і масло в пропорції 50:1 або 40:1 (влітку). Використовуйте спеціальне масло для 2-тактних двигунів.
3. Відміряйте масло за допомогою кришки паливного бака, як показано на малюнку.
4. Струсніть бак, а потім запускайте двигун.

GAS 50 : 1 OIL

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)



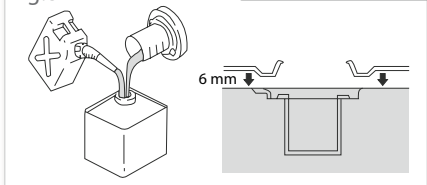
3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



fig.5



Моторне масло

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

УВАГА: Моторне масло є найважливішим чинником, що впливає на роботу і термін служби двигуна. Не рекомендується використовувати неміючі масла, а також масла для двотактних двигунів, оскільки вони ушкоджують двигун.

1. Перед кожним використанням генератора перевіряйте рівень масла на рівній поверхні з вимкненим двигуном.
2. Використовуйте мастило для 4-тактних двигунів, або м'яке моторне мастило вищої

якості категорії SG, SF / CC, CD, що відповідає вимогам автовиробників США.

Маркування моторних мастил категорії SG, SF / CC, CD вказане на контейнері.

- SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
- SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY

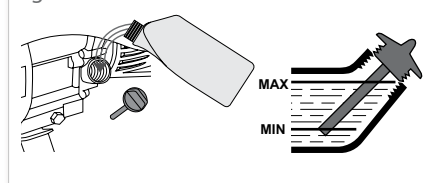
Масло SAE 10W-30 рекомендується для загального використання при будь-якій температурі. Олія з іншими рівнями в'язкості, зазначена в таблиці, може використовуватися, якщо середня температура в вашій області знаходиться в зазначених межах.

3. Зніміть кришку маслозаправочного отвору (7) і протріть масляний щуп.

4. Перевірте рівень масла, вставивши щуп в заливну горловину не закручуючи.

5. Якщо рівень масла низький, заповніть бак до горловини.

fig.6



Рекомендації по заправці

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Перевірте індикатор рівня палива (15).
2. Якщо рівень палива низький, заповніть бак. Не заливайте паливо вище паливного фільтра.

Ємність паливного бака:

- 6,7 л - GN-1500
- 15 л - GN-3000
- 25 л - GN-6500

- Використовуйте бензин з октановим числом не нижче 86. Рекомендується використовувати неетилований бензин, оскільки він утворює менше відкладень у двигуні й свічі запалювання, а також продовжує строк служби вихлопної системи. Не використовуйте несвіжий або забруднений бензин або суміш масла / бензину.

- Уникайте потрапляння у паливний бак бруду або води.

- Іноді при роботі з високим навантаженням чується легке металеве постукування. Не звертайте уваги.

- Якщо деренчання або постукування з'являється при роботі з постійною швидкістю обертання двигуна, нормальному навантаженні, використовуйте бензин іншої марки. Якщо

деренчання не припиняється, зверніться до офіційного дилера IVT.

УВАГА: Експлуатація двигуна з постійним постукуванням або брязкотом може призвести до поломки. Експлуатувати двигун з постійним постукуванням або брязкотом заборонено; обмежена гарантія дистриб'ютора не поширюється на деталі, пошкоджені внаслідок неправильного використання.

- Кисневмісні види палива
Деякий бензин змішується зі спиртом або ефіром для підвищення октанового числа. Такий бензин належить до кисневмісних видів палива. При використанні кисневмісного виду палива переконайтеся, що його октанове число одне, щонайменше, 86.

- Етанол (етиловий спирт)
При використанні бензину, що містить за обсягом більше 10% етанолу, можуть виникнути проблеми з запуском / або якістю роботи. Етанолвмістимий бензин може мати маркування «Газохол».

- Метанол (метіловий або деревний спирт)
До складу метанолвмістимого бензину повинні входити метанолвмістимі і протикорозійні речовини для захисту паливної системи. При використанні бензину, що містить за обсягом більше 5% метанолу, можуть виникнути проблеми з запуском / або якістю роботи, а також пошкодження металевих, гумових і пластмасових деталей паливної системи.

- МТБЕ (метилтретбутиловий ефір)
Рекомендується використовувати бензин, який містить за обсягом до 15% МТБЕ.

Перед використанням кисневмісного виду палива постарайтеся затвердити його вміст. У деяких штатах потрібно відобразити цю інформацію на насосі. При виявленні будь-яких небажаних симптомів в роботі переходьте на стандартний неетилований бензин. IVT не несе відповідальності за поломку або проблеми в роботі паливної системи, що виникли в результаті використання кисневмісного палива; гарантія на вищевказані випадки не поширюється.

УВАГА: кисневмісні види палива можуть пошкодити забарвлені і пластмасові деталі. Уникайте проливання палива під час заправки бака. Гарантія не розповсюджується на пошкодження, які виникли внаслідок проливання палива.

Вмикання / вимикання

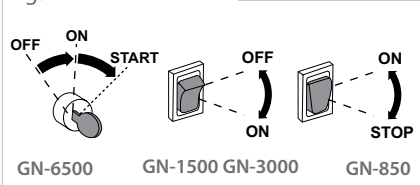
Запуск двигуна

1. Вимкніть з розеток всі електроприлади. Генератор важко запустити при увімкненому навантаженні.
2. Переведіть перемикач двигуна (9) в положення «ON».
3. Важілець заслінки (13) закривається, коли двигун остигає. Закрити заслінку можна вручну, пересунувши важіль в положення «CLOSED».
4. Запустіть двигун.

(GN-6500)

- Переведіть перемикач двигуна (9) у положення «START» (тримаєте не більше 5 секунд).
- Запустивши двигун, поверніть ключ в положення «ON».

fig.7

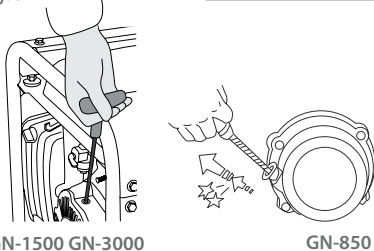


(GN-850; GN-1500; GN-3000)

- Переведіть перемикач двигуна (9) в положення «ON».
- Злегка потягніть рукоятку стартера (10), поки не відчуєте опір, потім потягніть її різко.

УВАГА: Не відпускайте різко рукоятку стартера. Плавню поверніть ручку в колишне положення, щоб запобігти пошкодженню стартера або корпусу.

fig.8



5. Якщо заслінка (13) була закрита вручну, перемістіть важіль в положення «OPEN»

(відкрито), коли двигун нагріється.

Зупинка двигуна

У разі аварії:

1. Щоб зупинити двигун в разі аварії, переведіть перемикач двигуна (9) у положення «OFF».

У звичайному режимі:

1. Переведіть вимикач змінного струму (6) в положення «OFF».
2. Вимкніть з розеток всі електроприлади. Від'єднайте кабелі для зарядки батареї постійним струмом.
3. Переведіть перемикач двигуна (9) у положення «OFF» (або STOP).
4. Переведіть паливний клапан (11) в положення «OFF».

Обслуговування та зберігання

- Перед проведенням ремонту вимкніть прилад і почекайте до його повної зупинки.
- Тримайте прилад і вентиляційні отвори в чистоті. У разі виходу з ладу, не дивлячись на зроблені помилки умови виробництва та випробувань, ремонт повинен виконуватися в офіційному сервісному центрі IVT.
- Регулярне чищення та обслуговування гарантують високу ефективність і тривалу експлуатацію приладу.
- Всі гайки, болти і гвинти повинні бути щільно затягнуті.
- Замініть пошкоджені або зношені деталі.
- Зберігайте прилад у сухому недоступному для дітей місці, на безпечній відстані від легкозаймистих матеріалів.
- Запобігайте попаданню води на прилад!

Для підтримки зварювальний генератора в справному стані потрібно періодичне технічне обслуговування і регулювання. Проводити обслуговування та огляд з періодичністю, зазначеною в графіку технічного обслуговування нижче.

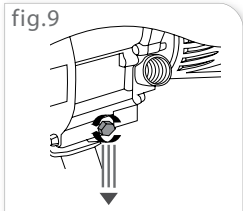


УВАГА: У вихлопних газах міститься отруйний чадний газ. Вимкніть двигун перед проведенням технічного обслуговування. Якщо обслуговування проводиться з працюючим двигуном, забезпечте в приміщенні гарну вентиляцію.

УВАГА: Для технічного обслуговування і ремонту використовуйте тільки оригінальні запчастини IVT або аналогічні їм. Запасні частини більш низької якості можуть

пошкодити генератор.

fig.9



Заміна моторного масла (GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Швидкий і повний злив масла можливий, поки двигун не охолов.
2. Зніміть пробку (8), для спуску масла (8),

ущільнювальну шайбу, кришку маслозаправочного отвору (7) та злийте масло.

3. Вставте пробку (8) і прокладку шайбу. Переконайтеся, що пробка вставлена щільно.

4. Заповніть бак рекомендованим маслом і перевірте рівень

Кількість масла:

- 0,6 л - GN-1500
- 1,1 л - GN-3000
- 1,1 л - GN-6500

GN-850			
ОБСЛУГОВУВАННЯ		РЕГУЛЯРНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ (проводиться через певну кількість місяців або годин експлуатації, в залежності від того, що настане раніше)	
		щомісячно або 50 годин	ожи 3 місяці або 150 годин експлуатації
Повітря-ний фільтр	очищення (заміна при необхідності)	x (1*)	
Свічка запалювання	очищення (заміна при необхідності)		x
Відстійник	очищення (заміна при необхідності)		x
Декарбонізація	видалення нагару, перевірка, Регулювання		x

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)							
ОБСЛУГОВУВАННЯ		РЕГУЛЯРНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ (проводиться через певну кількість місяців або годин експлуатації, в залежності від того, що настане раніше)					
		Після кожного використання	Через місяць або 20 годин експлуатації (3*)	Кожні 3 місяці або 50 годин експлуатації (3*)	*) Кожні 6 місяців або 100 годин експлуатації (3*)	Кожен рік або 300 годин експлуатації (3*)	кожен 2 роки (3*)
Масло для двигуна	Перевірка рівня						
	заміна		x		x		
Повітря-ний фільтр перевірка	перевірка	x					
	очищення			x (1*)			
Паливний відстійник	очищення				x		
Свічка запалювання	перевірка				x		
	очищення						
Клапан-ний зазор	Очищення Регулювання					x (2*)	
Паливний бак і фільтр	очищення					x (2*)	
Паливо-провід	Перевірка (заміна при необхідності)						x (2*)

(1*) Робота в курному приміщенні вимагає більш частого огляду приладу. (2*) Якщо власник не має відповідних інструментів і кваліфікації механіка, обслуговування виробляє офіційний дилер ІВТ.

(3*) Щоб визначити періодичність обслуговування при комерційному професійному використанні, заносите години експлуатації в журнал.



БЕРЕЖНО! Частий і тривалий контакт з відпрацьованим моторним маслом може викликати рак шкіри. Навіть якщо робота з відпрацьованим маслом не є щоденною, після закінчення роботи рекомендується ретельно вимити руки з милом як можна швидше.

Викидайте відпрацьоване моторне масло екологічно чистим способом. Рекомендується помістити його в герметичний контейнер і відправити на місцеву станцію технічного обслуговування, або в центр з переробки. Не вивозьте масло разом із сміттям і не зливайте в землю.

Огляд і ремонт повітряного фільтра

Засмічення повітряного фільтра (12) перешкоджає надходженню повітря в карбюратор. Щоб запобігти порушення в роботі карбюратора, регулярно оглядайте повітряний фільтр. Робота в курному приміщенні вимагає більш частого огляду приладу.

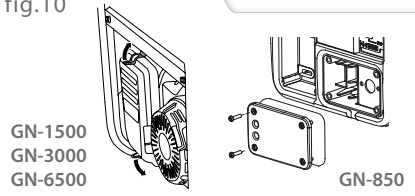


УВАГА: Використання бензину або горючих розчинників для очищення фільтруючого елемента може призвести до загоряння або пожежі.

Використовуйте тільки мильну воду або негорючі розчинники.

УВАГА: Не використовуйте генератор без повітряного фільтра (12), оскільки це може призвести до швидкого зносу двигуна.

fig.10



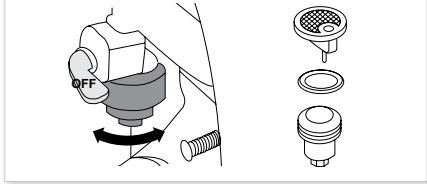
1. Зніміть затискні скоби кришки повітряного фільтра (17), кришку фільтра і фільтруючий елемент.
2. Промийте елемент в розчині побутового миючого засобу і теплої води, ретельно прополощіть або промийте в негорючих розчинниках. Ретельно висушіть елемент.
3. Помістіть елемент в чисте машинне масло і віджміть його. Якщо в елементі залишилося занадто багато масла, двигун коптить при початковому запуску.

4. Вставте фільтруючий елемент і закрутіть кришку.

Очищення відстійника палива(18)

Паливний відстійник (18) запобігає потраплянню в карбюратор бруду або води, що міститься в паливному баці. Якщо генератор довгий час не використовувався, слід почистити відстійник.

fig.11



1. Переведіть паливний клапан (11) в положення «OFF». Зніміть відстійник (18), O-подібне кільце і фільтр.
2. Очистіть відстійник, кільце і фільтр в негорючому або важкому розчиннику.
3. Встановіть фільтр, O-подібне кільце і відстійник (18) на місце.
4. Переведіть паливний клапан (11) в положення «ON» і перевірте на наявність витoku.

Обслуговування свічки запалювання

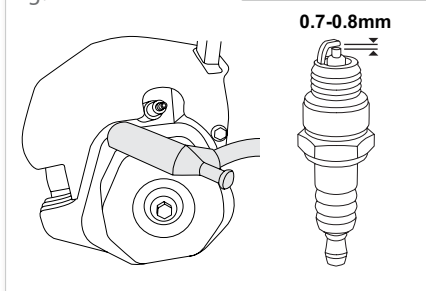
Рекомендовані свічки запалювання:

LDF6TC, or TME170: BPR6ES,
TME260,
TME360,
TME410:BPR5ES,
TME280:BP6ES

Щоб забезпечити надійне функціонування двигуна, свічка запалювання повинна бути чистою і мати правильний зазор. При роботі двигуна глушник сильно нагрівається. Не торкайтеся глушника.

1. Зніміть наконечник свічки запалювання (19).
2. Очистіть від бруду ділянку наконечник свічки запалювання.
3. Витягніть свічку запалювання за допомогою підходящого ключа (24).
4. Огляньте свічку запалювання. Замініть її, якщо ізолятор пошкоджений. Для повторного використання очистіть свічку дротяною щіткою.
5. Виміряйте зазор свічки за допомогою товщиноміру. Скоректуйте зазор, акуратно зігнувши бічний електрод. Товщина зазору повинна становити: 0,7 - 0,8 мм (0,028 - 0,031 дюйма)

fig.12



6. Перевірте стан шайби свічки запалювання і вкрутіть свічку вручну, щоб запобігти згинченню різьблення через нитку.

7. Встановивши свічку, затягніть її за допомогою свічкового ключа (24), щоб ущільнити шайбу. При встановленні нової свічки запалювання затягніть її на пів-обороту для ущільнення шайби. При повторній установці вже використаної свічки запалювання затягніть її на 1/8-1/4 оберту для ущільнення шайби.

УВАГА: Щільно затягніть свічку запалювання. Неправильно встановлена свічка запалювання може сильно нагріватися і пошкодити двигун. Не використовуйте свічки запалювання з невідповідним тепловим коефіцієнтом. Використовуйте тільки рекомендовані або аналогічні їм свічки запалювання.

Перевезення / Зберігання

При перевезенні генератора переведіть перемикач двигуна (9) і паливний клапан (11) в положення «OFF». Підтримуйте генератор в горизонтальному положенні, щоб запобігти витоку палива. Пролите паливо, а також його пари легкозапалювальні.



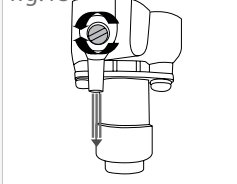
УВАГА: Контакт з гарячим двигуном або вихлопною системою може призвести до важких опіків або спалаху. Остудіть двигун перед перевезенням або відправленням генератора на зберігання.

Уникайте падіння або удару генератора під час перевезення. Не складуйте на генератор важкі предмети.

Перед тривалим зберіганням приладу:

- Переконайтеся, що місце зберігання є досить сухим і чистим.
- Огляньте і зробіть ремонт відповідно до таблиці нижче.
- Злийте бензин з карбюратора, послабивши зливний гвинт.

fig.13



Злийте бензин у спеціальний контейнер.

ЧАС ЗБЕРІГАННЯ	РЕКОМЕНДОВАНИЙ ПОРЯДОК ОБСЛУГОВУВАННЯ, (що допомагає уникнути важкого запуску)
Менш одного місяця	Підготовка не потрібно
Від 2 місяців до 1 року	Заправте генератор свіжим бензином і додайте бензинову присадку *
Від 2 місяців до 1 року	Заправте генератор свіжим бензином і додайте бензинову присадку * злийте паливо з поплавкової камери карбюратора злийте паливо з відстійника палива
Більше 1 року	Заправте генератор свіжим бензином і додайте бензинову присадку * злийте паливо з поплавкової камери карбюратора злийте паливо з відстійника палива вийміть свічку запалювання. Налийте в циліндр столову ложку машинного масла. Повільно потягніть тяговий трос, щоб розподілити масло. Встановіть свічку запалювання. Замініть масло. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Після закінчення зберігання злийте бензин у канистру, а перед запуском заправте генератор свіжим бензином.

**Використовуйте бензинові присадки, які збільшують термін зберігання. За рекомендаціями з вибору присадок зверніться до офіційного дилера ІVT у вашому регіоні.*



УВАГА: Бензин є легкозаймистою речовиною і вибухонебезпечним за певних умов. Зливайте бензин в добре провітрюемому приміщенні з відключеним двигуном. Не паліть під час зливання бензину.

Заміна масла. (GN-1500; GN-3000; GN-6500)

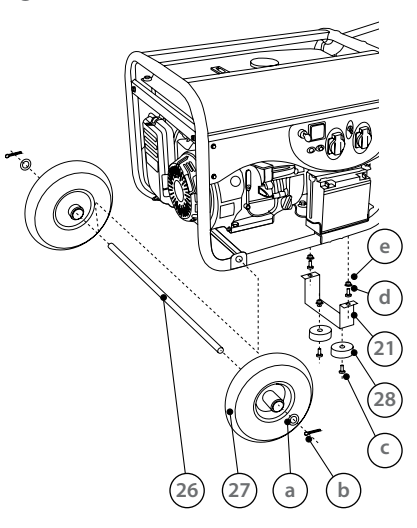
1. Вийміть свічку запалення і додайте в циліндр приблизно одну столову ложку чистого машинного масла.
2. Проверніть коленвал двигуна кілька разів, щоб розподілити масло, і знову встановіть свічку.
3. Повільно потягніть рукоятку стартера, поки не відчуєте опір.
4. У цей момент поршень піднімається (кінець такту стиску), а впускний і випускний клапани закриваються. Такий стан двигуна при зберіганні допоможе запобігти внутрішню корозію.

Встановлення додаткових деталей

Встановлення коліс

26. Вісь
27. Колесо
28. Віброізолятор
29. Опорна лапка
 - a. Плоска шайба
 - b. Закріплюючий штифт
 - c. Болти з головкою, 30мм
 - d. Болти з головкою, 20мм
 - e. Гайка

fig.14

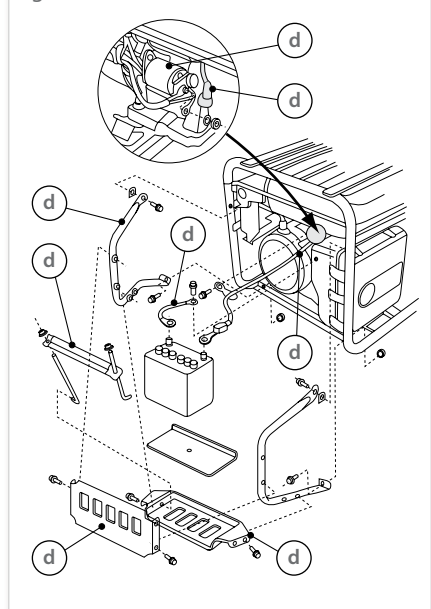


1. Вставте вісь (26) у монтажні кронштейни рами;
2. Встановіть на вісь колесо (27);
3. Зафіксуйте колесо на осі за допомогою плоскої шайби і закріплюючого штифта;
4. Аналогічним чином встановіть друге колесо;
5. Закріпіть віброізолятори (28) на кожній опорній лапці (29) за допомогою двох гайок і болтів з головкою (30 мм);
6. Закріпіть кожну опорну лапку (29) за допомогою двох гайок і болтів з головкою (20 мм);

Встановлення скриньки для акумуляторної батареї

30. Огородження батареї
31. Ящик для акумуляторної батареї
32. Кабель стартера
33. Соленоїд стартера
34. Кабель заземлення
35. Кронштейн акумуляторної батареї
36. Панель огородження батареї

fig.15



1. Встановіть на рамі огорожу батареї (30). Встановіть на огорожі (30) ящик для акумуляторної батареї (31) і затягніть болти.
2. Протягніть кабель стартера (32) під баком і з'єднайте з соленоїдом (33).
3. Підключіть кабель заземлення (34) до задньої частини корпусу генератора.

4. Помістіть батарею в ящик (31) і закріпіть за допомогою кронштейна (35). Підключіть кабель стартера (5) спочатку до позитивного (+), а потім до негативного (-) полюсу батареї. При від'єднанні починайте з негативного (-) полюса.

5. Встановіть на огорожу (30) панель огороження батареї (36).

Пошук і усунення несправностей

Двигун не запускається

- Перевірте бак на наявність палива ► при необхідності заповніть паливний бак.
- (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Перевірте кількість масла в двигуні ►при необхідності додайте олії.
- Перевірте свічку запалювання на наявність іскри ► при необхідності замініть свічку. Якщо іскра відсутня, зверніться до офіційного дилера IVT.

Для перевірки необхідно виконати наступне:

1. Зніміть наконечник свічки запалювання і протріть ділянку навколо свічки.
2. Вийміть свічку і вставте її в наконечник.
3. Встановіть бічний електрод свічки на кришці циліндра.
4. Проверніть двигун; через зазор повинні вилітати іскри. Переконайтеся, що навколо свічки запалювання відсутнє пролите паливо. Пролите паливо легкозаймисте.

- Перевірте, чи надходить паливо в карбюратор. ► Якщо паливо не надходить, прочистіть паливний відстійник.

Для перевірки необхідно виконати наступне:

1. заглушіть двигун і послабте зливний гвинт.
2. Переведіть перемикач двигуна в положення «ON» і злийте паливо.

Якщо двигун не запускається, зверніться до офіційного дилера IVT.

Захист навколишнього

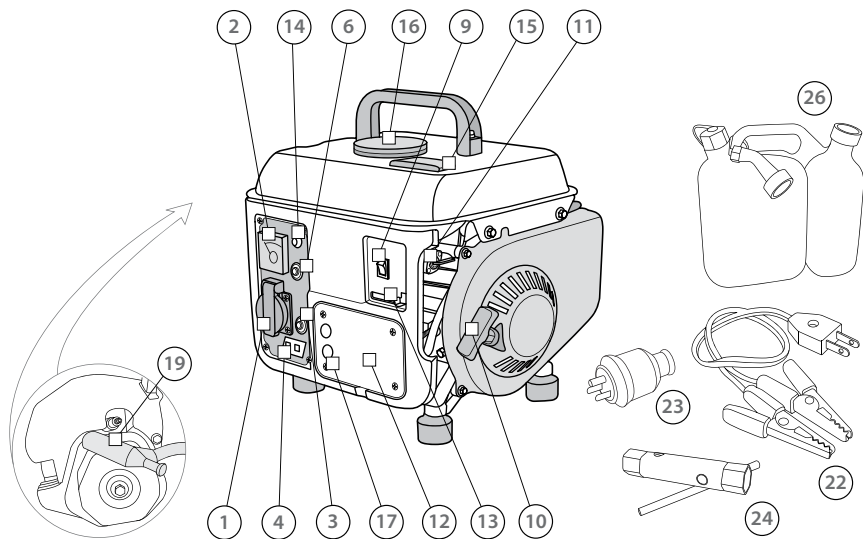
середовища



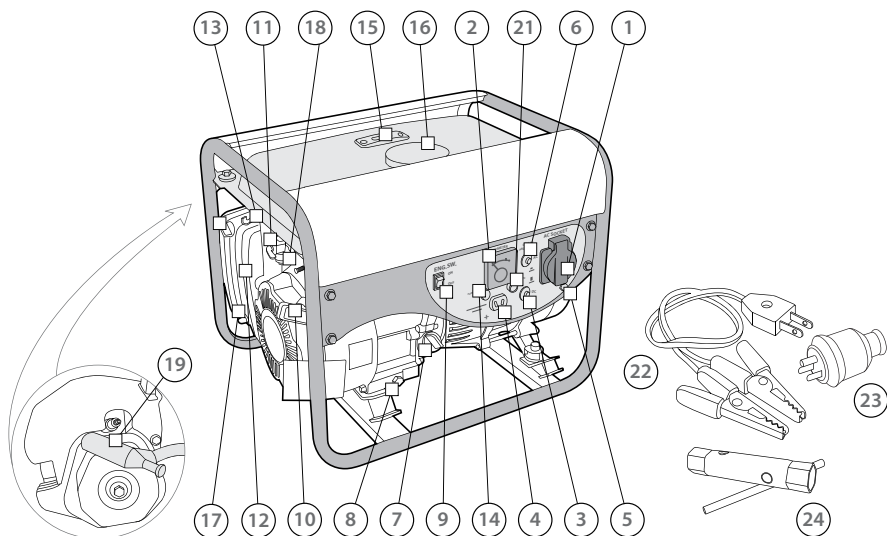
Вторинне використання сировини замість викидання його на сміття!

Інструмент, додаткові речі та упаковка підлягають екологічно чистій утилізації. Пластикові елементи відправляються на класифіковану переробку. Цей посібник з експлуатації надруковано на вторинному папері, який не містить хлор.

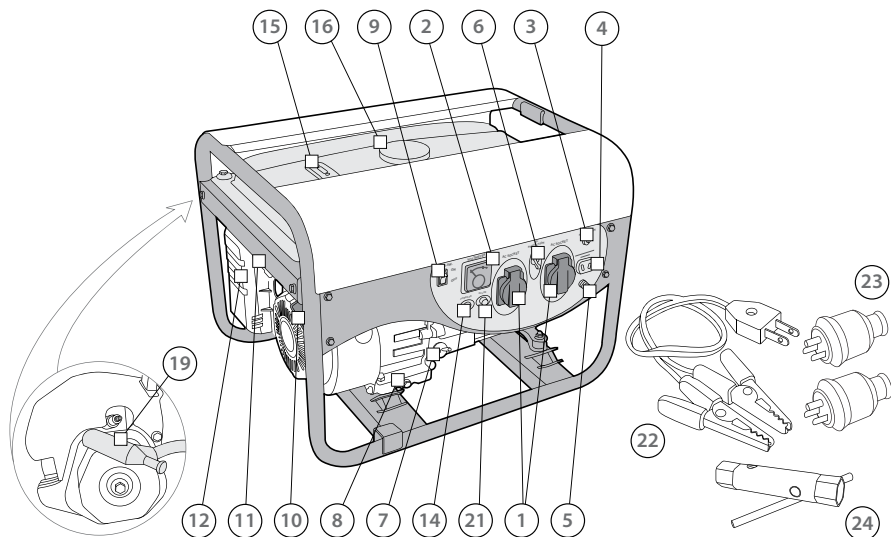
GN-850



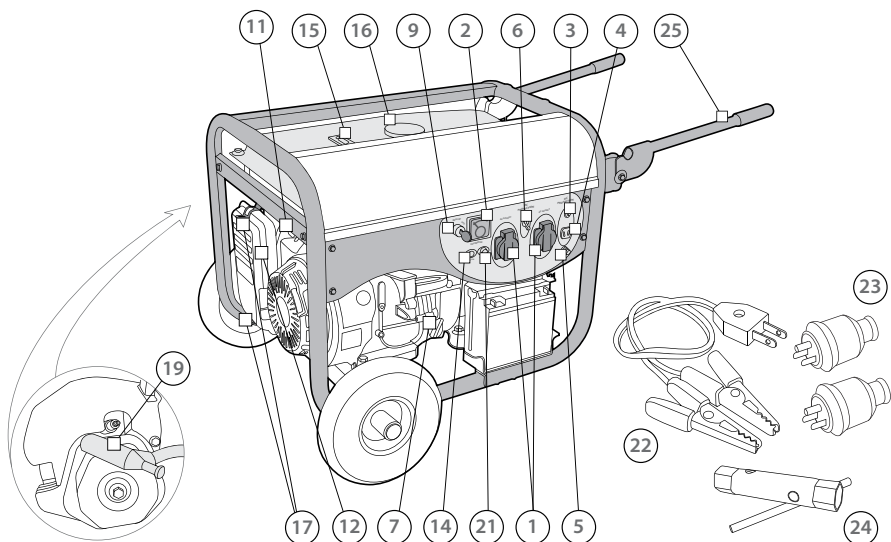
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Controlli operativi

- | | | |
|--|------------------------------------|--|
| 1. Presa corrente alternata (AC) | 11. Valvola carburante | 23. Spina per presa corrente alternata |
| 2. Voltmetro | 12. Filtro aria | 24. Chiave candela |
| 3. Interruttore protezione circuito DC | 13. Leva di regolazione aria | 25. Maniglia * |
| 4. Uscita corrente continua (DC) | 14. Spia corretto funzionamento | 26. Fustino per miscelare il carburante* |
| 5. Messa a terra | 15. Indicatore livello carburante | |
| 6. Interruttore protezione circuito AC | 16. Serbatoio | |
| 7. Tappo olio | 17. Blocchi filtro aria | |
| 8. Tappo per il drenaggio olio | 18. Filtro carburante | |
| 9. Interruttore di avvio | 19. Tappo candela | |
| 10. Corda d'avviamento | 20. Marmitta | |
| | 21. Spia olio motore insufficiente | |
| | 22. Cavo ricarica batteria | |

* = Accessorio extra
Non tutti gli accessori illustrati e descritti nel manuale sono inclusi nella confezione

Simboli



Specifiche tecniche

modello	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Potenza nominale AC 230V/50Hz (W)	750	1000	2500	5000
Potenza massima AC 230V / 50Hz (W)	850	1200	2800	5500
Amperaggio a potenza nominale; a potenza massima 230V / 50Hz (V / Hz)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Voltaggio AC (V)	230/50	230/50	230/50	230/50
Fase	1	1	1	1
Voltaggio DC (V)	12	12	12	12
Corrente nominale DC(A)	8.3	8.3	8.3	8.3
Numero di giri a vuoto (RPM)	3000	3000	3000	3000
Cilindrata	63	87	208	389
Tempi motore	2	4	4	4
Tipo di raffreddamento	ad aria	ad aria	ad aria	ad aria
Tipo carburante	miscela	benzina senza piombo	benzina senza piombo	benzina senza piombo
Tipo olio	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Capacità serbatoio carburante (l)	4.2	6.70	15.00	25.00
Capacità serbatoio olio (l)	-	0.60	1.10	1.10
Peso (kg)	19.00	28.00	42.00	97.00
livello pressione sonora [dB]	46	68	68	73
livello potenza sonora [dB]	57	79	79	93

Norme di sicurezza per l'uso

Regole generali

Questi modelli di generatori a benzina (GN-850; GN-1500; GN-3000; GN-6500) sono progettati per fornire un servizio sicuro e affidabile, se usati nel corretto modo.

- Le seguenti istruzioni di sicurezza servono per il giusto uso e per la tutela della vostra sicurezza. Pertanto si prega di leggere molto attentamente.
- Quando si passa questo dispositivo ad una terza persona, anche queste istruzioni devono essere consegnate. Conservare questo manuale di istruzioni e e tutta la letteratura in dotazione col dispositivo per farvi riferimento in futuro, in caso di bisogno.
- Integrare le seguenti norme di sicurezza con le indicazioni riportate sul prodotto.
- Prendere confidenza con tutti i pulsanti e i controlli e assicurarsi di conoscere il giusto utilizzo dell'apparecchio prima di tentare di avviarlo, ma soprattutto assicurarsi di sapere come fermarlo e spegnerlo in caso di emergenza.
- Seguendo queste semplici istruzioni manterrete inoltre il vostro dispositivo in buone condizioni di lavoro.
- Il dispositivo deve essere montato correttamente prima dell'uso.
- Usare il dispositivo solamente per gli scopi per cui è stato progettato.
- In aggiunta al prodotto sono state progettate anche delle etichette di sicurezza che devono essere prese in considerazione assieme con le indicazioni in merito all'equipaggiamento di sicurezza che deve essere adottato. La prevenzione di incidenti dipende dalla consapevolezza, dal buon senso e dalla formazione adeguata di tutti i soggetti coinvolti nell'utilizzo, nel trasporto, nella manutenzione e stoccaggio della macchina.
- Non lasciare mai il dispositivo incustodito.
- Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio. I bambini devono essere tenuti sempre sotto controllo, per impedire che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano. Tutti i presenti devono essere mantenuti a una distanza di sicurezza quando il dispositivo è in uso. Interrompere l'uso della macchina se vi sono nei paraggi altre persone, specialmente bambini o animali domestici.
- L'utente è responsabile per i terzi, mentre lavora con l'apparecchio.
- Le persone che non conoscono le istruzioni per

l'uso, i bambini, i minori che non hanno ancora raggiunto l'età minima per l'utilizzo di questo apparecchio e la gente sotto l'influenza di alcool, droghe o farmaci non sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio. Alcune normative locali possono stabilire l'età minima dell'utilizzatore.



ATTENZIONE! Il consumo di alcool, farmaci e droghe, oltre a stati di malattia, febbre e stanchezza possono influenzare la capacità di reagire. Non usare utensili elettrici in una di queste situazioni.

- Assicurarsi che tutti i dispositivi di protezione siano montati correttamente e che siano in buone condizioni.
- Non usare mai l'apparecchio con i dispositivi di sicurezza o eventuali protezioni difettosi, o senza dispositivi di sicurezza correttamente montati.
- Evitare qualsiasi avviamento involontario: accertarsi che l'interruttore sia "spento" prima di collegare il dispositivo alla corrente.
- Rimuovere eventuali chiavi di regolazione prima di accendere lo strumento su "on".
- Non utilizzare lo strumento se l'interruttore non si gira su "ON" o "OFF". Qualsiasi strumento che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Controllare tutta la macchina per cercare parti eventualmente allentate (dadi, bulloni, viti, etc) e per eventuali danni. Controllare a intervalli frequenti, che viti e bulloni siano adeguatamente stretti e per essere sicuri che le attrezzature siano in buone condizioni di lavoro. Riparare o sostituirle, se necessario, prima di utilizzare la macchina. Gravi danni all'operatore e ai presenti possono avvenire se c'è un danno alla macchina.
- Durante il funzionamento della macchina, vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento del dispositivo. Indossare indumenti da lavoro, pantaloni lunghi e scarpe pesanti. Si raccomanda che le gambe ed i piedi sono ben coperti, al riparo da eventuali schegge durante il lavoro. Non utilizzare l'apparecchio se si è a piedi nudi o con sandali aperti. I capelli lunghi devono essere raccolti dietro la nuca.
- Mantenere tutte le impugnature asciutte e pulite e prive di olio e grasso.



ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione personale! I dispositivi di sicurezza e le attrezzature di protezione personale proteggono la propria salute e la salute degli altri e garantiscono un funzionamento senza

problemi del dispositivo.

- Usare occhiali di protezione, guanti di sicurezza, scarpe solide e antiscivolo e, se necessario, anche un casco. Indossare anche una mascherina antipolvere durante le operazioni di polverulente. Se il livello di rumore supera i 85 dB (A), è obbligatoria una protezione acustica.
- Accertarsi di avere una buona posizione, mentre si opera con il dispositivo.
- Mantenere una posizione salda e un buon equilibrio in ogni momento.
- Non avviare il dispositivo se è in posizione capovolta o non è nella corretta posizione di lavoro.
- Prima dell'uso del dispositivo, tutti i corpi estranei devono essere rimossi dalla zona di lavoro: sgomberare l'area di lavoro, prestare attenzione anche ad eventuali corpi estranei durante il lavoro. Mantenere l'area di lavoro ben pulita. Il disordine è causa di incidenti.
- Non forzare l'utensile. Si otterrà un lavoro migliore operando in sicurezza e utilizzando il dispositivo alla velocità e potenza per le quali è stato progettato.
- Lavorare solo alla luce del giorno o comunque in condizioni di sufficiente luce artificiale. Non utilizzare mai il dispositivo senza una buona visibilità.
- Fare attenzione a non fare cadere la macchina o ad urtarla contro ostacoli.
- Se con l'apparecchio si colpisce un corpo estraneo, esaminare il dispositivo per individuare eventuali segni di danni e procedere con tutte le riparazioni necessarie prima di riavviare e continuare a lavorare.
- Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo, spegnere il motore e cercare di individuare immediatamente la causa. La vibrazione è generalmente un monito di guai.
- L'apparecchio deve essere controllato attentamente prima dell'uso. Si deve lavorare solamente con un apparecchio in buone condizioni. Se si notano i difetti, che possono causare pericolo per l'operatore, non avviare l'apparecchio fino a che tutti i difetti siano stati rettificati.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate per maggiore sicurezza. Utilizzare esclusivamente ricambi originali. Le parti non approvate dal produttore possono non montarsi bene e provocare lesioni personali.
- E' vietato rimuovere o modificare qualsiasi dispositivo elettrico o meccanico dell'apparecchio.
- Spegner sempre l'apparecchio e attendere che il dispositivo si ferma completamente ogni volta che si abbandoni la macchina, prima di effettuare la manutenzione, prima delle operazioni di controllo, pulizia o lavoro sull'apparecchio.
- Prestare attenzione durante la pulizia o la

manutenzione dell'apparecchio. Fare sempre eventuali regolazioni dopo che il dispositivo è stato spento e posizionato su una superficie piana e pulita.



ATTENZIONE! Stare sempre attenti. Prestare attenzione a quello che si sta facendo. La distrazione può causare la perdita di controllo. Utilizzare il buon senso.

Regole di sicurezza per motori a scoppio



ATTENZIONE! La benzina è altamente infiammabile. Maneggiare il carburante con cura.

- Conservare il carburante in contenitori progettati appositamente per questo scopo. Serrare bene il tappo del serbatoio del carburante e il tappo della tanica del carburante.
- Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
- Aggiungere il carburante prima di avviare il motore.
- Lasciare sempre che la marmitta si raffreddi prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non rimuovere il tappo del serbatoio, né fare benzina mentre il motore è in funzione o quando il motore è ancora caldo.
- In caso di fuoriuscita di benzina, non tentare di avviare il motore, ma spostare il dispositivo lontano dalla zona di fuoriuscita del carburante ed evitare di creare qualsiasi tipo di accensione fino a che i vapori della benzina si siano dissipati.
- Pulire il carburante fuoriuscito prima di riavviare la macchina.
- Riporre tutti i contenitori del carburante in posto sicuro.
- Non far funzionare il motore al chiuso o in uno spazio limitato: ci potrebbero essere ristagni di pericolose esalazioni di monossido di carbonio e fumi di scarico molto dannosi.



ATTENZIONE! I fumi di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare tali gas di scarico può causare perdita di coscienza e può condurre alla morte. Per mantenere il gas di scarico ad un livello di sicurezza, assicurare una ventilazione adeguata.

- Non riporre mai l'apparecchio con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio, dove i vapori potrebbero raggiungere una fiamma libera o scintille
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il

motore, la marmitta, il vano batteria e la zona di stoccaggio benzina priva di materiale vegetale e grasso in eccesso e mantenere la macchina lontano dal fuoco o scintille.

- L'impianto di scarico si scalda abbastanza da riuscire ad infiammare alcuni materiali. Tenere il dispositivo lontano da materiali infiammabili.
- La marmitta diventa molto calda durante il funzionamento e rimane calda per un po' dopo l'arresto del motore. Fare attenzione a non toccare la marmitta quando è ancora molto calda. Lasciar raffreddare il motore prima di riporre il dispositivo al chiuso.

Regole di sicurezza per motori elettrici



ATTENZIONE! Quando si usano utensili elettrici, si devono osservare le seguenti istruzioni di sicurezza per evitare il rischio di scosse elettriche, lesioni personali e incendio. Leggere e osservare attentamente tali istruzioni prima di utilizzare lo strumento.

CAUTELA: toccare le parti elettrificate può causare morte per scosse elettriche o bruciature.

ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! Valutare sempre l'ambiente di lavoro. Non esporre gli elettrotensili alla pioggia. Non utilizzare gli elettrotensili in luoghi umidi o bagnati. Mantenere l'area di lavoro ben illuminata ed asciutta. Evitare che il dispositivo si bagni o venga esposto all'umidità. Non lasciarlo fuori la notte. Se entra acqua in un apparecchio elettrico vi è un aumento del rischio di scosse elettriche.

Regole di sicurezza specifiche

- Assicurarsi di sapere come fermare il generatore rapidamente in caso di emergenza.
- Comprendere l'utilizzo di tutti i controlli del generatore, delle prese di uscita, e delle connessioni.
- Assicurarsi che tutti coloro che utilizzano il generatore seguano istruzioni corrette.



ATTENZIONE! I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore, ma velenoso. Tali gas possono causare perdita di coscienza e condurre alla morte.

- Se si aziona il generatore in una zona reclusa, o parzialmente chiusa, l'aria che si respira potrebbe contenere dei gas di scarico pericolosi.

- Per tenere sotto controllo i gas di scarico, fornire una ventilazione adeguata.

• Il generatore produce energia elettrica sufficiente a provocare una grave scossa elettrica dovuta ad un utilizzo improprio.

• Utilizzare un generatore in un luogo bagnato o umido, con pioggia o neve, o vicino a una piscina o con le mani bagnate, potrebbe causare shock elettrico. Tenere il generatore asciutto.

• Se il generatore è stato riposto all'aperto, senza protezione dalle intemperie, verificare che tutti i componenti elettrici sul pannello di controllo siano in buone condizioni, prima di ogni utilizzo. Umidità o ghiaccio possono causare un malfunzionamento o un corto circuito che potrebbero provocare elettrocuzione.

• Non connettere al sistema elettrico di un edificio a meno che un interruttore di isolamento sia stato installato da un elettricista qualificato.

• Tenere il generatore ad almeno 1 metro (3 piedi), lontano da edifici e di altre apparecchiature durante il funzionamento.

• Non recludere il generatore in funzione in qualsiasi struttura chiusa.

• Tenere lontano da materiali infiammabili.

• La marmitta diventa molto calda durante il funzionamento e rimane calda per un po' dopo l'arresto del motore. Fare attenzione a non toccare la marmitta quando è ancora molto calda. Lasciar raffreddare il motore prima di riporre il generatore in un luogo chiuso.

• Non collegare il generatore ad una presa commerciale.

• Non collegare con un altro generatore.

Estrarre dall'imballaggio

Quando aprite la confezione, assicuratevi che tutti i componenti siano inclusi. Consultate le istruzioni su questo manuale. Per eventuali parti mancanti o rotte, si prega di contattare l'assistenza IVT.

Controlli

Interruttore motore (9):

Per avviare e spegnere il motore

Posizione dell'interruttore:

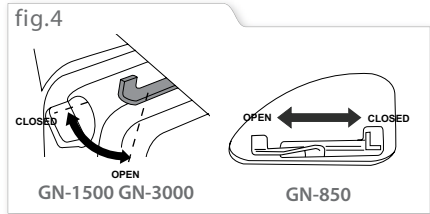
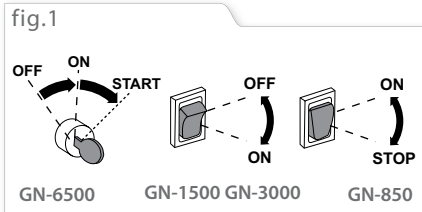
• **OFF:** per spegnere il motore. La chiave può essere rimossa/inserita

• **ON:** per avviare il motore.

• **START (GN-6500):** Per avviare il motore girare il motorino d'avviamento. Riposizionare la chiave (9) in posizione ON quando il motore è partito.

Non tenere la chiave girata per più di 5 secondi. Se il motore non parte aspettare 10 secondi per il tentativo successivo.

carburatore sarà meno ricca di aria.

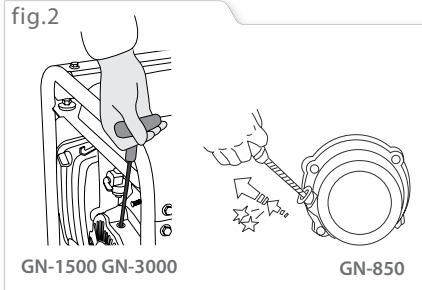


**Avviamento a strappo (10)
(GN-850; GN-1500; GN-3000)**

Per avviare il motore tirare la corda lentamente fino a quando non si avverte resistenza; quindi tirare la corda con forza.

Interruttore protezione circuito AC (8)

L'interruttore di protezione spegne automaticamente il generatore in caso di corto circuito o sovraccarico. Se ciò dovesse accadere controllare che i dispositivi connessi funzionino correttamente e fare attenzione di non superare la potenza nominale della macchina prima di provvedere al riavvio.



Messa a terra (5)

La messa a terra del generatore è connessa alla struttura della macchina, alle parti in metallo che non conducono corrente e alla massa di ogni presa di corrente. Per prevenire shock elettrici dovuti a difetti degli apparecchi utilizzati collegare la messa a terra tramite l'apposito terminale.

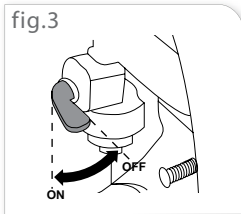
Sistema allarme olio (21)

Il sistema di allarme olio serve a prevenire danni al motore causati da insufficiente quantità di olio presente nei carter. Il sistema spegne automaticamente il motore prima che il livello dell'olio raggiunga il livello minimo. L'interruttore motore rimarrà in posizione ON.

Nota: Non permettere alla corda di tornare nella sua posizione di scatto. Riaccompagnarla lentamente nella sua posizione per evitare danni al motorino di avviamento.

Valvola carburante (11)

La valvola del carburante si trova tra il serbatoio e il carburatore. Quando la valvola è in posizione ON il carburante scorre dal serbatoio al carburatore. Assicurarsi che la



leva sia in posizione OFF dopo aver spento il motore.

Spia luminosa (corretto funzionamento) (14)

La spia si accende quando il generatore opera in condizioni normali.

Uscita corrente continua (4)

L'uscita a corrente continua può essere utilizzata SOLO per ricaricare batterie a 12 volt. Per connettere la batteria al generatore è necessario usare l'apposito cavo. Le pinze del cavo devono essere collegate alla batteria nel modo giusto (la pinza rossa al polo positivo e la pinza nera al polo negativo).

Leva di regolazione aria (13)

La leva per la regolazione dell'aria si utilizza per avviare il motore a freddo. La leva si può aprire o chiudere durante il funzionamento manualmente; tirandola la miscela di carburante che entrerà nel

Interruttore protezione circuito DC (3)

(se in dotazione)

L'interruttore di protezione spegne automaticamente il circuito di ricarica quando il generatore è sovraccarico, quando ci sono dei problemi con la batteria o e connessioni tra il generatore e la batteria non sono giuste.

Istruzioni operative

Connessione del generatore ad un impianto elettrico

La connessione del generatore ad un sistema elettrico di un edificio deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Il sistema elettrico deve essere scollegato dall'alimentazione di rete, e deve rispettare tutte le leggi applicabili e dei codici elettrici.



Collegamenti errati al sistema elettrico di un edificio possono permettere alla corrente elettrica prodotta dal generatore di rifluire nelle linee di alimentazione. Questi reflussi possono folgorare gli altri utenti della rete di alimentazioni in caso di interruzione di alimentazione. Consultare la società di servizi o un elettricista qualificato.



Collegamenti errati al sistema elettrico di un edificio possono permettere alla corrente elettrica fornita dalla rete di rifluire nel generatore. Se ciò dovesse accadere il generatore potrebbe esplodere, bruciare o causare incendi nel sistema elettrico del palazzo.

In alcune aree, i generatori sono tenuti per legge a essere registrati presso aziende di servizi pubblici locali. Controllare i regolamenti locali per la corretta registrazione e le procedure di utilizzo.

Messa a terra

I generatori IVT hanno un sistema di messa a terra che collega al telaio del generatore il morsetto di messa a terra (5) e le prese di corrente alternata (1). Il sistema non è collegato al cavo di massa AC. Le regolamentazioni locali, i codici o la legge può richiedere che il sistema di terra sia collegato al cavo di massa AC. Se il generatore viene testato attraverso una presa di corrente non si avranno gli stessi risultati rispetto ad una presa di corrente di casa. Se i regolamenti locali, i codici, o la legge richiede che il sistema di messa a terra sia collegato al cavo di massa AC, consultare un elettricista qualificato o un ispettore elettrico. Fornire all'elettricista lo schema elettrico di cablaggio presente in questo manuale. La messa a terra (5) può essere collegata al telaio del generatore o al telaio di un veicolo, ma solo se richiesto dalla legge locale o del codice elettrico. Prima di utilizzare il terminale di terra consultare un ispettore qualificato e i regolamenti della zona.

Applicazioni AC

Prima di collegare un apparecchio o il cavo di alimentazione al generatore:

- Assicurarsi che ci siano in buone condizioni di lavoro. Eliminare apparecchi difettosi o cavi di alimentazione in grado di creare scosse elettriche.
- Se un apparecchio inizia a funzionare in modo anomalo, diventa lento o si blocca all'improvviso, spegnerlo immediatamente. Scollegare l'apparecchio, e determinare se il problema è l'apparecchio, o se la capacità di carico nominale del generatore è stata superata.
- Assicurarsi che la potenza elettrica dello strumento o apparecchio non sia superiore a quella del generatore. Non superare mai il limite massimo di potenza del generatore. Livelli di potenza tra nominale e massimo possono essere utilizzati per non più di 5 minuti.

Nota: Sovraccarichi sostanziali fanno scattare l'interruttore di protezione. Nel caso in cui si superi il limite di tempo per il funzionamento a massima potenza o in caso di sovraccarico il generatore non può disattivare l'interruttore di sicurezza: in detti casi si riduce la durata del generatore.

- Il funzionamento a potenza massima non deve superare i cinque minuti.
- Per un uso continuato non superare la potenza nominale.

In entrambi i casi, i requisiti di potenza totale (W) di tutti gli apparecchi collegati devono essere ben considerati. Fare attenzione alla potenza di carico. Calcolare sempre l'assorbimento del carico da applicare al generatore in anticipo. Per verificare la potenza del generatore, consultare l'etichetta dati tecnici.

- Per la potenza degli apparecchi collegati, fare riferimento al consumo di energia indicato sulle etichette dei dati tecnici. In generale i produttori di utensili elettrici pongono tali informazioni vicino al numero del modello o al numero di serie.

modello	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Voltaggio AC (V/Hz)	230/50	230/50	230/50	230/50
Potenza nominale (W)	750	1000	2500	5000
Potenza massima (W)	850	1100	2800	5500

Funzione AC

1. Avviare il motore
2. Accendere l'interruttore di protezione circuito AC (6)
3. Inserire la spina

La maggior parte degli apparecchi a motore richiedono più della loro potenza nominale per l'avvio.

Non superare il limite di potenza su una sola presa. Se il circuito è sovraccarico l'interruttore di protezione circuito AC (6) si spegne; ridurre il carico elettrico del circuito, attendere alcuni minuti e poi ripristinare l'interruttore (6).

Funzione DC

Il terminale DC puo' essere utilizzato SOLO per la ricarica 12 volt di batterie per auto.

Connessione cavo di ricarica

1. Prima di connettere il cavo per la ricarica scollegare il cavo della batteria (-) se questa è collegata alla macchina.



Attenzione: La batteria contiene gas esplosivi; tenere la batteria lontana da scintille, fiamme o sigarette. Effettuare la ricarica solo in ambienti ventilati.

2. Collegare il cavo di ricarica alla presa (4) del generatore
3. Collegare la pinza rossa al polo positivo della batteria
4. Collegare la pinza nera al polo negativo della batteria. Evitare che le pinze del cavo si tocchino. Ciò potrebbe creare un corto circuito e danneggiare la batteria.
5. Avviare il generatore.

Nota: Non avviare il veicolo quando la batteria è in ricarica. Il veicolo o il generatore potrebbero subire danni.

Scollegare il cavo di ricarica:

1. Spegnere il motore
2. Scollegare la pinza nera dal polo negativo della batteria
3. Scollegare la pinza rossa dal polo positivo della batteria
4. Scollegare il cavo di ricarica dal dalla presa (4) del generatore.
5. Ricollegare la batteria ai cavi del veicolo.

Operazioni di controllo primarie

Miscela per il carburante

(GN-850)

1. La capacità del serbatoio carburante è di 4,2 L. Lasciar circa ¼ pollici (6 mm) di spazio per l'espansione del combustibile.

2. Usare miscela di olio misto a benzina. In caso contrario, il motore sarà surriscaldato.
3. Rapporto di benzina e olio misto è 50:1 o 40:1 (in estate). Usare olio per motore a due tempi.
4. Agitare il serbatoio del carburante prima di avviare il motore.

GAS	50 : 1	OIL
-----	--------	-----

1 (L) : 0.02 (L)



2 (L) : 0.04 (L)



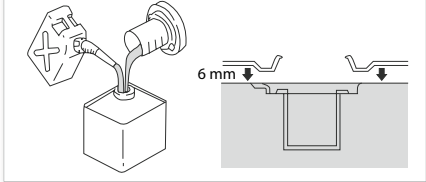
3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



fig.5



Olio motore

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

AVVISO: l'olio motore è un fattore importante che incide sulle prestazioni del motore e la sua vita. L'utilizzo di olio non detergente o olio per motori a due tempi puo' danneggiare il motore.

1. Controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo con il generatore posto su una superficie piana e il motore spento.
2. Utilizzare olio per motori a quattro tempi, o uno equivalente altamente detergente, di massima qualità certificata SG, SF / CC, CD.

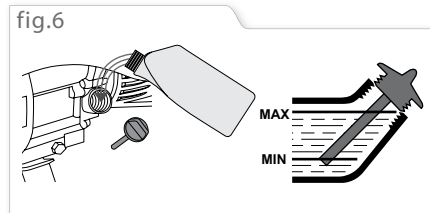
Gli oli motore certificati riportano sulla loro confezione le sigle

- SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
- SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY

SAE 10W-30 è l'olio raccomandato per tutte le temperature. Si possono utilizzare oli a diverse viscosità quando la temperatura media dell'ambiente di utilizzo è compresa nei range

indicati.

3. Rimuovere il tappo olio (7) e pulire l'astina
4. Controllare il livello olio inserendo l'astina nel buco per il rabbocco olio senza riavvitare il tappo.
5. Se il livello olio è basso rabboccare con olio raccomandato. Il livello dell'olio motore deve essere fino all'imbocco del tappo di riempimento



Raccomandazione carburante

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Controllare l'indicatore di livello del carburante (15).
2. Rabboccare il serbatoio se il livello del carburante è basso. Il livello del carburante non deve superare il filtro.

Capacità serbatoio

- 6.7L GN-1500
- 15L GN-3000
- 25L GN-6500

Usare benzina con un numero di ottano maggiore o uguale a 86.

Si consiglia l'utilizzo di benzina senza piombo in quanto produce meno scorie nel motore e prolunga la vita del sistema di scarico.

Non utilizzare mai miscele olio benzina, carburante sporco o molto vecchio. Fate attenzione a non lasciare penetrare nel serbatoio acqua o sporcizia.

Durante il funzionamento a pieno carico potreste avvertire dei rumori metallici o notare delle scintille. Ciò non è motivo di preoccupazione. Se invece ciò avviene quando il motore gira a velocità costante e a carico normale provare un carburante differente. Se il problema persiste rivolgersi ad un riparatore autorizzato IVT.

Nota: Il funzionamento prolungato in presenza di rumori metallici o scintille può causare danni al motore. In tal caso la garanzia non copre le parti danneggiate.

• Carburante ossigenato

Alcuni carburanti vengono miscelati con alcool o un composto di etere per aumentare

gli ottani. Questo tipo di carburante viene denominato combustibile ossigenato. Se si utilizza un combustibile ossigenato, assicurarsi che il numero di ottani sia maggiore o uguale a 86.

• Etanolo

Carburanti contenenti etanolo per più del 10% di volume possono causare problemi all'avvio e /o problemi di prestazioni. Benzina contenente etanolo possono essere commercializzati con la denominazione "Gasohol"

• Metanolo (alcool metilico).

Questi carburanti devono contenere solventi e inibitori di corrosione per proteggere il sistema di alimentazione. Benzina contenente metanolo per più del 5% di volume può causare problemi all'avvio e / o problemi di prestazioni e può danneggiare il metallo, la gomma e la plastica del vostro sistema di alimentazione.

• MTBE (etere)

Si può usare benzina contenente fino al 15% in volume di MTBE. Prima di utilizzare un combustibile ossigenato, cercare di confermare il contenuto del combustibile. Alcuni Stati richiedono che queste informazioni siano pubblicate sulla pompa. Se si nota qualsiasi sintomo indesiderato operativo, passare a una benzina senza piombo. Danni al sistema di alimentazione o cali di prestazione derivanti dall'uso di un combustibile ossigenato, non sono di competenza della IVT, e non sono coperti da garanzia.

AVVISO: i combustibili ossigenati possono danneggiare vernici e plastica. Prestare attenzione a non versare il carburante fuori dal serbatoio durante il rifornimento. Danni causati dalla fuoriuscita di carburante non sono coperti dalla garanzia.

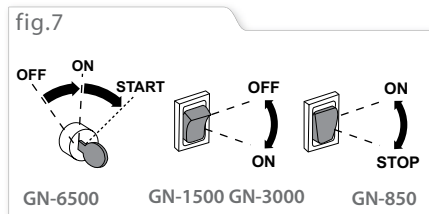
Accensione e spegnimento

Avvio del motore

1. Disconnettere tutti gli apparecchi connessi al generatore. L'avvio potrebbe essere molto più difficoltoso se vi è una richiesta di energia.
2. Posizionare l'interruttore di avvio (9) in posizione ON.
3. La leva di regolazione aria (13) dovrà essere chiusa se il motore è freddo. Se si vuole operare manualmente tirare la leva.
4. Avviare il motore

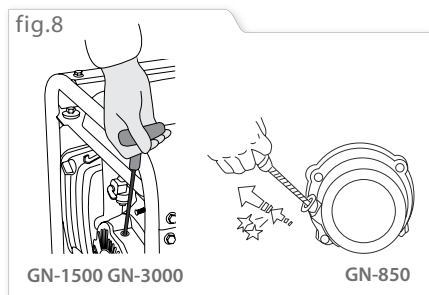
(GN-6500)

- Girare l'interruttore di avviamento (9) verso la posizione START per massimo 5 secondi.
- Quando il motore è avviato riposizionare l'interruttore sulla posizione ON.



(GN-850; GN-1500; GN-3000)

- Girare l'interruttore di avviamento (9) verso la posizione ON
- Per avviare il motore tirare la corda lentamente fino a quando non si avverte resistenza; quindi tirare la corda con forza.
- Nota: Non permettere alla corda di tornare nella sua posizione di scatto. Riaccompagnarla lentamente nella sua posizione per evitare danni al motorino di avviamento.



5. A motore avviato riportare la leva di regolazione aria (13) nella posizione precedente.

Spegnimento del motore

In caso di emergenza:

1. Per spegnere il motore in caso di emergenza girare l'interruttore (9) in posizione OFF.

Negli altri casi:

1. portare l'interruttore protezione circuito AC (6) in posizione OFF.
2. Scollegare tutti gli apparecchi connessi dal pannello del generatore. Scollegare il cavo per la ricarica.
3. Girare l'interruttore di avviamento (9) verso la posizione OFF.
4. Chiudere la valvola del carburante (11) portandola in posizione OFF.

Manutenzione e stoccaggio

- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere il dispositivo e aspettare finché non si ferma completamente.
- Tenere sempre la macchina e le fessure di ventilazione pulite. Se la macchina non dovesse funzionare, nonostante le rigorose procedure di collaudo, la riparazione deve essere effettuata da un servizio IVT autorizzato.
- La regolare pulizia e manutenzione dell'apparecchio garantiscono efficienza e prolungano la vita dell'apparecchio.
- Tenere tutti i dadi, bulloni e viti ben serrati, per essere sicuri che l'apparecchio sia in buone condizioni operative.
- Sostituire tutte le parti usurate o danneggiate per sicurezza.
- Conservare l'apparecchio in un ambiente asciutto, fuori dalla portata dei bambini e lontano da materiali infiammabili.
- Non bagnare mai la macchina, nè spruzzare acqua su di essa.

Una manutenzione periodica è necessaria per mantenere il generatore in buone condizioni operative. La tabella di seguito indica gli interventi da effettuare nel tempo.



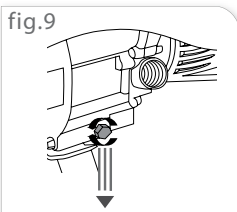
Attenzione: I gas di scarico contengono monossido di carbonio. Spegner il generatore prima di ogni operazione di manutenzione. Utilizzare l'apparecchio in ambienti ventilati.

Nota: utilizzare solo parti di ricambio IVT. L'utilizzo di ricambi non adeguati possono danneggiare la macchina.

Sostituzione olio motore

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Svuotare l'olio dal motore quando questo è caldo per assicurare un drenaggio rapido e completo.
2. Rimuovere il tappo per il drenaggio olio (8) e la



3. Inserire il tappo per il drenaggio olio (8) e la rondella. Stringere il tappo.
4. Riempire con olio raccomandato fino al livello massimo.

GN-850			
OPERAZIONE		TEMPI DI MANUTENZIONE (seguire i tempi indicati e non superarli)	
		ogni mese o 50 ore	ogni 3 mesi o 150 ore
Filtro aria	pulire (sostituire se necessario)	x (1*)	
candela	pulire (sostituire se necessario)		x
Filtro carburante	pulire (sostituire se necessario)		x
Decarbonizzazione	rimuovere i depositi, controllare, aggiustare		x

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)							
OPERAZIONE		TEMPI DI MANUTENZIONE (seguire i tempi indicati e non superarli)					
		Ogni uso	primo mese o ogni 20 ore (3*)	Ogni tre mesi o 50 ore (3*)	Ogni 6 mesi o 100 ore (3*)	Ogni anno o 300 ore (3*)	Ogni due anni (3*)
Olio motore	controllo livello	x					
	cambio		x		x		
Filtro aria	controllo	x					
	pulizia			x (1*)			
Filtro carburante	pulizia				x		
candela	controllo/ pulizia				x		
Valvola di sfiato	controllo/ sistemazione					x (2*)	
Serbatoio e filtro	pulizia					x (2*)	
Linea di alimentazione	controllo (ripetere se necessario)						x (2*)

(1*) Effettuare la manutenzione piu' frequentemente se si utilizza il generatore in luoghi polverosi.

(2*) Le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da un riparatore autorizzato IVT a meno che il proprietario della macchina non posseda gli strumenti adatti e le capacita' per svolgerle in autonomia.

(3*) Se si utilizza il generatore per scopi commerciali prendere nota delle ore di funzionamento per determinare la giusta manutenzione.

Capacità serbatoio olio

- 0.6L GN-1500
- 1.1L GN-3000
- 1.1L GN-6500



Attenzione: L'olio usato puo' causare il cancro alla pelle se lasciato ripetutamente a contatto. Anche se questo è improbabile a meno che cio' non capiti quotidianamente, è comunque consigliabile lavare accuratamente le mani con acqua e sapone non appena possibile dopo la consegna dell'olio usato.

Si prega di smaltire l'olio usato in un modo che sia

compatibile con l'ambiente. Vi suggeriamo di utilizzare un contenitore sigillato e portarlo presso una stazione di servizio o centro di riciclaggio per la bonifica. Non gettarlo nella spazzatura o versarlo sul terreno.

Manutenzione filtro aria

Il filtro dell'aria (12) se sporco riduce la quantità d'aria nel carburatore. Per prevenire problemi di carburazione pulire costantemente il filtro specialmente se si utilizza il generatore in ambienti polverosi.



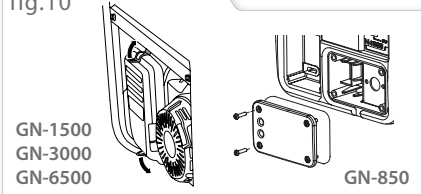
Attenzione: Usare benzina o solventi infiammabili per la pulizia del filtro puo'

essere pericoloso in quanto si possono causare incendi. Usare solo saponi liquidi o solventi non infiammabili.

Nota: Non avviare il generatore se il filtro dell'aria non è montato. Il motore potrebbe usarsi molto rapidamente.

1. Sbloccare i blocchi filtro aria (17), rimuovere la copertura e quindi il filtro.
2. Lavare il filtro con detergente e acqua calda e quindi risciacquare abbondantemente oppure utilizzare solventi non infiammabili. Lasciare asciugare il filtro.
3. Immergere il filtro nell'olio motore pulito e far uscire l'olio in eccesso. Se il motore all'avvio produce molto fumo cio' indicherà una quantità eccessiva di olio presente nel filtro.
4. Inserire il filtro e quindi bloccare il coperchio.

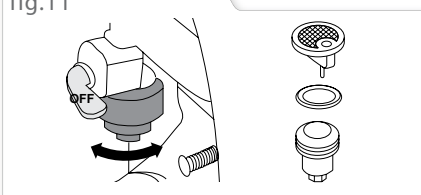
fig.10



Pulizia filtro carburante

Il filtro carburante (18), impedisce allo sporco o all'acqua che possono essere presenti nel serbatoio del carburante di entrare nel carburatore. Se il motore non è stato utilizzato per un lungo periodo, il filtro deve essere pulito.

fig.11



1. Chiudere la valvola del carburante (11) . Rimuovere il filtro (18) e l'o-ring.
2. Pulire il filtro con un solvente non infiammabile.
3. Rimontare il filtro con l'oring (18).
4. Aprire la valvola del carburante (11) e controllare eventuali perdite.

Manutenzione candela

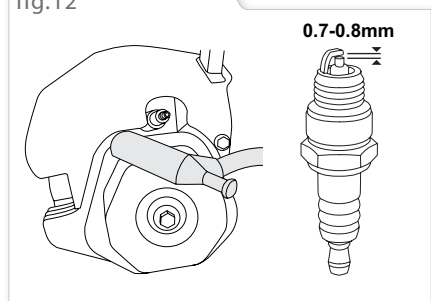
Candele raccomandate:
LDF6TC o TME170:

BPR6ES,
TME260,
TME360,
TME410:BPR5ES,
TME280:BP6ES

Per un corretto funzionamento la candela deve essere opportunamente installata e libera da depositi creati dalla combustione. Se il motore è avviato la marmitta sarà molto calda. Fare attenzione a non toccarla.

1. Rimuovere il tappo della candela (19).
2. Pulire la base della candela.
3. Usare la chiave della candela (24) per svitare la candela.
4. Ispezionare a vista la candela. Se questa presenta punti di rottura o crepe sostituirla. Se invece può essere riutilizzata pulirla con una spazzola di ferro.
5. Misurare lo spazio dell'elettrodo. Correggerlo, se necessario, con attenzione piegando il lato elettrodo. Il divario dovrebbe essere: 0,70-0,80 millimetri

fig.12



6. Controllare che rondella della candela sia in buone condizioni e quindi riavvitare la candela nella sua sede con le mani per evitare di danneggiare la filettatura.
7. Serrare la candela con l'apposita chiave (24) fino a comprimere la rondella. Se si installa una nuova candela stringere per 1/2 giro. Se invece si reinstalla una candela ancora in buone condizioni stringere per 1/8 – 1/4 di giro.

Nota: La candela deve essere serrata nel corretto modo. Se cio' non viene rispettato si possono avere gravi danni alla macchina. Non usare candele con grado termico diverso da quello consigliato. Usare solo candele raccomandate o equivalenti.

TEMPI DI STOCCAGGIO	MANUTENZIONE PER PREVENIRE RIATIVI DIFFICOLTOSI
meno di un mese	Nessuna preparazione richiesta
1 o 2 mesi	Riempire il serbatoio con carburante nuovo oppure aggiungere benzina condizionata*
da 2 mesi a 1 anno	Riempire il serbatoio con carburante nuovo oppure aggiungere benzina condizionata* Svuotare la vaschetta del carburatore Svuotare il filtro carburante
piu di 1 anno	Riempire il serbatoio con carburante nuovo oppure aggiungere benzina condizionata* Svuotare la vaschetta del carburatore Svuotare il filtro carburante Svitare la candela. Versare delle gocce di olio motore nel cilindro. Far girare il pistone lentamente per distribuire l'olio uniformemente. Riavvitare la candela. Cambiare l'olio motore. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Al riutilizzo dopo lo stoccaggio svuotare il serbatoio e versare la benzina in un contenitore, quindi riempire il serbatoio con carburante nuovo.

*La benzina condizionata è stata studiata per i periodi prolungati di stoccaggio. Contattare i centri autorizzati IVT per delucidazioni.

Trasporto / Stoccaggio

Quando si trasporta il generatore assicurarsi che l'interruttore di avvio (9) sia spento e che la valvola carburante (11) sia chiusa.

Tenere il generatore nella sua posizione naturale per evitare fuoriuscite di carburante.

I vapori del carburante o il carburante stesso possono incendiarsi.

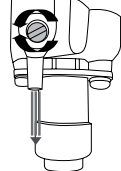


Attenzione Contatti con il motore e il sistema di scarico ancora caldi possono causare gravi ustioni. Lasciar raffreddare la macchina prima di trasportarla o conservarla.

Non far cadere il generatore quando lo si trasporta. Non poggiare nessun oggetto sul generatore.

Prima di conservare l'unità per lunghi periodi:

fig.13



- assicurarsi che l'ambiente sia privo di polvere e sia asciutto
- eseguire la manutenzione indicata nella seguente tabella

1. Svuotare il carburatore allentando la vite di scolo. Svuotare il carburante in un contenitore ermetico.



Attenzione! Il carburante è infiammabile e in determinate condizioni può esplodere.

Effettuare l'operazione in ambienti ventilati e con il motore spento.

Non fumare. Non lavorare in presenza di fiamme o scintille.

2. Sostituire l'olio motore.
3. Svitare la candela. Versare delle gocce di olio motore nel cilindro. Far girare il pistone lentamente per distribuire l'olio uniformemente. Riavvitare la candela.
4. Tirare lentamente la corda d'avviamento fino a quando si avverte resistenza.

A questo punto il pistone sale e le valvole di aspirazione e scarico sono chiuse.

Conservare il generatore aiuterà a proteggere dalla corrosione interna.

Installazione delle parti opzionali

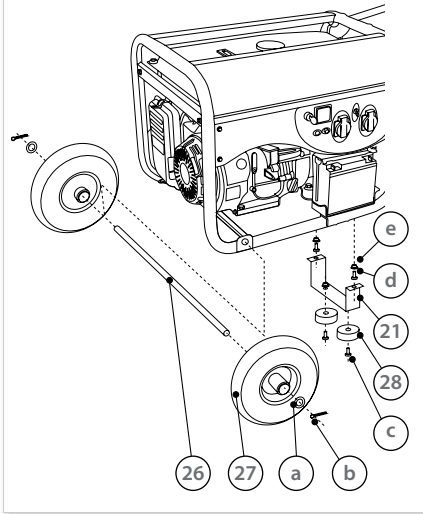
Installazione ruote

26. asse
27. ruote
28. piedini antivibrazione
29. supporto gamba
- a. rondella piatta
- b. perno di tenuta
- c. vite 30mm
- d. vite 20mm
- e. dado

1. far scivolare l'asse (26) attraverso le staffe di montaggio e il telaio a culla
2. infilare un a ruota (27) sull'asse

3. bloccare la ruota all'asse con la rondella piatta e il perno di tenuta
4. ripetere il punto 2 e 3 per la seconda ruota
5. fissare i piedini antivibrazione (28) ai supporti (29) con la viti da 30mm e i dadi
6. fissare i supporti (29) con le viti da 20mm e i dadi.

fig.14

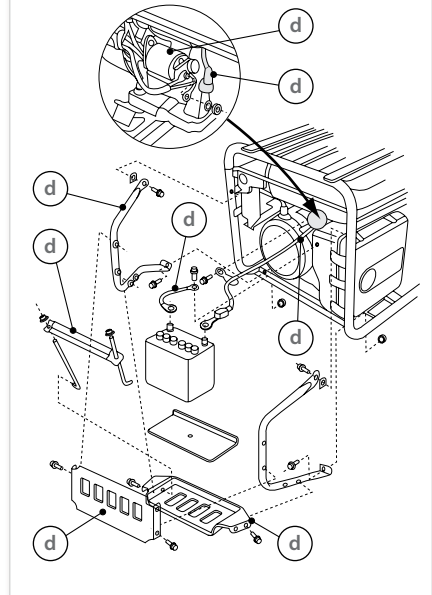


Kit batteria

- 30. Protezione batteria
- 31. Cassetto batteria
- 32. Cavo di collegamento della batteria (+)
- 33. Motorino d'avviamento
- 34. Cavo di collegamento della batteria (-)
- 35. Staffa per il fissaggio della batteria
- 36. Mascherina di protezione batteria

1. Montare la protezione batteria (30) sul telaio
2. Montare il cassetto batteria (31) sulla protezione (30) e serrare i bulloni
3. Far passare il cavo batteria (32) sotto il serbatoio e collegarlo al motorino di avviamento (33).
4. Collegare il cavo batteria (34) alla scocca posteriore del generatore
5. Poggiare la batteria sul cassetto (13) e bloccarla con le apposite staffe (35). Collegare il cavo batteria positivo (32) alla batteria e solo dopo il cavo batteria negativo (34). Quando si deve scollegare la batteria dal generatore scollegare prime il cavo batteria negativo (34).
6. Montare la mascherina di protezione batteria (36) sulla protezione batteria (30).

fig.15



Risoluzione problemi

Quando il motore non parte

- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio. ► Se il serbatoio è vuoto rifornire di carburante.
 - Controllare se ci sia sufficiente olio nel motore. ► Se il livello olio è basso provvedere al rabbocco.
 - Controllare se la candela crea scintille. ► Se cio' non avviene sostituire la candela. Se il problema persiste consultare un riparatore autorizzato IVT.
- Per controllare:

1. Rimuovere il tappo candela e pulire la zona intorno alla candela;
 2. Rimuovere la candela e inserirla nel tappo
 3. Avvicinare la candela al cilindro
 4. Far girare il motore; la scintilla dovrebbe crearsi vicino l'elettrodo della candela. Assicurarsi che non vi sia carburante fuoriuscito vicino la candela. Potrebbe incendiarsi.
 - Assicurarsi che il carburante arrivi al carburatore. ► Se cio' non avviene pulire il filtro benzina.
- Per controllare:
1. Disattivare l'interruttore di avvio e allentare la vite di drenaggio.
 2. Il carburante dovrebbe fuoriuscire quando

l'interruttore è in posizione ON.

Se il motore non dovesse partire portare il generatore in un centro autorizzato IVT.

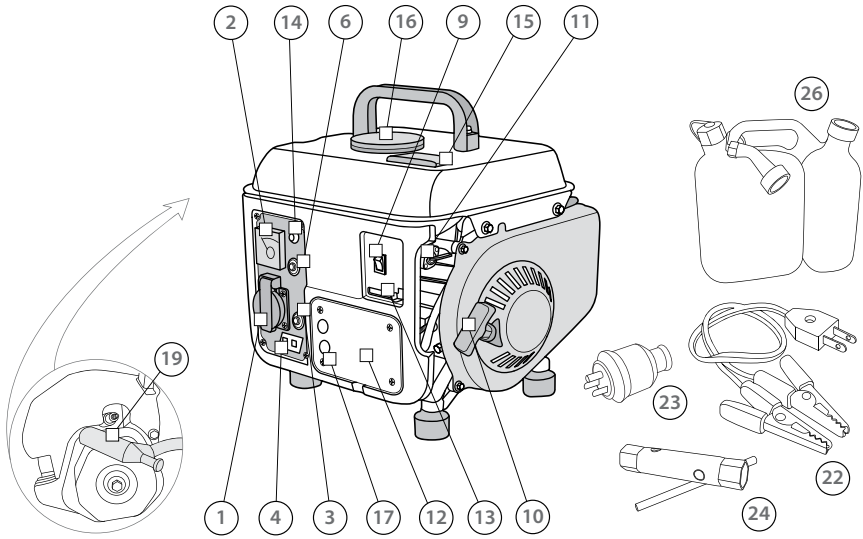
Tutela ambientale



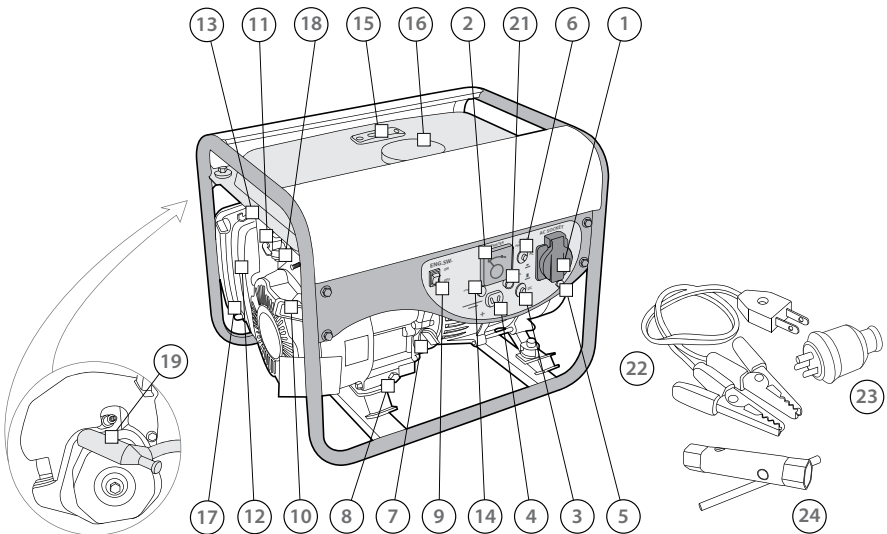
Riciclare le materie prime invece di smaltirle come rifiuti.

La macchina, gli accessori e l'imballaggio devono essere ordinati per il riciclaggio ecocompatibile. I componenti in plastica sono classificati per il riciclaggio categorizzato. Queste istruzioni sono stampate su carta riciclata.

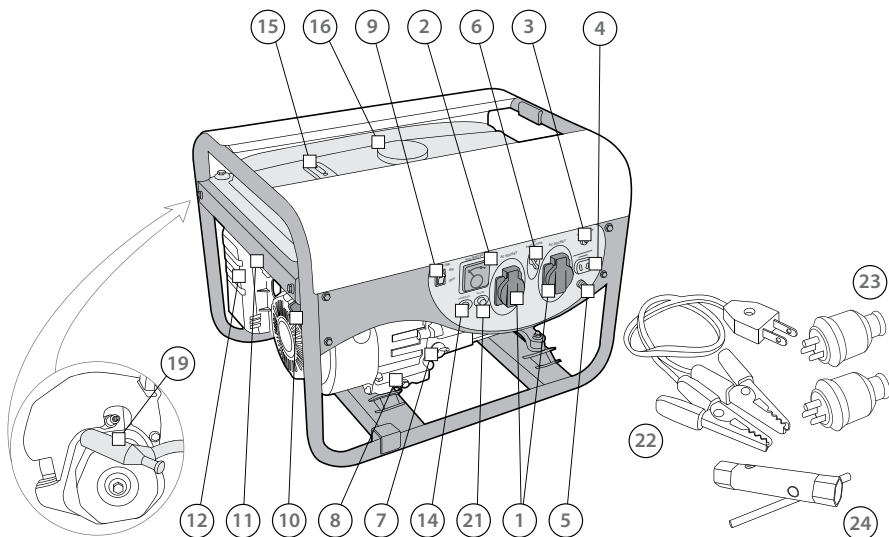
GN-850



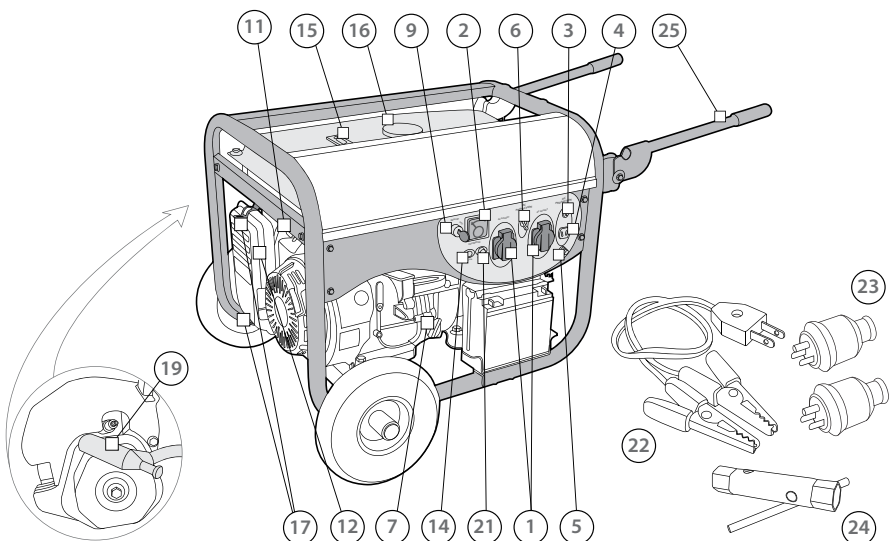
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Ovládací prvky

- | | | |
|---|---|---------------------------------------|
| 1. Zásuvky pro střídavý proud | 12. Čistič vzduchu | 23. Zátka |
| 2. Voltmeter | 13. Páčka klapky | 24. Svíčkový klíč |
| 3. Pojistka na obvody střídavého proudu | 14. Dohlížecí žárovka | 25. Držadlo * |
| 4. Výtěžek střídavého proudu | 15. Ukazatel úrovně paliva | 26. Objem pro směšování oleje/paliva* |
| 5. Upínadlo uzemňovací | 16. Kryt palivového nádrže | |
| 6. Vypínač střídavého proudu | 17. Upínací skoby/vrtule pro krytu vzdušného filtru | |
| 7. Kryt olejčerpací otvoru | 18. Usazovák paliva | |
| 8. Uzávěrka pro vypuštění oleje | 19. Hrot zapalovací svíčky | |
| 9. Spínač motoru | 20. Tlumič | |
| 10. Držadlo spouštěče vydatnosti | 21. Ukazatel nízkého úrovně oleje | |
| 11. Palivový záklopka | 22. Kabel nabíjení baterii | |

* = Dodatečné příslušenství

Ne všichni vyobrazení nebo popsání příslušenství jsou součástí standardní dodávky.

Označení



Charakteristika nástroje

model	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Jmenovitý výkon střídavého proudu na výstupu 230V / 50 Hz (W)	750	1000	2500	5000
Maximální výkon střídavého proudu na výstupu 230V / 50 Hz (W)	850	1200	2800	5500
Síla střídavého proudu na výstupu při jmenovitě; Maximální výkon максимальной мощности 230V / 50 Hz (V/Hz)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Napětí střídavého proudu na výstupu (V)	230/50	230/50	230/50	230/50
Fáze	1	1	1	1
Napětí stejnosměrného proudu (V)	12	12	12	12
Stejnoseměrný proud (4)	8.3	8.3	8.3	8.3
Počet otáček na chodu naprázdno [ot./min.]	3000	3000	3000	3000
Objem motoru (krychlový cm)	63	87	208	389
Počet taktů motoru	2	4	4	4
Typ motorového chlazení: chlazení vzduchem	vzduchové chlazení	vzduchové chlazení	vzduchové chlazení	vzduchové chlazení
Palivo: benzin y olej – bezolovnatý benzin	Benzin s olejem	bezolovnatý benzin	bezolovnatý benzin	bezolovnatý benzin
Olej	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Kapacita palivového nádrže (l)	4.2	6.70	15.00	25.00
Kapacita olejového nádrže (l)	-	0.60	1.10	1.10
Hmotnost [kg]	19.00	28.00	42.00	97.00
úroveň akustického tlaku [dB]	46	68	68	73
úroveň akustické kapacity [dB]	57	79	79	93

Bezpečnost při provozu

Celkové předpisy bezpečnosti

Následující bezpečnostní pokyny pomohou uživateli správně používat zařízení a zajistit jejich vlastní bezpečnost. Proto je třeba přečíst jejich pozorně.. V případě předání zařízení na třetí osobu by měla být předání a tyto bezpečnostní pokyny. Uchovejte tuto příručku a další popisy, které je součástí dodávky.

Dodržujte bezpečnostní opatření a řiďte se varováním uvedeným na přístroji.

Před zahájením práce, seznamte se s orgány řízení a pravidly provozu přístroje, dověďte se, jak zastavit přístroj v případě nouze.

Posloupnost těmto jednoduchým pokynů pomůže udržet váš přístroj v chodu.

- Před použitím přístroj musí být správně smontovaný.
- Používejte přístroj pouze za účelem.
- Prozkoumejte výstražné nápisy na přístroji, plnětě směrnice pro použití ochranných zařízení. Pozornost, promyšlený přístup k práci a příslušná příprava osob zapojených při provozu, přepravě, obsluze a úschově přístroje jsou nutné pro zabránění nehod.
- Ne nechávejte přístroj bez dohledu.
- Ne připouštějte používání přístrojů dětmi. Nedovolujte, aby děti si hráli s přístrojem.
- Ne připouštějte přítomnosti v blízkosti dětí a zvířat. Nepovolané osoby musí se nacházet v bezpečné vzdálenosti od pracujícího přístroje.. Zastavte práci, pokud v blízkosti jsou nepovolané osoby, zejména děti nebo zvířata.
- Při práci s přístrojem jste zodpovědní za třetí osoby.
- Osoby, kteří nejsou seznámeni s návodem k použití, děti, nezletilé, věku mladšího než umožňuje používat přístroj, jakož i osoby ve stavu alkoholického nebo narkotického opojení, nebo pod vlivem drog, ne jsou přípustné k práci s přístrojem. Věk operátora určují místní normativní předpisy.



POZOR: Alkohol, drogy a některé léky, stejně jako stav nemoci, horečka a únava, snižují rychlost reakce. Nepoužívejte náradí ve výše uvedených případech.

- Ujistěte se, že všechna ochranná zařízení jsou instalována a vhodně k provozování.
- Ne používejte přístroj s poškozeným ochranným

zařízením, nebo bez nich.

- Vyhybejte se náhodného vypouštění přístroje: před zapojením do sítě přesvědčte se, že vypínač zaujímá postavení «off» (vypnout).
- Před zapojením přístroje vytažte stavěcí klípy a klíče.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným vypínačem. Přístroj s polámaným vypínačem je nebezpečným a vyžaduje oprav.
- Obhlédněte přístroj na přítomnost ne přichycených součástí (matic, šroubů, šroubků, atd.) nebo poškození. Aby zajistit bezpečnou práci přístroje, periodicky prověřte, zda dobře utáhnuté šrouby a vrtule. V nutném případě před použitím přístroje provádějte jejich opravu nebo nahrazení. V případě použití poškozeného přístroje operátoru nebo cizím osobám mohou být naneseny vážná zranění.
- Pro práci používejte vhodné ochranný oděv. Pohodlný oděv, okrasy se mohou být zdrhnuty pohybujícími částmi. Použijte vhodný ochranný oděv, dlouhé kalhoty a pevnou obuv. Ochráňte nohy a chodidla od rozlétavajícího se smetí. Ne pracujte naboso nebo v otevřených sandálech. Seberte si dlouhé vlasy zezadu.
- Uchovávejte ruce čistými a suchými.



POZOR! Používejte osobní ochranné prostředky! Ochranné přípravky a osobní ochranné pomůcky poskytují ochranu vašeho zdraví a zdraví lidí které jsou v blízkou, stejně jako zajištění nepřetržitého provozu přístroje.

- Použijte ochranné brýle, ochranné rukavice, pevný nesklzyk obuv, případně, přílbu. Během splnění prací s tvořením prachu, použijte protiprachový respirátor. Když hladina hluku převyšuje 85 dB(A), určité použijte ochranné chrániče na uši.
- Během práce udržujte stabilní polohu. Vždy udržujte rovnováhu.
- Nespouštějte přístroj, pokud je převrácený, nebo ne nachází se v pracovní poloze.
- Před použitím odstraňte z pracovní plochy vše cizorodé předměty, unikejte dopadu pod přístroj cizorodých předmětů během provozu. Dodržujte čistotu na pracovním úseku. Na zatarasovajících úsecích je pozorován vysoký úroveň úrazovosti.
- Ne přetěžujte přístroj. Efektivnost a bezpečnost přístroje výše při práci s předepsanou frekvencí.
- Používejte přístroj pouze za denního světla nebo dobrého umělého světla. Nepoužívejte přístroj za snížené viditelnosti.
- Nepouštějte přístroj, nedopouštějte srážky přístroje s jakýmkoliv překážkami.

- Při dopadě pod přístroje nepovolného předměta, prohlédněte jeho na přítomnost závad a provádějte nutnou opravu.
- V případě nadměrné vibrace zastavte motor a okamžitě zjistěte příčinu. Vibrace je obvykle příznakem poškození
- Před použitím přístroj musí být pečlivě prohlížen. Používejte přístroj pouze v správném stavu. Zjistěte-li nějaké vady, které představují riziko pro operátora, musí být okamžitě odstraněny.
- Nahradeťe poškozené nebo opotřebované díly. Používejte pouze originální náhradní díly. Detaily od jiných výrobců, ne těsně přiléhají a zvyšují riziko zranění.
- Je zakázáno odstraňovat nebo upravovat elektrické a mechanické pojistné zařízení.
- Dříve než opustit pracoviště, opravít, prohlídku nebo čistění přístroje, vypněte ho a čekejte do plné zastavení.
- Budte pozorný při čistění a opravě přístroje. Provádějte nastavení, stanoviv odpojený přístroj na rovnou čistou plochou.



Budte pozorný. Sledujte práci. Vytrh se, lze ztratit ovládání. Přístupujete k práci rozumně.

Bezpečnostní předpisy v provozu s aparáty s benzinovými motory



POZOR! Benzín je hořlavá látka. Budte opatrní s palivem

- Uchovávejte pohonné hmoty ve speciálně určených kanystrech. Těsně zavřete víčko palivové nádrže.
- Tankovat nádrž pouze venku, neokuřte při tankování.
- Nejprve naplňte nádrž, a poté nastartujte motor.
- Dříve než tankovat nádobu, ochladěte tlumič.
- Neodklopěte palivového nádrže a nenaplňujte palivo při pracujícím nebo neochladlým motoru.
- V případě rozlité benzínu, ne startujte motor, odstraňte přístroj na stranu od rozlitého benzínu a ne připouštějte výskytu zdroje vznícení, dokud výpary benzínu ne rozprchnou.
- Otřete rozlité palivo před spuštěním motoru.
- Uschovávejte palivové nádrže v bezpečí.
- Neroztáčejte motor v místnosti nebo v uzavřeném prostoru, aby zabránit akumulování nebezpečného kysličníka uhelnatého.



POZOR! Výfukový plyn obsahuje jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy, a zápachu. Vdechování výfukových plynů může vést k bezvědomí a letálnímu výsledku. Aby hladina obsahu výfukových plynů ve vzduchu nepřekračoval přípustný, zajistěte odpovídající ventilace.

- Ne uchovávejte přístroj s palivem v nádrži v místnosti, kde výpary mohou vznítit.
- Aby omezit riziko vzniku požáru, držte v čistotě motor, tlumič, bateriový úsek a nádrž na benzin, šetřete přístroj od ohně a jisker.
- Výfukový systém nahřívá se dostatečně, aby zapálit některé materiály. Uchovávejte přístroj na bezpečném vzdálenosti od lehkou zápalných materiálů.
- Během práce výfuk silně nahřívá se a zůstává horký ještě nějakou dobu po vypnutí. Nedotýkejte se výfuku, aby se zabránilo popálení. Před tím, než zanašet přístroj do uzavřené místnosti, nechte jeho vychladnout.

Elektrické bezpečnostní předpisy



POZOR! Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, zranění nebo vzplanutí při použití elektrického nástroje je nutné dodržet následující bezpečnostní pokyny. Před použitím nástroje přečtete a pečlivě dodržujte těchto pokynů.

POZOR! Pro zamezení popáleniny nebo porážky se elektrickým proudem nedotýkejte do vodivých detail.

POZOR! OHROŽENÍ PORÁŽKY ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Sledujte průmyslové prostředí. Nepoužívejte elektrické nástroje ve vlhkých a sychravých prostředích. Udržujte pracovní úsek suchým, zajistěte dobré osvětlení. Šetřete přístroj od vlhkosti. Neponechávejte přístroj na otevřeném prostranství přes noc. Při zásahu vody v elektrický nástroj stoupá riziko úderu elektrickým proudem.

Zvláštní bezpečnostní předpisy

- Naučte se způsobům rychlého odpojení generátor v nutných případech.
- Naučte se všechny řídicí bloky generátorem, výstupní zásuvky a spojovací součástky.
- Instruujte zaměstnance, který používá generátor.



UPOZORNĚNÍ: Výfukový plyn obsahuje jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy, a zápachu. Vdechování výfukových plynů může vést k bezvědomí a letálnímu výsledku.

- Při práci v uzavřeném nebo částečně zavřeném prostoru vdechující vzduch může obsahovat nebezpečné množství výfukových plynů.
- Aby se zabránilo hromadění výfukových plynů zajistěte odpovídající větrání.
- Generátor produkuje elektřinu postačující ke těžkého uražení elektrickým proudem v případě nesprávného použití.
- Použití svařovacího generátoru nebo elektrického přístroje ve vlhkém prostředí, například, za sněžení nebo deště, v blízkosti rybníka nebo sprinklerového systému, nebo s mokřima rukama, může způsobit úraz elektrickým proudem. Uchovávejte přístroj v suchém městě.
- Při otevřeném uschování přístroje, kontrolujte všechny elektrické detaily na ovládacím panelu před každým použitím. Zásah vlhkosti nebo ledů může způsobit poškození elektrických součástí nebo zkrat, který vyvolává nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ne připojujte k elektrické síti budovy, dokud kvalifikovaný elektrikář nenainstaluje izolační vypínač.
- Vzdálenost od pracujících přístroje do budovy a jiného zařízení nesmí být menší než 1 m (3 stop (angl. míra)).
- Ne zahrazujte přístroj.
- Přístroj musí být v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů.
- Během práce výfuk silně nahřívá se a zůstává horký ještě nějakou dobu po vypnutí. Nedotýkejte se výfuku, aby se zabránilo popálení. Před tím, než zanášet přístroj do uzavřené místnosti, nechte jeho vychladnout.
- Nepřipojujte generátor do systému všeobecného zásobování.
- Nepřipojujte ho do jiného generátor.

Vybalení

Při vybalování, zkontrolujte, přítomnost všech prvků. Viz výkresy ke tomuto manuálu. Při nedostatku nebo poškození některých detailů, obraťte se v středisko podpory IVT.

Řídicí prvky

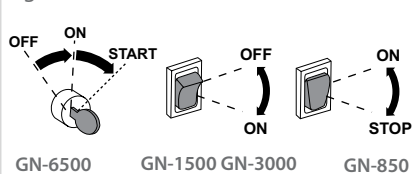
Spínač motoru (9):

Zapnutí a vypnutí motoru

Poloha vypínače:

- OFF (nebo STOP): Pro vypnutí motoru.
 - ON: Pro zapnutí motoru.
 - START (GN-6500): Pro zapnutí motoru přes startér.
- Spustiv motor, otočte spínač (9) do polohy «ON». Startér nemusí fungovat víc než plně 5 sekund. Jestli motor nezapnul, otočte vypínač do výchozí polohy a čekejte 10 sekund před restartem.

fig.1



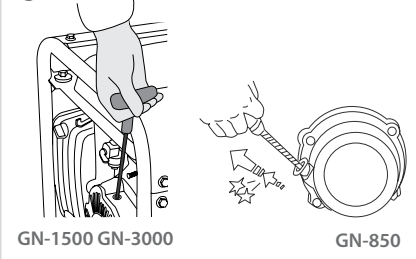
Držadlo spouštěče vydatnosti (10)

(GN-850; GN-1500; GN-3000)

Aby zapnout motor, zlehka potáhněte držadlo spouštěče, pokud nepocítíte odpor, potom prudce potáhněte ho.

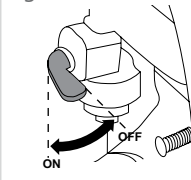
UPOZORNĚNÍ: Ne použijte prudce startovací rukojeť. Plynule odvedte rukojeť do původní polohy, aby nedošlo k poškození startéru

fig.2



Palivová klapka (11)

fig.3



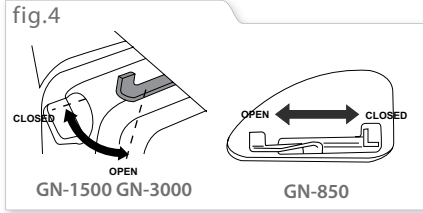
Palivová klapka je umístěna mezi palivovou nádrží a karburátorem. Kdy klapkové vahadlo je v poloze "ON", Palivo postupuje z palivové nádrže do karburátoru. Po

vypnutí motoru vraťte vahadlo do polohy "OFF".

Páčka klapy (13)

Klapka používá se k obohacení palivové směsi pro studený start motoru.

Klapka otevírá se a zavírá se ručně pomocí speciální páčky; pro obohacení směsi, přemístěte páčku do polohy "CLOSED".



Vypínač střídavého proudu (6)

Vypínač střídavého proudu se automaticky vypne v případě zkratu nebo značného přetížení generátoru. Při automatickém uvedení v činnost vypínače před jeho opakovacím zařazením prověřte, správnou funkčnost přístroje a jestli ne překročíte jmenovité zatížení.

Svorka uzemnění (5)

Zemnicí svorka svařovacího generátoru je spojena s rámem generátoru, kovovými součástmi, které neprovádí proud, a s uzemňujícími svorkami každé zásuvky.

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem v důsledku selhání připojených k svařovacímu generátoru zařízení uzemněte přístroj pomocí svorky uzemnění (5).

Varovný systém pro nízkou hladinu oleje

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

Varovný systém pro nízkou hladinu oleje (21) pomáhá zabránit poškození motoru v důsledku nedostatku oleje v karteru. Před tím než hladina oleje v karteru poklesne pod bezpeční úroveň, systém automaticky zastaví motor (přepínač motoru (9) zůstává v poloze "ON").

Kontrolka (14)

Kontrolka svítí při normálním provozu generátoru.

Výtěžek střídavého proudu (4)

Výtěžek střídavého proudu používá se POUZE pro dobíjení 12-voltových automobilových bateriek. Při napojení baterii na generátor použijte vyhovující kabel. Kabelové svorky se napojují do vyhovujících polů baterii (červená svorka do kladného pólu, černá svorka do záporného pólu).

Pojistka na obvody střídavého proudu (3)

(když existuje)

Při restartu generátoru, v případě poruchy baterii nebo poruchy spojení mezi baterii a generátorem, pojistka na obvody střídavého proudu automaticky přerušuje řetězec napojení baterii střídavého proudu.

Provozní předpis

Připojení na elektrickou síť budovy

Připojení na elektrickou síť budovy provádí se kvalifikovaným elektrikářem. Při tom to je nutné izolovat zdroj napájení svařovacího generátoru od systému elektrického napájení a zajistit dodržování všech platných zákonů a elektrotechnických pravidel a předpisů.



UPOZORNĚNÍ: Při nesprávném připojení do elektrické sítě budovy elektrický proud od generátoru napájí společnou síť budovy. Takové napájení nese riziko úrazu elektrickým proudem pracovníků všeobecné elektrárny, nebo jiných osob při kontaktu s elektrickou trati dodávky energie v případě přerušení základního napájení. Obráťte konsultace na elektrárně nebo u kvalifikovaného elektrikáře.



UPOZORNĚNÍ: Při nesprávném připojení do elektrické sítě budovy elektrický proud od všeobecné sítě napájí svařovací generátor. Při obnovení dodávky elektrické energie generátor může vybuchnout nebo způsobit vzplanutí elektrického vedení budovy.

V některých zemích zákon vyžaduje registraci generátorů na místních elektrárnách. Pravidla pro registraci a provoz, viz místními předpisy.

Obvody uzemnění generátoru

Benzinové generátory IVT uzemněny připojením prvků rámu generátoru k uzemněným svorkám (5) v zásuvkách střídavého proudu (1). Zemnicí systém není spojen s nulovým vodičem střídavého proudu.

Místní předpisy, pravidla a předpisy mohou vyžadovat připojení zemnicího systému s nulovým vodičem střídavého proudu. Výsledky prověrky stavu schématy uzemnění pomocí testeru zásuvek pro svařovací generátor a domácí zásuvky jsou odlišné.

Jestli místní směrnice, pravidla nebo předpisy

vyžadují připojení zemnicího systému s nulovým vodičem střídavého proudu, konzultujte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo inspektorem elektrického zařízení. Poskytnete mu schémata zapojení. Svorka uzemnění (5) může být použita pro uzemnění svařovacího generátoru nebo spojení rámu generátoru s rámem stroje, ale pouze pokud to vyžadují místní zákony nebo elektrotechnické pravidla a normy. Před použitím svorky uzemnění, poraďte se s kvalifikovaným inspektorem po elektrickém zařízení pro pravidla a předpisy platné ve vaší zemi.

Využití přístroje jako generátor

Před zapojení přístroje nebo šňůry do generátoru:

- Ujistěte se, že přístroj je vhodný k použití. Vadné zařízení nebo kabely nesou nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- V případě poruchy, zpomalení běhu nebo náhlého zastavení zařízení, okamžitě vypněte jeho. Vypněte přístroj a přesvědčete se spraven-li on, nepřevyšovan-li jmenovité zatížení generátoru.
- Přesvědčete se nepřevyšovan-li jmenovité elektrické charakteristiky generátoru. Nedopouštějte převýšení mezního výkonu generátoru. Používat generátor při maximálním výkonu ne přípustné více než 5 minut.

UPOZORNĚNÍ: Přetížení může vést k uvedení v činnost automatického vypínače. Překročení limitu času s maximálním výkonem nebo nepatrné přetížení svářečeho generátoru ne vždy vede k uvedení v činnost automatického vypínače, ale zkracuje životnost generátoru.

- Snízte čas práci s mezním výkonem do 5 minut.
- Při dlouhodobé práci nepřevyšujte jmenovitý výkon.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Napětí střídavého proudu na výstupu	230/50	230/50	230/50	230/50
Jmenovitý výkon střídavého proudu na výstupu 230V / 50 Hz (W)	750	1000	2500	5000
Maximální výkon střídavého proudu na výstupu 230V / 50 Hz (W)	850	1100	2800	5500

- V každém případě je třeba vzít v úvahu celkový výkon (W) všeho připojeného zařízení. Všimnete si koeficientu výkonu připojovacího přístroje. Vždycky napřed vypočítávejte zátěž na generátor. Generátorový výkon viz. na nálepce technickými

údaji.

- Výkon napojovaných přístrojů viz. na jejich nálepkách. Výrobci obvykle ukazují nominální charakteristiky blízko čísla modelu nebo sériového čísla.

Práce v střídavém proudu

1. Spustíte motor
2. Zapnete vypínač střídavého proudu (3).
3. Připojte zařízení.

Pro spuštění většiny mechanického zařízení požadován výkon nad nominální.

Nepřekračujte stanovenou hranici zásuvky po proudu. V případě aktivace vypínače střídavého proudu v důsledku přetížení elektrických obvodů je nutné snížit elektrické zatížení na obvod, počkat několik minut a navrátit vypínač (6) do původní polohy.

Práce stejnosměrném proudu

Výtěžky stejnosměrného proudu používá se POUZE pro dobíjení 12-voltových automobilových baterek.

Napojení kabelů baterii:

1. Dříve než napojit kabely pro nabíjení do baterii, která stanovena ve stroji, odpojte kabel.



POZOR: Baterie vyčleňuje výbušný plyn; nekouřte a nerozdělávejte poblíž oheň. O nabíjení nebo použití baterii zajistěte odpovídající větrání.

2. Napojte vidlici kabelu pro nabíjení do výtěžku stejnosměrného proudu (4) generátoru.
3. Napojte červenou svorku do kladného (+) pólu baterii.
4. Napojte černou svorku do záporného (-) pólu baterii. Vyhybejte se spojení svorek. To může způsobit zkrat nebo porucha baterii.
5. Uvedte do chodu generátor.

POZOR: Neuvedte do chodu stroj s napojeným kabelem pro nabíjení a pracujícím generátorem. To může způsobit zhroucení nebo generátor.

Odpojení kabelů baterii:

1. Zastavte motor.
2. Odpojte černou svorku od záporného (-) pólu baterii.
3. Odpojte červenou svorku od kladného (+) pólu baterii.
4. Vytahujte vidlici kabelu pro nabíjení z výtěžky stejnosměrného proudu (4) generátoru.
5. Znovu napojte uzemněný kabel baterii stroje.

Kontrola do provozování

Benzin s olejem

(GN-850)

1. Kapacita palivového nádrže činí 4,2 l. Zaplněte nádrž, nechav asi ¼ coulu (6 mm) do hrdla pro rozšíření paliva.
2. Použijte benzin s olejem. V opačném případě motor se může přehřát. Smíchejte benzin a olej v úměře 50:1 nebo 40:1 (v létě). Použijte speciální olej pro 2-taktových motorů.
3. Odměřte oleje pomocí kryty palivového nádrže jak to ukázáno na obraze.
4. Potřáste nádrž, potom uvádějte do chodu motor.

GAS 50 : 1 OIL

1 (L) : 0.02 (L)

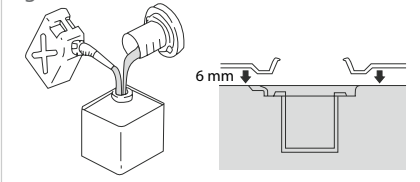
2 (L) : 0.04 (L)

3 (L) : 0.06 (L)

4 (L) : 0.08 (L)



fig.5



Motorový olej

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

UPOZORNĚNÍ: Motorový olej je důležitým faktorem, který ovlivňuje na provoz a životnost motoru. Ne doporučuje se používaní ne mycí oleje a oleje pro dvoudobé motory, protože jsou poškozují motor.

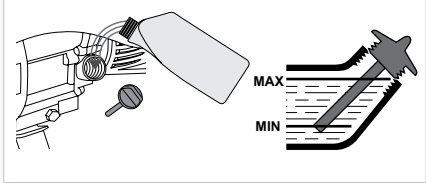
1. Před každým použitím, svářecího generátoru, kontrolujte hladinu oleje na rovném povrchu s vypnutým motorem.
2. Použijte olej pro 4-taktní motory, nebo mycí motorový olej nejvyšší kvality kategorie, SG, SF/CC, CD, vyhovující požadavkům výrobců automobilů

USA.

Označení motorového oleje kategorií, SG, SF/CC, CD jsou uvedeny na kanystru.

- SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
 - SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY
- Olej SAE 10W-30 se doporučuje pro všeobecné použití při jakémkoliv teplotě. Olej s viskozitou jiných úrovní uvedené v tabulce mohou být použita v případě, že průměrná teplota ve vaší oblasti, je v rámci těchto rozmezí.
3. Odstraňte víko plnicího otvoru pro olej (7) a otřete olejový spároměr.
 4. Provéřte hladinu oleje vložení spároměru do hrdla plnicího otvoru pro olej, a ne zašroubovávat jeho.
 5. Pokud hladina oleje je nízká, naplňte nádrž až do hrdla.

fig.6



Doporučení pro maštění

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Provéřte ukazatel hladiny paliva (15).
2. Pokud hladina paliva je nízká, naplňte nádrž. Ne zalévejte palivo výše palivového filtru.

Kapacita palivového nádrže:

- 6,7 l – GN-1500
- 15 l – GN-3000
- 25 l – GN-6500

Použijte benzin s oktanovým hodnocením ne nižší než 86. Je doporučeno používat bezolovnatý benzin, protože produkuje méně usazenin v motoru a zapalovací svíčky, a také prodlužuje životnost výfukového systému. Nepoužívejte ne čerstvý nebo znečištěný benzin nebo směs olej/benzín.

- Vyhněte se dopadu do palivové nádrže nečistot, nebo vody.
- Někdy při provozu s velkým zatížením lze slyšet mírný kovový tůkot. Nevěnujte pozornost.
- Pokud řinkot nebo tůkot objevuje se při provozu se stálými otáčky motoru, normálním zastižením, použijte benzin jiné značky. Pokud řinkot pokračuje, obraťte se na autorizovaného dodavatele IVT.

UPOZORNĚNÍ: Provoz motoru se stálým tůkotem nebo řinkotem může vést k poškození. Provoz

motoru se stálým tukotem nebo řinkotem je zakázáno; omezená záruka dodavatele se nevztahuje na díly poškozené v důsledku nesprávného použití.

• Kyslíkaté druhy paliva

Některé typy benzínu se míchají s lihem nebo éterem zvyšují oktanové číslo. Takový benzin patří ke kyslíkatým druhům paliva. Při použití kyslíkatého druhů paliva ujistěte se, že jeho oktanové číslo rovná se, nejméně, 86

• Ethanol (etylalkohol)

Při použití olovnatého benzínu, obsahujícího po objemu více než 10% etanolu, mohou vzniknout problémy při spouštění a/nebo kvalitě provozu. Etanol obsahující benzin může mít označení "Gasohol".

• Methanol (metylalkohol nebo dřevitý líh)

Benzin s obsahem metanolu (metyl nebo dřevinný líh), musí zahrnovat zvláštní rozpouštědla a inhibitor koroze pro ochranu palivového systému. Při použití olovnatého benzínu, obsahujícího po objemu více než 5% etanolu, mohou vzniknout problémy při spouštění a/nebo kvalitě provozu, a také poškození kovových, pryžových a plastových součástek palivového systému.

• MTBE (methyltercbutylovy ether)

Doporučuje se používat benzin, obsahující po objemu do 15% MTBE. Před použitím kyslíkatého druhu paliva, pokuste se potvrdit jeho obsah. V některých zemích, je tato informace představena u čerpacích stanic. Pokud zjistíte jakékoli nežádoucí příznaky v provozu přejděte na bezolovnatý benzin. IVT není zodpovědný za poškození nebo problémy v palivovém systému, které vznikají v důsledku použití kyslíkatého paliva; záruka na výše uvedené případy nevztahuje.

UPOZORNĚNÍ: Kyslíkaté druhy paliva mohou poškodit malované a plastové díly. Vyvarujte se rozdílné paliva při tankování nádrže. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené rozlítím paliva.

Zapnutí/vypnutí

Uvádění do chodu motor

1. Vytáhněte z zásuvek všechny spotřebiče elektřiny. Generátor obtížně uvádět do chodu při instalovaném zatížení.
2. Přesuňte spínač motoru (9) do polohy «ON».

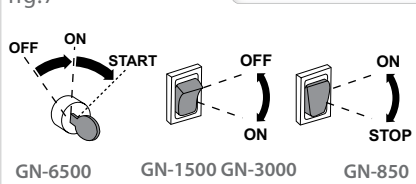
3. Páčka klapky (13) se zavírá, kdy motor chladne. Zavírat klapku můžete ručně, přemístíte páčku do polohy «CLOSED».

4. Uvádějte do chodu motor

(GN-6500)

- Přesuňte spínač motoru (9) do polohy «START» (držíte ne více než 5 sekund).
- Uváděv do chodu motor, přesuňte klíč do polohy «ON».

fig.7

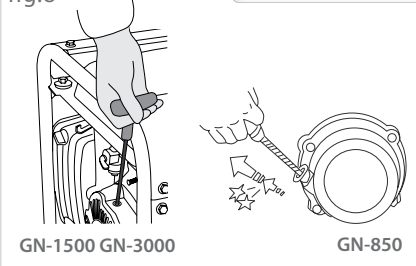


(GN-850; GN-1500; GN-3000)

- Přemístíte vypínač motoru (9) v pozici «ON».
- Zlehka zatáhnete rukojeť startéru (10), pokud ne očitíte odpor, pak zatáhnete její ostře.

POZOR: Neuvolňujte ostře rukojeť startéru. Plynule vraťte rukojeť v první pozice, abych zabránili poškození startéru nebo skříně.

fig.8



5. Jestli klapka (13) byla zavřena ručně, přemastíte páčku v pozici «OPEN» (otevřeno), kdy motor je tepley.

Zastavení motoru

V případě havárie:

1. Abych zastavit motor v případě havárie, přemístíte vypínač motoru (9) v pozici «OFF».

V pravidelném režimu:

1. Přemístíte vypínač střídavého proudu (6) v pozici «OFF».
2. Vytáhněte z zásuvek všichni přístroje. Odpojte kabely pro nabíjení baterky stejnosměrným

proudem.

3. Přemístíte vypínač motoru (9) v pozici «OFF»(nebo STOP).

4. Přemístíte palivový ventil (11) v pozici «OFF».

- Pravidelné čištění a obsluhování zaručují vysokou efektivnost a dlouhotrvající provozování přístroje.
- Všechny matice, šrouby a vrtule musejí být těsně zdrhnuty.
- Zaměňte vadné nebo obnošené detaily.
- Držete přístroj za sucha v nedostupném místě pro děti, ve bezpečném vzdálenosti od lehkých zápalných materiálů.
- Vyhněte se dopadu vody na přístroj!

Obsluhování a uschování

- Před provedením oprav odpojte přístroj a čekejte do jeho celkového zastavení.
- Držete přístroj a ventilační otvory v čistotě. V případě vypnutí z provozu, bez ohledu na dokonalé podmínky pro výroby a testování, oprava musí se splňovat v oficiálním servisním centru.

Pro udržování svářečského generátoru v správním stavu je třeba dělat pravidelnou technickou údržbu a seřizení. Dělaté údržbu a prohlédnutí s intervalem, který je dán v rozvrhu technické údržby dále.

GN-850			
OBSLUHOVÁNÍ		PRAVIDELNÉ OBSLUHOVÁNÍ (se konají po určitém počtu měsíců nebo hodin provozu, závisí na tom, co nastane dříve)	
		měsíčně po 50 hodinách provozu	Každé 3 měsíce nebo po 150 hodinách provozu (3*)
Vzduchový filtr	čištění (výměna, je-li třeba)	x (1*)	
Zapalovací svíčka	čištění (výměna, je-li třeba)		x
Usazovací nádrž	čištění (výměna, je-li třeba)		x
Dekarbonizace	odstraňování karbonu, kontrola, seřizování		x

GN-1500; GN-3000; GN-6500							
OBSLUHOVÁNÍ		PRAVIDELNÉ OBSLUHOVÁNÍ (se konají po určitém počtu měsíců nebo hodin provozu, závisí na tom, co nastane dříve)					
		Po každém použití	Po měsíci nebo 20 hodinách provozu (3*)	Každé 3 měsíce nebo po 50 hodinách provozu (3*)	Každých 6 měsíců nebo po 100 hodinách provozu (3*)	Každý rok nebo po 300 hodinách provozu (3*)	každý 2 roky (3*)
Motorový olej	Kontrola úrovně	x					
	Výměna		x		x		
Vzduchový filtr	Kontrola	x					
	Čištění			x (1*)			
Usazovací nádrž	Čištění				x		
Zapalovací svíčka	Kontrola Čištění				x		
Mezera ventilu	Čištění Seřizování					x (2*)	
Palivová nádrž a filtr	Čištění					x (2*)	
Palivové potrubí	Kontrola (výměna, je-li třeba)						x (2*)

(1*) Práce v prašaném prostředí vymáhá víc časté údržby přístroje.

(2*) Jestliže majitel nemá vhodných nástroje a kvalifikace strojníku, údržbu má provádět oficiální prodejce IVT.

(3*) Abych určit interval údržby při komerčním profesním provozu, pište hodiny provozu do výkazu.



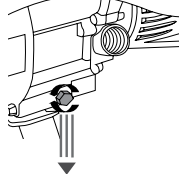
POZOR: Vyfukované plyny obsahují toxický uhelný plyn. Vypnete motor před vykonáním technické údržby. Jestli údržba je prováděna při spuštění motoru, zajistíte dobrou ventilace.

POZOR: Pro technickou údržbu a opravu používejte pouze originální díly IVT nebo podobné jejím. Náhradní díly nižší kvality mohou způsobit poruchu motoru.

Výměna motorového oleje (GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Úplně vylijte olej, pokud motor je teplý.
2. Vyzvednete korek pro odtok oleje (8), těsnící kroužek, kryt otvoru (7) a slijte olej.
3. Nasadíte korek (10) a těsnící kroužek. Ujistíte se, že korek je nasazen pevně.
4. Naplňte nádrž doporučeným oleje a zkontrolujte výšku.

fig.9



Objem oleje:

- 0,6 l – GN-1500
- 1,1 l – GN-3000
- 1,1 l – GN-6500



z použitým oleje každodenní, po ukončení práce je doporučeno co nejdříve umyt ruly mýdlem.

Zpracujte použitou olej ekologické čistým způsobem. Je doporučeno jeho umístit v kontejner a dostavit se na místní technický servis, nebo na zpracování.

Ne vyhazujte olej mezi odpadky a ne odlejte do pudy.

Technická obsluha vzduchového filtru

A dirty air cleaner (12) will restrict air flow to the Znečištěný palivový filtr (12) brání přítoku vzduchu do karburátoru.

Abych zabránit poruše v provozu karburátoru, pravidelně prohlídáte vzduchový filtr. Práce v prašném prostředí vymáhá častějšího prohlédnutí příboru.

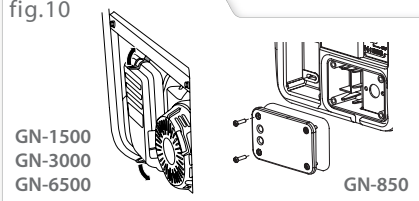


POZOR: Používání benzínu nebo hořlavých rozpouštědel pro úklid filtru může dovést ke vzplanutí nebo výbuchu. Používejte jenom mýdlovou vodu nebo nehořlaví rozpouštědla.

POROZ: Nepoužívejte generátor bez vzduchového filtru (13). To může způsobit rychle opotřebování motoru.

1. Sejmete upínací trmen víčka vzduchového filtru (17), víčko filtru a filtr.
2. Promyjte filtr v roztoku čistícího prostředku a teple vody, pečlivě propláchněte nebo promyjte v nehořlavém nebo těžkém (z vysokou teplotou vzplanutí) rozpouštědle. Pečlivě vysušte filtr.
3. Umístíte filtr v čistou motorovou olej a vymačkáte ho. Jestli ve filtru se zůstává velmi hodně oleje, motor čadí při prvním spuštění.
4. Umístíte filtr zpět a zakroutíte víčko.

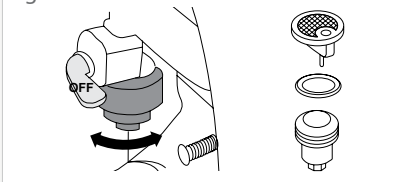
fig.10



Uklizení palivového usazovače (18)

Palivový usazovač (18) brání vniknutí do karburátoru špíny nebo vody, která existuje v palivové nádrží. Jestli generátor během dlouhé doby není v provozu, je třeba uklidit usazovač.

fig.11



1. Přemístíte palivový klapán (11) do pozice «OFF». Odstraňte usazovač (18), kolečko O-tvaru a filtr.
2. Uklidíte usazovač, kolečko a filtr v nehořlavém nebo těžkém rozpouštědle.
3. Nasadíte filtr, kolečko O-tvaru a usazovač (18) zpět.
4. Přemístíte palivový klapán (11) v pozice «ON» a zkontrolujte, není-li unikání.

Technická obsluha zapalovací svíčky

Doporučena zapalovací svíčky:

- LDF6TC. or TME170: BPR6ES,
- TME260,
- TME360,
- TME410: BPR5ES,
- TME280: BP6ES

Abych zajistit spolehlivý provoz motoru, svíčka má být čistá a mít správnou mezeru. Při provozu motoru tlumiče silně se nahřívá. Nedotýkejte se tlumiče.

1. Odstraňte koncovku zapalovací svíčky (19).
2. Uklidte od špíny zónu vedle svíčky.
3. Vyzvednete svíčku pomoci vhodného klíče (24).
4. Prohlednete zapalovací svíčku. Vyměňte její, jestli izolátor je poškozen. Pro opakovaném použití uklidte svíčku pomoci drátové štětky.
5. Změřte mezeru svíčky pomoci měřítka. Zkorigujte mezeru, pečlivě složte boční elektrod. Mezera má být mezi 0,7 – 0,8 mm (0,028 – 0,031 palce)
6. Zkontrolujte stav kroužku zapalovací svíčky a zašroubujte svíčku ručně, abych zabránit zavrtání ne po řezbě.
7. Zasadte svíčku pomoci klíče pro svíčky (24), abych zajistit kroužek. Při zasazení nove svíčky zpřísníte její na půl-otlačky, abych zajistit kroužek. Při opakovním zasazení použité svíčky zpřísníte její na 1/8-1/4 otáčky, abych zajistit kroužek.

POZOR: Pevně zasadte zapalovací svíčku. Nevhodně zasazena svíčka může se silně nahřát a způsobit poruchu motoru. Nepoužívejte zapalovací svíčky z nevhodným tepelným koeficientem. Používejte pouze doporučené nebo podobné jejím zapalovací svíčky.

Přeprava / Skladování

Pro přepravu sváěcího generátoru přemístíte přepínač motoru (1) a palivovou klapku (14) v pozice «OFF». Udržujte generátor horizontálně, abych nedošlo k unikání paliva. Prolité palivo, a také jeho para jsou hořlavý.



POZOR: Abych nedošlo k opálení, nedotýkejte k teplému generátoru nebo tlumiče. Před přepravou nebo skladováním generátoru nechtě motor vychladnout. Unikajte padání nebo srážky generátoru při přepravě. Neskladujte na generátor těžká věcí.

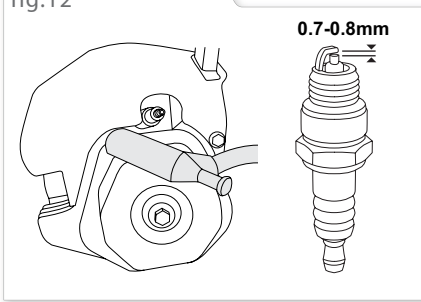
Před dlouhým skladováním příboru:

- Ujistíte se, že místo skladování je dost suché a čisté.
- Prohlednutí a údržba se provádí podle níže uvedené tabulky.
- Slijte benzin z karburátoru, uvolníte slévací šroub. Slijte benzin do kanistry.



POZOR: Benzin je hořlavá látka a výbušný za určitých okolnosti. Slijte palivo jen v dobře ventilovaném prostoru a s vypnutým motorem. Nekouřte.

fig.12



DOBA SKLADOVÁNÍ	DOPORUČENÝ ŘAD ÚDRŽBY (abych nedošlo k problémům se spuštěním příboru)
Míň než 1 měsíc	Připravení není třeba
1 - 2 měsíce	Natankujte čerstvý benzin a dejte k němu benzinovou přísadu*
2 měsíce až 1 rok	Natankujte čerstvý benzin a dejte k němu benzinovou přísadu* Slijte palivo z plovákové komory karburátoru Slijte palivo z palivového usazovače
Víc než 1 rok	Natankujte čerstvý benzin a dejte k němu benzinovou přísadu* Slijte palivo z plovákové komory karburátoru Slijte palivo z palivového usazovače Vytáhnete zapalovací svíčku. Zalijte do válce polévkovou lžice motorového oleje. Pomalu zatáhněte tažné lano, abych roztřídil olej. Umístíte zapalovací svíčku zpět. Vyměňte olej. (GN-850; GN-1500; GN-3000) Po ukončení skladování slijte benzin do kanistry, a před spuštěním natankujte čerstvý benzin do generátoru.

*Používejte benzinové přísady, která zvěšují dobu skladování. Pro doporučení k výběru přísad, obraťte se na prodejce IVT.

Výměna oleje.

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

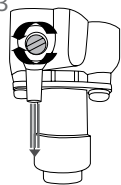
1. Vytáhnete zapalovací svíčku a dejte do válce jednu polévkovou lžičku čistého motorového oleje.

2. Otočte kloubový hřídel motoru několikrát, abych rozmístil olej, a umístíte svíčku zpět.

3. Pomalu zatáhnete rukojeť startéru, pokud ne ocítíte odpor.

4. V tuto chvíli píst zvedne se (konec taktu komprese), a vstupní a výstupní ventily se zavírají. Taková pozice motoru při skladování pomůže chránit motor od vnitřní koroze.

fig.13



1. Vložte osu (26) v montážní konzoly rámu;
2. Vložte na osu kolo (27);
3. Zaznamenejte kolo na osě pomocí ploché podložky a upínacího kolíka;
4. Podobným způsobem vložte druhé kolo;
5. Zakotvěte tlumiče chvění (28) na každém podpěrném unášeci pomocí dvojí matice a šroubů s hlavou (30mm);
6. Zakotvěte každý podpěrný unášec (29) pomocí dvojí matice a šroubů s hlavou (20mm);

Osazení zásuvky pro akumulátorovou baterii

30. Zábradlí baterky
31. Skříň akumulátorové baterky
32. Vodič startéru
33. Solenoid startéru
34. Kabel zemnění
35. Rameno baterky.
36. Deska zábradla baterky

Zařízení dodatečných součástí

Osazení kol

26. Osa
27. Kolo
28. Tlumič chvění
29. Podpěrný unášec
 - a. Plochá podložka
 - b. Upínací kolík
 - c. Šrouby s hlavou, 30mm
 - d. Šrouby s hlavou, 20mm
 - e. Matice

fig.14

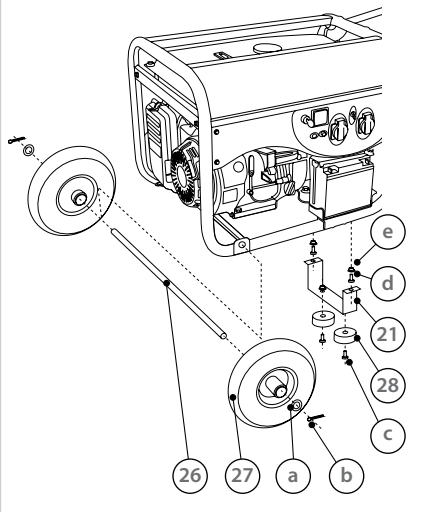
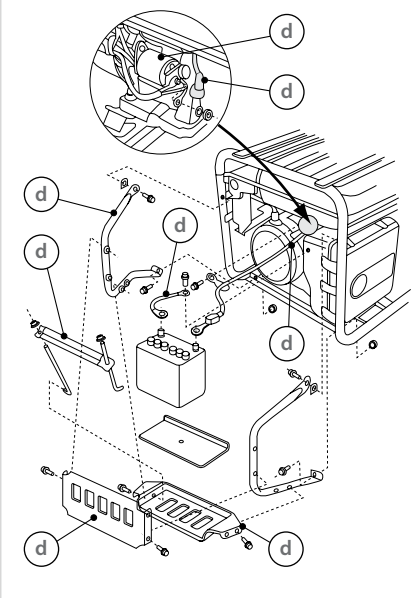


fig.15



1. Nasadíte do desky zábradlí baterky (30). Nasadíte na zábradlo (30) skříň baterky (31) a zatáhnete šrouby.
2. Protáhnete vodič startéru (32) pod nadřzí a připojte k solenoidu (33).
3. Připojte kabel zemnění (34) k zádni části

schránky generátoru.

4. Umístíte baterku do skříní (31) a zajistíte pomocí ramena (35). Připojte kabel startéru (32) poprvé do kladného (+), pak do záporného (-) pólu baterky. Při odpojení začínejte z záporného (-) pólu.

5. Umístíte na zábradlí (30) desku zábradlí baterky (36).

Hledání a odstranění poruchy

Motor nejde spustit

- Zkontrolujte, je-li palivo v nadrží ► je-li třeba, natankujte palivo.
- (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Zkontrolujte objem oleje v motoru ► je-li třeba, dolijte oleje.
- Zkontrolujte zapalovací svíčku na existování jiskry ► jestli není jiskra, vyměňte svíčku. Jestli odstranit problém se nepovedlo, obraťte se na prodejce IVT.

Pro kontrolu je třeba vykonat další kroky:

1. Vyzvedněte koncovku zapalovací svíčky a promačkáte zónu vedle svíčky.
2. Vyzvedněte svíčku a zasadte její do koncovky.
3. Nasadte boční elektrod svíčky na víku válce.
4. Nastartujte motor; přes mezeru mají být viditelné jiskry. Ujistěte se, že vedle svíčky není rozlité palivo. Rozlité palivo může se zapálit.

- Přesvědčte se, dochází-li palivo do zplynovače. ► Jestli palivo nedochází, pročistěte si jímku čističe paliva.

Pro kontroly je nutné dodržet další:

1. Zahlušte motor a povelte odvodňovací vrtule.
2. Přesuňte spínač motoru do polohy «ON» a vypouštějte palivo.

Jestliže motor se nespouští, obraťte se do oficiálního dealera IVT.

Ochrana životního prostředí

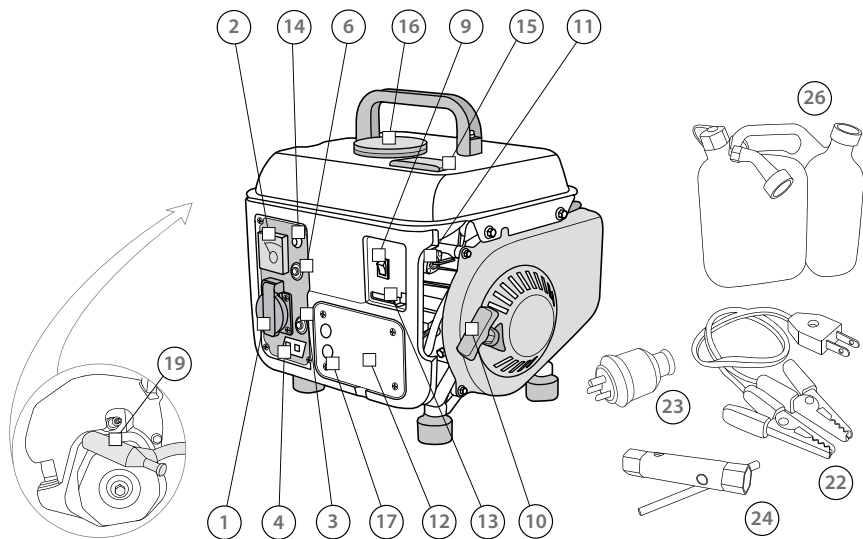


Prosím pošlete materiály pro recyklaci, ale ne do koše!

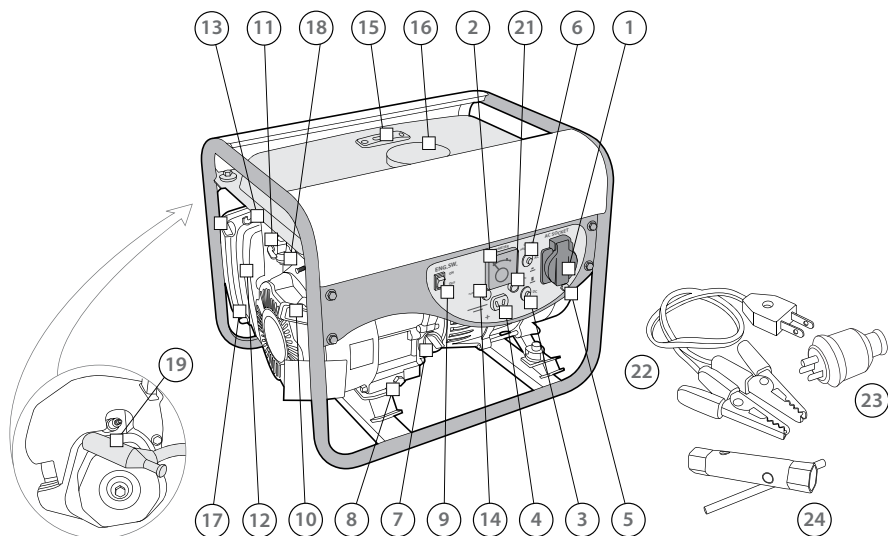
Nářadí, příslušenství a balení musí být zaslána na ekologicky bezpečné recyklaci. Plastové prvky se zasílají na tříděné zpracování.

Tyto pokyny jsou vytištěny na recyklovaném papíře, neobsahující chlór.

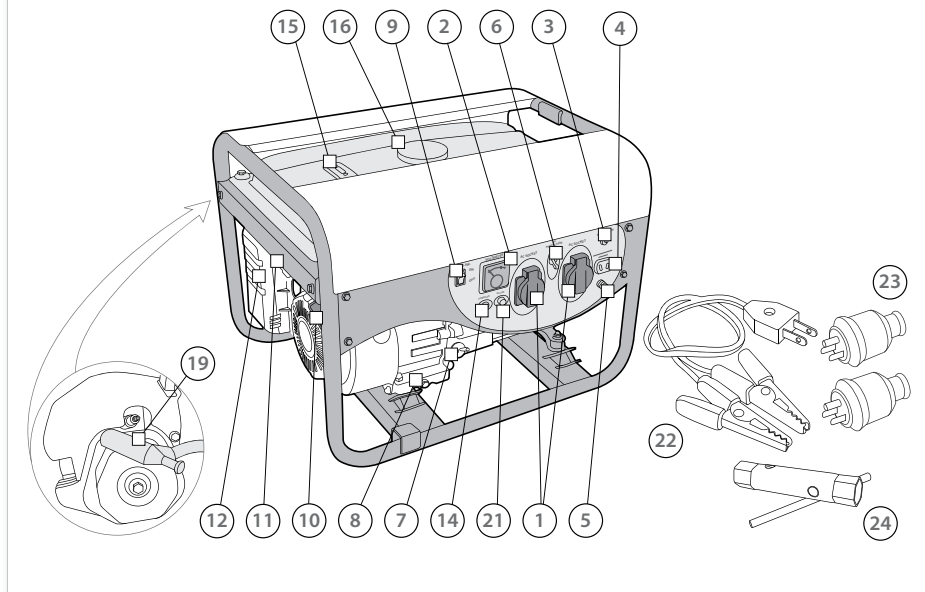
GN-850



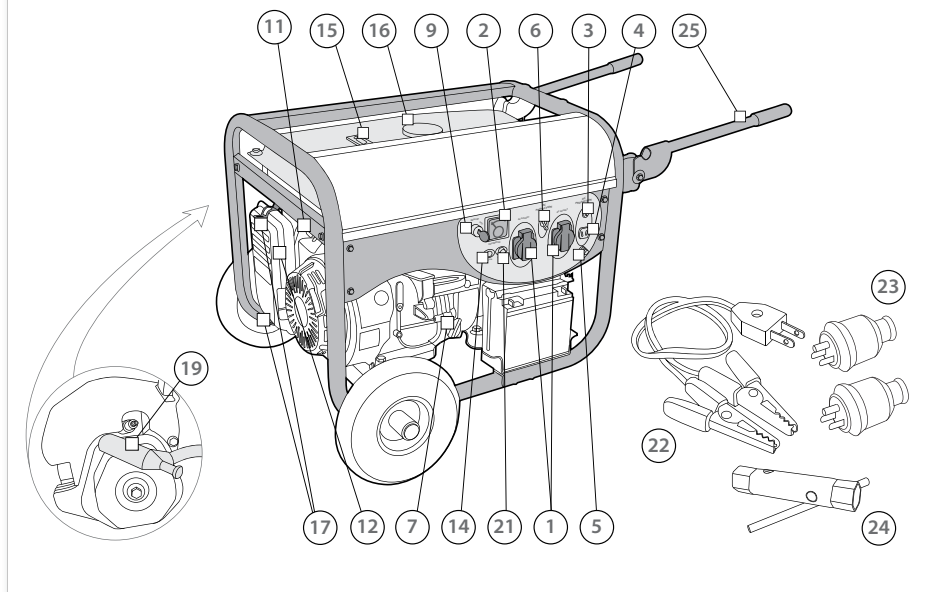
GN-1500



GN-3000



GN-6500



Устройства за управление

- | | | |
|---|---|---|
| 1.Контакти за променлив ток | 12.Въздушен филтър | 21.Индикатор за ниско ниво на маслото |
| 2.Волтметър | 13.Лостче на дроселната клапа | 22.Кабел за зареждане на батерията |
| 3.Предпазител за постояннотокова верига | 14.Контролна лампа | 23.Пробка |
| 4.Изход за постоянен ток | 15.Показател за нивото на горивото | 24.Ключ за свещи |
| 5.Заземяваща клемма | 16.Капак на резервоара за гориво | 25.Ръчка* |
| 6.Прекъсвач за променлив ток | 17.Затягащи скоби/ винтове за капачката на въздушния филтър | 26.Съд за смесване на маслото и горивото* |
| 7.Капачка на маслосналявния щуцер | 18.Утаителен резервоар за горивото | |
| 8.Пробка за източване на маслото | 19.Накрайник на запалителната свещ | |
| 9.Превключвател на двигателя | 20.Заглушител | |
| 10.Дръжка на стартера с обратен удар | | |
| 11.Вентил за подаване на гориво | | |

* = **Допълнителни устройства**
Не всички изобразени или описани устройства са включени в стандартната доставка.

Обозначения



Характеристика на инструмента

model	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Номинална мощност на променлив ток на изхода 230 V/ 50 Hz (W)	750	1000	2500	5000
Максимална мощност на променлив ток на изхода 230 V/ 50 Hz (W)	850	1200	2800	5500
Сила на променлив ток на изхода при номинална; максимална мощност 230 V/ 50 Hz (V/Hz)	3.0/3.5	4.3/4.7	10.8/12.1	21.7/24
Напрежение на променлив ток на изхода (V)	230/50	230/50	230/50	230/50
Фаза	1	1	1	1
Напрежение на постоянния ток (V)	12	12	12	12
Постоянен ток (A)	8.3	8.3	8.3	8.3
Честота на въртене на празен ход (об./мин.)	3000	3000	3000	3000
Обем на двигателя (куб.см.)	63	87	208	389
Брой на тактовете на двигателя	2	4	4	4
Вид охлаждане на двигателя: въздушно охлаждане	Въздушно охлаждане	Въздушно охлаждане	Въздушно охлаждане	Въздушно охлаждане
Гориво: бензин с масло - безоловен бензин	Бензин с добавка на масло	безоловен бензин	безоловен бензин	безоловен бензин
Масло	-	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40	SAE 10W-30 SAE 10W-40
Обем на резервоара за гориво (л)	4.2	6.70	15.00	25.00
Обем на резервоара за масло (л)	-	0.60	1.10	1.10
Тегло (кг)	19.00	28.00	42.00	97.00
Ниво на звуковото налягане [дБ]	46	68	68	73
Ниво на звуковата мощност [дБ]	57	79	79	93

Техника на безопасност при работа

Общи правила за безопасност

Следващите инструкции за техника на безопасност имат за цел да помогнат на потребителя правилно да използва устройството и да гарантира собствената си безопасност, поради което трябва да бъдат внимателно прочетени.

В случай, че машината бъде предадена за ползване от трето лице, това трябва да стане заедно с тези инструкции за безопасна работа. Запазете тази инструкция, както и всички други ръководства и обяснения за експлоатация, които влизат в комплекта на доставката.

Спазвайте техниката на безопасност при работа и предупрежденията върху уреда.

Преди употреба се запознайте с устройствата за управление и правилата за работа с уреда, разберете, как трябва да бъде спрян уред в случай на авария.

Спазването на тези лесни инструкции ще даде възможност да поддържате инструмента в добро работно състояние

- Преди употреба приборът трябва да бъде монтиран правилно.
- Използвайте уреда само по предназначение.
- Разучете предупреждаващите надписи върху уреда, следвайте инструкциите за използване на предпазните средства. За предотвратяването на инциденти е необходим внимателен, разумен подход към работата и съответна подготовка на лицата, които участват в експлоатацията, транспорта, поддръжката и съхраняването на уреда.
- Не оставяйте уреда без наблюдение.
- Не позволявайте уреда да се използва от деца, а също така да си играят с него.
- Не позволявайте близо до работещия уред да се намират деца и животни. Страничните лица трябва да се намират на безопасно разстояние от работещия уред. Прекратете работа, ако наблизе се намират непознати, особено деца, или животни.
- При работа с инструмента ползвателят носи отговорност за трети лица.
- Не се разрешава с инструмента да работят лица, незапознати с инструкциите за работа, деца, непълнолетни, ненавършили възрастта за работа с инструмента, а също така лица, които

са в състояние на алкохолно или наркотично опиянение, или се намират под въздействието на медикаментозни препарати. Възрастта на оператора се определя от местните нормативни актове.



ВНИМАНИЕ: При употреба на алкохол, приемане на някои лекарства и наркотични вещества, а също така при състояния на отпадналост, температура и умора скоростта на реакция намалява. Не използвайте електроинструменти в такива случаи.

- Убедете се, че всички защитни приспособления са сложени и са годни за експлоатация.
- Не използвайте уред с повредени защитни приспособления или с липсващи такива.
- Избягвайте случайното пускане на уреда: преди да го включите в мрежата се уверете, че ключът е в положение «off» (изключен)
- Преди да включите уреда, отстранете регулиращите клинове и гаечните ключове.
- Не използвайте уред с повреден включвател. Уред с повреден ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Огледайте уреда, за да се убедите, че няма лошо закрепени детайли (гайки, болтове, винтове и т.н.) или повреди. За да се осигури безопасна работа на уреда, периодически трябва да проверявате, добре ли са затегнати болтовете и гайките. Ако е необходимо, ремонтирайте ги или ги сменете, преди да използвате уреда. В случай на използване на повреден уред могат да бъдат причинени сериозни травми на оператора или на странични лица.
- При работа използвайте съответното специално работно облекло. Широки дрехи, украшенията могат да бъдат захванати от движещите се части. Използвайте съответното работно облекло, дълги панталони и здрави обувки. Защитете краката и стъпалата си от хвърчащия боклук. Не работете боси или с отворени сандали. Дългата коса трябва да се връзва отзад.
- 8. Поддържайте ръкохватките чисти и сухи.



ВНИМАНИЕ! Използвайте индивидуалните средства за защита! Защитните устройства и личните предпазни средства служат за защита на вашето здраве и здравето на близките ви хора и гарантират непрекъснатата работа на уреда.

- Използвайте предпазни очила, ръкавици,

здрави обувки с подметки, които не се плъзгат и, ако е необходимо, каска. Когато извършвате работи, при които се образува прах, използвайте противопрашна маска. Ако нивото на шума превишава 85 dB (A), задължително използвайте предпазни наушници.

- По време на работа пазете устойчиво равновесие. Пазете постоянно равновесие.
- Не включвайте уреда, ако е обърнат или не е в работно положение

- Преди употреба почистете работната площадка от всички странични предмети, старайте се да избягвате попадането под косачката на странични предмети по време на работа. Поддържайте чистотата на работното място. Там, където цари безпорядък, има голяма опасност от получаване на травми.

- Не претоварвайте уреда. Уредът ще работи по-ефективно и безопасно при натоварване, за което е проектиран.

- Използвайте прибора само при дневна светлина и при добро изкуствено осветление. Не използвайте уреда при лоша видимост.

- Внимавайте да не изпуснете уреда, пазете го от сблъскване с прегради.

- Ако уредът се натъкне на страничен предмет, огледайте го добре за евентуални повреди и го ремонтирайте, ако е необходимо.

- При възникване на прекалено голяма вибрация спрете двигателя и веднага изяснете причината. Вибрацията обикновено е признак на повреда.

- Преди употреба уредът трябва внимателно да се огледа. Използвайте само уреди в пълна работна изправност. Откритите дефекти, които представляват опасност за оператора, трябва незабавно да бъдат отстранени.

- Сменете повредените или износени детайли. Използвайте само оригинални резервни части. Детайлите, изготвени от други производители, не прилягат плътно и така повишават риска от травми.

- Забранено е свалянето или изменението на електрическите и механичните устройства за защита.

- Преди да напуснете работното място, да направите ремонт, оглед или почистване на прибора, първо го изключете и изчакайте, докато не спре напълно.

- Внимавайте, когато почиствате и ремонтирате уреда. За да го регулирате, поставете изключения уред на равна чиста повърхност.



Бъдете концентрирани. Следете за хода на работата. Не се отвличайте,

защото може да изгубите контрол. Подхождайте към работата разумно.

Правила на техниката за безопасност при работа с уреди с бензинов двигател



ВНИМАНИЕ! Бензинът е леснозапалимо вещество.

Бъдете особено внимателни с горивото.

- Съхранявайте горивото в специално предназначени за целта туби. затворете плътно капака на резервоара за гориво.

- Зареждайте резервоара само на открито, не пушете по време на зареждане.

- Първо заредете резервоара, а след това стартирайте двигателя.

- Преди зареждане на резервоара, охладете шумозаглушителя.

- Не махайте капачката на резервоара за гориво и не го зареждайте, докато двигателят още работи или все още не е изстинал.

- в случай на разливане на бензин не стартирайте двигателя, преместете уреда встрани от разлетия бензин и изчакайте, докато не се разнесе бензиновите пари. 8. Изтрийте разлетия бензин, преди да пуснете двигателя.

- Пазете резервоарите за гориво на сигурно място.

- Не стартирайте двигателя в помещение или в затворено пространство, за да предотвратите натрупването на опасния въглероден оксид.



ВНИМАНИЕ! В отработените газове се съдържа отровен въглероден окис, който е без цвят, без миризма.

Вдишването на отработените газове може да доведе до загуба на съзнание и смърт. Осигурете добра вентилация, за да се предотврати превишаването на допустимото ниво на съдържание на изгорели газове във въздуха.

- Ако в резервоара на уреда има останало гориво, не го съхранявайте в затворено помещение, поради опасността от запалване на парите.

- За да намалите риска от пожар, поддържайте чисти двигателя, ауспуха, отделението за акумулаторните батерии и резервоара за бензин, пазете уреда от огън и искри.

- Изпускателната система се нагрива достатъчно, за да възпламени някои материали. Съхранявайте уреда на безопасно разстояние от

лесно запалими материали.

- По време на работа заглушителът много се нагрива и остава горещ известно време след изключването на уреда. Не докосвайте заглушителя, за да не се изгорите. Преди да внесете уреда в закрито помещение, оставете го да изстине.

Правила за електробезопасност



ВНИМАНИЕ! За предотвратяване на опасността от токов удар, причиняване на травми или запалване при използването на електроинструменти трябва да се спазват дадените по-долу инструкции за техника на безопасност. Прочетете ги, преди да започнете да използвате инструмента, и ги спазвайте стриктно.

ВНИМАНИЕ: докосването на електрифицирани части може да причини смърт от токов удар или изгаряне.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

Отчитайте състоянието на околната работна среда. Не използвайте електрическите инструменти по време на дъжд. Не използвайте електрическите инструменти във влажни и мокри помещения. Поддържайте сухо работното място, осигурете добро осветление. Пазете уреда от влага. Не го оставяйте на открито през нощта. При попадане на вода в електрическия инструмент се повишава рискът от токов удар.

Специални правила за безопасност

- Разучете начините за бързо изключване на генератора в екстрени случаи.
- Разучете всички блокове за управление на генератора, изходните контакти и съединителни детайли.
- Инструктирайте работника, който използва генератора.



ОСТОРОЖНО! В отработените газове се съдържа отровен въглероден окис, който е без цвят, без миризма. Вдишването на отработените газове може да доведе до загуба на съзнание и смърт.

- При работа в затворено или отчасти затворено пространство вдишваният въздух може да съдържа опасно количество изгорели газове.
- За предотвратяване на натрупването на

отработени газове осигурете необходимата вентилация.

- Генераторът произвежда електроенергия, която, при неправилно използване, е достатъчна да причини тежко поражение от електрически ток.

- Използването на генератора или електрическия уред във влажна среда, например, при валежи от сняг или дъжд, близо до водоизточник или дъждовална система, или с влажни ръце може да причини токов удар. Съхранявайте уреда на сухо място.

- Ако съхранявате уреда на открито, предивсяко използване проверявайте всички електрически детайли върху панела за управление. Попадане на влага или лед върху панела може да доведе до счупване на електрическите детайли или до късо съединение, което крие опасност от поразяване от електрически ток.

- Не свързвайте уреда към електрическата мрежа на сградата, докато не бъде поставен изолационен прекъсвач от квалифициран електротехник.

- Разстоянието от работещия уред до стената на здание или до друго оборудване трябва да бъде не по-малко от 1 метър (3 фута).

- Не оградяйте уреда.

- Уредът трябва да се намира на безопасно разстояние от лесно възпламеними материали.

- По време на работа заглушителът много се нагрива и остава горещ известно време след изключването на уреда. Не докосвайте заглушителя, за да не се изгорите. Преди да внесете уреда в закрито помещение, оставете го да изстине.

- Не включвайте генератора към системата за общо електрозахранване.

- Не включвайте генератора към друг генератор.

Разопаковане

При разопаковането проверете дали са доставени всички елементи. Вж. чертежите към това ръководство. Ако има липсващи или повредени детайли, обърнете се към центъра за поддръжка на IVT.

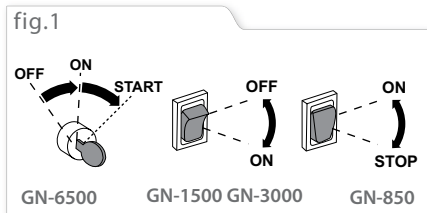
Елементи за управление

Превключвател на двигателя (9):

Включване и изключване на двигателя

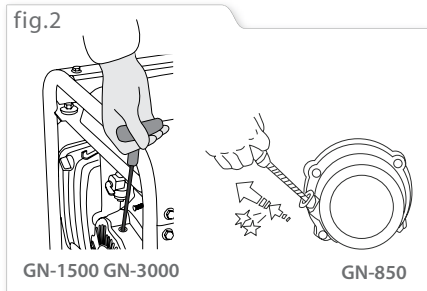
Положение на прекъсвача:

- OFF (или STOP): За изключване на двигателя.
- ON: За включване на двигателя.
- START (GN-6500) За включване на двигателя чрез стартера. Като включите двигателя, върнете ключа (9) в положение «ON». Стартерът не трябва да работи повече от 5 секунди. Ако двигателят не се включва, върнете прекъсвача в изходно положение и почакайте 10 секунди, преди да го пуснете отново.



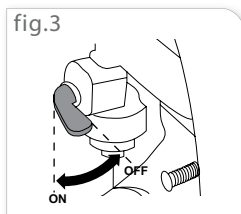
Стартер с обратен удар (10) (GN-850; GN-1500; GN-3000)

За да стартирате двигателя, леко изтеглете ръкохватката на стартера, докато не почувствате съпротивление, а след това я дръпнете рязко.



ВНИМАНИЕ: Не отпускате рязко ръкохватката на стартера. За да не повредите стартера, плавно върнете ръкохватката в предишното ѝ положение.

Горивен клапан (11)

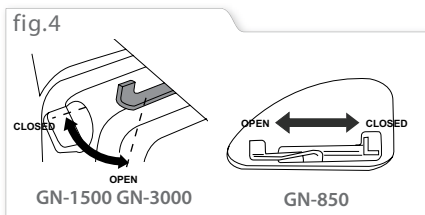


Горивният клапан е разположен между резервоара за гориво и карбуратора. Когато кобилицата на клапана е в положение «ON», горивото се подава от резервоара за гориво в карбуратора. Като изключите двигателя,

върнете кобилицата в положение «OFF».

Лостче на дроселната клапа (13)

Дроселната клапа се използва за осигуряване на обогатена горивна смес за стартиране на студен двигател. Дроселната клапа се отваря и затваря ръчно с помощта на специално лостче; за обогатяване на сместа преместете лостчето в положение «CLOSED».



Прекъсвач за променлив ток (6)

Прекъсвачът за променлив ток автоматично се изключва при късо съединение или претоварване на генератора. Преди да включите отново уреда след изключване на прекъсвача поради някоя от горепосочените причини, трябва да проверите, дали уредът функционира правилно и не е ли превишено максималното натоварване.

Клема за заземяване (5)

Клемата за заземяване на заваръчния генератор е свързана с рамката на генератора, металните детайли, през които не протича ток, и клемите за заземяване на всеки контакт. Заземете уреда с помощта на клемата за заземяване, за да предотвратите токов удар поради неизправност на включването към заваръчния генератор устройства.

Предупредителна система за ниско ниво на маслото

(GN-1500; GN-3000; GN-6500)
Предупредителната система за ниско ниво на маслото (21) помага да се предотврати счупването на двигателя поради недостатъчно ниво на маслото в картера. Преди нивото на маслото да падне под безопасния минимум, системата автоматично прекратява работата на двигателя (превключвателят на двигателя (9) остава в положение «ON»).

Контролна лампа (14)

Контролната лампа свети при нормална работа на генератора.

Изходи за постоянен ток (4)

Изходът за постоянен ток се използва САМО за презареждане на 12-волтовите автомобилни батерии.

За съединяване на батериите с генератора използвайте подходящ кабел. Клемите на кабела се закачват към съответните полюси на батерията (червената клемма - към положителния полюс, черната - към отрицателния).

Предпазител за постояннотокова верига (3) (ако има такъв)

При претоварване на генератора, в случай на повреда на батерията или нарушаване на връзките между батерията и генератора, предпазителят за постояннотоковата верига автоматично прекъсва веригата за зареждане на постояннотоковата батерия.

Инструкция за работа

Включване към електрическата мрежа на сградата

Включването към електрическата мрежа на сградата трябва да стане от квалифициран електротехник. Необходимо е да се изолира източникът на енергия за генератор от системата за електроснабдяване и да се осигури спазването на всички приложими закони и електротехнически правила и регламенти.



При неправилно включване към електрическата мрежа на сградата електрическият ток от генератор ще подава ток към общата мрежа. Такова подаване крие риск от токов удар за работещите в общата електрическа станция, или за други хора при контакт с линиите за електроснабдяване в случай на прекъсване на захранването. Потърсете консултация от електростанцията или от квалифициран електротехник.



При неправилно включване към електрическата мрежа на сградата електрическият ток от общата мрежа ще подава ток към заваръчния генератор. При възстановяване на електроснабдяването генераторът може да се взриви или да причини пожар в електрическата мрежа на сградата.

регистрират в местните електрически станции. Вж. в местните нормативни актове, какви са правилата за регистриране и експлоатация.

Схеми за заземяване на генератора

Бензиновите генератори на IVT са заземени чрез съединяване на елементите на рамката на генератора със клемите за заземяване (5) в гнездата за променлив ток (1). Системата за заземяване не е свързана с нулевия проводник на източника на променлив ток.

Местните нормативни актове, норми и правила може да изискват свързване на системата за заземяване с нулевия проводник на източника на променлив ток. Резултатите от проверката на състоянието на системата за заземяване с помощта на тестер са различни за контактите на заваръчен генератор и за домашен контакт.

Ако местните нормативни актове, норми или правила изискват съединяване на системата за заземяване с нулевия проводник на източника на променлив ток, потърсете консултация с квалифициран електротехник или контролър на електрически апарати. Дайте му схемата на електрическата инсталация.

Клемата за заземяване (5) може да бъде използвана за заземяване на заваръчния генератор или за свързване на рамката на генератора с рамката на машината, но само в случай, че това се изисква от някой местен закон или от електротехническите правила и регламенти. Преди да използвате клемата за заземяване, потърсете консултация с квалифициран контролър на електрически апарати за нормите и правилата, приложими във вашата страна.

Използване на уреда като генератор

Преди включване на уреда или шнура към генератора:

- Уверете се, че устройството е годно за работа. Неизправните устройства или кабели крият опасност от токов удар.
- В случай на неизправност, забавяне на скоростта на работа или внезапно спиране на устройството, незабавно го изключете. Изключете уреда и проверете дали е в изправност, не е ли превишено номиналното натоварване на генератора.
- Проверете, не са ли превишени определените електрически характеристики на генератора. Не допускайте превишаване на пределната мощност на генератора. Генераторът може да се използва при пределна мощност не повече от 5 минути.

В някои страни законът изисква генератори да се

ВНИМАНИЕ: Претоварването може да доведе

до задействане на прекъсвача. Превишаването на пределното време за работа при максимална мощност или малко натоварване на заваръчния генератор не винаги водят до задействане на прекъсвача, но намаляват срока за експлоатация на генератора.

- Намалете времето на работа с пределна мощност до 5 минути.
- При продължителна работа не превишавайте номиналната мощност.

	GN-850	GN-1500	GN-3000	GN-6500
Напрежение на променлив ток на изхода (V)	230/50	230/50	230/50	230/50
Номинална мощност на променлив ток на изхода 230 V/ 50 Hz (W)	750	1000	2500	5000
Максимална мощност на променлив ток на изхода 230 V/ 50 Hz (W)	850	1100	2800	5500

- При всички случаи трябва да се взема предвид общата мощност (W) на всички свързани устройства. Обърнете внимание на коефициента на мощност на включвания уред. Винаги изчислявайте предварително натоварването на генератора. Вижте мощността на генератора на табелката с техническите данни.
- Мощността на включваните допълнително уреди вижте върху техните табелки. Производителите по принцип посочват номиналните характеристики до номера на модела или до серийния номер на уреда.

Работа с променлив ток

1. Пуснете двигателя.
2. Включете прекъсвача за променлив ток (6).
3. Свържете устройството.

За пускането в действие на повечето от механизирани уреди е необходима мощност, по-голяма от номиналната.

Не превишавайте посочените стойности на тока за контакта. Ако в резултат на претоварване на веригата се задейства прекъсвачът за променлив ток, трябва да се намали електрическото натоварване на веригата, да се изчака няколко минути и да се върне прекъсвача (6) в изходно положение.

Работа с постоянен ток

Изходът за постоянен ток се използва САМО за

презареждане на 12-волтовите автомобилни батерии.

Свързване на кабелите на батерията

1. Преди да свържете кабелите за зареждане към батерията, инсталирана в машината, изключете заземителния проводник на батерията.



ВНИМАНИЕ: Батерията изпуска взривоопасен газ; не пушете и не палете огън близо до нея. По време на зареждане или използване на батерията осигурете необходимата вентилация.

1. Свържете захранващия кабел за зареждане към изхода за постоянен ток (4) на генератора.
2. Свържете червената клемма с положителния (+) полюс на батерията.
3. Свържете черната клемма с отрицателния (-) полюс на батерията. Внимавайте клемите да не се докоснат. Това може да причини късо съединение и повреда на батерията.
4. Включете генератора.

ВНИМАНИЕ: Не включвайте машината със свързан кабел за зареждане и работещ генератор. Това може да доведе до счупване на машината или генератора.

Отстраняване на кабелите на батерията

1. Спрете двигателя.
2. Махнете черната клемма от отрицателния (+) полюс на батерията.
3. Махнете червената клемма от положителния (+) полюс на батерията.
4. Измъкнете захранващия кабел за зареждане от изхода за постоянен ток (4) на генератора.
5. Свържете отпоян заземителния проводник на батерията на машината.

Проверка преди работа

Бензин с добавка на масло

(GN-850)

1. Обемът на резервоара за гориво е 4,2 литра. Напълнете резервоара, като оставите около 1 дюйма (6 мм) до гърловината за разширяване на горивото.
2. Използвайте бензин с добавка на масло. В противен случай двигателят може да прегрее. Смесете бензин и масло в пропорция 50:1 или 40:1 (през лятото). Използвайте специално масло за двутактови двигатели.
3. Отмерете маслото с помощта на капачката на резервоара за гориво, както е показано на рисунката.
4. Разклатете резервоара, след което пуснете двигателя.

GAS 50 : 1 OIL

1 (L) : 0.02 (L)



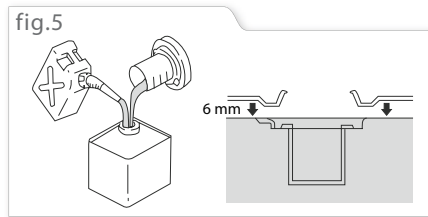
2 (L) : 0.04 (L)



3 (L) : 0.06 (L)



4 (L) : 0.08 (L)



Моторно масло
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

ВНИМАНИЕ: Моторното масло е най-важният фактор, който оказва влияние върху работата и срока на експлоатация на двигателя. Не се препоръчва използването на масла без миещи добавки, както и на масла за двутактови двигатели, тъй като те повреждат двигателя.

1. Преди всяко използване на заваръчния генератор проверявайте нивото на маслото, на равна повърхност и при изключен двигател.

2. Използвайте масло за 4-тактови двигатели, или висококачествено промивно моторно масло категория SG, SF/CC, CD, съответстващо на изискванията на производителите на автомобили от САЩ.

Маркировката на моторните масла от категориите SG, SF/CC, CD е посочена на тубата.

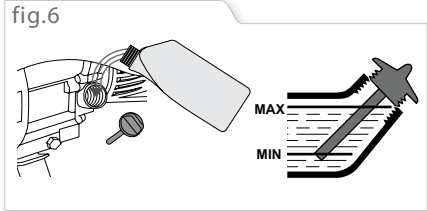
- SG-SF/CC-CD-SINGLE VISCOSITY
- SG-SF/CC-CD-MULTI VISCOSITY
- Маслото SAE 10W-30 се препоръчва за обща употреба при всяка температура. Можете да използвате масло с други нива на вискозитет, посочено в таблицата, ако средната температура във вашата област е в посочените граници.

3. Свалете капачката на отвора за наливане на масло (7) и избършете добре датчика за нивото на маслото.

4. Проверете нивото на маслото, като поставите

датчика в гърлото на отвора за наливане на масло, без да го завъртате.

5. Ако нивото на маслото е ниско, напълнете резервоара до гърлото на отвора.



Препоръки за зареждане
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Проверете индикатора за нивото на горивото (15).

2. Ако нивото на горивото е ниско, напълнете резервоара. Не наливайте гориво над нивото на филтъра за гориво.

Обем на резервоара за гориво:

- 6,7 л – GN-1500
- 15 л – GN-3000
- 25 л – GN-6500

- Използвайте бензин с октаново число не по-малко от 86. Препоръчва се използването на безоловен бензин, тъй като той образува по-малко отлагания в двигателя и запалителната свещ и удължава срокът на експлоатация на изпускателната система. Не използвайте престоял или замърсен бензин, както и смес на масло и бензин.

- Внимавайте в резервоара за гориво да не влиза мръсотия или вода.

- Понякога при работа с високо натоварване се чува леко метално почукване. Не му обръщайте внимание.

- Ако подрънкването и почукването се появяват при работа с постоянна скорост на въртене на двигателя, при нормално натоварване, използвайте бензин от друга марка. Ако подрънкването не изчезне, обърнете се към официалния дистрибутор на IVT.

ВНИМАНИЕ: Използването на двигател, от който постоянно се чува подрънкване и почукване, може да доведе до счупване. Забранено е да се използва такъв двигател; ограничената гаранция от производителя не се отнася за детайли, повредата на които е причинена от неправилно използване.

- Кислородосъдържащи видове гориво
Някои видове бензин се смесват със спирт или етер за повишаване на октановото число. Такъв бензин спада към кислородосъдържащите видове гориво. При използване на кислородосъдържащ вид гориво внимавайте неговото октаново число да не е по-малко от 86.

- Етанол (етилов алкохол)
При използване на оловен бензин, който съдържа повече от 10% етанол, могат да възникнат проблеми с пускането на двигателя и / или качеството на работа. Съдържащият етанол бензин може да има маркировка "газохол"

- Метанол (метилов алкохол или дървесен спирт)
В състава на бензина, който съдържа метанол (метилов или дървесен спирт), трябва да има създателители и противокорозионни вещества за защита на горивната система. При използване на бензин, съдържащ по обем повече от 5% метанол, може да възникнат проблеми с пускането на двигателя и/или качеството на работа, както и повреди на металните, гумените и пластмасовите детайли на горивната система.

- МТБЕ (метил-третичен-бутил-етер)
Препоръчва се използването на бензин, който съдържа до 15% МТБЕ. Преди да използвате кислородосъдържащо гориво, проверете внимателно, дали то е именно такова. В някои страни можете да намерите информация за това върху помпата. При появяването на нежелателни признаци в работата, преинете на обикновен безоловен бензин. IVT не носи отговорност за счупване или проблеми в работата на горивната система, възникнали в резултат на използването на кислородосъдържащо гориво; гаранцията не се отнася за тези случаи.

ВНИМАНИЕ: Кислородосъдържащите видове гориво могат да повредят бойдисаните и пластмасовите детайли. Старайте се да не разливате гориво по време на зареждане на резервоара. Гаранцията не се отнася до повреди, възникнали в резултат на разливане на гориво.

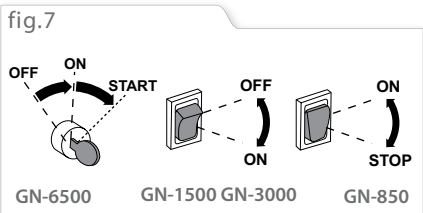
Включване/изключване

Стартиране на двигателя

1. Изключете всички електроуреди от контактите. Трудно е да се стартира генератора

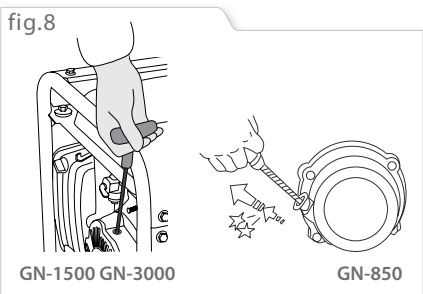
- при включено натоварване.
2. Преместете превключвателя на двигателя (9) в положение «ON».
 3. Лостчето на дроселната клапа (13) се затваря, когато двигателят изстива. Дроселната клапа може да се затвори ръчно, като се премести лостчето в положение «CLOSED». (GN-850 Преместете лоста за дроселиране в положение 1).
 4. Стартирайте двигателя.

- (GN-6500)
- Преместете превключвателя на двигателя (9) в положение «START» (дръжте го не повече от 5 секунди).
 - Като включите двигателя, върнете превключвателя в положение «ON».



- (GN-850; GN-1500; GN-3000)
- Преместете превключвателя на двигателя (1) в положение «ON».
 - Леко издърпайте ръчката на стартера (12), докато не почувствате съпротивление, след това я дръпнете рязко.

ВНИМАНИЕ: Не отпусайте рязко ръчката на стартера. Плавно я върнете в предишното положение, за да предотвратите повреда на стартера или корпуса.



5. Ако дроселната клапа (13) е била затворена ръчно, преместете лостчето в положение «OPEN» (отворено), когато двигателят загрее.

Спиране на двигателя

В случай на авария:

1. За да спрете двигателя в случай на авария, преместете превключвателя на двигателя (1) в положение «OFF».

В обикновен режим:

1. Преместете прекъсвача за променлив ток (6) в положение «OFF».

2. Изключете всички електроуреди от контактите. Разединете кабелите за зареждане на батерията с постоянен ток.

3. Преместете превключвателя на двигателя (9) в положение «OFF» (или STOP).

4. Преместете горивния клапан (11) в положение «OFF».

трябва да се извършват с периодичността, посочена в дадения по-долу график за техническа поддръжка.



ВНИМАНИЕ: В изгорелите газове се съдържа отровен въглероден окис. Преди да започнете дейностите по техническата поддръжка, изключете двигателя. Ако се налага това да стане при работещ двигател, осигурете много добра вентилация на помещението.

ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални резервни части от IVT (или аналогични на тях) за техническата поддръжка и ремонт. Резервни части с по-ниско качество могат да повредят генератора.

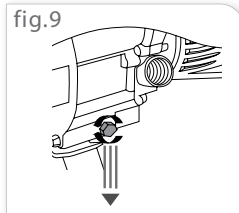
Поддръжка и съхранение

- Преди ремонт изключете уреда и изчакайте, докато спре напълно.
- Поддържайте уреда и вентилационните отвори чисти. В случай на излизане на уреда от строя, независимо от отличните условия на производство и тестване, ремонтът трябва да се извърши в официален сервизен център на IVT.
- Редовното почистване и техническо обслужване гарантират висока ефективност и продължителна експлоатация на прибора.
- Всички гайки, болтове и винтове трябва да бъдат добре затегнати.
- Сменете повредените или износени детайли.
- Съхранявайте уреда на сухо, недостъпно за деца място, на безопасно разстояние от леснозапалими материали.
- Пазете уреда от попадане на вода!

За да бъде в добро експлоатационно състояние, генератор се нуждае от периодична техническа поддръжка и регулиране. Поддръжката и инспектирането на уреда

Смяна на моторното масло
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Докато двигателят още не е изстинал, излейте напълно маслото.



2. Извадете пробката за източване на маслото (8), уплътнителната шайба, капачката на отвора за наляване на маслото (7) и излейте маслото.

3. Поставете пробката (8) и уплътнителната шайба. Убедете се, че пробката е плътно вкарана.
4. Напълнете резервоара с препоръчаното масло и проверете нивото.
Количество на маслото:

- 0,6 л – GN-1500
- 1,1 л – GN-3000
- 1,1 л – GN-6500

GN-850			
ПОДДРЪЖКА		РЕДОВНА ПОДДРЪЖКА (прави се на определен брой месеци или часове на експлоатация, в зависимост от това, кое ще настъпи по-рано)	
		всеки месец 50 часа експлоатация	На всеки 3 месеца или 1 50 часа експлоатация (3*)
Въздушен филтър	почистване (смяна при необходимост)	x (1*)	
Клапанна междина	почистване (смяна при необходимост)		x
Запалителна свещ	почистване (смяна при необходимост)		x
Декарбонизация	премахване на нагара, проверка		x

ПОДДРЪЖКА		РЕДОВНА ПОДДРЪЖКА (прави се на определен брой месеци или часове на експлоатация, в зависимост от това, кое ще настъпи по-рано)					
		След всяко използване	След един месец или 20 часа експлоатация (3*)	На всеки 3 месеца или 50 часа експлоатация (3*)	На всеки 6 месеца или 100 часа експлоатация (3**)	Всяка година или на 300 часа експлоатация (3*)	Всеки 2 години (3*)
Масло за двигателя	Проверка на нивото	x					
	Смяна		x		x		
Въздушен филтър	Проверка	x					
	Почистване			x (1*)			
Утаител за горивото	Почистване				x		
Запалителна свещ	Проверка Почистване				x		
Клапанна междина	Почистване Регулиране					x (2*)	
Резервоар за гориво и филтър	Почистване					x (2*)	
Тръба за подаване на горивото	Проверка (смяна при необходимост)						x (2*)

(1*) *Работата в прашно помещение изисква по-честа поддръжка на прибора*

(2*) *Ако притежателят на уреда няма необходимите инструменти и квалификация на механик, поддръжката трябва да се извърши от официалния дистрибутор на ИТ.*

(3*) *При търговско-професионално използване периодичността на обслужване се определя, като часовете на работа се записват в специален дневник.*



ВНИМАНИЕ! Честият и продължителен контакт с отработено моторно масло може да предизвика рак на кожата. Дори ако не работите ежедневно с отработено масло, препоръчително е веднага след приключване на работа да измиете много добре ръцете си със сапун.



ВНИМАНИЕ: Използването на бензин или запалими разтворители за почистване на филтриращия елемент може да доведе до пожар или взрив. Използвайте само сапунена вода или незапалими разтворители.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте заваръчния генератор без въздушен филтър (12). Това може да доведе до бързо износване на двигателя.

Рециклирайте отработеното моторно масло по екологично чист начин. Препоръчва се да то да бъде сложено в херметичен контейнер и изпратено в местната станция за техническа поддръжка или в център за преработка. Не изхвърляйте маслото заедно с боклука и не го изливайте върху земята.

Поддръжка на въздушния филтър

Замърсеният въздушен филтър (12) възпрепятства притока на въздух в карбуратора. За да се избегнат проблемите в работата на карбуратора, редовно проверявайте въздушния филтър. Работата в прашно помещение изисква по-чести проверки на уреда.

1. Свалете затягащите скоби на капачката на въздушния филтър (17), капачката на филтъра и филтриращия елемент.

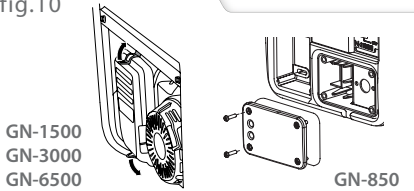
2. Промийте елемента в разтвор от миещ препарат за битови нужди и топла вода, внимателно изплакнете или промийте в незапалим или в тежък (с висока температура на избухване) разтворител. Изсушете много добре елемента.

3. Потопете елемента в чисто машинно масло и го изцедете. Ако в елемента останете прекалено много масло, двигателят ще пуши при

първоначалното стартиране.

4. Поставете филтриращия елемент на мястото му и завъртете капачката.

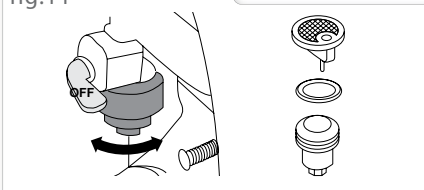
fig.10



Почистване на утаителя за горивото (18)

Утаителят за гориво (18) предотвратява попадането в карбуратора на мръсотия и вода, съдържаща се в резервоара за гориво. Ако генераторът не е бил използван дълго време, утаителят за горивото трябва да бъде почистен.

fig.11



1. Поставете горивния клапан (11) в положение «OFF». Свалете утаителя за горивото (25), O-образния пръстен и филтъра.
2. Почистете утаителя, пръстена и филтъра в незапалим или тежък разтворител.
3. Поставете филтъра, O-образния пръстен и утаителя (18) на мястото им.
4. Преместете горивния клапан (11) в положение «ON» и проверете за утечка.

Поддръжка на запалителните свещи

Препоръчвани запалителни свещи:
LDF6TC, or TME170: BPR6ES,
TME260, TME360, TME410: BPR5ES, TME280: BP6ES

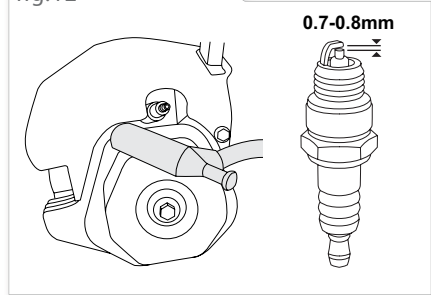
За да се осигури надеждна работа на двигателя, запалителната свещ трябва да бъде чиста и да има правилна междина. При работа на двигателя изглашителят се нагрява силно. Не докосвайте изглашителя.

1. Свалете накрайника на запалителната свещ (19).
2. Почистете от замърсяване областта около запалителната свещ.
3. Измъкнете запалителната свещ с помощта на подходящ ключ (24).

4. Огледайте запалителната свещ. Сменете я, ако изолаторът е повреден. За да я използвате повторно, почистете свещта с телена четка.

5. Измерете междината на свещта с помощта на дебеломер. Коригирайте междината, като внимателно свиете страничния електрод. Дебелината на междината трябва да бъде 0,7 – 0,8 мм (0,028 – 0,031 дюйма)

fig.12



6. Проверете състоянието на шайбата на запалителната свещ и завинтете свещта ръчно, за да предотвратите завинтване не според резбата.

7. Поставете свещта, затегнете я с помощта на ключ за свещи (24), за да уплътните шайбата. При поставяне на нова запалителна свещ я затегнете с половин оборот за уплътняване на шайбата. При повторно поставяне на вече употребявана запалителна свещ, затегнете я с 1/8-1/4 оборота за уплътняване на шайбата.

ВНИМАНИЕ: Затегнете плътно запалителната свещ. Неправилно поставената запалителна свещ може да се нагрее силно и да повреди двигателя. Не използвайте запалителни свещи с неподходящ температурен коефициент. Използвайте само препоръчани от производителя или аналогични запалителни свещи.

Транспортиране / Съхранение

За транспортиране на заваръчния генератор преместете превключвателя на двигателя (9) и горивния клапан (11) в положение «OFF». Поддържайте генератора в хоризонтално положение, за да предотвратите изтичането на гориво. Разлятото гориво, както и парите му, са леснозапалими.



ВНИМАНИЕ: За предотвратяване на изгаряния не докосвайте неизстиналите двигател или

ВРЕМЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ	ПРЕПОРЪЧИТЕЛЕН РЕД ЗА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА (с цел предотвратяване на проблеми при пускане на уреда в действие)
По-малко от един месец	Не е нужна подготовка
1 - 2 месеца	Заредете генератора с пресен бензин и прибавете бензинова добавка*
От 2 месеца до 1 година	Заредете генератора с пресен бензин и прибавете бензинова добавка * излейте горивото от поплавковата камера на карбуратора, излейте горивото от утаителя за гориво
Повече от 1 година	Заредете генератора с пресен бензин и прибавете бензинова добавка * излейте горивото от поплавковата камера на карбуратора, излейте горивото от утаителя за гориво махнете запалителната свещ. Налейте в цилиндъра една супена лъжица машинно масло. Бавно издърпайте теглителното въже, за да се разпредели маслото. Поставете запалителната свещ на мястото ѝ. (Сменете маслото. (GN-1500; GN-3000; GN-6500) След изтичане на срока за съхраняване излейте бензина в тубата, а преди стартиране заредете генератора с пресен бензин.

**Използвайте бензинови добавки, които удължават срока за съхранение. За препоръки dealer for conditioner recommendations.*

изпускателна система. **Преди да транспортирате или да изпратите двигателя за съхранение, оставете го да изстине.**

При транспортиране пазете генератора от падане и удар. Не поставяйте тежки предмети върху него.

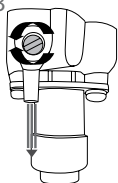
Преди продължително съхранение на уреда:

- Убедете се, че мястото за съхранение е достатъчно сухо и чисто.
- Прегледът и ремонтът се правят в съответствие със следната таблица.
- Източете бензина от карбуратора, като разхлабите винта за източване. Налейте бензина в туба.



ВНИМАНИЕ: Бензинът е леснозапалимо вещество и при определени условия е взривоопасен. Източвайте бензина в добре проветрявано помещение, при изключен двигател. Не пушете, докато източвате бензина.

fig.13



Смяна на маслото.
(GN-1500; GN-3000; GN-6500)

1. Извадете запалителната свещ и прибавете в цилиндъра около една супена

лъжица чисто машинно масло.

2. Завъртете няколко пъти колянвия вал на двигателя, за да се разпредели маслото, и поставете свещта на мястото ѝ.

3. Бавно издърпайте ръчката на стартера, докато не почувствате съпротивление.

4. В този момент буталото се вдига (край на такта на съгъстяване), а всмукателните и изпускателните клапани се затварят. Това ще помогне да се предотврати вътрешната корозия по време на престоя на уреда в мястото за съхраняване.

Инсталиране на допълнителни детайли

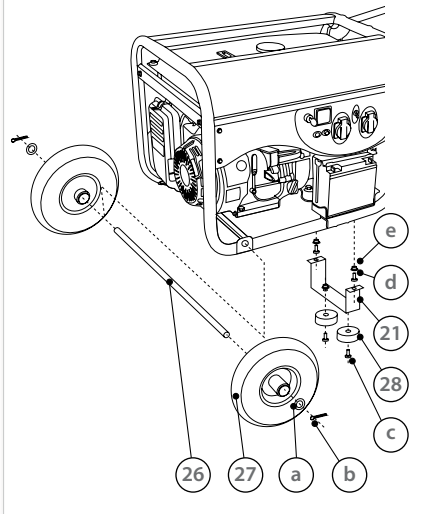
Инсталиране на колела

26. Оса
27. Колело
28. Виброизолатор
29. Опорен палец
 - a. Плоска шайба
 - b. Закрепващ щифт
 - c. Болтове с главичка, 30 мм.
 - d. Болтове с главичка, 20 мм.
 - e. Гайка

1. Поставете оста (26) в монтажните скоби на рамката;
2. Инсталирайте колелото (27) на оста;
3. Закрепете колелото към оста с помощта на

- плоска шайба и закрепващ щифт;
 4. По аналогичен начин поставете второто колело;
 5. Закрепете виброизолатори (28) на всеки опорен палец (29) с помощта на две гайки и болтове с главичка (30 мм);
 6. Закрепете всеки опорен палец (29) с помощта на две гайки и болтове с главичка (20 мм);

fig.14



Монтиране на кутията за акумулаторната батерия

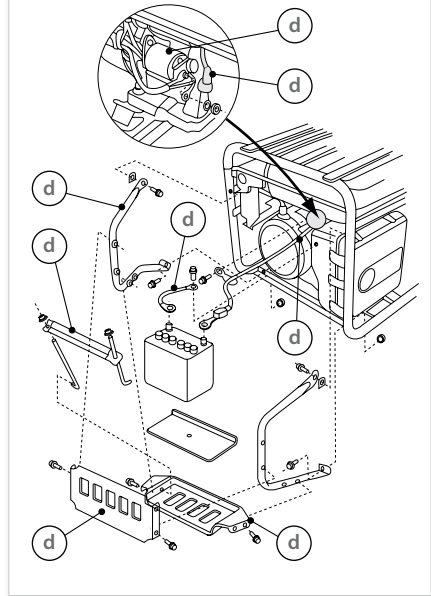
30. Защитно ограждение за батерията
 31. Кутия за акумулаторната батерия
 32. Кабел на стартера
 33. Електромагнит на стартера
 34. Заземителен кабел
 35. Държач на акумулаторната батерия
 36. Панел на ограждението на батерията

1. Поставете върху рамата ограждението за батерията(30). Поставете върху ограждението (30) кутията за акумулаторната батерия (31) и затегнете болтовете.
2. Протегнете каבלа на стартера (32) под резервоара и го съединете с електромагнита(33).
3. Включете заземителния кабел (34) към задната част на корпуса на генератора.
4. Сложете батерията в кутията (31) и я закрепете с помощта на държача (35). Свържете каבלа на стартера (32) отначало с положителния (+), а после с отрицателния (-) полюс на батерията. Когато

откачате каבלа, започнете от отрицателния (-) полюс.

5. Поставете върху ограждението (30) панела на ограждението на батерията(36).

fig.15



Откриване и отстраняване на повреди

Двигателят не стартира

- Проверете дали в резервоара има достатъчно гориво ► при необходимост допълнете резервоара за гориво.
- (GN-1500; GN-3000; GN-6500) Проверете количеството на маслото в двигателя ► при необходимост добавете масло.
- Проверете запалителната свещ за наличие на искра. ► Ако няма искра, сменете свещта. Ако с това проблемът не бъде решен, обърнете се към официалния дистрибутор на IVT.

За проверка е необходимо да направите следното:

1. Свалете накрайника на запалителната свещ и изтрийте добре областта около свещта.
2. Извадете свещта и я поставете в накрайника.
3. Поставете страничния електрод на свещта

върху капака на цилиндъра.

4. Пуснете двигателя; през междината трябва да се виждат искри. Уверете се, че около запалителната свещ няма разлято гориво. Разлятото гориво може да се запали.

• Проверете, влиза ли гориво в карбуратора. Ако не влиза гориво, почистете утаителния резервоар за горивото.

За да проверите, трябва да направите следното:

1. Спрете двигателя и разхлабете изпускателния винт.
2. Поставете превключвателя на двигателя в положение «ON» и отлейте горивото.

Ако двигателят не стартира, обърнете се към официалния дистрибутор на IVT.

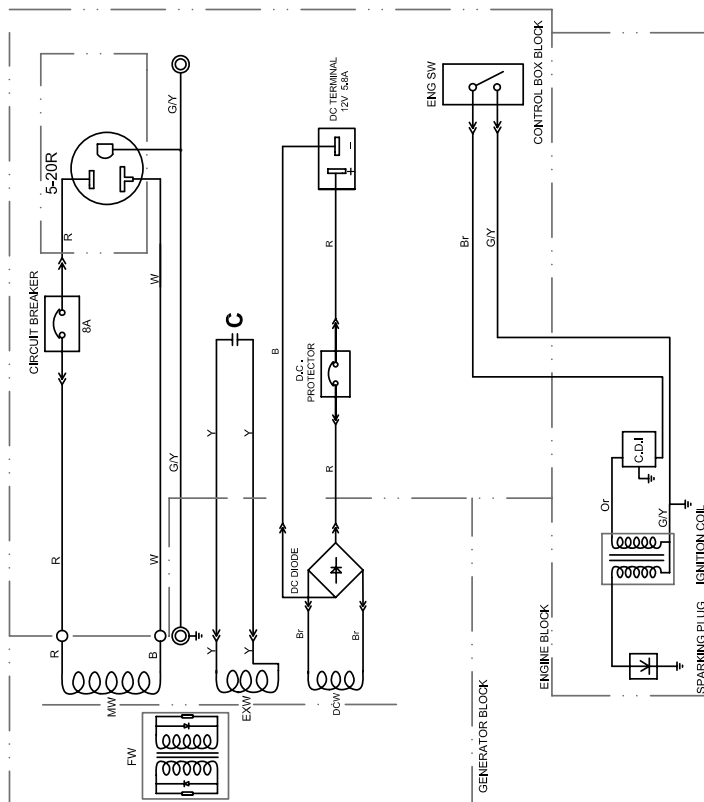
Опазване на околната среда



Изпращайте суровините за рециклиране, а не ги изхвърляйте!

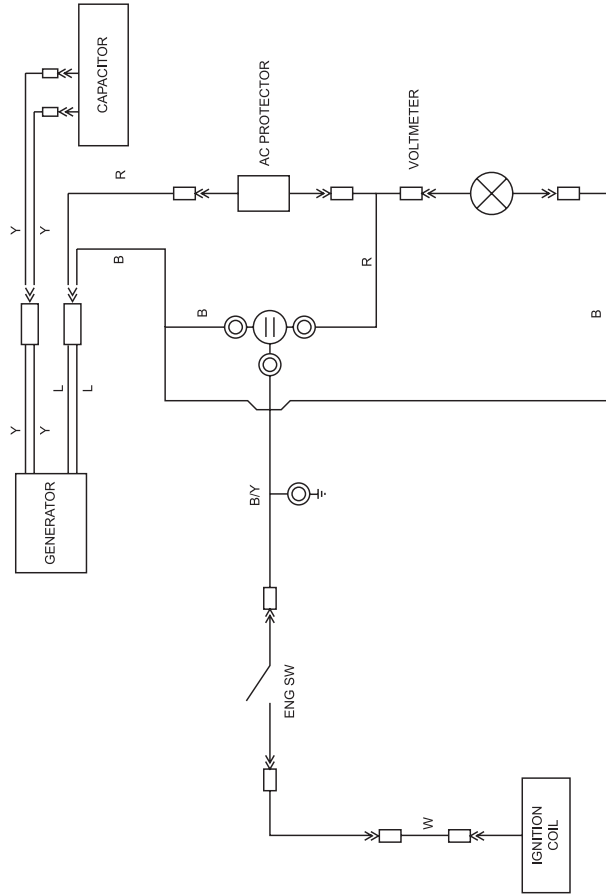
Инструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да се изпращат за екологично безопасно рециклиране. Пластмасовите елементи се изпращат за класифицирано рециклиране. Тези инструкции са напечатани на вторична хартия, която не съдържа хлор.

GN-850



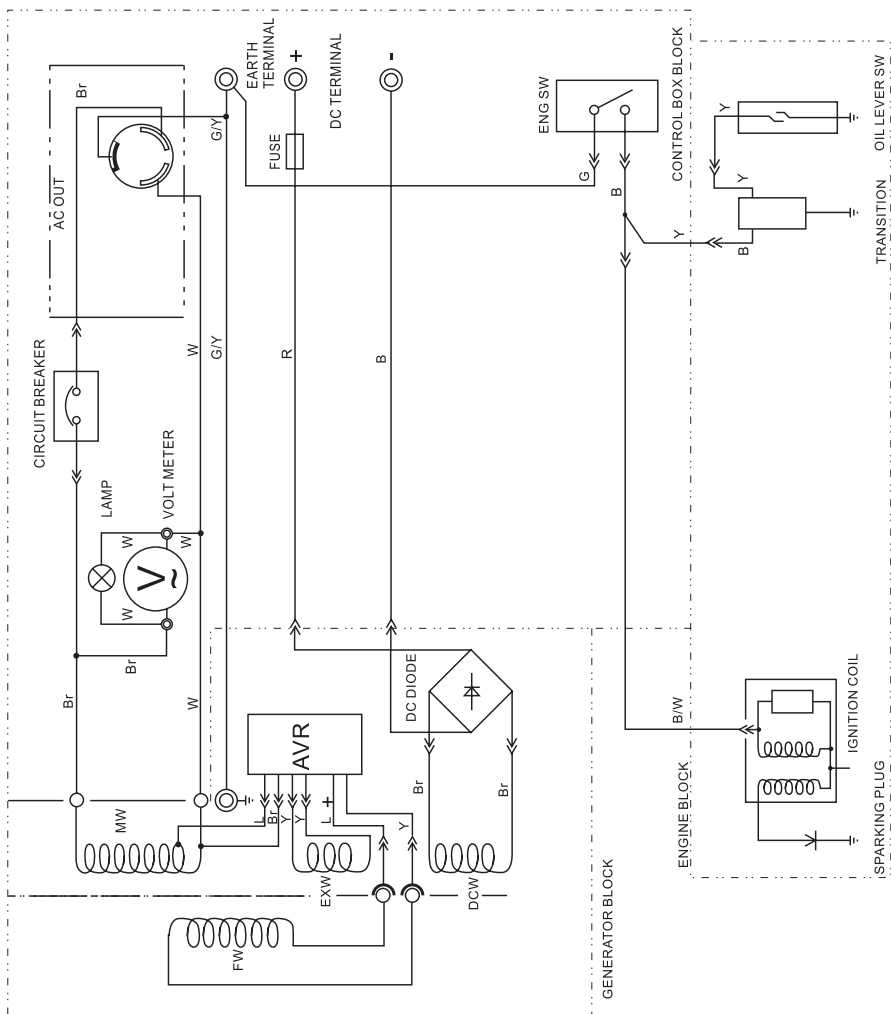
B	BLACK
Y	YELLOW
R	RED
L	BLUE
W	WHITE
G	GREEN
Br	BROWN
Or	ORANGE
G/Y	GREEN/YELLOW

GN-1500



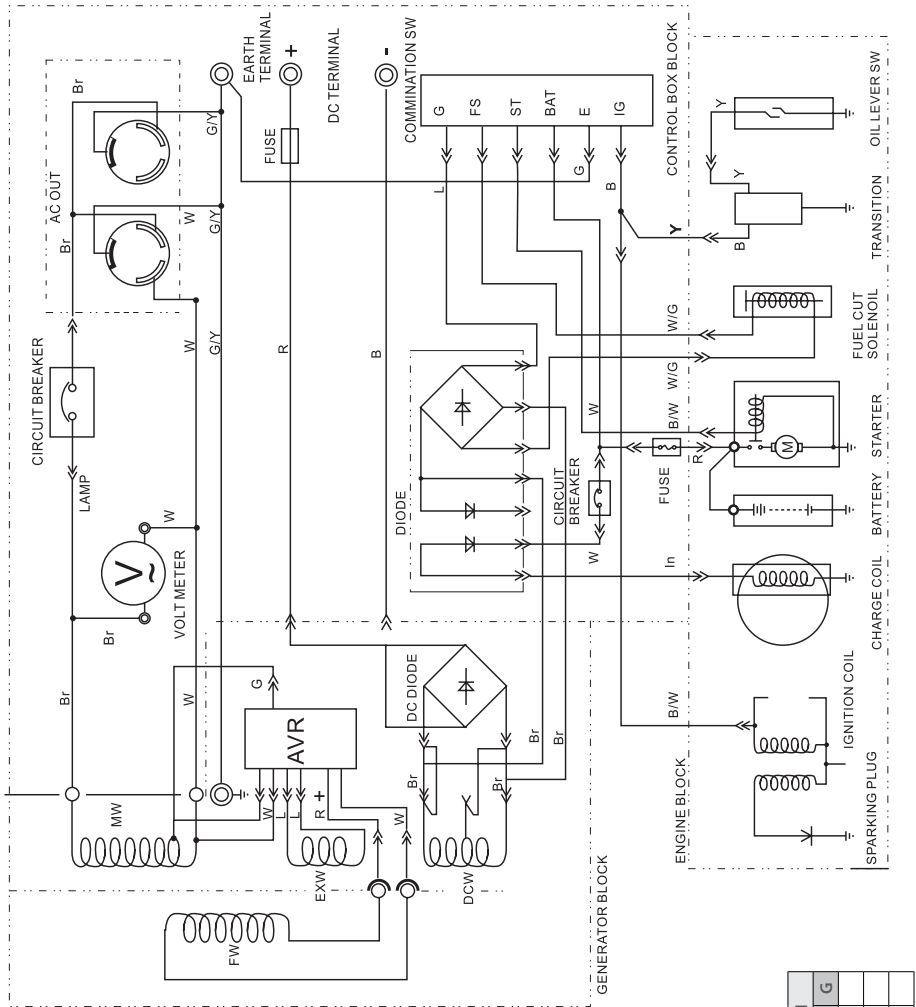
B	BLACK
Y	YELLOW
R	RED
L	BLUE
W	WHITE
G	GREEN
Br	BROWN
B/W	BLACK/WHITE
W/G	WHITE/GREEN
G/Y	GREEN/YELLOW
W/L	WHITE BLUE
B/Y	BLACK/YELLOW
In	INDIGO

GN-3000



B	BLACK
Y	YELLOW
R	RED
L	BLUE
W	WHITE
G	GREEN
Br	BROWN
B/W	BLACK/WHITE
W/G	WHITE/GREEN
G/Y	GREEN/YELLOW
W/L	WHITE BLUE
B/Y	BLACK/YELLOW
In	INDIGO

GN-6500



B	BLACK
Y	YELLOW
R	RED
L	BLUE
W	WHITE
G	GREEN
Br	BROWN
B/W	BLACK/WHITE
W/G	WHITE/GREEN
G/Y	GREEN/YELLOW
W/L	WHITE BLUE
B/Y	BLACK/YELLOW
In	INDIGO

	COMBINATION SWITCH					
	IG	E	BAT	ST	FS	G
OFF						
ON						
ST						

Notes | Bemerkung | Примечания | Ескертулер | Annotazioni

Додатки | Uwagi | Нататкі | Poznámka | Забележка



**Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland**

**Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland**

mail: info@ivt-ht.com

web: www.ivt-ht.com

